



## Inculturation des droits de l'enfant en langues vernaculaires dans un contexte traditionnel au Togo

Une concrétisation de l'application des droits de l'enfant dans le milieu familial et communautaire

avec commentaires en Bassar (N'tcham), Ewè, Kabyè, Lamba, Moba, Nawdm et Tem

**KINDER  
RECHTE  
AFRIKA** 





# Inculturation des droits de l'enfant en langues vernaculaires dans un contexte traditionnel au Togo

Ce document est élaboré par



**CREUSET Togo**  
(ACJDEIP - Association Creuset des Jeunes Pour le Développement et l'Epanouissement Intégral des Populations Togo),  
*ONG togolaise de droits de l'enfant,  
Agent de terrain*

Avec le soutien financier de



**Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ)**  
*Ministère fédéral allemand de la Coopération Economique et du Développement,  
Partenaire financier*



**Kinderrechte Afrika e. V.**  
(KiRA - Droits des enfants Afrique),  
*ONG internationale de droits de l'enfant,  
Partenaire technique et financier*



**Freshfields Bruckhaus Deringer LLP,**  
*Société de Conseil Juridique,  
Partenaire financier*



**SIL Togo**  
(Summer Institute of Linguistics Togo),  
*Institut Linguistique,  
Partenaire technique*

© 2017 CREUSET Togo et Kinderrechte Afrika e. V. (KiRA)  
ISBN : 978-3-9814350-4-7

**Rédaction principale (en ordre alphabétique) :**  
ADJIA Apéta Christian (CREUSET), BUCHMANN Horst (KiRA), HOFFMANN Luise (KiRA), MOUKPE Bruno (CREUSET), MUNSCH Elisabeth (KiRA).

**Photo de couverture :** élèves au centre KANDYAA de CREUSET.  
© Horst Buchmann/ KiRA



## Table de matières

1. Pourquoi ce document ? .....	5
2. Approche et processus de réalisation .....	6
3. Répartition des langues au Togo .....	9
3.1 Les langues présentées dans ce document .....	10
3.2 Autres langues du Togo .....	11
4. Les droits et les devoirs de l'enfant avec proverbes traditionnels.....	14
4.1 En Français.....	14
4.2 En Bassar (N'tcham) .....	28
4.3 En Ewè .....	44
4.4 En Kabyè .....	60
4.5 En Lamba .....	76
4.6 En Moba .....	93
4.7 En Nawdm .....	107
4.8 En Tem.....	121
5. Connaitre CREUSET Togo.....	137
6. Connaitre Kinderrechte Afrika e. V. (KiRA).....	138
7. Personnes ayant contribué à la réalisation de cette recherche.....	139



Les enfants au centre KANDYAA de CREUSET Togo sont curieux d'apprendre à lire – un véritable moteur pour leurs perspectives d'avenir. C'est pourquoi les enfants ont droit à l'éducation, Art. 11 CADBE.

## 1. Pourquoi ce document ?

« L'enfant, en raison de son manque de maturité physique et intellectuelle, a besoin d'une protection spéciale et de soins spéciaux, notamment d'une protection juridique appropriée, avant comme après la naissance... ». Ainsi énonçait la Convention relative aux Droits de l'Enfant (CDE) dans son préambule. Les textes universels consacrés aux droits de l'enfant de la CDE ont été inscrits dans le contexte africain par la Charte Africaine des Droits et du Bien-être de l'Enfant (CADBE), avec la prise en compte de certaines réalités propres à ce continent. L'un des mérites de la Charte est d'avoir énoncé en plus des droits, des devoirs des enfants. Le Togo, comme la plupart des pays africains, en ratifiant la CDE et la CADBE, reconnaît par là des droits aux enfants.

Au Togo, dans un souci de mettre en conformité sa législation nationale avec les conventions et normes internationales ratifiées, le législateur togolais a élaboré un « Code de l'enfant », promulgué par la Loi N° 2007-017 du 6 juillet 2007. Ce Code de l'enfant tout en prenant aussi en compte les devoirs de l'enfant, ouvre une large possibilité de solutions et invite tous les acteurs politiques au niveau communautaire à protéger et à promouvoir les droits fondamentaux de tous les enfants afin de leur créer un véritable environnement protecteur.

Malgré cet arsenal juridique, les enfants sont victimes de diverses violations de leurs droits et une telle situation ne saurait laisser indifférents les acteurs de protection des droits humains.

Les ONG Kinderrechte Afrika e. V. (KiRA), CREUSET Togo et leurs partenaires se sont rendu compte, au cours de leurs actions de promotion des droits de l'enfant en milieu rural, que les populations

villageoises méconnaissaient encore fortement les droits des enfants, voire les rejetaient carrément. Intrigués par cette situation de rejet, ces acteurs de protection ont cherché ce qui pouvait heurter les populations et susciter les réactions hostiles constatées.

L'expression *droits de l'enfant* existe ou est traduite dans certaines langues, mais ce qu'elle exprime réellement diffère d'une localité à une autre ou d'une langue à une autre selon le langage utilisé par les animateurs pour faire comprendre le concept. Dans d'autres langues vernaculaires, cette expression *droit de l'enfant* n'existe pas, parce qu'il paraît absurde de dire qu'un enfant a des droits. Il en est de même pour les concepts tels que *l'intérêt supérieur de l'enfant, la participation, la promotion, la dignité* ou *le respect* ; il n'existe pas de mots correspondants. Pour la plupart des populations rurales, du fait des traductions approximatives faites qui sont culturellement inacceptables parce que semblant vouloir nier l'autorité des parents sur leurs enfants, les droits de l'enfant sont rejetés dans leur globalité comme venant des blancs et totalement inadaptés pour les populations rurales et leurs réalités.

Des entretiens spécifiques et poussés sur le sujet ont montré que le rejet des droits de l'enfant est très souvent dû à des explications inadéquates et un langage ambiguë utilisé lors des campagnes de sensibilisation, des formations ou même dans les actions de lobbying pour l'application des droits de l'enfant. De ces constats, KiRA et CREUSET Togo ont conclu de la nécessité d'effectuer un travail de recherche sur les bonnes expressions à employer, en tenant compte des valeurs des populations locales, dans chacune des langues vernaculaires pour permettre aux

populations de mieux comprendre les droits des enfants. C'est seulement si les populations en comprennent le bien fondé, grâce à des expressions locales adaptées et des exemples pratiques que l'application des droits de l'enfant pourra devenir effective et protectrice des enfants les plus vulnérables ou marginalisés.

Afin de rendre les textes légaux plus accessibles à chacune et chacun, ce recueil explique quelques droits importants en mots simples et compréhensibles ainsi qu'en sept langues locales courantes du Togo. Tous les acteurs de promotion des droits des enfants pourront s'en servir lors des campagnes de sensibilisation. Ce document est ainsi destiné aux

populations togolaises et particulièrement celles des villages et campagnes, qui s'expriment principalement en langues vernaculaires. Il peut servir de guide pour les acteurs locaux de protection d'enfants, notamment les organisations de la société civile, les médias, les autorités traditionnelles, religieuses et étatiques ainsi que les leaders de jeunes et autres multiplicateurs. En se servant des langues locales et des expressions appropriées, ils peuvent faciliter auprès de leurs concitoyens une plus grande compréhension et adhésion aux textes légaux. Ils peuvent ainsi plus facilement mobiliser leurs groupes cibles pour défendre ces normes dans leur quotidien et mener des initiatives concrètes pour la protection des enfants.

## 2. Approche et processus de réalisation

de Horst Buchmann

CREUSET Togo et Kinderrechte Afrika e. V. (KiRA) ont adopté une stratégie participative avec une forte implication de divers acteurs, notamment des acteurs étatiques et ceux de la société civile en charge de la protection de l'enfant, des enfants, des linguistes, professeurs et enseignants, des autorités locales, traditionnelles et religieuses, des animateurs des radios et des personnes engagées de la société civile. Ce document est le résultat de différentes étapes d'élaboration et de validation, comme suit.

### **Analyse de la problématique :**

Lors d'un atelier d'échange et de formation à l'initiative de KiRA en novembre 2011, co-organisé par ses partenaires togolais, CREUSET et RESODERC (Réseau des Organisations de Développement de la Région Centrale), les ONG participantes engagées pour les droits et le bien-être des enfants dans la région Centrale du Togo expriment leurs difficultés en ce qui concerne les campagnes pour faire respecter les droits de l'enfant. Les participants concèdent au président de KiRA que les traductions utilisées ne le sont pas dans des termes adéquats et prêtent souvent à confusion, voire à des malentendus. De ce fait, dans certains cas, cette mauvaise traduction a tendance à mettre en avant le

« pouvoir » de l'enfant sur l'adulte, donnant ainsi une légitimité aux enfants pour dominer les adultes ou une suprématie pour les enfants. Les participants à cette rencontre ont convenu unanimement que cette situation crée une opposition ou une résistance face aux messages lors des sensibilisations, car l'idée du message serait biaisée par la traduction. Cet état des choses ne permet pas une réelle protection des enfants dans les différentes communautés surtout rurales.

Suite à ces constats et expériences des partenaires togolais, KiRA lance, début 2012, un sondage auprès de ses partenaires au Mali, Bénin et Cameroun. Ils confirment l'existence des mêmes difficultés face à la traduction de l'expression *droits de l'enfant* en langues vernaculaires. Les exemples de traduction communément utilisés reflètent peu ou pas du tout le concept et l'esprit de droits de l'enfant.

#### **Recherche de partenaires :**

En 2013 KiRA entre en partenariat avec Freshfields, une des plus grandes sociétés de conseils juridiques au monde, et introduit, pour cette problématique, une demande d'un appui financier. En octobre 2014 Freshfields approuve un projet pour l'élaboration de ce guide. Freshfields exprime aussi son souhait d'inclure les écoles (les enfants et les enseignants) dans la démarche. L'institut linguistique SIL Togo qui dispose des spécialistes des langues locales, est approché pour effectuer les traductions.

#### **Choix de langues et première élaboration du contenu :**

En novembre 2014 un atelier de travail est organisé avec l'équipe de CREUSET en vue de clarifier la traduction du terme *droits de l'enfant*. La population ciblée pour la recherche est à priori rurale et profondément

ancrée dans des traditions, coutumes et pratiques qui peuvent avoir des effets néfastes sur le respect des droits de l'enfant.

L'équipe de CREUSET se met à formuler le contenu de *droits de l'enfant* et des droits spécifiques énoncés ainsi que les devoirs de l'enfant en français facile et en langues locales. Six langues (Kabyè, Tem, Lamba, Bassar (N'tcham), Koncomba, Nawdm) sont représentées par des membres de l'équipe. Pour la présente publication, il était décidé d'ajouter la langue Ewè à ces langues parlées dans la zone d'intervention de CREUSET, langue dominante au sud du Togo.

Les mots sont méticuleusement choisis tout en s'interrogeant si ces mots ou la formulation proposée sont suffisamment ancrés et compris dans la culture locale. Une difficulté particulière se pose car les explications doivent également éviter d'utiliser d'autres termes pour paraphraser les droits de l'enfant, tels que *dignité, respect, valeur, promotion* ou *participation*, pour lesquels il n'existe pas de traductions ou pas de traductions adéquates/convenables en langue locale.

#### **Approche participative et implication des acteurs clés :**

Dans le souci d'obtenir et d'analyser l'appréhension de cette recherche au niveau communautaire, 17 chefs de villages et de cantons, des leaders communautaires et religieux – acteurs de défense des droits des enfants – sont consultés dans neuf préfectures des régions Centrale et de la Kara (Tchaoudjo, Assoli, Kozah, Binah, Kéran, Bassar, Dankpen, Sotouboua et Blitta). Le service de l'Action Sociale, les animateurs de Radio Kara et les linguistes des universités de Kara et de Lomé sont également consultés.

Pour assurer une participation plus importante des enfants, KiRA sollicite leur inclusion dans le processus de recherche. C'est ainsi que des groupes d'enfants (victimes d'infraction, scolarisés et non-scolarisés, du milieu



rural) contribuent à l'identification des droits et devoirs d'un point de vue de l'enfant.

#### **Traduction effective :**

La version validée est traduite en sept langues locales par les équipes de SIL dans les différents milieux où ces langues sont parlées.

#### **Validation et tests pratiques :**

Après l'étape de traduction, il est nécessaire de s'assurer de la réceptivité du document en langues locales et de procéder aux tests dans les communautés où ces langues sont parlées et pas forcément dans les localités de traductions. Les traductions sont conséquemment soumises à un groupe de personnes ressources compétentes et influentes dans le milieu rural ciblé (chefs de cantons et de villages, notables, leurs traducteurs, les animateurs des radios en langues locales) pour appréciation, commentaires et suggestions et pour adaptations appropriées (sans pour autant compromettre l'esprit des droits de l'enfant).

Ainsi en concertation avec les différents interlocuteurs préalablement impliqués au processus, sept localités sont retenues : Adidogomé (Golfe) pour l'Ewè, Bèbèda (Kozah) pour le Kabyè, Gnadé (Kéran) pour le Lamba, Siou (Doufelgou) pour le Nawdm, Dimori (Bassar) pour le N'tcham, Kpong (Tone) pour le Moba et Kadambara (Tchaoudjo) pour le Tém. Les sept rencontres communautaires ont permis de toucher 1.173 personnes dont 645 femmes, 342 hommes et 186 enfants.

#### **Révision des traductions :**

A l'issue de ces rencontres, des observations sont intégrées au document dans les sept langues. Les explications utilisées sont validées ou encore modifiées, adaptées et complétées suite aux constats et observations faits par les groupes de test au cours des rencontres par langue.

#### **Collection de proverbes traditionnels :**

Lors des séances de test et d'échanges, il est suggéré d'ajouter des proverbes et adages appropriés, pour illustrer le contenu, lui donner un écho dans la richesse culturelle et apporter une couleur locale plus compréhensible. Cette seconde phase de recherche est confiée de nouveau à l'institut SIL Togo.

#### **Vulgarisation :**

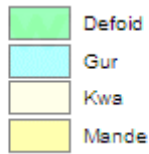
Une diffusion de cette publication est faite lors des ateliers des acteurs de défense des droits des enfants y compris les médias, auprès des ministères concernés, des différentes académies ayant participé à cette recherche, ainsi que des groupements d'alphabétisation surtout dans les milieux ruraux. Ce document sert d'outil de travail par excellence aux acteurs de protection des enfants et aux volontaires alphabétiseurs dans les différentes communautés en collaboration avec l'Action Sociale et les équipes de terrain de SIL Togo.

#### **Suivi-évaluation :**

Un suivi au sein des différentes communautés concernées est fait afin de relever les changements de comportements observés après la publication et vulgarisation de la recherche.

### 3. Répartition des langues au Togo

#### Familles de langue



- 1 Kusaal
- 2 Bissa
- 3 Mampruli
- 4 Moba**
- 5 Mòoré
- 6 Gourmanchéma
- 7 Biali
- 8 Anufo
- 9 Ngangam
- 10 Mbelime
- 11 Ditammari
- 12 Miyobe
- 13 Lukpa
- 14 Kabyè**
- 15 Nawdm**
- 16 Lamba (Lama)**
- 17 Konkomba
- 18 Bassar (N'tcham)**
- 19 Tem (Kotokoli)**
- 20 Anii
- 21 Bago-Kusuntu
- 22 Akaselem
- 23 Northern Nago
- 24 Ifè
- 25 Kpessi
- 26 Ginyanga
- 27 Adele
- 28 Delo
- 29 Akebu
- 30 Ikposo
- 31 Wudu
- 32 Maxi Gbe
- 33 Fon
- 34 Aguna
- 35 Aja
- 36 Ewè**
- 37 Igo
- 38 Adangbe
- 39 Waci Gbe
- 40 Gen
- 41 Xwla Gbe Ouest

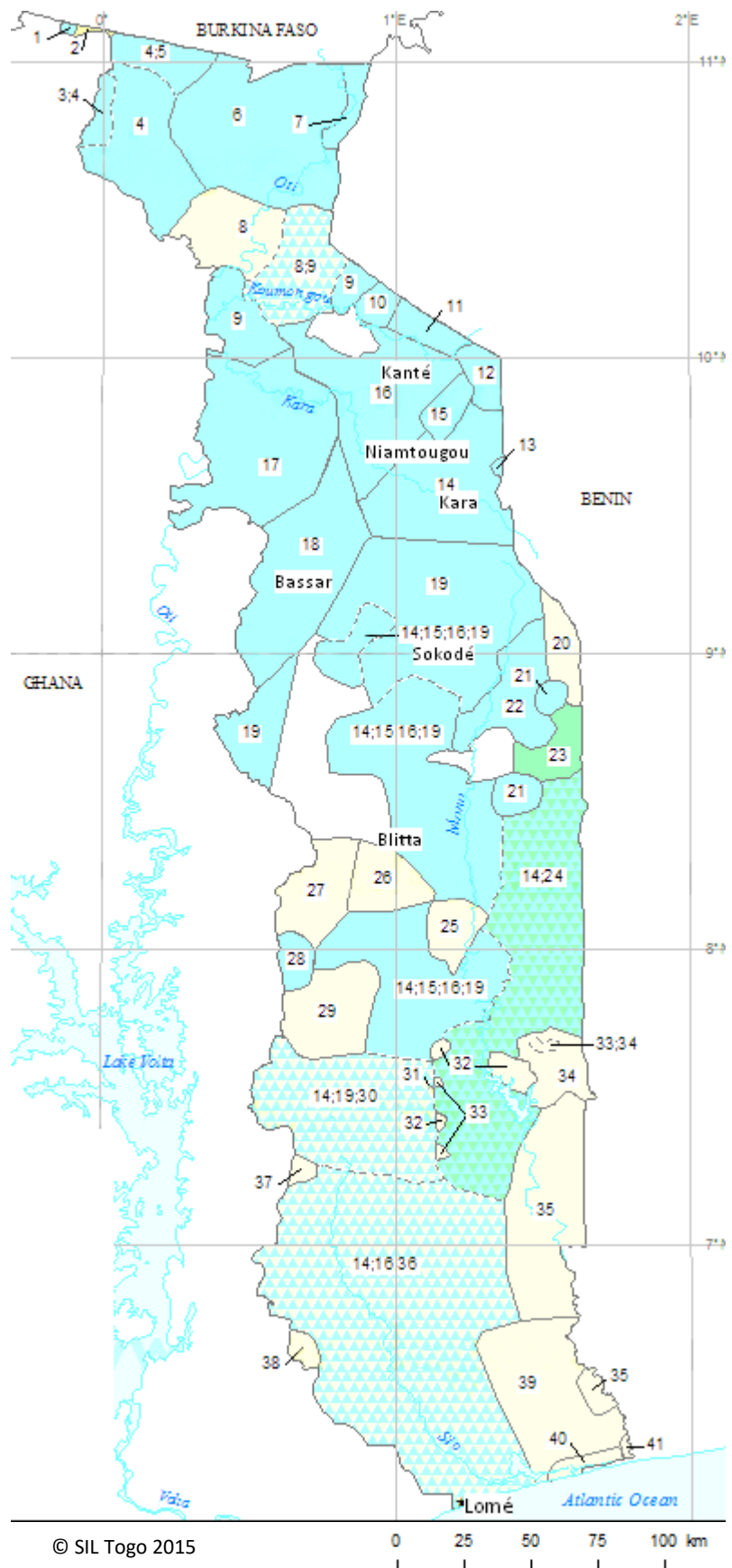
(En **rouge** les langues présentées dans ce document)

#### Langues repandues :

Borgu, Fulfulde, Ewè, Kabyè

----- zone de plusieurs langues

NB : peu d'habitants dans les zones blanches



### 3.1 Les langues présentées dans ce document

Langue	Région et lieux de diffusion	Locuteurs au Togo <sup>1</sup>	Ethnie
Français	Langue officielle du Togo	3.000 (langue maternelle) ; 2.000.000 (2 <sup>e</sup> langue) (2007)	Toutes les ethnies
Bassar (N'tcham)	Région de la Kara : à Bassar et Dankpen, Kabou, Kalanga, Bitchabe, Dimori et Bangeli.	160.000 (2012)	non défini (n. d.)
Ewè	Régions Maritime et Plateaux, au sud d'Atakpamé. Région frontalière au Ghana. Surtout à Kpalimé, Notsé et Tsévié.  L'Ewé est la 1 <sup>e</sup> langue nationale du Togo, elle est plus parlée vers le sud pays et à l'intérieur du pays dans les grandes villes.	1.364.000 (2013)	Ewè
Kabyè	Région de la Kara : surtout dans la Kozah et la Binah. Régions Centrale et Plateaux : surtout à Sotouboua, Blitta, Kloto, Ogou, Amlame, Wawa et Haho.  Kara est la deuxième ville du Togo après Lomé et compte 7 préfectures. La langue la plus parlée dans la région est le Kabyè, la 2 <sup>e</sup> langue nationale après l'Ewé.	975.000 (2012)	Kabyè
Lamba (Lama)	Région de la Kara : dans la Kéran et Doufelgou, Bassar et Dankpen. Régions Centrale et Plateaux : à Sotouboua, Ogou et Haho.	198.000 (2012)	Lama
Moba	Région des Savanes : dans Tandjoare, Tone et Oti, surtout à Dapaong und Bombouaka.	319.000 (2012)	Moba
Nawdm	Région de la Kara : dans Doufelgou, Niamtougou. Régions Centrale et Plateaux : à Sotouboua, Ogou et Haho.	146.000 (2012)	Nawdm
Tem (Kotokoli)	Région Centrale : à Tchaoudjo, Sokodé, Bafilo et Sotouboua. Région Plateaux : à Agou, Badou.  Le Tem est la langue commerciale du Togo, elle est parlée dans plusieurs marchés du pays où se retrouvent plusieurs enfants en situation difficile.	234.000 (2012)	Kotokoli

<sup>1</sup> <https://www.ethnologue.com/product/19-Report-TG, 01/06/2016>

### 3.2 Autres langues du Togo

Langue	Région et lieux de diffusion	Locuteurs au Togo <sup>2</sup>	Ethnie	Ecriture
Adangbe	Région frontalière au Ghana (Ho), région de Volta, Kpoeta, Apegame	4.000 (2012)	n. d.	Non
Adele	Région des Plateaux à Agou et au sud du Togo	26.400 (2012)	Bedere	Oui
Aguna	Au sud-est du Togo, Région des Plateaux (au nord et sud de la forêt Togodo), Mono	14.000 (2013)	n. d.	n. d.
Aoui	Région frontalière du Bénin. Région de Mono	190.000 (2012)	Adoui	n. d.
Akaselem	Région Centrale : à l'est de Sokodé, à Tchamba	59.200 (2012)	Akaselem	n. d.
Akebu	Région des Plateaux : à Waba et la région frontalière du Ghana	70.300 (2012)	Akebu	n. d.
Anii	Région Centrale : à Tchamba et la région frontalière du Benin	15.300 (2012)	Anii	Oui
Anufo	Région des Savanes	72.100 (2012)	Anufo	Oui
Bago-Kusuntu	Région Centrale : à Tchamba, Koussountou et Bagou	9.900 (2012)	Bago	n. d.
Biali	Savanes : à Kpendouil et la région frontalière du Bénin	2.580 (2012)	n. d.	n. d.

<sup>2</sup> <https://www.ethnologue.com/product/19-Report-TG, 01/06/2016>

<b>Langue</b>	<b>Région et lieux de diffusion</b>	<b>Locuteurs au Togo<sup>2</sup></b>	<b>Ethnie</b>	<b>Ecriture</b>
Bissa	Savanes : au nord-ouest du Togo, à Tone et la région frontalière du Burkina Faso	12.000 (2013)	Bissa	Oui
Delo	Région Centrale : à Blitta et la région frontalière du Ghana	7.500 (2012)	n. d.	Oui
Ditamhari	Région de la Kara : dans la Kéran, au nord-est du Kanté et à la région frontalière du Bénin	34.300 (2012)	n. d.	Oui
Fon	Région des Plateaux : à Atakpamé	235.500 (2014)	Fon	Oui
Fulfulde, Borgu	Région des Savanes et de la Kara	48.200 (estimé)	n. d.	Oui
Gbe, Maxi	Région Centrale : au nord-ouest. Région des Plateaux : à Atakpamé et aux villages du sud	25.300 (2014)	n. d.	n. d.
Gbe, Waci	Région Maritime : à l'ouest, à Yoto, Vo, Bas-Moo, Vogan, Tabligbo et Attitogon	366.000 (1991)	n. d.	Oui
Gbe, Xwla	Région Maritime : à Lacs et la région de Mono	21.000 (2002)	n. d.	n. d.
Gen	Région Maritime : à Lacs, Anécho et la région frontalière du Bénin	532.650 (est.)	Mina	Oui
Ginyanga	Région Centrale : à Blitta	16.500 (2012)	Anyanga	n. d.
Gourmanché ma	Région des Savanes : à Kpendouil et Tone	204.000 (2012)	Gurma	Oui
Ifè	Région des Plateaux : à Ogou, Anie et Mono-est, Atakpamé, Kamina, Dadoui et Ese-Ana	127.000 (2012)	Ife	Oui

Langue	Région et lieux de diffusion	Locuteurs au Togo <sup>2</sup>	Ethnie	Ecriture
Igo	Région des Plateaux : à Danyi, Kanton Bogo-AHlon, Sasaanou	7.600 (2012)	n. d.	Oui
Ikposo	Région des Plateaux : à Amou, Wawa, Ogou, Atakpamé (ouest), surtout à Amlamé, Amou-Oblo et Atakpamé	155.000 (2002)	n. d.	Oui
Konkomba	Région de la Kara : à Dankpen, au nord de Kabou, à la région frontalière du Ghana. Surtout à Guérin-Kouka, Nawaré et Kidouiloum	84.700 (2012)	Kokomba	Oui
Kpessi	Région Centrale : Mono-est à Kpessi et Nyamassila, Blitta et Langabou	4.000 (2002)	Kpessi	n. d.
Kusaal	Région des Savanes : à Cinkassé, Gouloungoussi et la région frontalière du Burkina Faso	1.200 (2012)	n. d.	Oui
Lukpa	Région de la Kara : à Binah et la région frontalière du Bénin. Régions Centrale et Plateaux	17.900 (2012)	n. d.	Oui
Mbelime	Région de la Kara : dans la Kéran, Koko, Tamberma	2.300 (2012)	n. d.	Oui
Miyobe	Région de la Kara : à Solla	14.900 (2012)	Soruba	Oui
Mòoré	Région des Savanes : à Cinkassé, Cinkassé, Timboi et Tabi (au nord de Dapaongs)	33.300 (2012)	Mossi	Oui
Nago	Région des Savanes : à Tchamba, Kambolé	40.000 (2002)	n. d.	n. d.
Ngangam	Région des Savanes : à Oti, Gando-Namoni, Mogou, Koumongou et Kountouri	57.400 (2012)	Gangam	Oui
Wudu	Région des Plateaux : à Amou, Atakpamé	2.000 (estimé)	Wudu	n. d.

## 4. Les droits et les devoirs de l'enfant avec proverbes traditionnels

### 4.1 En Français

Beaucoup d'enfants ne savent pas qu'ils ont des droits fondamentaux, c'est-à-dire que des dispositions doivent être prises pour qu'ils puissent bien grandir et développer leurs capacités afin de devenir des adultes épanouis et responsables à leur tour. Beaucoup d'adultes ne le savent pas non plus. Mais connaître ses droits permet de grandir dans une plus grande sécurité, parce qu'on sait comment se protéger et se défendre.

La loi définit ces droits : elle est faite pour protéger et expliquer ce qui doit être fait pour les enfants et ce qui est interdit. La Convention des Nations Unies relative aux Droits de l'Enfant (CDE) comme la Charte Africaine sur les Droits et le Bien-être de l'Enfant (CADBE) sont des textes de loi qui ont été écrits et adoptés par les différents pays pour mieux protéger tous les enfants du monde ou bien de l'Afrique. Ces deux textes mettent l'accent sur la famille comme endroit le plus favorable pour qu'un enfant puisse bien grandir et se développer. Si la famille est en difficulté, la communauté et les autorités doivent tout faire pour l'aider afin que l'enfant puisse bien grandir et se développer dans un climat de bonheur, d'amour et de compréhension.

Ces dispositions doivent être prises par les adultes. Chaque enfant détient des droits en dépit de son comportement. Même si l'enfant fait quelque chose de mal, ses parents et les autres adultes ne peuvent pas lui enlever ses droits fondamentaux. Les adultes doivent respecter les sentiments de l'enfant et son intimité. L'enfant a besoin d'être entouré de gens qui

l'aiment et qui s'occupent bien de lui. Ils doivent lui montrer l'exemple et le chemin pour devenir quelqu'un de bien.

L'enfant de son côté doit s'efforcer à bien se comporter et à avoir du respect pour ses parents, les adultes et les autres enfants. Il doit aussi respecter la loi et s'engager à protéger ceux qui sont plus faibles. Il a des obligations à remplir, qui varient selon son âge. Par exemple, un enfant de 3 ans n'a pas les mêmes obligations qu'un enfant de 8 ou 15 ans parce qu'il n'a pas la même compréhension des choses ni les mêmes capacités.

Droits spécifiques de l'enfant <sup>3</sup> (inscrits et reconnus dans la CADBE <sup>4</sup> )	Ce que les parents doivent faire pour les enfants	Ce que la communauté et autres adultes qui entourent les enfants doivent faire pour eux	Ce que les enfants doivent faire
<p><b>Tous les enfants sont égaux ! Ils doivent recevoir le même traitement.</b></p> <p>(Art. 3 : Droit à la non-discrimination)</p> <p>Tous les enfants ont la même valeur. Un enfant, qu'il soit une fille ou un garçon, handicapé(e) ou non, quel que soit son âge, son sexe, sa religion, la langue qu'il/elle parle ou la couleur de sa peau, il/elle doit être aidé(e), protégé(e) et éduqué(e).</p>	<p>Reconnaître que filles et les garçons ont la même importance et la même valeur et peuvent aller à l'école, jouer, aider à la maison.</p> <p>Ne pas définir les tâches d'aide à la maison par rapport au sexe (par ex. aider à la cuisine, ou pour le ménage ou pour cultiver).</p> <p>Ne pas mettre certains enfants dans de bonnes écoles ou centres de formation en laissant d'autres, notamment les filles, à la maison, ou les mettre dans des écoles et centres de formation qui ne sont pas bons (refuser de dépenser pour l'éducation et la formation des filles).</p> <p>Ne pas envoyer les enfants, notamment les filles, dans d'autres milieux ou pays pour travailler comme domestiques pour ramener l'argent à la famille.</p>	<p>S'assurer que les enfants, notamment les filles, ne soient pas confiés à des personnes qui ne sont pas en mesure de les protéger.</p>	<p>Ne pas penser que certaines activités sont exclusivement pour les garçons et d'autres pour les filles. P. ex. : cuisine pour les filles, champs pour les garçons, ménage pour les filles, jeux pour les garçons, etc.</p> <p>Reconnaître que les filles et les garçons ont la même importance et la même valeur. Ils/elles peuvent aller à l'école, jouer, aider à la maison.</p> <p>Faire soi-même les activités : ne pas profiter d'un plus faible pour l'obliger à faire ce qu'on n'a pas envie de faire.</p> <p>Se respecter entre garçons et filles (respect fille/fille, garçon/garçon et fille/garçon).</p> <p>Accepter les travaux que les parents donnent si on a les capacités physiques et intellectuelles pour les accomplir.</p>

<sup>3</sup> Sources pour l'explication des droits en langage simple : <http://www.stopviolence.fr/page62.php> et <http://www.unicef.org/rightsite/files/Frindererklarfr%281%29.pdf>

<sup>4</sup> Acceptée par le Togo (par ratification) le 5 mai 1998.



<b>Droits spécifiques de l'enfant<sup>3</sup></b> (inscrits et reconnus dans la CADBE <sup>4</sup> )	<b>Ce que les parents doivent faire pour les enfants</b>	<b>Ce que la communauté et autres adultes qui entourent les enfants doivent faire pour eux</b>	<b>Ce que les enfants doivent faire</b>
<p><b>Avoir une identité : un nom, un prénom et une nationalité</b></p> <p>(Art. 6 : Droit à un nom, un prénom et une nationalité)</p> <p>Dès la naissance, on doit donner un nom, un prénom à l'enfant et le faire inscrire dans un service (bureau d'état civil/mairie) pour que sa vie soit reconnue par l'Etat et la société. En faisant cela l'enfant aura un papier qui s'appelle acte de naissance. Plus tard il pourra obtenir facilement sa nationalité, sa carte d'identité et son passeport.</p> <p>L'enfant doit connaître ses parents et être élevé par eux.</p>	<p>Déclarer l'enfant dès sa naissance ou avant 45 jours là où on fait les papiers de naissance (bureau d'Etat civil/mairie). Retirer le papier qui s'appelle acte de naissance après un mois et le conserver dans un bon endroit.</p> <p>Pour ceux qui n'avaient pas vite déclaré leur enfant à la naissance, ils peuvent se rattraper (une seconde chance, corriger l'erreur) en faisant établir à l'enfant au tribunal, un papier appelé jugement supplétif qui devient son acte de naissance.</p> <p>Donner de bons noms à l'enfant (éviter les noms de malédiction ou qui font honte).</p> <p>Assurer la bonne garde de tous les papiers officiels (de l'Etat).</p>	<p>Insister auprès des parents qu'ils déclarent leurs enfants : dire/expliciter aux parents l'importance de l'acte de naissance afin de les inciter à déclarer leurs enfants.</p> <p>Encourager les parents à déclarer leurs enfants.</p> <p>Aider avec un moyen de déplacement, au besoin et si possible, le volontaire du village qui enregistre les nouveaux nés.</p> <p>Signaler à l'autorité locale ou au volontaire le non enregistrement d'un enfant à l'Etat civil.</p>	<p>Accepter son identité (nom, prénom, ethnie), bien entretenir ses papiers officiels/de l'Etat (ne pas les perdre, ne pas les modifier, ne pas les déchirer).</p> <p>Garder ses papiers officiels/de l'Etat dans un bon endroit (armoires, sous-main etc.).</p> <p>Répondre poliment quand les parents les appellent par leurs noms.</p>
<p><b>Etre bien : Les enfants d'abord !</b></p> <p>(Art. 4.1 : Droit au bien-être)</p> <p>Toute action ou décision qui concerne un enfant doit tenir compte de son intérêt d'abord.</p> <p>Une action, décision ou solution n'est bonne que si elle est bonne pour l'enfant.</p>	<p>Toujours se demander si la décision prise est vraiment bonne pour l'enfant (respecter les règles protectrices de l'enfant) maintenant et pour son avenir.</p> <p>Expliquer aux enfants ce qui est bon pour eux et pourquoi il en est ainsi.</p>	<p>Veiller à ce que les enfants grandissent dans de bonnes conditions (pas de violences, pas de méchanceté etc.) pour que tout ce qui les entoure (personnes et objets), ne leur crée pas des ennuis/ problèmes.</p> <p>Dénoncer toute action ou décision (violences, accusations,</p>	<p>Dire aux parents son problème ou ce qu'on veut.</p> <p>Accepter que tout ne soit pas toujours possible (que parfois les parents disent non à certains de nos vœux lorsqu'ils nous donnent de bonnes raisons).</p>

Droits spécifiques de l'enfant <sup>3</sup> (inscrits et reconnus dans la CADBE <sup>4</sup> )	Ce que les parents doivent faire pour les enfants	Ce que la communauté et autres adultes qui entourent les enfants doivent faire pour eux	Ce que les enfants doivent faire
	<p>Ne pas garder une fille qui a l'âge d'aller à l'école à la maison pour qu'elle s'occupe des petits frères et sœurs.</p> <p>Ne pas marier une mineure avec un homme contre sa volonté parce que cette alliance avec cette famille nous arrange, ou parce que cela fera une bouche de moins à nourrir ou encore parce que la dot promise est intéressante.</p> <p>Aider les enfants avec leurs problèmes, les écouter, être compréhensive.</p>	<p>déscolarisation etc.), qui porte atteinte à la santé physique ou mentale de l'enfant, p. ex. une accusation de sorcellerie.</p> <p>Aider les enfants qui ont des problèmes, les écouter, être compréhensif.</p>	<p>Dire à un proche ou à une personne en qui on a confiance, ce qui nous dérange/notre problème.</p>
<p><b>Accepter l'enfant tel qu'il est, dès sa naissance (ne pas le refuser ou lui faire du mal)</b></p> <p>(Art. 5 : Droit à la vie et au développement)</p>	<p>Accepter et protéger l'enfant tel qu'il/elle est dès sa naissance.</p> <p>Reconnaitre que chaque enfant est un individu ayant ses talents et ses faiblesses.</p> <p>Ne pas tuer, faire du mal, abandonner ou négliger un enfant, notamment parce qu'on n'a pas de moyens, à cause de son sexe ou qu'il/elle est différent(e) des autres ; l'enfant a des déformations ou des anomalies.</p>	<p>Veiller à ce que personne dans la communauté ne fasse du mal aux enfants, ne les autorise ni les incite à le faire.</p> <p>Veiller à ce que toute personne qui fait du mal aux enfants soit dénoncée et sanctionnée suivant la loi.</p>	<p>Accepter tous les autres enfants tels qu'ils sont, les aider.</p> <p>Ne pas se mettre en marge des autres à cause de son handicap.</p> <p>Ne pas insulter, battre ou maltraiter les autres enfants et personnes.</p>

Droits spécifiques de l'enfant <sup>3</sup> (inscrits et reconnus dans la CADBE <sup>4</sup> )	Ce que les parents doivent faire pour les enfants	Ce que la communauté et autres adultes qui entourent les enfants doivent faire pour eux	Ce que les enfants doivent faire
	<p>Exemples : L'enfant</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ne marche pas, ne parle pas</li> <li>- a d'autres handicaps physiques ou mentaux</li> <li>- est albinos.</li> </ul> <p>Ces enfants, comme tous les enfants, doivent être protégés et aidés.</p>		
<p><b>Etre nourri</b></p> <p>(Art. 5 : Droit à la vie et au développement ; en lien avec l'art. 20)</p> <p>L'enfant ne doit pas souffrir de la faim.</p> <p>Pour que l'enfant puisse grandir et s'épanouir, il est indispensable qu'il soit entouré de personnes qui lui procurent des aliments, le soignent quand il est malade et lui montrent qu'ils l'aiment. Parfois, ce sont d'autres parents que ceux qui lui ont donné la vie qui s'occupent de lui.</p>	<p>Donner un bon repas à l'enfant : veiller à ce que les enfants mangent à leur faim un repas équilibré (glucides, vitamines, protéines, eau potable) et pas des aliments/repas qui ne sont pas bons (gâtés, périmés, non adaptés à leur organisme et âge).</p> <p>Veiller à l'hygiène des aliments (couvrir les aliments, bien les laver avec de l'eau propre etc.).</p> <p>Faire bouillir l'eau si on n'est pas sûr qu'elle est potable (propre et saine).</p>	<p>Veiller à ce qu'il n'y ait pas d'enfants malnutris dans la communauté.</p> <p>Leur apporter un appui alimentaire si possible.</p> <p>Refuser aux enfants de puiser de l'eau pour l'usage domestique dans des points d'eau insalubres et les orienter vers des sources consommables.</p>	<p>Accepter le plat que présentent ses parents (si le plat n'a pas d'effets négatifs sur sa santé), éviter le gaspillage.</p> <p>Participer à la recherche (la production) et à la préparation des aliments.</p> <p>Bien conserver les aliments/repas restants.</p> <p>Puiser de l'eau dans des endroits indiqués (pompe, forage, puits, marigot etc.).</p> <p>Partager son repas avec ses frères, sœurs et autres enfants du foyer.</p> <p>Signaler aux parents ou tuteurs s'il y a un problème avec la nourriture (manque, propreté, maladies).</p>

Droits spécifiques de l'enfant <sup>3</sup> (inscrits et reconnus dans la CADBE <sup>4</sup> )	Ce que les parents doivent faire pour les enfants	Ce que la communauté et autres adultes qui entourent les enfants doivent faire pour eux	Ce que les enfants doivent faire
<p><b>Etre soigné : Les enfants doivent être en bonne santé.</b></p> <p>(Art. 14 : Droit à la santé et aux services médicaux)</p> <p>Chaque enfant doit pouvoir être en bonne santé. Pour ceci l'enfant a p. ex. besoin :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- d'être soigné quand il est malade ou quand il a eu un accident ;</li> <li>- d'obtenir les médicaments nécessaires ;</li> <li>- de manger sainement et de ne pas souffrir de la faim ;</li> <li>- d'avoir de l'eau potable à boire et de l'air pur à respirer ;</li> <li>- de parents qui savent comment rester en bonne santé et éviter les accidents ;</li> <li>- d'adultes qui le soignent par des méthodes de traitement non nuisibles à la santé.</li> </ul> <p><b>NB</b> : L'Etat doit rendre accessible ces soins.</p>	<p>S'occuper de l'enfant lorsqu'il est malade sans distinction de sexe ou des autres différences.</p> <p>L'amener au centre de santé ou à l'hôpital si cela semble grave ou si cela ne va pas mieux après une journée.</p> <p>Respecter le calendrier de vaccination.</p> <p>Ne pas acheter les médicaments au marché, au bord de la route mais à la pharmacie et s'assurer de leur prise correcte.</p> <p>Favoriser une bonne hygiène de l'enfant de la maison et de l'environnement.</p> <p>S'informer sur les maladies, risques et remèdes.</p> <p>S'informer sur les actions de premiers secours et les appliquer si nécessaire.</p> <p>Prendre les problèmes des enfants au sérieux.</p>	<p>Veiller à ce que tous les enfants de la communauté, pauvres, handicapés ou différents des autres, soient soignés et traités de la même façon.</p> <p>S'informer sur les maladies, risques et remèdes et orienter les parents en ce sens si nécessaire.</p> <p>S'informer sur les actions de premier secours et les appliquer si nécessaire.</p> <p>Prendre les problèmes des enfants au sérieux.</p> <p>Maintenir une bonne hygiène, surtout si on vend les aliments.</p> <p>Pour les agents de santé : informer les parents, enfants et populations sur les maladies, risques et remèdes</p>	<p>Eviter tout comportement ou toute situation (jeux ou activités dangereux) pouvant provoquer des blessures, des maladies ou la mort.</p> <p>Eviter les maladies, les accidents (ne pas jouer ou s'amuser sur la route).</p> <p>Pratiquer une bonne hygiène : se laver chaque jour, laver ses mains avant de manger, après être allé aux toilettes.</p> <p>Informers les parents quand on ne se sent pas bien (mal au ventre, à la tête, corps chaud etc.).</p> <p>Accepter et respecter les consignes de l'agent de santé (prendre correctement les médicaments).</p> <p>Ne pas mettre le sable dans les plaies.</p>
<p><b>Etre vêtu convenablement :</b></p>	<p>Mettre à disposition des vêtements pour les enfants, leur apprendre à s'habiller convenablement.</p>	<p>Veiller à ce que les enfants soient habillés de façon décente et en lien</p>	<p>Prendre soin de ses vêtements (les laver, ne pas les déchirer et les ranger toujours dans un endroit</p>

Droits spécifiques de l'enfant <sup>3</sup> (inscrits et reconnus dans la CADBE <sup>4</sup> )	Ce que les parents doivent faire pour les enfants	Ce que la communauté et autres adultes qui entourent les enfants doivent faire pour eux	Ce que les enfants doivent faire
(Art. 5 : Droit à la vie et au développement ; en lien avec l'art. 20)	<p>Refuser aux enfants les tenues qui ne sont pas bonnes (extravagantes, non acceptées dans la communauté).</p> <p>Discuter avec les enfants quand on n'a pas les moyens de leur acheter les vêtements et trouver une solution.</p> <p>Associer l'enfant dans l'achat de ses vêtements.</p> <p>Expliquer aux enfants les choix qu'on leur propose.</p> <p>Veiller que les vêtements sont en bon état (propres et pas déchirés).</p>	avec les exigences de santé et les normes sociales.	<p>propre), ne pas les perdre – ni les siens, ni ceux des autres.</p> <p>Porter convenablement les habits (porter les vêtements acceptés par sa communauté et conformément à son sexe, ne pas les porter de façon extravagante ou qui provoque l'envie sexuelle).</p> <p>Ne pas écrire sur les habits.</p> <p>Remercier les parents quand ils achètent les vêtements.</p> <p>Comprendre et accepter les explications des parents par rapport au choix des habits et lorsqu'ils n'ont pas les moyens d'en acheter (ne pas les convoquer chez le chef, police, justice), mais demander plutôt à se rendre aux services sociaux, qui peuvent aider.</p>
<p><b>Etre logé : Les enfants doivent avoir un logement qui les met à l'abri des intempéries et autres dangers.</b></p> <p>(Art. 5 : Droit à la vie et au développement ; en lien avec l'art. 20)</p>	<p>Offrir un bon logement à l'abri de la nature et des voisins par rapport aux moyens.</p> <p>Acheter des nattes, draps ou matelas aux enfants.</p> <p>Veiller à l'entretien de couchage pour éviter les risques de santé (nattes, matelas, draps etc.).</p>	<p>Veiller à ce que tout enfant soit hébergé/logé dans de bonnes conditions (toujours entretenu et pas sale).</p> <p>Rapporter les cas des enfants de la rue aux services compétents.</p>	<p>Aider à entretenir le logement (balayer, nettoyer, ne pas salir ou gâter la maison).</p> <p>Sarcler autour de la maison.</p> <p>Rendre la chambre propre, aider aux activités (au champ, au marché, dans les ateliers etc.) afin de permettre aux parents de pouvoir</p>

Droits spécifiques de l'enfant <sup>3</sup> (inscrits et reconnus dans la CADBE <sup>4</sup> )	Ce que les parents doivent faire pour les enfants	Ce que la communauté et autres adultes qui entourent les enfants doivent faire pour eux	Ce que les enfants doivent faire
	<p>Eviter le rapprochement/contact facile entre les filles et les garçons ou entre d'autres adultes et les enfants.</p> <p>Garder propre ce logement avec la participation des enfants.</p>		<p>acheter les matériaux de construction ou entretien.</p> <p>Ne pas mettre en feu (incendier) ou sous l'eau (inonder) la maison.</p>
<p><b>Etre éduqué : Les enfants doivent aller à l'école.</b></p> <p>(Art. 11 : Droit à l'éducation)</p> <p>Apprendre à lire et à écrire est important. Quand on sait lire et écrire, on peut prendre sa vie en main.</p> <p>Pourtant, certains parents ne savent pas que tous les enfants (filles et garçons) doivent aller chaque jour à l'école et que c'est obligatoire.</p> <p>A la fin de la scolarité obligatoire, les enfants doivent pouvoir choisir d'apprendre un métier ou de continuer d'aller à l'école.</p> <p><b>NB</b> : L'Etat doit rendre l'enseignement de base obligatoire et gratuit.</p> <p>La discipline scolaire doit respecter les droits et la dignité de l'enfant</p>	<p>Mettre (inscrire) les enfants à l'école ou en apprentissage suivant l'âge (filles, comme garçons).</p> <p>Apprendre les bonnes manières aux enfants.</p> <p>Les aider (conseiller) à élaborer un bon emploi du temps et à le suivre.</p> <p>Vérifier si les enfants apprennent les leçons.</p> <p>Encourager l'enfant pour ce qu'il fait de bien.</p> <p>Aller voir l'enfant, ses enseignants ou patrons à l'école et dans son lieu d'apprentissage.</p> <p>Eviter les moqueries, l'humiliation, et l'arrogance envers les enfants en cas d'échec.</p>	<p>Veiller à ce que tous les enfants soient inscrits à l'école et qu'ils fréquentent.</p> <p>Apprendre aux enfants les richesses des cultures locales qui ne portent pas atteinte à leur vie et à leur développement. Exemples : lutte Evala en pays Kabyè, Adossa Gadao en Tem/Kotocoli, danses traditionnelles, contes, devinettes etc.).</p> <p>Permettre que les lieux d'éducation soient bien propres et accessibles aux enfants.</p>	<p>Respecter les parents, la communauté et les bonnes coutumes du milieu, les enseignants, les patrons d'atelier, les camarades ou amis.</p> <p>Ne pas gâter ou déchirer les fournitures scolaires, le kaki et le matériel de travail.</p> <p>Etre régulier et bien participer aux cours à l'école ou au centre d'apprentissage.</p> <p>Apprendre les leçons, faire ses devoirs de maison, tout ceci pour réussir sa vie.</p> <p>Informers les parents des résultats (évolutions) scolaires ou d'apprentissage (notes de classe, devoirs, examens, achat d'outils de travail etc.).</p> <p>Aller régulièrement à l'école ou à l'atelier, faire ses exercices.</p>

Droits spécifiques de l'enfant <sup>3</sup> (inscrits et reconnus dans la CADBE <sup>4</sup> )	Ce que les parents doivent faire pour les enfants	Ce que la communauté et autres adultes qui entourent les enfants doivent faire pour eux	Ce que les enfants doivent faire
(école sans bâton et sans « Notes Sexuellement Transmissibles »).			<p>Ecouter et respecter les enseignants, les supérieurs.</p> <p>Informers les parents ou une personne de confiance si l'enseignant ou le supérieur a de mauvais comportements (insultes, attouchements sexuels, violence, etc.).</p> <p>Ne pas dormir en classe ou dans l'atelier.</p>
<p><b>Rêver, rire et jouer : Les enfants ont besoin de loisirs.</b></p> <p>(Art. 12 : Droit au repos, aux loisirs, au jeu)</p> <p>L'enfant n'est pas un adulte. Il doit pouvoir se reposer, s'amuser pour se régénérer/ pour regagner de la force.</p> <p>Le jeu n'est pas une inutilité ; il n'est pas réservé aux riches, mais indispensable à la croissance de l'enfant. Ainsi l'enfant sera, plus tard, un adulte épanoui et créatif.</p>	<p>Permettre à l'enfant de se reposer, s'amuser, il n'est pas un adulte et a besoin de plus de repos.</p> <p>Acheter ou aider l'enfant à fabriquer des jeux et jouets et l'amener à bien les entretenir.</p> <p>Permettre à l'enfant de développer ses talents : en chant ou dessin, sport, théâtre ou autre.</p>	<p>Encourager les parents à accepter et faciliter les jeux des enfants.</p> <p>Créer/acheter les jeux ou lieux de sport et de loisirs.</p> <p>Mettre les jeux à la disposition des enfants et les entretenir.</p>	<p>Eviter les jeux qui sont violents, qui humilient un(e) camarade ou qui peuvent présenter des risques pour la vie d'un(e) autre camarade (ex. Ne pas s'amuser dans les rivières, dans la brousse ou la nuit etc.).</p> <p>Respecter du temps pour les études, pour aider à la maison, pour s'amuser, pour se reposer etc.</p> <p>Eviter les mauvaises compagnies (ne pas suivre les camarades qui proposent de faire des mauvaises choses).</p> <p>Demander la permission avant d'aller jouer.</p> <p>Finir son travail avant de s'amuser, revenir vite à la maison à l'heure</p>

Droits spécifiques de l'enfant <sup>3</sup> (inscrits et reconnus dans la CADBE <sup>4</sup> )	Ce que les parents doivent faire pour les enfants	Ce que la communauté et autres adultes qui entourent les enfants doivent faire pour eux	Ce que les enfants doivent faire
			<p>convenue avec les parents ou tuteurs.</p> <p>Prendre soin des terrains de jeux et de loisir ainsi que des jouets, de soi-même et des autres.</p>
<p><b>Etre protégé contre toute forme de violence :</b></p> <p><b><i>Les enfants ne doivent pas être maltraités ou négligés !</i></b></p> <p>(Art. 16 : Droit à la protection contre l'abus et les mauvais traitements)</p> <p>Ce n'est pas parce qu'un enfant est plus jeune qu'un adulte, que les adultes (y compris les parents) peuvent faire ce qu'ils veulent avec l'enfant. Il est interdit de faire mal ou frapper un être humain, et l'enfant est un être humain.</p> <p>Au contraire, l'enfant doit être mis à l'abri de toute violence et négligence.</p> <p><b>NB :</b> L'Etat doit protéger l'enfant contre toutes formes de mauvais traitements perpétrés par ses parents ou par toute autre personne à qui il est confié, et il établit des programmes sociaux appropriés</p>	<p>Accepter l'enfant tel qu'il est.</p> <p>Ne pas exposer l'enfant à des dangers ou à des situations de risque.</p> <p>Protéger l'enfant contre toute forme de violence, d'abus sexuel, d'exploitation, de négligence et de l'abandon en famille.</p> <p>Ne pas insulter les enfants ou tenir des propos malveillants à leur endroit.</p> <p>Ne pas maudire les enfants.</p> <p>Ne pas utiliser les châtiments corporels pour corriger un enfant, mais lui expliquer en quoi ce qu'il a fait n'est pas bon. Si nécessaire le punir mais sans violence et sans l'humilier.</p> <p>Donner des marques d'affection aux enfants.</p>	<p>Organiser des sensibilisations sur l'importance de la protection des enfants contre les violences.</p> <p>Signaler et dénoncer toutes violences, négligences, mariages précoces ou maltraitances etc. d'enfants dans notre communauté.</p> <p>Veiller à ce que les auteurs de violences soient sanctionnés.</p> <p>Protéger et réhabiliter les victimes de violences.</p>	<p>Aimer ses parents, les respecter, accepter leurs bons conseils.</p> <p>Aider les parents dans les activités quotidiennes.</p> <p>Ne pas mal parler de ses parents auprès des gens ou auprès de ses camarades.</p> <p>Ne pas suivre des personnes qui peuvent nous faire du mal.</p> <p>Ne pas fréquenter des bars, maquis et boîte de nuit ou tout autre endroit dans lequel on peut être en danger.</p> <p>Ne pas se laisser séduire par un enseignant qui nous promet de meilleures notes pour réussir à la fin de l'année.</p> <p>Etre vigilant face aux avances et attouchements sexuels des adultes.</p>



Droits spécifiques de l'enfant <sup>3</sup> (inscrits et reconnus dans la CADBE <sup>4</sup> )	Ce que les parents doivent faire pour les enfants	Ce que la communauté et autres adultes qui entourent les enfants doivent faire pour eux	Ce que les enfants doivent faire
pour prévenir les mauvais traitements et réhabiliter les victimes.	Encourager les enfants pour qu'ils aient l'estime de soi et la confiance en soi.  Ne pas donner les filles en mariage précoce ou forcé.		Signaler ce dont on est victime à toute personne en qui on a confiance.  Pour les garçons ne pas regarder dans les toilettes des filles, toucher les seins, les fesses, etc.  Pour les filles, ne pas regarder dans les toilettes des garçons, ne pas toucher les parties intimes des garçons.
<p><b>Etre protégé :</b></p> <p><b>1. contre les pratiques négatives sociales et culturelles (y compris le mariage d'enfants ou la promesse en mariage)</b> (Art. 21 : Droit à la protection contre toute pratique préjudiciable)</p> <p><b>2. contre l'exploitation économique et sexuelle : nul n'a le droit d'exploiter un enfant.</b> (Art. 15 et art. 27 : Droit à la protection contre l'exploitation économique et sexuelle)</p> <p>Personne ne peut obliger un enfant à accomplir un travail pénible et dangereux qui nuit à sa santé.</p>	<p>Surveiller les enfants et leurs changements de comportement.</p> <p>Instaurer un dialogue parents enfants dans la confiance pour parler des changements de l'adolescence, des relations entre garçons et filles, des dangers de la drogue, la traite, etc.</p> <p>Veiller à ce que les enfants n'adoptent pas des comportements qui peuvent détruire ou mettre en danger leur vie ou la vie de quelqu'un.</p> <p>Expliquer aux enfants ce qui peut leur arriver en allant dans la brousse, en suivant des inconnus, etc.</p>	<p>Veiller à ce que les enfants de la communauté n'aillent pas dans des lieux inconnus, dangereux, à risque sans protection (que les enfants ne deviennent victimes de trafic, d'exploitation économique ou sexuelle).</p> <p>Rappeler aux parents leurs obligations vis-à-vis de leurs enfants.</p> <p>Etre attentif (surveiller, regarder avec attention) à tout ce qui se passe dans les foyers et dans les écoles en ce qui concerne la violence, l'abus sexuel, la négligence, la discrimination, la marginalisation et l'abandon des enfants et dénoncer ces pratiques.</p>	<p>Ne pas goûter aux cigarettes et aux drogues.</p> <p>Ne pas prendre de l'alcool.</p> <p>Ne pas encourager ses camarades à prendre des cigarettes, des drogues ou de l'alcool.</p> <p>Ne pas aller au vidéoclub pendant les heures de classe ou regarder des films violents ou pornographiques.</p> <p>Dire à ses parents, enseignants et amis, les violences dont on est victime ou témoins.</p> <p>Ne pas monter dans la voiture d'un inconnu ou accepter un cadeau d'un inconnu.</p>

Droits spécifiques de l'enfant <sup>3</sup> (inscrits et reconnus dans la CADBE <sup>4</sup> )	Ce que les parents doivent faire pour les enfants	Ce que la communauté et autres adultes qui entourent les enfants doivent faire pour eux	Ce que les enfants doivent faire
<p>Même si la famille est très pauvre, l'enfant doit pouvoir aussi aller à l'école.</p> <p>Le corps d'un enfant lui appartient. Personne ne doit y toucher si l'enfant ne le souhaite pas ou si cela lui est désagréable. L'enfant peut dire non et se défendre le cas échéant.</p> <p><b>3. contre la consommation de drogues, la vente, la traite, l'enlèvement et l'utilisation dans la mendicité</b></p> <p>(Art. 28 et 29 : Droit à la protection contre la consommation de drogues ; la vente, la traite et l'enlèvement d'enfants, l'utilisation dans la mendicité)</p> <p>Si un enfant prend des comprimés, renifle de la colle ou d'autres substances, boit de l'alcool, fume ou se pique, parfois pour oublier (sur le moment) certaines choses difficiles et avoir le sentiment d'être heureux. Les parents et l'Etat doivent protéger les enfants contre la drogue, les informer sur les dangers de la dépendance et leur apporter une aide.</p>	<p>Ne pas donner les filles en mariage précoce ou forcé.</p> <p>Ne pas envoyer les enfants chez les personnes qu'on ne connaît pas bien ou chez des personnes qui peuvent leur faire du mal (p. ex. des charlatans, pasteurs ou guérisseurs, qui font du mal aux enfants).</p> <p>Garder le contact avec l'enfant s'il vit chez des tiers et veiller à ce qu'il est bien traité là-bas.</p> <p>Ne pas accepter qu'on fasse du mal aux enfants au nom des coutumes, des traditions ou des pratiques culturelles et religieuses (exorcismes, mutilations génitales).</p> <p>Ne pas traiter les enfants de « sorciers », mais les garder et protéger en familles.</p> <p>Protéger les enfants vivant avec un handicap ou avec des « anomalies », p. ex. les albinos.</p> <p>Ne pas confier des filles et garçons à des personnes (les « ogas ») qui les font travailler ailleurs (à Lomé, au Ghana, au Bénin, au Nigéria etc.) et qui les mettent en danger.</p>	<p>Veiller à ce que la communauté ne fasse pas du mal aux enfants au nom des coutumes, traditions ou des pratiques culturelles et religieuses.</p> <p>Combattre des fausses croyances et prendre des mesures de protection appropriées, notamment des enfants à grands risques : les enfants avec handicap ou anomalies, soupçonnés de sorcellerie, les albinos etc.</p>	<p>Ne pas aller seul, dans les endroits où l'on peut faire de mauvaises rencontres (les bandits, drogué etc.).</p> <p>Ne pas aller dans la brousse ou dans les endroits où peuvent se trouver les reptiles (serpents) ou animaux qui peuvent faire du mal.</p> <p>Eviter des relations qui peuvent entraîner la grossesse non désirée ou le mariage précoce.</p> <p>Avoir un comportement responsable qui ne met pas en danger son avenir.</p>

Droits spécifiques de l'enfant <sup>3</sup> (inscrits et reconnus dans la CADBE <sup>4</sup> )	Ce que les parents doivent faire pour les enfants	Ce que la communauté et autres adultes qui entourent les enfants doivent faire pour eux	Ce que les enfants doivent faire
<p>Aucun adulte ne doit abuser de la confiance des enfants pour les livrer au trafic d'enfants, les vendre, les enlever ou les obliger de mendier. Les enfants doivent être protégés contre ces pratiques et contre d'autres formes d'exploitation.</p> <p><b>4. en conflits armés : Les enfants doivent être protégés en cas de conflits armés.</b></p> <p>(Art. 22 : Droit à la protection en cas de conflits armés)</p> <p>N'importe où l'enfant habite, il/elle a le droit de vivre en paix. Aucun enfant ne doit faire la guerre.</p> <p>PS : L'Etat ne doit pas faire participer les enfants à la guerre, il doit les protéger contre les attaques physiques et du recrutement par les différentes parties au conflit.</p>	<p>Ne pas obliger les enfants à aller travailler avant 15 ans.</p> <p>Ne pas placer les enfants en « gage ».</p>		
<p><b>Donner son avis : Les enfants peuvent dire ce qu'ils pensent !</b></p> <p>(Art. 4.2 : Droit à la liberté d'opinion)</p> <p>L'enfant doit pouvoir s'exprimer en classe ou au centre de formation, dans la famille, dans les</p>	<p>Donner la parole à l'enfant et prendre l'avis de l'enfant au sérieux.</p> <p>Permettre aux enfants de donner leur avis sur les décisions à prendre surtout celles qui les concernent : orientation scolaire ou</p>	<p>Permettre aux enfants de s'exprimer librement sans pression ni sanctions.</p> <p>Prendre au sérieux l'avis des enfants.</p>	<p>S'exprimer librement.</p> <p>Dire poliment ce qu'on pense aux parents, enseignants, patrons etc. (donner son opinion, s'exprimer).</p> <p>Respecter l'opinion des autres (parents, enseignants, patrons, enfants, amis etc.).</p>

Droits spécifiques de l'enfant <sup>3</sup> (inscrits et reconnus dans la CADBE <sup>4</sup> )	Ce que les parents doivent faire pour les enfants	Ce que la communauté et autres adultes qui entourent les enfants doivent faire pour eux	Ce que les enfants doivent faire
<p>associations, mais aussi dans les procédures judiciaires qui le concernent. Les adultes doivent écouter l'enfant, considérer son avis et ne pas le manipuler.</p>	<p>professionnelle, lieux de vie (chez un parent ou un tiers).</p> <p>Tenir compte et accepter les idées des enfants dans les actes courants de la vie, surtout ceux qui les concernent, sans distinction de sexe.</p> <p>Accepter le refus ou une réponse négative, le silence des enfants quand ils sont fondés ou justifiés et permettre aux enfants de penser à une réponse tranquillement.</p> <p>Apprendre à l'enfant à prendre des responsabilités conformément à son âge.</p> <p>Donner des conseils motivés à l'enfant : lui expliquer le bien-fondé de l'avis donné sans le manipuler.</p> <p>Accepter l'avis des enfants dans les projets, l'achat des cadeaux et des tenues ainsi que leur couleur si elles sont convenables.</p>		<p>Dire la vérité, ne pas mentir.</p> <p>Accepter de parler avec les autres.</p> <p>Contribuer activement à la réussite de l'action entreprise pour lui (en sa faveur).</p> <p>Ne pas rester sans rien faire, se rendre utile.</p>

## 4.2 En Bassar (N'tcham)

### **Ditundi din bi túń mbiyaamu nín cáá nsan kí ńá tínyee nì bi nín máań kí ńá tin kí tī mbiyaamuee**

Mbiyaamu tikpil kaa nyí kun bi cáá nsan bí ńá kí tī-muee, an dákà yíi atuun ńin bi máań kí tō án tūtuń-mu mú cíkítí tíńan, ní mu-ńmam ń cù nyókɔpuee. Binicikitikaabi tikpil mun kaa nyí mín. Kibiki ń bée kun bi máań kí ńá kí tī-kèe tútúń-kí kí wíń tíńan ní. Bi síń marab bin wúń mbiyaamu pu kí cántí tin kòóyee mun taapu.

An yaa sá duulinya kɔkɔ timmu kitilaaa, nnibɔntimu kitil nín síń marabbin mbiyaamu pueeyaaa, bi ńmàń kí síń ní ntimu tikpil nyī ńgal kí wúń mbiyaamu mun bí duulnya kɔkɔn nì nnibɔntimuee. Akiti gbanti liitil nyītī ńgal yíi laakin kibiki ńūń kí wíń tíńanee dí sá kudicańgu poon. Kidicańgu poon agíń yaa bée, samaa nì kitiń kpootiliibi máań kí ńá tikɔkɔ kí tūtuń-ku án nín làá ńá pu kibiki ń ńmā kí cíkítí tíńan nnaam nì dineendi nì digbilindi poonee.

Marab bin binicikitikaabi máań kí síń án kpántí kibiki nín cáá nsan bí ńá kun kí tī-kèe kaa nyáńńí kibiki cee. Baa kibiki yaa ńá tin kaa ńāńee,

ki-baabi nì ki-nab nì binicikitikaabi bin kíńee kaa cáá nsan kí yíí kí taa ńá tin sá bí ńá kí tī-kèe.

An bàlifí yíi binib bin néeń kibikee ń màntí kí tū-kí kí nín kpèé-kí. Bi máań kí nín sá ńabika kí tī-kí ní kí dákà-kí nsan ńun kí làá dí kí dāá kpántí unimɔntee. Bi máań kí nín tó kibiki landɔkɔńu kí taa níń pìkilíń-kí. Kibiki mun máań kí pɔɔń ki-ba kí nín cáá mbimbimɔntiim, kí nín tó ki-baa nì ki-na nì binicikitikaabi nì ki-biyaajutiibi. Kì máań kí nín tó kitiń marab. Kì cáá atuun kí tō kí nóó nì ki-bińgi. Kibiki kin cáá abin ata (3) tuuńgi kaa sá abaanti nì abin anii (8) àá kin cáá abin saalku (15).

Kugbɔńu nee sá kí tī Toogoo yab ní, cilinjee bin bí ntimbilimun nì tisatin kí sòòń ncamee án nín làá ńá pu bí ńmā kí gbíí kibiki tuuńgi taapuee. Ku cáá ncam anyɔɔbungji ńin sá sɔkɔmii yanee kí sòòń kí cántí kun kibiki cáá nsan bí ńá kí tī-kèe.

## Proverbes en Bassar (N'tcham)

Comme illustré dans ces proverbes locaux, les cultures togolaises reconnaissent que les enfants doivent être protégés. Ils doivent aussi être éduqués et encouragés à développer de bons comportements et des compétences afin de devenir des membres responsables de la société.

Ces droits fondamentaux que les adultes doivent leur reconnaître donnent des responsabilités aux enfants en fonction de leur âge et de leur maturité. Celles-ci sont par exemple, le respect envers les adultes, particulièrement envers leurs parents et le soutien à leurs frères et sœurs ou pairs.

Ces proverbes en langue Bassar montrent donc que

- Les enfants doivent être protégés et soignés pour bien s'épanouir.
- Les enfants doivent prendre des responsabilités pour devenir, plus tard, des adultes responsables.

### a) Un enfant fait preuve de respect et prend des responsabilités dans la famille et dans la société :

On doit toujours dire la vérité quelle que soit la personnalité à laquelle on fait face.

*Baa fãŋkí ubɔti kí nál  
dikpabil.*

« On n'avale pas l'os parce qu'on a peur du roi. »

Les enfants ne doivent pas se moquer des adultes qui ont un handicap suite à une maladie ou à un accident. Les adultes non plus : les enfants vivant avec un handicap ont besoin d'une protection particulière.

*A yaa kaa dūti  
dimɔɔlee, á taa sɪ̀  
upɔɔnyaan.*

« Celui qui n'a pas traversé la rivière ne doit pas insulter le crocodile. »

L'enfant qui refuse d'écouter les conseils des parents finira par se mettre en danger.

*Kikóobiki kin kaa làá kó  
dikantandinee gèèñ  
ukoob nyɔkɔn ní.*

« Le poussin qui refuse d'entrer dans la cage dormira dans la bouche du serpent. »

## b) Un parent responsable s'occupe bien de ses enfants :

Ce que l'on sème dans l'éducation des enfants, c'est ce qu'on récoltera d'eux.

*Kun a búfée,  
kún ní a lèekī.*

« Ce que tu sèmes, c'est ce que tu récolteras. »

C'est la responsabilité des parents d'aimer et de prendre soin de leurs enfants sans favoriser certains par rapport aux autres.

*Kibiki kin jīn ki-baabi  
ceeyee kaa nyí yīi  
binaacimpɔmbi dɔ̀nkhùm.*

« L'enfant qui mange avec son père ne sait pas que les jeunes gens dorment affamés. »

Quel que soit l'habileté de l'enfant, il a besoin de la sagesse de l'adulte. Donc les enfants ont toujours besoin des conseils des adultes.

*Kibiki nyí ditaatandi  
ní, kàa nyí dibaldi.*

« L'enfant sait courir, mais ne sait pas se cacher. »

Les parents doivent être de bons modèles pour leurs enfants, car les enfants ont tendance à copier le comportement des adultes, que ce soit en bien ou en mal.

*Bikpilib lī yīi uḡḡkpilḡmóòyee,  
dibil kpèé ní.*

« Les anciens disent que le chevreau regarde ce que mange la chèvre mère. »

Le chien reconnaît toujours son propriétaire. Dans la société, un bienfait n'est jamais perdu. Aussi, quand on s'occupe bien de ses enfants, ils nous seront reconnaissants.

*Kiboko kaa júntí ki-  
dindaan kí bà dikpabil.*

« Le chien ne mord pas son propriétaire jusqu'à l'os. »

Dans toute activité, il faut de la patience. Il faut du temps pour profiter de l'investissement de l'éducation des enfants.

*Baa gíjí kuyuu dín kí  
nyò-ku dín.*

« On ne coupe pas laalebasse aujourd'hui et l'utilise le même jour. »

### c) Un adulte sage prend soin des enfants de sa communauté :

Dans la société, quand un membre est en difficulté ou souffre, tous les autres membres doivent compâtrer.

*Dinimbil kaa sū̀n  
dimanfāl lāā.*

« Le nez ne rit pas  
quand l'œil pleure. »

Quel que soit le défi auquel l'on fait face, aussi minime soit-il, l'on doit le prendre au sérieux.

*Baa jì kiwumbiki nì  
tilaal.*

« On ne chasse pas un petit  
lièvre avec amusement. »

L'apparence peut être trompeuse. La forme de l'enfant ne signifie pas qu'on le nourrit bien. Les médecins peuvent dire et donner des conseils.

*Mpɔ̀dikim kaa sá  
mbiyaakpam.*

« Ce n'est pas parce que  
le ventre de l'enfant est  
gros qu'il mange bien. »

Il faut éviter certaines actions violentes et impudiques devant les enfants, car ils sont sensibles.

L'enfant bien éduqué n'a pas besoin qu'on l'enseigne avec un bâton. Il suffit de dire un mot et il comprend déjà.

*Baa sò̀n kibiki kin  
nyí iciinee tiboti see  
alaŋkpan.*

« On parle à l'enfant sage  
en proverbe. »

*Baa pù̀tì disaakpampool  
mbiyaamu nimbiin.*

« On n'ouvre pas le ventre de  
l'hyène en présence des enfants. »

Tu n'as pas été l'ami de l'enfant dès son bas âge, comment veux-tu devenir son ami quand il sera adulte ?

*Bi pííkí unjalíŋgaal  
dipeel pu ní.*

« On se lie d'amitié avec le batelier  
pendant la saison sèche. »

Le tableau qui suit explique avec des exemples des droits et des responsabilités des enfants au Togo.



Kibiki nín cáá nsan bí ná kun kí tī-kèè <sup>5</sup>	Kun bibaatiibi nì binaatiibi máàn kí ná kí tī mbiyaamuee	Kun ní dinikitil nì binicitikaabi bin māntì ki tú mbiyaamuee máàn kí ná kí tī-muee	Kun mbiyamu máàn kí ná
Droits spécifiques de l'enfant (inscrits et reconnus dans la CADBE)	Ce que les parents doivent faire pour les enfants	Ce que la communauté doit faire pour les enfants	Ce que les enfants doivent faire
<p><b>Mbiyaamu kɔkɔ ɲmà ní ! Mu máàn bí nin ɲúb-mu mbaantiim ní.</b></p> <p>(Dibɔtaal 3 : Digàntil kaa máàn kí nin bí mbiyaamu kansikin)</p> <p>Mbiyaau kɔkɔ sá bibaantiibi ní. Kibiki yaa sá kinimpubikaa, kininjabikaa, kì yaa wòɓaa, kaa wòɓaa, kì yaa cáá abin ɲiyeyeyaa, kì yaa tòotaa, kì yaa jáamáaa, kì yaa ɲáán cɔɔcaa, kì yaa sòon isoon iyeyeyaa, kì yaa máña, kì yaa bònàa, bi máàn kí tūtuñ-kì, kí wún ki-pu ní kí kòh-kì sukul</p>	<p>Kí béé yii mbinimpubiyaamu nì nninjabiyaamu kɔkɔ bɔti páɓ mbaantiim ní ki cáá kunyampoou kubaantiu ní ki ɲūñ kí cù sukul, kí gbīl ní kí tūtuñ amɔŋkituun poon.</p> <p>Kí taa kpèè yii kibiki sá kininjabikaa, kinimpubiki ní kí nín tī-kì ditundi din kì làá tō mmɔŋkee (a lè kii kí tūtuñ dijiŋgal poon àá amɔŋkituun àá asaatuun poon).</p> <p>Kí taa lēē mbiyaamu mubɔ kí kòh sukulimɔntiibi poon àá laakin bi bifi ditundee kí yàntī mun kíñee, cilinjee mmɔŋki àá kí kòh bíñ sukulib bin kaa sá bimɔntiibee poon (a lè kii kí yíí kí taa nyāntí animbil kí kpèè mbinimpubiyaamu mu-sukulib poon).</p> <p>Kí taa yàntī mbiyaamu cilinjee nnimpubiyaamu nì cù laaba àá ntincamun kí kàl kí tō ditundi kí ɲmā kí cáán animbil mmɔŋki.</p>	<p>Kí ná min ní ni máàn kí ná ní mbiyaamu, cilinjee nnimpubiyaamu nì taa kó binib bin kaa ɲūñ kí wún mu-puee ɲaan.</p>	<p>Ní taa dàkafi yii atuun aba sá kitī nninjabiyaamu ɲmanigmaní aba mun sá ki tī nnimpubiyaamu. A lè kiidijingal sá ki tī nnimpubiyaamu ní kusaau sá ki tī nninjabiyaamu, amɔŋkituun sá ki tī nnimpubiyaamu ní agbiil sá ki tī nninjabiyaamu.</p> <p>Ní béé yii mbinimpubiyaamu nì nninjabiyaamu kɔkɔ bɔti páɓ mbaantiim ní ki cáá kunyampoou kubaantiu ní ki ɲūñ kí cù sukul, kí gbīl ní kí tūtuñ amɔŋkituun poon.</p> <p>Ní tō ni-ba atuun : taa mùul uwɔfi kí páɓ-u ú ná kun waa là kí ɲée. Mbinimpubiyaamu nì nninjabiyaamu nì nīn tó tɔb (nnimpubiyaamu nì nin tó tɔb, nninjabiyaamu nì nin tó tɔb, nnimpubiyaamu nì nin tó nninjabiyaamu).</p> <p>Bibaatiibi nì binaatiibi yaa tī atuun ní ni cáá mɔn nì dinyil kí ɲmā kí tō-ɲee, ní ná mīñ.</p>

<sup>5</sup>Laakin ti nyánti tiboti nee ká : <http://www.stopviolence.fr/page62.php> nì <http://www.unicef.org/rightsite/files/Frindererklarfr%281%29.pdf>

Kibiki nín cáá nsan bí ná kun kí tī-kèè <sup>5</sup>	Kun bibaatiibi nì binaatiibi máań kí ná kí tī mbiyaamuee	Kun ní dinikitil nì binicitikaabi bin mānti ki tú mbiyaamuee máań kí ná kí tī-muee	Kun mbiyamu máań kí ná
<p><b>Kibiki n̄ n̄n cáá kun dàkà yii kì bée :</b> <b>dinaanjayindi, diyindi nì kutindaŋu</b></p> <p>(Dibotaal 6 : Kibiki cáá nsan kí n̄n cáá dinaanjayindi nì diyindi nì kutindaŋu gbɔŋku)</p> <p>Bi yaa pée màl kibikee, bi máań kí p̄-kì ki-naanja àá ki-baa yindi ní kí p̄ kíń ki-ba diyindiní kí ná ki-yindi laakin bi ná mbiyaamu yinŋee an dàkà yii Meerii, án nín làá ná pu gɔmina n̄ n̄n nyí ki-puee. Bi yaa ná mimmee, kibiki làá n̄n kíń ki cáá kugbɔŋu kun bi yī mmaal gbɔŋkuee. Míń boonee, kì dāa ŋūń kí nyààb kitindambiki gbɔŋku nì ‘bí bée-mí’ gbambiki nì ‘póotí kitiŋ’ gbambiki.</p> <p>Kibiki máań kí bée ki-baa nì ki-na ní b̄n dī máań kí kpèè-kì kí cikití.</p>	<p>Bi yaa dá láá màl kibiki àá kí wàatī kibiki n̄ n̄n cáá iwiin immuŋki ili nì saalaayee, ní cù laakin bi náań mmaal gbɔŋkuee. Ní f̄ō kugbɔŋu kun bi yī mmaal gbɔŋkuee kibiki yaa ná uŋmalee ní kí kpāafi-ku tiŋan.</p> <p>Bin kaa n̄n náań bi-biyaamu yinŋi nyunti ŋun bi màl-muee, diyimɔɔl bí bí f̄atíí ŋāŋkì tin bi b̄iílee. Bi ŋūń kí cù bibɔsoonliibi cee bí ná kibikee yindi kugbɔŋu kubɔn niin an kpántí kibikee maalgbɔŋku.</p> <p>Ní p̄ kibiki ayimmɔnti (kuyimbiiu àá ayin ŋin k̄ntí icooyee kaa náń).</p> <p>Ní kpāafi gɔmina gbɔnti tiŋan.</p>	<p>Ní páb bibaatiibi nì binaatiibi bí ná bi-biyaamu yinŋi gɔmina cee :</p> <p>Ní t̄kù kí cántí bibaatiibi nì binaatiibi yii an páb bi-biyaamu n̄ n̄n cáá mmaal gbɔŋku án nín làá ná pu án téé-bi bí ná bi-biyaamu yinŋee.</p> <p>Ní tī bibaatiibi nì binaatiibi kunyannyaau bí ná bi-biyaamu yinŋi.</p> <p>Ní t̄tuń un yīń kí ná mbipɔmu yinŋee bí ná kí n̄n cáá tin pu bi làá n̄n kàa kí yīńee.</p> <p>Bi yaa náań kibiki kia yindee, ní yantī bin gɔmina lēē bí t̄ an tundee àá bin yīń kí ná mbiyaamu yinŋee n̄ gb̄l̄.</p>	<p>A kí dinicil din ní a sée (A-baa yindi, a-yindi, a-soonyi), ní n̄n ŋúb gɔmina gbɔnti tiŋan (ní taa d̄ú fá, àá kí kpántí tiba poon àá kí cántí-ti).</p> <p>Ní kpāafigɔmina gbɔnti mpaammɔnti lanŋi (daka poon ...).</p> <p>Ni-baabi nì ni-nab yaa yīń ni-yiindee, ní kí tiŋan.</p>
<p><b>Kibiki n̄ n̄n nnaamin : Mbiyaamu b̄ti dī páb !</b></p> <p>(Dibotaal 4.1 : Kibiki cáá nsan kí n̄n bí nnaamin)</p> <p>Ditundi din kamaa àá dileel din kamaa bi làá lēē kibiki puee máań kí n̄n sá din làá t̄tuń kibikee mpeepekaam.</p>	<p>Ní pée máań kí n̄n b̄lif̄ ni-baa yii tin ni lēē kí ná kí tī kibikee ŋāń kí tī-kàa (ní n̄n tó marab bin wún mbiyaamu puee) kɔŋkɔnnee kí n̄n pée cá cá.</p> <p>Ní cántí kí t̄kù kibiki tin ŋāń kí tī-kèè nì kun pu an bí mimmee.</p>	<p>Ní kpèè min ní mbiyaamu làá cikití tiŋanee (bí taa n̄n gbàà-kì àá kí náań-kì ntoonam ...) án nín làá ná pu tin kɔkɔ mānti tú-kèè (binib nì tiwan) n̄ taa cáań-kì agíń.</p> <p>Ní t̄kù bipɔɔbi tin kɔkɔ kaa ná kí t̄tuń kibikee a l̄ kii tigbati, mbɔɔgaa àá kí nyántí kibiki sukul.</p>	<p>Ní t̄kù ni-baabi nì ni-nab ni-gíŋi nì kun ni lèe.</p> <p>Ní kí kí f̄ō yii tikɔkɔ kaa ŋūń kí n̄n sá sɔkɔmii (iyunti ibee, bibaatiibi nì binaatiibi ŋūń kí yí kí taa tī-ni kun ni lèe nyunti ŋun bi lēē taapu kí t̄kū-nee).</p> <p>Ní t̄kù ni-nabiki àá unil un pu ni cáá dimákalee kun páb-nee àá ni-gíŋi.</p>

Kibiki nín cáá nsan bí ɲá kun kí tī-kè <sup>5</sup>	Kun bibaatiibi nì binaatiibi máaṅ kí ɲá kí tī mbiyaamuee	Kun ní dinikitil nì binicitikaabi bin mānti ki tú mbiyaamuee máaṅ kí ɲá kí tī-muee	Kun mbiyamu máaṅ kí ɲée
Ditundi diba àá dileel diba yaa kaa ɲāñ ki tī kibikee, mimmee dàá ɲāñ dee.	<p>Ní taa yànti kibinimpubiki kin bàñ kí cù sukuleemmɔŋki yii kí nīn kpèé ki-naalib nì ki-niijab ɲwaamu.</p> <p>Ní taa dū kibinimpubiki kin kaa bàñ ticatee kí pō uninja ɲyunti ɲun kaa kíiyee. Ní taa kpèé yii an catee làá tūtuñ-ni àá án làá bàtī bin ni kpīintée pu àá kucootiiu kun udaan làá tīyee nimbiliŋ nín wīkée pu.</p>	Tibɔŋmantikaal : bí taa tāā kibiki kusoou.	
<p><b>Bi nín màl kibiki kì bí puee, ní fōō-kì míñ (ní taa yíi-kì àá kí ɲá-kì tikpiti).</b></p> <p>(Dibɔtaal 5 : Kibiki cáá nsan kí nīn bí dimaŋfalin bí tūtuñ-kì kí cù nyɔkɔpu)</p>	<p>Bi nín màl kibiki kì bí puee, ní fōō-kì míñ (ní taa yíi-kì àá kí ɲá-kì tikpiti)</p> <p>Ní taa kpò kibiki àá kí ɲá-kì tikpiti àá kí dū-kì kí fá àá kí yíi kí taa kpèè-kì yii naa cáá ɲɔmam, àá kì sá kinimpubiki àá kininjabikiàá kì nyán ki-ba àá ki-laaba wòb.</p> <p>Tibɔŋmantikaal :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kibiki yaa kaa còom, àá kaa sòòh,</li> <li>- àá ki-wunti laaba wòb àá kì sá kigbaaŋji</li> <li>- àá kì sá kpaaja.</li> </ul> <p>Kii bi nín kpèé mbiyaamu mun kíñee puee, míñ ní ni máaṅ kí wún kí tūtuñ mbiyaamu gbanti mun.</p>	<p>Ní kpèé tiŋan ubɔ ń taa ɲá kibiki tikpiti, àá ní pō udaan nsan àá kí sàal udaan ń ɲá míñ.</p> <p>Ní kpèé tiŋan ubɔ ń taa ɲá mbiyaamu tikpiti. Ni yaa ká mimmee, ní biiti bi-pu bipɔɔbi cee bí dáal bidambi tafal kí nóó nì mara.</p>	<p>Ní fōō mbiyaamu kɔkɔ kii mun nín bí puee kí tūtuñ-mu.</p> <p>Kibiki laaba yaa wòbee, ní taa gantì-kì ki-ba.</p>

Kibiki nín cáá nsan bí ná kun kí tī-kè <sup>5</sup>	Kun bibaatiibi nì binaatiibi máań kí ná kí tī mbiyaamuee	Kun ní dinikitil nì binicikitikaabi bin mānti ki tú mbiyaamuee máań kí ná kí tī-muee	Kun mbiyamu máań kí ná
<p><b>Bí kpíiń kibiki</b></p> <p>(Dibɔtaal 5 : Kibiki cáá nsan kí nīn bí dimańfalín kí cù nyɔkɔpu kí nóó nì dibɔtaal 20)</p> <p>Nyùm kaa máań kí cúú kibiki.</p> <p>Kibiki n̄ wíiń án búti-kèe, an páb̄ yii binib bin làá nīn kpīnti-kì, kí cāantí-kì nyunti n̄un kí yaa bũh̄ee n̄ m̄antī tū-kì kí nīn n̄eeń-kì. Iyunti ibee, bin kaa m̄al̄ kibikee di kp̄e-kì.</p>	<p>Kibikimáań kí jī tijimm̄ontiil : ní ná min ní kibikiláá jī kí díkééán taa nīn sá tijin tin kaa náh̄ee (tin bíl̄ee nì tin kaa máań kibiki n̄ j̄ee).</p> <p>Ní kp̄e tijan tijin n̄ nīn sá tinyańkanjin (bí nīn bínti tijin pu, kí dū nnyimm̄ontiim kí f̄inti-ti ...).</p> <p>Ni yaa kaa máká yii nnyim náh̄ee, ní tókóń-mì mí n̄uñ.</p>	<p>Ní kp̄e tijan mbiyaamu n̄ nīn jīn̄ mm̄ontiim.</p> <p>Ní tūtuñ mbiyaamu mú ká kí jī.</p> <p>Ní piĩ mbiyaamu nsan mú taa lún̄ dinyingbagbal.</p>	<p>Ni-baabi n̄ ni-nab yaa tī-ni tin ní j̄ee, ní jī míñ (nyunti n̄un tijin gbanti kaa làá cáań-ni iweenee), ní taa nīn bíil̄ tijin.</p> <p>Ní tūtuñ bí nyàab̄ tijin kí ná-tì.</p> <p>Tijin yaa kíh̄ee, ní kp̄aafi-ti tijan.</p> <p>Ní lún̄ nnyim laakin bi bónti bí nīn lúu-m̄ee (pɔmpii, lɔkɔbi, nykp̄in, ...).</p>
<p><b>Bí cáań kibiki : Mbiyaamu máańkí nīn cáá n̄gbampɔn.</b></p> <p>(Dibɔtaal 14 : Kibiki cáá nsan kí nīn p̄ɔɔ àá kí cù dɔkɔta)</p> <p>Kibiki kamaa máań kí nīn p̄ɔɔ.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kí n̄m̄a kí ná mimmee.</li> <li>- Kí yaa bũh̄ àá kí yaa líti, bí cáań-kì.</li> <li>- Bí tī-kì inyɔkɔfi inm̄aañee.</li> <li>- Bí tī-kì tijimm̄ontiil ní nyùm n̄ taa cúú-kì.</li> <li>- Kí nīn cáá nnyimm̄ontiim kí nyò n̄ kubumm̄ontiiu kí f̄ooti, bibaatiibi nì binaatiibin nyí min ní bi làá ná kí nīn p̄ɔɔ kí taa yànti kí líti kí f̄o.</li> </ul>	<p>Kibiki yaa bũh̄, bí cáań-kì kí taa kp̄e yii kí sá kininjabikaaa, kinimpubiki.</p> <p>Nyunti n̄un an yaa sá bí s̄aa kibikee, bí s̄aa-kì.</p> <p>Kibiki yaa bũh̄ an p̄ɔɔyee, bí cunn̄i-kì dɔkɔta.</p> <p>Ní taa d̄a inyɔkɔfi kinyɔn̄in àá asańk̄akpil pu, ama ní cù laakin bi nyáf̄i inyɔkɔfee ní kí kp̄e kí ná-i àá kí nyò-i an nín máań puee.</p> <p>Ní yànti laakin kibiki kódyee n̄ laakin kí b̄ee, tinyańkan n̄ nīn bí.</p>	<p>Bisoodambi biyaamuɔɔ, mun w̄ɔb̄eeyaaa, mun nyáń mu-ba n̄i mun kíh̄eeyaaa, ní kp̄e bí cáań mu-kɔkɔ mbaantiim.</p>	<p>Ní fá agbiil̄ àá atuun n̄in n̄uñ kí yànti ní f̄o tiweendi, àá ní b̄un̄kì àá ní kp̄úee.</p> <p>Ní s̄ań iween n tin n̄uñ kí yànti ní f̄o tiweendee (ní taa nīn gbíil̄ adan pu).</p> <p>Ní nīn cáá tinyańkan : ní nīn f̄uul̄ nywiin kamaa, kí f̄inti ni-n̄alii kí nín jī tijin, àá ni yaac̄uti ataa pu kí d̄o.</p> <p>Ni-wunti yaa kaa m̄oee, ní t̄uk̄u ni-baabi n̄ ni-nab (a-poon yaa w̄u àá a-yil̄ yaa w̄u, àá a-wunti yaa píil̄, ...).</p> <p>Dɔkɔta yaa l̄i puee, á ná míñ (ní náal̄ inyɔkɔfi tijan).</p> <p>Ní taa dū ntam kí ná ibuunni.</p>

<b>Kibiki nín cáá nsan bí ḡá kun kí tī-kèe<sup>5</sup></b>	<b>Kun bibaatiibi nì binaatiibi máaḡ kí ḡá kí tī mbiyaamuee</b>	<b>Kun ní dinikitil nì binicikitikaabi bin māntì ki tú mbiyaamuee máaḡ kí ḡá kí tī-muee</b>	<b>Kun mbiyamu máaḡ kí ḡée</b>
<p>tiwende, binicikitikaabi bin kaa dī isan in jàà nì ḡgbampon puee kí cáaḡ-kèe.</p> <p><b>NB</b> : Gōmina ḡ yàntī kibiki yaa bũḡee, bí ḡmā kí cáaḡ-kì.</p>			
<p><b>Kibiki máaḡ kí nīn cáá tiwampeḡkaal kí pèeḡ</b></p> <p>(Dibōtaal 5 : Kibiki cáá nsan kí nīn bí dimaḡfalin kí cù nyokpu kí nóó nì dibōtaal 20)</p>	<p>Ní dā mbiyaamu tiwampeḡkaal, mú bīfī kí nīn pèentí tiwan tiḡan.</p> <p>Ní taa pō mbiyaamu nsan mú nīn pèentí tiwan tin kaa kítèe (tiwan tin ní laakin mu kódyee yab kaa kíikée).</p> <p>Ní sòòḡ nì mbiyaamu ḡyunti ḡun ní ni yaa kaa cáá animbil kí dā-mu tiwampeḡkaalee.</p> <p>Ni yaa làá dā kibiki tiwane, ní yàntī kí nīn bí.</p> <p>Ni yaa làá dā mbiyaamu tiwane, ní lēē taapu kí tükù-mu.</p>	<p>Ní kpèè min ní mbiyaamu làá nīn pèentí tiwan tiḡanee.</p>	<p>Ní kpèè ni-wampeḡkaati tiḡan (ní nīn fíntí-tì, kí taa cáti-tì, kí sííḡ-tì laakin ḡāḡee).</p> <p>Ní nīn pèentí tiwan min máaḡee (ní nīn pèentí tiwan tin kítì binib ceeyee. Uninja ḡ taa pèeḡ tinimpuwan ní unimpu mun ḡ taa lòoḡ tininjawan. Kibinimpubiki ḡ taa lòoḡ tin làá dáal uninja landokḡu ú nyààb kí dōoḡ nì kèe).</p> <p>Ní taa ḡmā ni-wampeḡkaati pu.</p> <p>Ni-baabi nì ni-nab yaa dá-ni tiwampeḡkaalee, ní jāam-bi.</p> <p>Ni-baabi nì ni-nab yaa lēē tiwampeḡkaal ki tī-nee, ní ḡbīl kí tīiḡ-bi kí fōō míḡ. Bi yaa kaa tí cáá ḡḡmam kí dā-ni tiwane (ní taa cūnni-bi ubōti áá pilisib áá bibōsoonliibi cee).</p>
<p><b>Kibiki máaḡ kí nīn cáá ḡkḡḡkoon : Mbiyaamu máaḡ kí nīn cáá ḡkḡḡkoon laakin mun làá nīn</b></p>	<p>Ní mā ḡkḡḡkoon kí nóó nì ni-ḡmam.</p>	<p>Ní kpèè tiḡan mbiyaamu ḡ nīn cáá ikḡḡkoommōnti (ní nīn ḡḡḡkí-i tijokōndi ḡ taa níḡ bí).</p>	<p>Ní tūtuh ikḡḡkoon ḡḡḡkitam poon (kí ḡàtī, kí pítī, kí taa bōntī áá kí bīil kudii).</p>

Kibiki nín cáá nsan bí ná kun kí tī-kèè <sup>5</sup>	Kun bibaatiibi nì binaatiibi máaṅ kí ná kí tī mbiyaamuee	Kun ní dinikitil nì binicikitikaabi bin māntì ki tú mbiyaamuee máaṅ kí ná kí tī-muee	Kun mbiyamu máaṅ kí ná
<p><b><i>kòò utaa nì ṅwiin ḥ taa gbá-muɔɔ, tiba ḥ taa ná-muee.</i></b></p> <p>(Dibotaaal 5 : Kibiki cáá nsan kí nīn bí dimaṅfalin kí cù nyɔɔɔpu kí nóó nì dibotaaal 20)</p>	<p>Ní dā tikampati nì bisatadooṅkaabi nì idoo kí tī mbiyaamu.</p> <p>Ní nīn náṅkí mbiyaamu dooi tiṅan (tikampati, idoo nì bisatadooṅkaabi ...).</p> <p>Ní taa nīn cáá mbinimpubiyaamu nì nninjabiyaamu ki kpáfí àà binicikitikaabi nì mbiyaamu ki kpáfí.</p>		<p>Ní kòtī adiin boon. Tinyaṅkan ḥ nīn bí kudiin, kí tūtuṅ atuun (kusaau, kinyoṅin, atɔntɔndiinni ...) án nín làá ná pu bibaatiibi nì binaatiibi ḥ ṅmā kí dā kudii mātam wantee.</p> <p>Ní taa tūū kudii ṅṅmi.</p>
<p><b>Kibiki máaṅ kí kó sukul : Mbiyaamu máaṅ kí cù sukul.</b></p> <p>(Dibotaaal 11 : Kibiki cáá nsan kí cù sukul)</p> <p>Kí bīfi dikàandi nì diṅmálsá tiwammɔntiil ní. A yaa nyí dikàandi nì diṅmalee, a ṅwḥ kí bóntí a-maṅfal mun ní.</p> <p>Ama bibaatiibi nì binaatiibi kaa nyí yii mbiyaamu kɔkɔ (nnimpubiyaamu nì nninjabiyaamu) máaṅ kí nīn cá sukul mulmul, an páb yii mú ná mīn ní.</p> <p>Mu yaa ná sukul un ní an sá yii kibiki kamaa ḥ ná, kibiki kamaa máaṅ kí lēē kí bīfi ditundi diba àà kí nīkí sukul kí cù nyɔɔɔpu.</p>	<p>Bí kḥn mbiyaamu sukul àà ditumbifil kí nóó nì mu-biṅṅi (kinimpubiki kii kininjabiki).</p> <p>Bīfi mbiyaamu mbimbimɔntiim.</p> <p>Ní tūtuṅ-mu mú bóntí mu-yuntiṅu kí ṅmā kí ná mu nín bóntì puee.</p> <p>Ní nīn cɔṅkí ki kpèé yii kibiki bífi tin bi dākà-kí sukul pooneeyaaa, kàa bífi.</p> <p>Kibiki yaa ná tin ṅāṅee, ní pàkà-kí.</p> <p>Ní nīn cá ki kpèé kibiki dakaliibi ki-sukul laṅki àà ki-kpiliu laakin ki bífi ditundee.</p> <p>Kibiki yaa lítèè, ní taa nīn bèel-kí àà ki sàantí-kí àà ki yòontí ni-ba yilpu kibiki nimbiin.</p>	<p>Ní pɔcḥn ni-ba mbiyaamu kɔkɔ ḥ kó sukul kí nīn cá múlmul.</p> <p>Ní bīfi mbiyaamu ayaajatuun ṅin kaa jáà nì mu nì mu-nyɔɔɔpu cùtamee. Tiboṅmantikaal : Bikabulib mool, Binambi gbiilṅ, isoon kamaa gbiilṅ, itiin, ipɔɔɔn ...).</p> <p>Ní yàntī tinyaṅkan ḥ nīn bí laakin mbiyaamu cá ki bífée ní sukulib ḥ taa nīn dátin-mu.</p>	<p>Ní nīn tó ni-baabi nì ni-nab, nì kitiṅ koobiliṅ nì ni-dakaliibi nì bitɔntɔṅkpiilib nì ni-jutiibi nì ni-bɔɔbi.</p> <p>Ní taa bīl àà kí cáti ni-sukul gbɔnti nì ni-kaakiibi nì ni-tɔntɔṅwanti.</p> <p>Ní nīn cá sukul kí nīn kíikí àà ki bàlfi tibɔti sukul laṅki nì laakin ni bífi ditundee.</p> <p>Ní nīn bífi tin bi dākā-nee, kí nīn tūṅ ditundi din bi tī-ni ní tó mmoṅkee kí ṅmā kí kpántí binib fool boon.</p> <p>Ní tükù ni-baabi nì ni-nabni nín tūṅ ditundi pu sukul laṅkee àà ditumbifil laṅkee (kusukuldiin bi nín bālifi-ni ibɔbalfil ni kíí puee nì ipɔɔɔn nín cōom puee nì ni nín dá titɔntɔṅwan puee ...).</p>

Kibiki nín cáá nsan bí ɲá kun kí tī-kèè <sup>5</sup>	Kun bibaatiibi nì binaatiibi máaṅ kí ɲá kí tī mbiyaamuee	Kun ní dinikitil nì binicitikaabi bin māntì ki tú mbiyaamuee máaṅ kí ɲá kí tī-muee	Kun mbiyamu máaṅ kí ɲée
<p><b>Tibɔdaaŋkaal</b> : Gɔmina máaṅ kí yàntì sukulib, an dākà yii kudii kubo kí cáá sāā adiin aluu ń nīn sá ki tī kibiki kamaa, ní kí nīn sá faalaa.</p> <p>Bi yaa làá dáá kibiki tafal sukulinee, an máaṅ kí nóó nì kibiki nín cáá nsan puee kí taa sɪŋkɪ̀h-kì taapu (sukul un poon ní baa gbáàyeē nì un poon ní baa nyàab kí dōō nì kibiki kí nín yàntì kí jī ipɔɔnee).</p>			<p>Ni máaṅ kí nīn cá baabadal sukul àá ditumbifil laŋki, ní kí tō ditundi din bi tī-ni ní tō mmɔŋkee.</p> <p>Ní nīn pílifɪ̀n ni-dakaliibi nì bin kpɪ̀h-nee kí nīn tó-bi.</p> <p>Udakal ubɔ àá bin kpɪ̀h-nee ubɔ yaa cáá mbimbim min kaa ɲāñee kii asiibil, àá u gbèetì-ni ki là kí dōō nì ni àá u gbáà-nee, ní tükù ni-baabi nì ni-nab àá un pu ni cáá dimákalee.</p> <p>Ní taa nín gèè kusukudiinàá kutɔntɔndiin.</p>
<p><b>Kí dākafi kun bi làá dáá nīn sée, kí lā ní kí gbīl : An páb yī mbiyaamu ń gbīl.</b></p> <p>(Dibɔtaal 12 : Kibiki cáá nsan kí ɲɪ̀ŋfi, kí kòntì ki-nimbiliŋ, kí gbīl)</p> <p>Kibiki kaa sá unicitikaa. Kì máaṅ kí ɲɪ̀ŋfi, kí gbīl, kun puee kì sá kibiki ní.</p> <p>Kibiki yaa bíi gbíílee, kàa bíi bíí ɲyunti. Agbiil kaa sá ki tī ɲgaajabiyaamu ɲmanɪ̀ma, ama an tútún kibiki kí cíkití ní. Mimmee, fool boonee, kì dāa cíkití kí kpántí unɪ̀man un dākafēe.</p>	<p>Ní pō kibiki nsan kí ɲɪ̀ŋfi kí gbīl, kibiki kaa sá unicitikaa.</p> <p>Ní dā mbiyaamu tigbingbiiliwan àá ní tūtun-mu mú mós mu-wanti, ní tūtun-mu mú ɲúb-tì tiŋan.</p> <p>Ní pō kibiki nsan kí dū ki- ɲmam kí tō ditundi, a lì kii ilan dináandi, tiwan dileel, ditaatandi àá dibɔɔlgbal nì tinimbikɔtiwan ...</p>	<p>Ní tī bibaatiibi nì binaatiibi kunyannyaau bí kii kí tūtun mbiyaamu mú gbīl.</p> <p>Ní mós àá ní dā tigbingbiiliwan àá laakin mu làá nīn cá ki gbíí ki kòntì mu-nimbiliŋee,</p> <p>Ní bóntí tigbingbiiliwan kí tī mbiyaamu kí ɲúb-tì tiŋan.</p>	<p>Ní taa nín gbíí agbiil ɲin pōyee, agbiil ɲin ɲūn kí kón ni-juti icoo àá kí ɲá ni-juti tiweendee, a lì kii ní cù ibunni kí gbīl àá kí cù kumooun kí gbīl àá kí gbīl kunyeeu ...).</p> <p>Ní gbīl ɲyunti ɲun bi síi ní gbīlee.</p> <p>Ní taa nín tāatí bin kaa cáá mbimbimɔntimee.</p> <p>Ní mèè nsan ní kí nín cùú gbīl.</p> <p>Ní dōó ni-tuunɲi kí wàatí kí nín cù agbiil, ní kí fàtí gítí mɔŋki malaa.</p> <p>Ní taa bíl ipaan in bi bónti ní nīn gbíí àá ki kòntì ni-nimbiliŋee, ní kí nīn</p>

Kibiki nín cáá nsan bí ǵá kun kí tī-kèè <sup>5</sup>	Kun bibaatiibi nì binaatiibi máaǵn kí ǵá kí tī mbiyaamuee	Kun ní dinikitil nì binicikitikaabi bin māntì ki tú mbiyaamuee máaǵn kí ǵá kí tī-muee	Kun mbiyamu máaǵn kí ǵée
			kpèé tigbingbiiliwan nì ni-ba nì bin kíǵee tiǵan.
<p><b>Ní wún kibiki pu bí taa gbá-kì kí sàaǵ-kì :</b></p> <p><b>Baa máaǵn kí sàaǵ kibiki àà kí fàtī bi-boon kí tī-kì !</b></p> <p>(Dibotaal 16 : Kibiki cáá nsan bí wún ki-pu kí taa mùul-kì kí taa sàaǵ-kì)</p> <p>An kaa sá kibiki nín kaa pǵǵ ki bàǵ unicikitikaayee pu ní binicikitikaabi (kí kpáaǵ gba kí-baa nì ki-na) ǵūǵn kí ǵá-kì bi nín là puee. An kaa pú nsan bí ǵá unil tikpitiil àà kí fáá-u, too kibiki mun sá unil ní.</p> <p>Kun bée di sá yii bi máaǵn kí wún kibiki pu bí taa ǵá-kì tipomboti kí kpèè-kì fám.</p> <p><b>Tibɔdaaǵkaal :</b> Gɔmina máaǵn kí wún kibiki pu ki-baabi nì ki-nab àà un ǵaan bi dū-kì ki ǵée n̄ taa sàaǵ-kì. Gɔmina n̄ bóntí atuun ǵin làá mōtì mbiyaamu pu bí taa sàaǵ-muee àà laakin bi làá n̄n fòǵ mbiyaamu mun bi sàaǵee.</p>	<p>Ní fōǵ kibiki kii kì nín bí puee.</p> <p>Ní taa cùnǵn kibiki laakin kì ǵūǵn kí ká tiweendi àà kí kódinimbinaamandi poonee.</p> <p>Ní wún kibiki pu kí nyāntí tipomboti kɔkɔ nì ti-bulifi ǵaan, bí taa dōǵn nì kì, kí taa mùul-kì, kí taa ǵá-kì bugbambu ní kí taa jà-kì dicindi.</p> <p>Ní taa sī kibiki àà kí sōǵn-kì tibɔfan.</p> <p>Ní taa tǵ kibiki mbusu.</p> <p>Ní taa dū tigbati kí dáal kibiki tafal, ama ní tükù-kì kun kì ǵá an kaa ǵāǵee. Ni ǵūǵn kí dáal ki-tafal, ama ní taa gbá-kì, kí taa kǵǵ-kì icoo.</p> <p>Ní dàkà kibiki yii ni néeǵ-kì.</p> <p>Ní tī mbiyaamu kunyannyaau kí tī mu-ba disíndi kí n̄n máká mu-ba pu.</p> <p>Ní taa dū mbiyaamu mun kaa bàǵ ticatee kí pǵ ticati mɔǵn.</p>	<p>Ní bóntí kí sōǵn kí tükù binib bí bée yii an páb bí wún mbiyaamu pu kí nyāntí tipomboti ǵaan.</p> <p>Laakin ni kóyee ni yaa dáaǵn kí ká yii bi bí gbáà kibiki àà bi fàtī bi-boon ki tī-kì àà kibiki kaa bàǵ ticati ní bi cáá-kì ki tìl mɔǵn àà bi bí sàantí-kèe, ní tükù bipɔɔbi.</p> <p>Ní pǵǵn kí yàntí bí dáal tipomboti dambi tafal</p> <p>Ní wún bin bi gbáǵee pu kí cáaǵ-bi.</p>	<p>Níǵn néeǵmaan ni-baabi nì ni-nab, kí fōǵ bi-saǵkii in sá imɔntee.</p> <p>Níǵn tútúǵmaan ni-baabi nì ni-nab bi-tuunǵi poon.</p> <p>Ní taa sōǵn kí bíl ni-baabi nì ni-nab binib cee àà ni-jutiibi cee.</p> <p>Ní taa níǵn pèentí tiwan tin làá dáal ubɔ landɔkɔǵu ni-pu ú nyàab kí dōǵn nì nee.</p> <p>Ní taa níǵn nōotí binib bin ǵūǵn kí ǵá-ni tikpitilee.</p> <p>Ní taa níǵn cáà idanyɔpaan pu àà laakin binib cá ki ǵōǵ kunyeeuee àà laakin kamaa binib ǵūǵn kí ǵá-ni tiweendee.</p> <p>Nsapombiyaamu n̄ taa yàntí udakal ubɔ n̄ kíil-mu yii bi làá yàntí mú jī ipɔɔn puee, mú dū mu-ba kí tī.</p> <p>Ní n̄n nyíǵn ni-ba binicikitikaabi nín gbèetī-ni pu ki là kí dōǵn nì nee.</p> <p>Tiba míǵn yaa tin bāaǵ-nee, ní tükù unil un pu ni cáá dimákalee.</p>



Kibiki nín cáá nsan bí ná kun kí tī-kèè <sup>5</sup>	Kun bibaatiibi nì binaatiibi máaà kí ná kí tī mbiyaamuee	Kun ní dinikitil nì binicitikaabi bin mǎntì kí tú mbiyaamuee máaà kí ná kí tī-muee	Kun mbiyamu máaà kí ná
			<p>Nninjabiyamuee, ní taa níń lókotí kí kpèé nsapɔmbiyamu gɔtuutin, kí taa níń gbèetí mu-biiji àá mu-kpiliŋ.</p> <p>Nsapɔmbiyamuee, ní taa níń gbòontí kí kpèé mbininjabiyamu gɔtuutin, kí taa níń gbèetí mu-wunti laakin n̄h̄n̄ kí dáál mu-landɔŋu ni-watil púee.</p>
<p><b>Bí wún kibiki pu :</b></p> <p><b>1. Ní jáń mbimbim nì ayaajatuun n̄in kaa náñee kii mbiyaamu cati àá mbiyaamu mun bi pòon kí dūú p̄ ticatee.</b></p> <p>(Art. 21 : Kibiki cáá nsan bí m̄t̄i ki-pu atuun n̄in kaa tútún-kèe pu)</p> <p><b>2. Ní jáń inaamuul in sá yii kibiki n̄ t̄ ditundi ubo n̄ n̄in f̄ōl animbil kí j̄n̄ àá kí yànt̄i ubo n̄ d̄ōn̄ n̄i kí f̄ō animbil kí j̄ : ubo kaa cáá nsan kí mùul̄ kibiki.</b></p> <p>(Abɔta 15 n̄ 27 : Kibiki cáá nsan bí m̄t̄i ki-pu ubo n̄ taa mùul̄-kí kí yànt̄i kí t̄ ditundi ubo n̄ n̄in f̄ōl animbil kí j̄n̄ àá kí yànt̄i ubo n̄ d̄ōn̄ n̄i kí f̄ō animbil kí j̄ : ubo kaa cáá nsan kí mùul̄ kibiki.)</p>	<p>Ní n̄in kpèé mbiyaamu mu-bimbim kpántitam poon.</p> <p>Bibaatiibi nì mbiyaamu n̄ n̄in gbáà faawii dimákal poon, cilinjee kibiki yaa bíi nyēē tiputan̄kuti n̄ abiiyee, kí n̄in kpèé mbininjabiyamu n̄ n̄inpubiyamu kpāfitam n̄ salaawaati n̄in cāabiñ agiñ n̄iyyee n̄i bi n̄in nyáfí mbiyaamu puee.</p> <p>Ní kpèé mbiyaamu n̄ taa píi mbimbim min làá n̄aān̄ m̄h̄n̄ mu-ba àá kí n̄aān̄ mu-jutiibee.</p> <p>Ní cántí kí t̄k̄k̄ mbiyaamu kun di n̄h̄n̄ kí b̄h̄n̄-mu nyunti n̄un mu yaa cá kumooun àá kí n̄ōt̄i binib bin muua nyēe ...</p> <p>Ní taa dū mbiyaamu mun kaa b̄h̄n̄ ticatee kí t̄i ticati m̄p̄n̄.</p>	<p>Ní kpèé mbiyaamu n̄ taa níń cá laakin muua nyēe n̄i laakin p̄ō n̄i laakin tiba n̄h̄n̄ kí ná-muee kaa wún mu-ba pu, a li kii mbiyaamu n̄ taa kó bin yòontí-mu kí cáñ laabee kí yànt̄i mu t̄h̄n̄ atuun bi f̄ōl animbil kí j̄n̄ee, àá kí cáá-mu kí t̄i bininjab kí f̄ōl animbil kí j̄n̄ee ...</p> <p>Ní téetí bibaatiibi nì binaatiibi bituun̄ji n̄in bi cáá kí t̄ō kí t̄i bi-biyamuee.</p> <p>Ní kpèé tiŋan tin k̄ōk̄ō j̄t̄i adican poonee n̄i sukulibinee bí taa níń gbáà mbiyaamu, kí taa níń m̄n̄n̄i-mu, kí taa níń ḡant̄i-mu, kí taa níń kpèé-mu f̄ám ní kí taa níń f̄eeñ-mu.</p> <p>Ní ná n̄ká n̄i ayaajakoobil àá ayaajatuun àá tican náant̄am tiba àá inimb̄t̄ijaam iba náant̄am pu.</p>	<p>Ní taa dáká sigeeti n̄i salaawaati.</p> <p>Ní taa nyò ndaam min p̄ōyee.</p> <p>Ní taa níń cá laakin bi lèek̄i tijilindee sukul yuntiŋu kí taa níń kpèé tijilindi tin poon bi náaān̄ tip̄ɔmb̄t̄ee àá binib m̄n̄n̄i t̄ōbee.</p> <p>Ní t̄k̄k̄ ni-baabi n̄i ni-nab n̄i ni-dakaliibi n̄i ni-b̄ōbi tip̄ɔmb̄t̄i tin bi ná-nee àá ni-nimbil kée.</p> <p>Ní taa kó unil un naa nyēe looliu poon àá kí f̄ō udaan cee tiwamp̄kaal.</p> <p>Ní taa cù laakin ni n̄h̄n̄ kí ká bikpitibi kii biyip̄ɔdambi n̄i bin nyù salaawaatee ni-baba ...</p> <p>Ní taa cù kumooun àá laakin ni n̄h̄n̄ kí ka ikoobu àá ipecuncutee.</p>

Kibiki nín cáá nsan bí ná kun kí tī-kèe <sup>5</sup>	Kun bibaatiibi nì binaatiibi máań kí ná kí tī mbiyaamuee	Kun ní dinikitil nì binicitikaabi bin mānti ki tú mbiyaamuee máań kí ná kí tī-muee	Kun mbiyamu máań kí náe
<p>Ubo kaa nūń kí páb kibiki kí tō ditundi din pōōyee àá din nūń kí nàań ki-gbamporjuee. Báà ki-baabi yaa sá bisoodambi, kibiki máań kí cù sukul.</p> <p>Kibiki di yi ki-wunti. Ubo kaa cáá nsan kí gbēē-tì kibiki ki-ba yaa kaa pú nsan àá an yaa kaa mōń-kì. Kibiki cáá nsan kí yíi kí mōti ki-ba pu nyunti gun ní ubo ná mimmee.</p> <p><b>3. Bí jáń bin nyù salaawaatee nì bin cúti mbiyaamu kí nyáfi àá bin yù mbiyaamu kí yànti mu yiin kí mèe animbilee.</b></p> <p>(Abōtaa 28 nì 29 : Kibiki cáá nsan bí mōti ki-pu kí taa nyò salaawaati kí jáń bin cúti mbiyaamu kí nyáfi àá bin yù mbiyaamu kí yànti mu yiin kí mèe animbilee.)</p> <p>Kibiki yaa nyù inyokofi, kí núfi tikaliqkpon àá nyim miba, àá kí nyù ndaam min pōōyee àá kí nyù sigeeti kí nmā kí súnti iyunti in pōōyee poon fiii kí nmā kí gbī ki-ban yii kí bí mmōnni. Bibaatiibi nì binaatiibi nì gomina máań kí wún mbiyaamu pu mú taa gbēē salaawaati ní kí tükù-</p>	<p>Ní taa tō mbiyaamu binib bin naa nyí tiñanee cee àá binib bin nūń kí ná-mu tikpitilee, à li kii bibōobi nì Faadab nì binyōdambi ... bin náań mbiyaamu tikpitilee.</p> <p>Ní taa kíi bí dī ayaajakoobil àá ayaajatuun àá inimbōtijaam iba tuuñji aba pu a li kii bí gíi kibiki wunti àá kí gíi kibinimpubiki nimpootiàá kí ná kibiki tikpitil.</p> <p>Ní taa tāā mbiyaamu kusoou, ní núb-mu tiñan kí wún mu-pu kudicanun.</p> <p>Ní mōti mbiyaamu mun laaba wōbee pu àá mun nyáń mu-bee pu a li kii kpaajab àá mbiyaamu mun bi māl nì iwōfee.</p> <p>Ní taa dū mbininjabiyaamu nì nnimpubiyaamu kí núbín binib bin làá cáá-mu kí cūnni laaba a li kii Luma àá Gaana àá Dawumee àá Ageegee mú tō ditundi kí kōń-mu digińdi</p> <p>Kibiki yaa kaa cáá abin 15, ní taa páb-kì kí yànti kí cùú tō ditundi.</p> <p>Ní taa dū mbiyaamu kí síń toolima.</p>	<p>Ní jáń akoobil nì ayaajatuun nì inimbōtijaam tuu ñ ñi nñin jáá nì mbiyaamu mubcee ní kí ná min ní ni làá ná kí wún mu-puee.</p> <p>Ní jáń njaantammin kaa tūtún mbiyaamuee, kí wún mbiyaamu mun bi māl nì iwōfee àá bi māl mu nyáń mu-bee, àá mun bi tà kusooe, àá kpaajab nì bideembi.</p>	<p>Ní taa kíi ñkpafitam min nūń kí yànti ní cáá apoo ñin pu naa tókúee àá kí yànti ní mōń malaayee.</p> <p>Ní nñin cáá mbimbim min kaa làá yànti ni-foolboonwu n kó digińdinee.</p>

Kibiki nín cáá nsan bí ɣá kun kí tī-kè <sup>5</sup>	Kun bibaatiibi nì binaatiibi máaṅ kí ɣá kí tī mbiyaamuee	Kun ní dinikitil nì binicikitikaabi bin māntì ki tú mbiyaamuee máaṅ kí ɣá kí tī-muee	Kun mbiyamu máaṅ kí ɣée
<p>mu aɣiṅ ɣin an cāabiṅee ní kí tūtuṅ-mu.</p> <p>Kibiki yaa dū ki-mákal ki páaṅ unicikitikaa ubo puee, udaan kaa cáá nsan kí dū-kì kí nyāfi àá kí yò-kì kí yàntī kí nīn yìiṅ ki mèé animbil.</p> <p>Bi máaṅ kí wún kibiki pu ubo ṅ taa mùul-kì.</p> <p><b>4. laakin tijáti bée : Bi máaṅ kí wún kibiki pu ɣyunti ɣun ní kujaau yaa pōōyee.</b></p> <p>(Dibɔtaal 22 : Kibiki cáá nsan bí wún ki-pu kujaau yuntiṅu)</p> <p>Laakin kamaa kibiki yaa kóōyee, kí cáá nsan kí nīn bí ɣgbansɔṅfin. Báà kibiki kaa máaṅ kí já kujaau.</p> <p><b>Tibɔkutikaal :</b> Gɔmina kaa cáá nsan kí yàntī mbiyaamu ṅ já kujaau, u máaṅ kí wún mu-pu ní.</p>			
<p><b>Kibiki mun ṅ tī ki-landɔkɔṅu : Mbiyaamu ɣūṅ kí lì tin mu dākafē!</b></p> <p>(Dib ɔtaal 4.2 : Kibiki cáá nsan kí sòoṅ tin ki dākafē)</p> <p>An yaa sá kusukudiineeee, ditumbifil lankeeeee, mmɔṅkeeeee, akiti pooneeee, kibiki máaṅ kí ɣmā kí</p>	<p>Ní pō kibiki diyimɔɔl kí sòoṅ.</p> <p>Ni yaa làá lēē dileel diba kibiki puee, ní pō-kì diyimɔɔl kí lì kí nín dākafī puee, a lì kii kí yaa là kí ɣá sukul uṅyee àá ditundi din kí là kí bīfēē àá ni yaa là kí cùú kàṅ ubo cee àá kitiṅ kiban.</p>	<p>Ní pō mbiyaamu diyimɔɔl mú sòoṅ kí taa nīn fàṅkí tiba àá ditafadaaldi.</p>	<p>Ní nīn tó ni-ba kí sòoṅ.</p> <p>Ní tükù ni-baabi nì ni-nab, ni-dakaliibi nì ni-tɔntɔṅkpilib tin ni dākafēē (ní tī-bi ni-landɔkɔṅu, sòoṅmaan).</p>

<b>Kibiki nín cáá nsan bí ɲá kun kí tī-kè<sup>5</sup></b>	<b>Kun bibaatiibi nì binaatiibi máaṅ kí ɲá kí tī mbiyaamuee</b>	<b>Kun ní dinikiti nì binicikitikaabi bin mānti ki tú mbiyaamuee máaṅ kí ɲá kí tī-muee</b>	<b>Kun mbiyamu máaṅ kí ɲée</b>
<p>sòòṅ, ki kpáaṅ gba bi yaa làá sòòṅ ki-boti. Binicikitikaabi máaṅ kí pīlifi kibiki, kí fōō ki-landɔkɔŋu kí taa mùul-kì ki-landɔkɔŋu poon.</p>	<p>Ni yaa làá ɲá tiba ní kibiki boti yaa bí poonee, ní kpèè kì nín dākafī puee, kí taa kpèè yii kì sá kininjabikaaa, kinimpubiki.</p> <p>Kibiki yaa yī àá kàa kíí ki tókòṅ ni-puee, àá kaa lī tiba ní ni ká yii ki-boti ɲāñee, ní kíí mín.</p> <p>Ní bīfi kibiki kí béé ki-tundi kí nóó nì ki-biŋi.</p> <p>Ní tī kibiki isaŋki in cáá taapuee, kí cántí kí tükù-kì kun pu ni lī mimmee, kí taa páb-kì kí kíí ki tókóṅ ni-pu.</p> <p>An yaa sá atuun pooneeee, ni yaa làá dā-kì tiwampɔkaaleeee, tiwampeenkaaleeee, ní kpèè kun ní kì lèe.</p>		<p>Ní nīn tó bin kíñee landɔkɔ, a lè kii ni-baabi nì ni-nab nì ni-dakaliibi nì ni-kpilil nì mbiyaamu nì ni-bɔɔbi ...).</p> <p>Ní nīn sòòṅ ibaamɔn kí taa nīn móntí.</p> <p>Ní kíí kí sòòṅ nì bin kíñee.</p> <p>Bi yaa bí ɲáaṅ tiba kí tūtuh-si án còom nì see, si mun n̄ bō ɲɲal.</p> <p>Ní taa nín kā ki kpāl ɲɲal kaa tūh diba kí kèetī tiba poon.</p>

### 4.3 En Ewè

#### Nyaléfofu dɔ na nu si lɔ ɔviwo dzena kple dɔdeasiwo ɔe me

Ɖevi geɔewo menya be dzena le yewo si o. si gɔme enye bena, ɔɔɔ aɔewo li si dzi wòle be woada asi ɔ hena wofe tsitsi, uɔɔɔ nyuie kple ɔtete si le wo me la. Nenema pɛ, wonye na ametsitsi geɔewo hã. Sidzedze ame fe dzenawoe la, nana be ame tsina le dedienɔɔ blibo me. Ametakpɔkɔ kple numedede tso nu si ɔ se le la ɔti wowɔ se la ɔ.

*Gbã* le Duko fofuwo fe fofose, se la nu, eye *Evelia* le Afrikaɔbuha fe gunuse nuɔɔɔwo la, wɔɔ wo ɔ, eye duko vovovowo xɔe de eme, na ɔviwo takpɔkɔ alo taviuli nyuie le xexeame alo le Afrika. Eɔanye xexeame alo Afrika o, wotea gbe ɔe fome dzi ; elabe eyae nye tefe si ko dze na ɔvi be, wòatsi le eye ahakpɔ uɔɔɔ nyuie. Ne eva eme be fome la ge ɔe xaxa me la, ele be duko kple dziɔɔwa woawɔ siasia be ɔvia nakpɔ kpekpeɔɔ hena tsitsi kple uɔɔɔ nyuie le dzidzɔ, lɔlɔ kple gɔmesese me.

Ɖɔɔ alo se siwo dzi wòle be ametsitsiwo woda asi ɔ be woanye ɔviwo taviuli alo takpɔkɔse la, menye nu siwo alé ɔe ɔvi la, fe nuwɔna ɔe ɔti

hafi o. Ne ewɔ nugegblẽ aɔe hã la, edzilawo kple ametsitsiwo mekpɔ mɔ axɔ efe dzena le esi o.

Ele be ame siwo aɔ ɔvia ɔti la, woanye ame siwo lɔɛ, eye wotsɔa beléle ne nyuie. Ele be wòanɛ kpɔɔɔ nyui, eye woafiae mɔ si woato bene woava zu ame le tso si gbɔna la me. Ele be woade bubu ɔvia fe seselelãme kple efe nyɔnu alo ɔtɔsunyenye ɔ. Le ɔvia gome la, ele ne be wòadze agbagba ade bubu dzilawo, ametsitsiwo ɔ kple ɔvi búbúwo hã ɔti, eye wòadɔe agbenɔɔ nyui si dze la afia wo. Ele ne be wòde búbú se la hã ɔ. Nubiatsoamesi aɔewo kpɔ ɔkume. Esiawo tso fè neni si le èsi la gbɔ. Ɖevi si xɔ fè etɔ (3) la, mate ɔ awɔ nu si fè enyi (8) alo fè wuiatɔ (15) vi awɔ la o!

Agbalẽ sia enye togo dukɔme viwo tɔ, eye kɔte la, na nutome duviwo kple kɔfedu siwo gbɔna, eye woxlã woawo ɔtɔ degbe la. Bena woate ɔ aɔ gɔmesese nyuitɔ na ɔviwo taviuli se la, ahawɔ ɔɔɔ. Efe numedede bɔbɔe ɔtɔ le nyagbe siwo gɔme nyàse le degbea me la me nyuie, le nu si ku ɔe wofe dzenawo ɔti la.

## Proverbes en Ewè

Comme illustré dans ces proverbes locaux, les cultures togolaises reconnaissent que les enfants doivent être protégés. Ils doivent aussi être éduqués et encouragés à développer de bons comportements et des compétences afin de devenir des membres responsables de la société.

Ces droits fondamentaux que les adultes doivent leur reconnaître donnent des responsabilités aux enfants en fonction de leur âge et de leur maturité. Celles-ci sont par exemple, le respect envers les adultes, particulièrement envers leurs parents et le soutien à leurs frères et sœurs ou pairs.

Ces proverbes en langue Ewè montrent donc que

- Les enfants doivent être protégés et soignés pour bien s'épanouir.
- Les enfants doivent prendre des responsabilités pour devenir, plus tard, des adultes responsables.

### a) Un enfant fait preuve de respect et prend des responsabilités dans la famille et dans la société :

Le père n'honore que celui qui l'honore.  
Et ceux qui respectent leurs enfants vont aussi être respectés par eux.

L'enfant qui remplit bien ses devoirs, qui est sage et qui sait respecter est considéré comme un adulte.

*Vi si nya asikokl lae qua  
nu kple ametsitsiwo.*

« L'enfant qui s'est lavé les mains,  
mange avec les adultes. »

*Vi do to qua fofoa fe  
asi me nu.*

« Un enfant obéissant bénéficie  
des biens de son père. »

Même si l'enfant manifeste son impolitesse, à la maison, il ne doit pas faire la même chose dehors ou devant les étrangers.

*Vi gbedo megbea  
avlimedo o.*

« L'enfant qui refuse d'être  
commissionné, ne refuse  
pas celle de la mort. »

**b) Un parent responsable s'occupe bien de ses enfants :**

Il faut de la patience, de la malice et du savoir-faire pour bien éduquer un enfant.

*Adã melia adido o.*

« Le baobab ne se grimpe pas avec vitesse. »

Les parents doivent s'occuper des enfants et ne doivent pas les laisser à la rue.

*Agble de maga eme fe nuku mewona o.*

« Le champ non sarclé ne produit pas. »

Les enfants apprennent de la vie des parents, c'est pourquoi les parents doivent donner le bon exemple.

*Ati bubu metsea ati bubu fe ku o.*

« Un manguier ne produira jamais de la goyave. »

**c) Un adulte sage prend soin des enfants de sa communauté :**

Ai pitié des gens pour qu'ils aient pitié de toi.

*Tsi fo dze ami le nu kom.*

« La pluie tombe sur le sel, le beurre de karité s'en moque. »

Le tableau qui suit explique avec des exemples des droits et des responsabilités des enfants au Togo.

Devi la fe dzena tɔxewo gbã le (Afrikaṅubuha fe se nu)	Nu si wòle be dzilawo na wo na ɔdeviwo	Nu si wòle dukɔa kple ametsitsi siwo fo xlã ɔdeviwo la awo na wo nyuie	Nu si wòle be ɔdeviwo awo
Droits spécifiques de l'enfant (inscrits et reconnus dans la CADBE)	Ce que les parents doivent faire pour les enfants	Ce que la communauté doit faire pour les enfants	Ce que les enfants doivent faire
<p><b>Ɖeviwo katã le sɔsɔminasɔ me ! wonye gomekpɔlawo le dzikpɔkpɔ kple hehexɔɔ fomevi ɔɔka me.</b></p> <p>(nuṅṅɔba fe ɔɔfe etɔlia (3) : be womekpɔ mɔ ade vovototo, aɔigbo ɔɔvi la o)</p> <p>ɔɔviwo katã le tasɔɔ me. Eɔanye nyɔnuvi, ṅutsuvi alo ɔɔvi aɔɔ si fe ṅutinuwo medè na o. le go evea me : (nyɔnuvi alo ṅutsuvi ale kekeake anye efe fè, xɔse ha o, gbe ka ke wògblɔna o, alo kota ka me wòtso o ; ṅutigbalè ka kee le eṅu o. Ele be woakpɔ kpekpeɔṅu, dedienɔɔ kple hehenana le suku nyawo me.)</p>	<p>Woadze sii bena vinyɔnuvi kple viṅutsuviwo siaa la vevienyenye kple asixɔɔ fomevi ɔɔkae le wo si, eye wole be woayi suku, woawo kametete kple fefewo ; le afeme la woana kpekpeɔṅu. Mla viwòwo nenema.</p> <p>Megama afeme dɔdeasi na wo le wofe atsuvinyenye alo nyɔnuvinyenye nu o (le kɔɔṅu me : wò la ṅutsu nènye ta va míayi agble, wòea nyɔnuvi nènye ta nɔ dzodófe, mlekpu (adòkpó) nu ao Megawo o).</p> <p>Megana be ɔɔvi aɔɔwo naye suku ɔɔ ṅko ɔɔwo naye dɔsrɔfe, eye ɔɔwo ya natsi anyi o, vevietɔ nyɔnuviwo atsi afeme alo nade wo suku alo tutuɔɔɔfe aɔɔ si mele ɔɔke me o la (agbe anye ɔɔke matsɔlemela le ganyawo me vevitɔ na nyɔnuviwo fe sukudede kple dɔsrɔnyawo me).</p> <p>Gbe nu le vi dàdà ɔɔ ame gbo le du ta vevietɔ vinyɔnuviwo ɔɔɔɔ (du bubu me) le ame si mènya o la gbo bena wòayi aɔa nɔ amea gbo abe</p>	<p>Woakpɔ egbo be, ɔɔviwo vevietɔ nyɔnuviwo la woagatsɔ wo ade asi na ame siwo mate ṅu akpɔ wofe dedienɔɔ gbo la o.</p>	<p>Womegawo susu gbe ɔɔ be, nuwɔna aɔɔwo li si nye ṅutsuviwo ɔɔɔ ko tɔ ; eye ɔɔwo ya nye nyɔnuviwo tɔ o.</p> <p><u>Kɔɔṅu</u> : Be nuɔaɔ alo adòkponu yi yi la nyɔnuvi fe dɔ wònye, eye agble yi yi la, ṅutsuvitɔ ; afeme dɔwo la nyɔnuvi tɔ wònye, eye abo alo (bɔlufɔfo) kple nu siawo kpuie ko la, woabe ṅutsuvi fe nuwɔnae kple bubuwo.</p> <p>Mina míadze sii bena, vinyɔnuviwo kple viṅutsuviwo siaa la, asixɔɔ kple vevienyenye fomevi ɔɔkae le woa ame eve la si. Viṅutsuviwo alo vinyɔnuviwo la woate ṅu ayi suku, awo fefewo, ana kpekpeɔṅu le afeme dɔdeasiwo me.</p> <p>Wo wòṅutɔ wò dɔ, megate ame gblɔe ɔɔ anyi eye nahayi edzi zi ge bene wòawo nu si medi be yèawo la o.</p> <p>De bubu ɔɔkuiwò ṅu le ṅutsuviwo kple nyɔnuviwo dome.</p> <p>(abe nyɔnuvi ene la de bubu ɔɔkuiwò ṅuti le nɔviwò nyɔnuviwo</p>



<b>Ɖevi la fe dzena tɔxewo gbã le (Afrikaŋubuha fe se nu)</b>	<b>Nu si wòle be dzilawo na wo na ɔeviwo</b>	<b>Nu si wòle dukɔa kple ametsitsi siwo fo xɩã ɔeviwo la awo na wo nyuie</b>	<b>Nu si wòle be ɔeviwo awo</b>
	subɔla ene le afeme, kple susu be, le ɣleti kúkù la amea naxe fe ne eye wòahe ga gbɔ va afe na dzilawo la menyo o.		dome, nenema ke na nɔtsuviwo hã, eye nènnye nenema ke, na nyɔnuvi ɔo ɔe nɔtsuvi gbɔ.) Alɔ ɔe ɔo siwo dzilawo aɔo na wòle la dzi, ne nɔtete le nɔtiwò le nunya kple nɔtilã nu na ewɔwɔ.
<p><b>Ɖo dzesidegbalẽvi : nko, Fome-nko dumevinyenye gbalẽ</b></p> <p>(se la fe ɔofe adelia (6) : Dzena na nko, Fome -nko kple dumevinyenye gbalẽ)</p> <p>Le ɔevi la dzidzi va megbe tetie ko la, ele be woatsɔ nko kple fome nko nae, eye woanɔbe ɔe dumetɔnyenye dzesidede ɔwɔɔfe gbalẽ la me, bene dziɔduɔa nade dzesi efe agbe nɔnɔ ; le esia wɔwɔ me la, ɔevi la aɔo agbalẽ si woyɔna be dzidzigbalẽ la. Emegbe ate nu awo dumevinyenye gbalẽ la bɔbɔe, efe dzesidegbalẽ, kple efe dutamɔwɔgbalẽ.</p> <p>Ele be ɔevi la, nàdzesi efe dzilawo, eye woatsɔ hehe si dze la anae.</p>	<p>Ele be nàna (nutsotso) alo woanya le ɔevi la dzidzi va megbe, ne eglo godoo la, wo esia do nko na nkeke bla ene va atɔ (45) le dumetɔnyenye dzesidede ɔwɔɔfe. Nàxɔ agbalẽ si nye dzidzigbalẽ la le ɣleti ɔeka megbe, eye nàɣlẽ ɔe tefe nyui aɔe.</p> <p>Na ame siwo mena nutsotso le wo viwo dzidzi megbe o la, woate nu agbugbɔ ayi (enye mɔnukpɔkɔ be woadɔ vodada la ɔo) le esia me be woayi ɔadrɔfe la be woawo agbalẽ si ɔe ɔevia fe dzidzi fia le dziɔduɔ la fe nuɔoanyi nu si azu efe dzidzigbalẽ.</p> <p>Na nko nyui ɔevi la (gbe nu le fifode nko siwo hea nɔkpe kple vɔdodo ve la gbɔ).</p> <p>Kpɔ egbɔ be agbalẽ siwo katã dziɔduɔ wɔ na ɔevia nana dedienɔnɔ blibo me.</p>	<p>Tè gbe ɔe edzi na dzilawo vevie be woana nutsotso le wo viwo dzidzi nu : afo nu aɔe nu me na dzilawo tso vevienyenye kple asixɔxɔ si le dzidzigbalẽ si, ale miate nu avanya wo ɔe enuti be woayi aɔa kò nu le wo viwo dzidzi dzi hena dzidzigbalẽ wɔwɔ na ɔeviwo.</p> <p>Do nɔsẽ dzilawo be woawo dzidzigbalẽ na wo viwo.</p> <p>Ne anyo la, na kpekpedeɔu kple mɔwɔnu aɔe le hiahiã ta, na ɔmenyotɔ si nɔla vidzɔwo nko ɔe agbalẽ me la.</p> <p>Ɖee gbɔ na dziɔduɔ si la kɔfea me alo ɔmenyotɔ si nɔna vidzɔwo nko ɔe agbalẽ me la be ɔevi sia meɔo dzidzigbalẽ o.</p>	<p>Lɔ ɔe ame fe dumetɔnyenye dzesidede la dzi (Fome nko, nko kple kɔta si me nètso la dzi).</p> <p>Tɔo beléle na agbalẽ siwo katã dziɔduɔ na wò la nyuie (megabù agbalẽwò, megatrɔ asi le enu, eye megavuvuwo hã o).</p> <p>Dzra dzidzigbalẽ dumevinyenye gbalẽ kple esiwo katã dziɔduɔ na wò la ɔe tefe nyui aɔe (bla wo ɔe agbalẽtitri aɔe me, eye nàɣla wo ɔe aɔaka me).</p> <p>Ɖo nya nu bubutɔe na dzilawo ne woyɔ wò kple nko wò hã la.</p>
<b>Dzidzeme : Ɖeviwo do nko !</b>	Biabia si le be míawo enuenu la eya enye bena : nyametsotso la nyo fifia	Kpɔ egbɔ bena ɔeviwo natsí nyuie le nɔnɔme nyuitɔ me (akpasesẽ kple	Ɖe wò kuxi kple nu si dim nèle la na dzilawo.

<b>Đevi la fe dzena tɔxewo gbã le (Afrikaŋubuha fe se nu)</b>	<b>Nu si wòle be dzilawo na wo na đeviwo</b>	<b>Nu si wòle dukɔa kple ametsitsi siwo fo xlã đeviwo la awo na wo nyuie</b>	<b>Nu si wòle be đeviwo awo</b>
<p>(se la fe đofe. 4.1 : Dzena na dedienɔɔ)</p> <p>Ele be, nyametsotso alo nuwɔna đe sia đe si kuđe đevi ađe ɲuti la, nàlò đevia fe viđe alo gomekpɔkpɔ nyui đe eme gbã.</p> <p>Nuwɔna, nyametsotso alo ɲuđođo kpɔkpɔ ađeke manyo o, ne menyo na đevi la o.</p>	<p>tututu na đevi la? (ade bubu đeviwo taulikplɔse la ɲu) le fifia kple tɔɔ si gbɔna ne la me.</p> <p>Đe nu si dze na đeviawo me na wo, kple nu si ta wòle alea đo.</p> <p>Ne nyɔnuvi tsí na sukuyiyi la, woagalé teđe afeme be wòazu vixɔla, anɔ yometɔ nyɔnuvi kple ɲutsuviwo gbɔkpɔm o.</p> <p>Woagatso ko nyɔnuvi la na ɲutsu xoxo ađe, le efe mal̄mal̄ đe edzi me le nubabla ađe si le fome eve la dome ɲuti la ta o ; elabe dzikpɔkpɔ la ađiđi, alo sr̄đenuawo (agbanana) kó mo dzi ta o. Kpao !</p>	<p>ɲutasesě nu wɔna manɔ eme tɔe) be ame siwo katã kple nu siwo trɔ đe wo fo xlã wo la, nagahe fu wɔame nu alo kuxi ađeke ava wo dzi o.</p> <p>Klo nu le wɔna đe sia đe si nye akpasesě nuwɔna nyagɔgl̄tsotso, auatso ka đe ame si kple sukumade ame nyawo dzi, Nu siawo menyo na đeviwo o. Le kpɔɔɲu me : adzenya tɔɔtɔ đe đeviwo ɲuti.</p>	<p>Nyae hã bena nu sia nu mate ɲu anɔ bobɔe o (ale ye ađe wo yi la, dzilawo ate ɲu agbe míafe didziwo kple nubiabia ađe wo ne wona nyametsonya nyuiwo mí).</p> <p>Tetedě amenyanye alo ɲutime si dzi míekã đoe la ahađe wò dziđelefonya alo kuxiwo ne.</p>
<p><b>L̄ɔ nàxɔ đevi la, le ale si wòle tso èdzigbe la (megatsri alo atè nu vevie ađe wɔwɔe akpɔ o)</b></p> <p>(se la fe đofe 5 lia : Dzena na agbe kple uuđɔɔ)</p>	<p>L̄ɔ nàxɔ đevi la, nàkpɔ eta ale kekeake wòle tso edzigbe la, eđanye nyɔnuvi alo ɲutsuvi.</p> <p>Woagawɔ funyafunya alo ate ewuwu kpɔ, ađe asi le đevi la ɲu woatsi dome. Kple susu be ɲutete alo be esi wònye nyɔnuvi alo ɲutsuvi eto vo tso đevi susɔewo ɲu le efe susumade me loo alo efe ɲutinu ađe fe masɔmasɔ ta</p> <p>Kpɔɔɲu :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mezɔna o, mefoa nu o</li> </ul>	<p>Minc ɲute le đeviwo ɲu be ame ađeke nagawɔ funyafunya wo le dukɔa me o migađe mɔ na wo alo atutu wo be woawɔe o.</p> <p>Minc ɲudzɔ le đeviwo ɲu be ame ađeke nagawɔ nu bađa ađeke kpli wo o ; miklo nu le wodzi, be woahe tó na wo le se la nu.</p>	<p>L̄ɔ nàxɔ đevi susɔewo katã ale keake wole la, aha kpede wo ɲu.</p> <p>Megađe ame susɔewo đe aga le wofe ɲutinu ađe fe teueve le wo ɲu ta o.</p>

<b>Đevi la fe dzena tɔxewo gbã le (Afrikaṅubuha fe se nu)</b>	<b>Nu si wòle be dzilawo na wo na ɔeviwo</b>	<b>Nu si wòle dukɔa kple ametsitsi siwo fo xlã ɔeviwo la awo na wo nyuie</b>	<b>Nu si wòle be ɔeviwo awo</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Efe ṅutinuwo dometɔ aɔe mede tututu o, efe susu mete ṅu léa nu o</li> <li>- ṅutigbalẽ dóléle.</li> </ul> <p>Asixɔɔ, ɔetsɔleme takpɔkpɔ fe dzena kple kpekpeɔṅu ɔeka fomevi si le ɔevi siwo le nyuie si la koe lina wo hã.</p>		
<p><b>Dzikpɔkpɔ (nuɔɔɔ gome)</b> (sea fe ɔofe 5 lia : Dzena na agbe kple uɔɔɔɔ lɔ hakplɔse. 20 lia ɔe eme) Mele be ɔevi la nakpe fu le ɔwuame si o. Bene ɔevi la natsí eye wòakpɔ dzedze la, ele vevie be, ame siwo le eṅu la nate ṅu adi nuɔɔɔ nɛ, eye woalé be nɛ le efe dóléyi ahade wofo lɔlɔ afiafe. Xe aɔewo yi la dzila siwo medzii o la woe valéa be na nene, vi la.</p>	<p>Na nuɔɔɔ nyuie ɔevi la : Akpɔ egbo be, ɔeviwo ɔu nu wòde edefe, eye manye nuɔɔɔ si me nunyame mele o (nane si ya alo si fe ṅuti ɔwɔwɔ ṅkekewo wunu vɔ la, menyo na wofo lãme le fè si le esi la nu o).</p> <p>Nɔ ṅudzo le beléle me na nuɔɔɔawo (tsi atsyɔ nu nuɔɔɔwɔ dzi akɔ akpawo kple tsi si kɔ nyuie).</p> <p>Đo tsia dzo dzi le ɔikeke le efe kɔkɔ ṅuti.</p>	<p>Miakpɔ egbo be ɔevi aɔeke si nuɔɔɔ auete ɔo, alo si maɔu nu nyuie le dukɔ kple kɔfea me o.</p> <p>Ne anyo la, woatsɔ nuɔɔɔ fe kpekpeɔṅu ve na ɔeviwo.</p> <p>Gbe na ɔeviwo be woayi ɔa du tsi si woazã le afeme la le tefe si menyo o la.</p> <p>Kpɔɔṅu : le tɔuu alo tɔgba aɔe me.</p>	<p>Lɔ nàɔu nu si dzilawo tɔɔ ɔo akɔwò me (ne kpɔtsotso kple nane si agblẽ lãme menyale eme o ko). Migbe nu le nuɔɔɔ ṅuti fefe alo gbegblẽ gbo (atsɔ nuɔɔɔ afu gbe).</p> <p>Kpɔ gome le nua didi me (asi tɔtrɔ ɔe eṅu me) kple nua ɔaɔa me.</p> <p>Esia ku ɔe nuɔɔɔ si nàɔu kpɔɔ, nu si woada la ṅuti.</p> <p>Du tsi le tefe si dzee la (vudo tɔsisiwo me, tsiyɔfe kple bubuwo si dze la).</p>
<p><b>Nɔ dzadze : Ele be ɔeviwo nana lãmesẽ me.</b> (se la fe ɔofe. 14 lia : Dzena na lãmesẽ kple lãmesẽɔwɔfewo)</p>	<p>Tɔ beléle na ɔevi la, ne èlé ɔo le vovototo made eme le nyɔnuvi alo ṅutsuvinyenye me kple nɔnɔme susɔewohã ṅuti.</p> <p>ṅkuléle ɔe ɔɔɔṅu na efe abɔtasisi nyawo.</p>	<p>Kpɔ egbo be ɔevi siwo katã le dukɔa me, eɔanye ahedala o, ame si nane wɔ afi aɔe na o la. Wo pete nakpɔ beléle na ame fomevi ɔeka ma le lãmesẽnyawo nu vovototo made wo metɔe. ṅutsuvi alo nyɔnuvi gome.</p>	<p>Gbe nu le agbenɔnɔ, nɔnɔ kple fefe fomevi ɔe sia ɔe si ate ṅu ahe afɔku ve la gbo ; elabena dóléle kple ku ate ṅu atso eme.</p> <p>Xe mɔ na dólélewo kple afɔkuwo (mègafe le mɔ dzi).</p>

<b>Ḑevi la fe dzena tɔxewo gbã le (Afrikaṅubuha fe se nu)</b>	<b>Nu si wòle be dzilawo na wo na ḑeviwo</b>	<b>Nu si wòle dukɔa kple ametsitsi siwo fo xlã ḑeviwo la awo na wo nyuie</b>	<b>Nu si wòle be ḑeviwo awo</b>
<p>Dzena wonye be ḑevi ḑe sia ḑe ano lãmesẽ me. Le esia ṅuti wòhiã na ḑevi la bena :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Woayɔ dɔ nɛ ne lãme gblii alo ne edze afɔku aḑe ;</li> <li>- Xɔ atike siwo hiã nɛ ;</li> <li>- Aḑu nunyuie, eye makpe fu le dɔwuame ta o ;</li> <li>- Tsi nyui nana asitsɔfe nɛ eye ya si wòagbɔ hã ne nyo ;</li> <li>- Dzila siwo tsɔa ḑe le lãmesẽnyawo me, eye wote ṅu xena mɔ na afɔkuwo;</li> <li>- Ametsitsi siwo léa be na ame tó mɔnu siwo woḑo ḑi na lãmesẽ kpɔkpɔ, eye menye esiwo ahe gbegblẽ va ame dzi o.</li> </ul> <p>Dzesidede : ele be Dziḑuḑua nakpɔ egbɔ be mɔkpɔkpɔ le lãmesẽ dɔwɔfewo nana bɔbɔe.</p>	<p>Kplɔe ayi lãmesẽ ṅuti nunyalawo dɔwɔfe (dɔyɔfe si le kɔafe alo dɔyɔfe gbã ne esesẽ alo tɔtrɔ meva le ṅkeke ḑeka gbe o).</p> <p>Megafle agbadzitike kple mɔto tike ke boṅ le atikedzrafe na kakãḑedzi na beléle na atike la.</p> <p>Aḑe mɔ na beléle dzadzenyenyeye nyui na ḑevi la, le afeme kple tefe siwo nya nɔna.</p>		<p>Lébensa kɔkɔenyenyegbe : ahanɔ tsi lém gbe sia gbe, aklo asi hafi aḑu nu, eye nàgablɔe le amedefe yiye vɔ megbe hã.</p> <p>Nà dzilawo anya ne afi aḑe gblẽ na wò la (dɔmeduame, taḑuame lãme xɔ dzo na ame).</p> <p>Wo ḑe lãmesẽnunyala fe aḑaṅu ḑoḑowo dzi na (ano atikeawo le ḑoḑo nyuitɔ nu).</p> <p>Megaku ke kɔ ḑe abí me o.</p>
<p><b>Do awu ḑe nɔnɔme nyuitɔ me :</b> (se la fe ḑofe. 5 lia : Dzena na agbea nɔnɔ kple uḑɔḑɔ nyuie ; lé ḑe se la fe ḑofe. 20 lia)</p>	<p>Fle awuwo na ḑeviawo, afia wo ale si woado 20 lia.</p> <p>Gbe awu siwo menyo o la dodo na ḑeviawo (awu glamã totro siwo medze be woado le dukɔ me o).</p>	<p>Miekpɔ egbɔ be ḑeviawo do awu le nɔnɔ nyui si dzemoe la me.</p>	<p>Beléle na nudodoawo (wonyanyã, womadzewo o, eye woadrawo ḑo ḑe tefe kɔkɔe aḑe).</p> <p>Do awu le nɔnɔ nyuitɔ me (ado awu si dze be woado le du me kple esi nyo na nyɔnuvi alo na ṅutsuvi be wòado la, megado awu le nɔnɔme</p>

<b>Ɖevi la fe dzena tɔxewo gbã le (Afrikaŋubuha fe se nu)</b>	<b>Nu si wòle be dzilawo na wo na ɔeviwo</b>	<b>Nu si wòle dukɔa kple ametsitsi siwo fo xlã ɔeviwo la awo na wo nyuie</b>	<b>Nu si wòle be ɔeviwo awo</b>
	<p>Ɖo dze kple ɔeviawo ne ɲutete meli ne nàfle awu na wo o la bene woate ɲu asè gɔwò me.</p> <p>Xɔ ɔeviawo fe susu na wo fe awuawo flefe kplewò.</p> <p>Ɖe tiatia si wotsɔ ɔo ɲkume na wo la gɔme na wo.</p>		<p>sagã tramãa aɔe me si aɔe wònwòme katã afia amewo gbede o).</p> <p>Megaŋlo nu ɔe awuwo dzi o.</p> <p>Da akpe na dzilawo ne wo fle awuwo na mi.</p> <p>Milɔ ne miasè dzilawo fe nugomededewo me ku ɔe tiatia si wotsɔ ɔo mia ɲkume la, le ɲutete manɔ wo si na nua fe fle ta (miegate woɔɔ le fia fe, kpovitwo gbo alo le wònu o).</p>
<p><b>Mlɔfe : ele be xɔ, (mlɔfe) nana ɔeviwo si, si anye bebefe na wo le vuvuŋli, tsidzayiwo kple nuvaveme bubu siwo ate ɲu agblẽ nu le ame ɲuie la.</b></p> <p>(ɔofe. 5 lia : Dzena na agbe kple vuvuŋli la le kadede me kple sea fe ɔofe 20 lia)</p>	<p>Tu xɔ gbagbe aɔe (afe) le ɲutete si le dzila si la nu.</p> <p>Fle aba, abadziwo alo beɔi na ɔeviawo.</p> <p>Kpɔ egbo be ɔeviwo fe mlɔfe la nana wònwòme nyuito me (aba, beɔi kple abadziwo le wo me).</p> <p>Agbe nu le, kadede kpikpikli me wònwò le nyònuvi kple ɲutsuviwo dome gbo kpakple ametsitsi aɔewo fe hadede gbo na ɔeviawo.</p>	<p>Akpɔ egbo be mlɔfe/wònwòme nana ɔevi sia ɔevi si le wònwòme nyuito me (atsɔ beléle tefea be woana kɔkoe ye sia yi).</p>	<p>Kpe ɔe wo ɲu be, wotsɔ beléle na mlɔfea (xɔa me) (akplɔ eme atutu eme, eye woagafo ɔi gliawo akliko wo ɲu o).</p> <p>ɲlo gbe siwo mia fo xla afe la akplɔ xɔ me kenken be wònwò kɔkoe ɔe, na kpekpedeɲu (agble dɔwo me, le asime kple dɔsrɔfewo) ale be esia nakpe ɔe dzilawo ɲuti ne woate ɲu akpɔ nane atsɔ afe wònwò.</p> <p>Megato dzo axɔ la o (dzotònu).</p>
<p><b>Hehenana : ele be ɔeviwo nade agbalẽsrɔfe (ayi suku).</b></p> <p>(se. 11 lia : Dzena na hehexɔ)</p>	<p>Ɖe (aŋlo) ɔeviwo ɲko ɔe suku alo dɔsrɔfe le fè si le esi la nu (nyònuvi abe ɲutsuvi ene).</p>	<p>Akpɔ egbo be, wonlo ɔeviwo katã ɲko le suku, eye wole sukua dem.</p>	<p>Ɖe bubu dzilawo, dukɔakple nutome nuwòna nyuiwo ɲuti ; kpakple nufialawo ; afeɔwo le dɔsrɔfe,</p>

Devi la fe dzena tɔxewo gbã le (Afrikaŋubuha fe se nu)	Nu si wòle be dzilawo na wo na deviwo	Nu si wòle dukɔa kple ametsitsi siwo fo xlã deviwo la awo na wo nyuie	Nu si wòle be deviwo awo
<p>Asrɔ̃ nuxexlẽ, nuŋɔŋɔ kple akɔŋta wɔwɔwo la, nu nyui aɔe ɲutu wònye. Ne enya nuxexlẽ kple nuŋɔŋɔ la, nàte nya ale si nàɔ wò agbe lae.</p> <p>Evo dzila geɔewo la nya bena ele be, deviwo katã le nyɔnuvi abe ɲutsuvi gome la dzena wonye na wo be woade agbalẽsrɔ̃fe (suku) ɣe sia ɣi o, nu zi ame dzi wònye.</p> <p>Le gɔmedze suku (agbalẽsɔsrɔ̃) nuwuwu vɔ megbe la, ele be devi la nate ɲu awo tiatia na dɔwɔɔɔ si eya ɲutu di be yeasrɔ̃ la, alo agbugbo ayi agbalẽsɔsrɔ̃ dzi.</p> <p><b>Dzesidede</b> : Nubiatso ame si wònye na Dziɔɔɔɔɔa bena ; wòna gɔmedze suku la nanye dzizizi, kple femaxe.</p> <p>Ele be woade bubu sukukplɔse kple deviwo fe dzena ɲu (suku ame mafo kple ati « deviwo gbɔdɔdɔ ana wo dzesi dede »).</p>	<p>Fia nuwɔna nyui deviwo.</p> <p>Kpe ɔe wo ɲu be woawɔ ɔɔɔɔɔbalẽ eye woawɔ eɲudɔ.</p> <p>Kpɔ egbo be deviwo le nu siwo wofia le suku la srɔ̃m hã.</p> <p>Do ɲusẽ devi la be wòawɔ dɔ nyuie.</p> <p>Yi ɔa sra viwò fe nufiala kpɔ le suku, alo afetɔ si le dɔ fiami la kpɔ afi si wòle dɔ srɔ̃m le la.</p> <p>Gbe nu le gbɔɔɔame, amekoko kple nyanyrã ɔe ame kpakple adã ɔe ɔe deviwo gbɔ le wofe dɔ mawɔ nyuie le suku alo le dɔsrɔ̃fe la ɲuti.</p>	<p>Afi nutome dekɔnu xɔsi siwo magblẽ nu le deviwo fe agbe ɲuti la wo hena wofe uɔɔɔɔɔ nyuito.</p> <p><u>Kpɔɔɔɔɔ</u> : sɔhewo fe kametete wɔna le nɔvi kabiye wo gbɔ, Adosa Gadao le nɔvi tem wo/kotocoliawo gbɔ, mía de yeɔɔɔɔwo gliwo kple adzowo).</p> <p>Woawɔe ale gbege be suku alo dɔsrɔ̃feawo (tefewo siwo wonaa hehe le la nana kɔkɔe eye woanya tsɔtsɔ na deviwo).</p>	<p>hadedewo alo xɔlɔwo hã ɲuti (l'afi sia afi).</p> <p>Megagblẽ alo avuvu suku nuwo o sukugbalẽwo suku wu (kaki) dɔwɔnuwo.</p> <p>Nye gamedzinɔla, eye nànye gomekpɔla nyui le nufiafiawo me le suku alo dɔsrɔ̃fe la.</p> <p>Srɔ̃ suku dɔdeasiwo, wɔ afeme dɔwo, esiwo katã, na ame ɲutu fe agbea fe dzidzedze.</p> <p>Nàna nyanyanana dzilawo le metsonu si wole mɔkpɔm na le suku gome alo dɔsɔsrɔ̃ gome la ɲuti (suku fe dzesidedewo dodokpɔ metsonuwo dɔwɔnuwo jefle).</p> <p>Suku alo dɔmeyiyi ɔe ɔɔɔɔ nyuito me. Awo dɔdeasiwo.</p> <p>Ɖo to, nàbù nufiala kpleamesiwo le ɲɔɔ nawò la.</p> <p>Nà nyanyanana/gbɔ nadzilawo alo ame siwo ɲu nèɔo dzi ɔe la, ne nufiala alo dzikpɔla aɔe wɔ nɔnɔme gbalẽ aɔe ɔe gbɔwò (amedzudzu, noléle na ame alo asidede nyɔnu ɲu sesètɔe la, kple bubu).</p>

<b>Đevi la fe dzena tɔxewo gbã le (Afrikaŋubuha fe se nu)</b>	<b>Nu si wòle be dzilawo na wo na đeviwo</b>	<b>Nu si wòle dukca kple ametsitsi siwo fo xlã đeviwo la awo na wo nyuie</b>	<b>Nu si wòle be đeviwo awo</b>
			Megado alɔ le sukuxo me alo le dɔsrɔfe o.
<p><b>Gli, nukoko, kple fefewo : Đeviwo hiã na dzidzɔ kpɔkpɔ.</b></p> <p>(sea fe dofe 12 lia : Dzena na gbɔdeme, kple fefewo)</p> <p>Đevi menye ametsitsi o. Ele be wòagbo de me, afe fefewo elabena đevi wònye.</p> <p>Fefe menye vimađenu o, menye kesinɔtɔwo ko wođoe na o, gake nu wonye đeviwo fe ngɔyi. Eyome madidi o la đevi la, atsi ade asi dzidzedze kpɔkpɔ kple susutove de de go me.</p>	<p>De mo na đevi la be woagbo de me afe, elabena menye ametsitsi wònye o.</p> <p>Fle alo kpe de đevi la nɔti be wòade fefe nuwo de go, na fefewo be wòakplɔe be wòade efe susu si wòde de go la gbɔ.</p> <p>De mo na đevi la be, wòade nunana si le eme la de go: tóhadzidzi nuwɔnawo, nutatawo, kametetewo kple kaŋtatawo me.</p>	<p>Do nɔsẽ dzilawo be woalɔ ana kpekpedeŋu fefenyawo me na đeviwo be wònya wo ađo/afle houiuli, eye woaxe fe na dzidzɔkpɔfe ađeta na đeviwo.</p> <p>Tso fefewo ađo asitsɔfe na đeviwo kple nufiafiawo.</p>	<p>Gbe nu le fefe siwo nye nɔtasesẽ, gbɔdɔame nɔvi kple esiwo ate nɔ ahe gbegblẽ va nɔvi ađe fe agbe dzi la gbɔ (kpɔdeŋu fefe le tɔsisi me, bàbá me alo le zãwo me).</p> <p>De bubu fefe yeyiwo nɔ.</p> <p>Gbe nu le hadede bađawo gbɔ.</p> <p>Bia gbe hafi ayi fefefe.</p> <p>Nàwu dɔdeasi nu hafi ayi fefefe atrɔ gbɔ va afeme kaba de game dzi.</p> <p>Dzra tefe siwo míewo fefewo le alo kpɔ dzidzɔle la do kple wò fefenuawo kpakple ame susɔeawo tɔ.</p>
<p><b>Nɔ dedienɔnɔ dzikpɔkpɔ blibo me tso akpasesẽ nuwɔna fomevi de sia de si me :</b></p> <p><b>Mele be woawo nɔ funyafunya wɔm đeviwo alo ađe ko le wo nɔ o !</b></p> <p>(Đofe. 16 lia : Dzena le ametakpɔkpɔ tso be malé na ame fufiame gbɔdzi mɔnuwo si me)</p>	<p>Ale kekeake de via le la lɔe.</p> <p>Megatsɔ de vi la de asi na gbegblẽ alo nɔnɔme ađe si me tetekpɔ atso ne la o.</p> <p>Kpɔ de vi la ta tso akpasesẽ nuwɔna fomevi de sia de si, gbɔdɔdɔ sitsatsa (gbolowɔwɔ ahasigbenɔnɔ), aside de le enu de dome, nɔkpedodoe le fomea me.</p>	<p>Mide tókoyidzi na ame wɔnawo tò me, ku de vevienyenye si le de viwo takpɔkpɔ kple dedienɔnɔ nyawo nɔti tso akpasesẽ nuwɔwɔ do de de viwo gbɔ la nɔti.</p> <p>Mieko nu/mieklo nu le akpasesẽ, nɔtasesẽ aside de le de viwo nɔti kple kɔtsotso nyɔnuviwo kpakple de viwo makplɔmakplɔ nyuie nuwɔna wodzi le dukca me dzi.</p>	<p>Mikplɔ dzilawo le bubu me ađe tó wo, alɔ axo wofe nuxlɔamenya nyuiwo.</p> <p>Nà kpekpedeŋu dzilawòwo le wofe gbe siagbe do si wowɔna la me.</p> <p>Megafo nu bađa tso dzilawòwo nɔti le hadedewòwo gbɔ o.</p> <p>Megado awu ađe dokuiwò de amã be, dzodzo na gbɔdɔdɔ susu nànyo</p>

<b>Đevi la fe dzena tɔxewo gbã le (Afrikaŋubuha fe se nu)</b>	<b>Nu si wòle be dzilawo na wo na đeviwo</b>	<b>Nu si wòle dukca kple ametsitsi siwo fo xlã đeviwo la awo na wo nyuie</b>	<b>Nu si wòle be đeviwo awo</b>
<p>Menye be đevi ađe wɔ sɔhe wu ametsitsi ta, (esia lo dzilawo) woate ɲu àwɔ nu si dzro wo la kple đeviwo ale si wodi la o. Mɔdɔdɔ meli be woawɔ funyafunya alo afo amegbetɔ o, đevi la ame eya hã nye.</p> <p>Nyuitɔ la enye be, đevi la nana dedienɔnɔ dzikpɔkɔ tɔxe ađe te tso akpasesɛ nuwɔna fomevi ɔe sia ɔe si agblɛ ɔi be wòagatso abo be hɔ nàfoe o.</p> <p><b>Dzesidede</b> : ele be Dziɔɔɔ nanye akpoxɔnu na đeviwo le dzikpɔkɔ baɔa fomevi ɔe sia ɔe si, si anya tso dzilawo alo ame sia ame si fe ɲkume đeviwo dzikpɔkɔ nyà lɔ ɔe me le hehexɔfe ađe ko, be wòna tóklã kuɔe amehhe baɔa ɲuti, eye wòagbugbɔ axɔ đevi siwo ɲu nuwɔna baɔa ađe gblɛ nu le la.</p>	<p>Đeviwo dzudzu alo gbɔɔdɔame nyawo gbɔgblo ɔe wo ɲu.</p> <p>Megafo fi de đeviwo o.</p> <p>Megatsɔ amefofo kple ba, alo ati he đevia, boɲ la, numedɔdɔ blibo tso nu si menyo o la ɲu nàxɔ ɔe ba kple kpo tefe.</p> <p>Ne hiã tohehe la, wɔ le tufafa kple lɔlɔ blibo me menye le ɲutasesɛ me aɔi gbɔ đevi la o.</p> <p>Miɔe lɔlɔ fe dzesi fia đeviwo enfants.</p> <p>Do ɲusɛ đeviwo bena woakpɔ ɲudzedze le woatɔ ɔkui ɲu, eye woakãɔe woatɔ ɔkui hã dzi.</p> <p>Woagatsɔ nyɔnuvi ana srɔ sesɛtɔ alo atso kɔe o.</p>	<p>Miakpɔ egbɔ be hlɔnuwɔla sia nakpɔ tóhehe si dze na wo la.</p> <p>Mikpɔ đeviawo ta, mitsyɔ ɔe wodzi, eye migbugbɔ xɔ đevi siwo tsí asi (ava) siwo ɲu wode abí le nɔnɔme gbegblɛ fomevi siawo ɔe me la.</p>	<p>le ame ađeke me le wò nuwɔna ɲuti o.</p> <p>Megakplɔ ame siwo ate ɲu awo nugbegblɛ nu baɔa kpɔli mi la ɔo o.</p> <p>Megade zãyeɔɔfe, ahanofe kple tefe siwo tsyɔna víi na yeɔɔɔ la o, wonye afɔku kpeamefe.</p> <p>Megaɔe asi le ɔkuiwò ɲuti be nufiala ađe nafluwò ahado dzesidede nyui nana ɲugbe na wò le dodokpɔ me le fè nuwuwu na dziɔɔɔ o. Nò ɲudzo na ɲugbedodo numàwo fomevi, kple ametsitsi aɔewo fe asiɔi fo ame le seselelãme tefewo léle na ame ɲu me.</p> <p>Gblo / fo nu le nu si me mietsi ava le la na ame si dzi nèkaɔo la.</p> <p>Na ɲutsuviwo la, miagava nɔ bebem kɔ nyɔnuviwo le tsilékɔ alo amedefe me alo anɔ no lém na wo kple bubuwo o.</p> <p>Nenema ke na nyɔnuviwo hã, be miaganɔ ɲku dom ɔe ɲutsuviwo fe tsilékɔ me alo anɔ asikam tefe si anyɔ wofe seselelãme ɲu la o.</p>
<b>Anɔ takpɔkɔ me :</b>	Nɔ moxexi ɔe đeviwo ɲuti le wofe agbenɔnɔ tɔtrɔ me.	Mianɔ ɲudzo ɔe đevi siwo le dugã me la ɲu be woagate ɔe tefe	Mètè siga kple aɔitamã nonowo kɔ o.



<b>Đevi la fe dzena tɔxewo gbã le (Afrikaŋubuha fe se nu)</b>	<b>Nu si wòle be dzilawo na wo na ɔɛviwo</b>	<b>Nu si wòle dukɔa kple ametsitsi siwo fo xlã ɔɛviwo la awo na wo nyuie</b>	<b>Nu si wòle be ɔɛviwo awo</b>
<p><b>1. Nu si tsitre ɔɛ mɔnu nyui siwo dzi hadome gbenɔɔ kple mía de nudzeame nyui hã ɔɛ (abe kɔtsotso nyɔnuviwo kple agɔtsɔe ɔɛ nyawo ene)</b></p> <p>(Đofe. 21 lia : Dzena na takpɔkpɔ tso nu siwo katã ɔɛ se le tsitre ɔɛ la)</p> <p><b>2. Se la tsitre ɔɛ ɔɛviwo sɔtsɔ kple nyɔnuviwo tsɔtsɔ ɔɛ anyi na gbolowɔwɔ : ame aɔɛke mekpɔ mɔ za ɔɛviwo tó nɔnɔme mawo me o.</b></p> <p>(Đofe. 15 lia kple 27 lia : Dzena na takpɔkpɔ tso ɔɛviwo zazã na ga didi kple wofe nyɔnnyenyɛ tsɔtsɔ ɔɛ asi (gbolowɔwɔ).)</p> <p>Ame aɔɛke mekpɔ mɔ azi ɔɛ ɔɛviwo aɔɛke dzi na dɔ sesẽ wɔwɔ si ate ɔɛ ahe dɔléle ava ɔɛviwo fe agbe dzi la o. ale kekeake fome la ada ahe hãe la ele be woade ɔɛvia suku.</p> <p>Đevi la kpɔ ɔɛsi ɔɛ eya ɔɛ tso fe ɔɛ tɔlã dzi.</p> <p>Ame aɔɛke mekpɔ mɔ aka asi ɔɛ tso fe eya ɔɛ tso fe medi alo meɔɛ fu ne o. ɔɛviwo la ate ɔɛ agbe, eye wòawu</p>	<p>Miaɔɛ ame eve dome mɔnu anyi na ɔɛzilawo kple ɔɛviwo le kakaɔɛ edzi me na liɔɔɔ susu liɔɔɔ me ɔɛyi, fe kuxiwo ɔɛ le ɔɛ tsovi kple nyɔnuviwo dome, afɔku siwo lé aɔɛtama me kpakple amedede asi nya kple bubuwo.</p> <p>Nɔ ɔɛ tso le ɔɛviwo ɔɛ tso be woagatsɔ nɔnɔme siwo agblẽ nu le efe agbe alo ahe ame bubu aɔɛ fe agbe ade afɔku me la o.</p> <p>Miaɔɛ nu me na ɔɛviwo tso nu si ate ɔɛ tso adzɔ ɔɛ wodzi, ne wokplɔ ame aɔɛ si womedze si o ɔɛ yi ave me la.</p> <p>Megatsɔ nyɔnuviwo na atsu sesẽtɔe alo be woatsokɔe o.</p> <p>Megadɔ ɔɛviwo ɔɛ ame si womedze si nyuie o la, kpɔ ɔɛ ame si ate ɔɛ tso awo funyafunyã (bokɔɔ, Osɔfo alo gbedala aɔɛ gbo, ame siwo wɔavɔ ɔɛ ɔɛviwo ɔɛ).</p> <p>Miegadɔ mɔ be woawo fu ɔɛviwo le dekonu kple tɔgbuikɔnuwo subɔsubɔ nu ɔɛ anyi aɔɛ tso gbede o (trɔ aɔɛ nutata, atẽkuilalã na nyɔnuviwo).</p>	<p>womenya la ɔɛ o afɔku le eme dedienɔɔ aɔɛke mele (kple susu be ɔɛviwo nagazu avatsilawo na visitsatsa kple wo ɔɛ tso wɔwɔ na gadidi le gbolo wɔwɔme o).</p> <p>Miaɔɛ ɔɛ tso na dzilawo be enye dɔ aɔɛ si kpɔ wofe ɔɛ kume vevie ɔɛ ɔɛ ɔɛviwo gbo ɔɛ tso, si ɔɛ mele be woawo alo gblɔdɔ le o.</p> <p>Tó nɔnɔ keke ɔɛ tso (miakpɔ egbo alé ɔɛ tso ɔɛ wo ɔɛ tso nyuie) le nu siwo katã le edzi yim le fomeawo me le sukuwo me le nu si kude akpsesẽ nu kple asidjifofo nyɔnuviwo le wofe amewɔnu ɔɛ tso kpakple kɔɔɔɔ, ɔɛ tso pedoame nuwo ɔɛ ɔɛviwo ɔɛ.</p> <p>Nɔ ɔɛ tso be dukɔ megafia fu aɔɛke ɔɛviwo le dekonu tɔgbuikɔnu kple subɔɔ nu ɔɛ anyiwo ɔɛ tso o.</p> <p>Ho ava ɔɛ alakpadzixɔsewo ɔɛ tso ahanɔ takpɔkpɔfliwo me kple ɔɛ tso dɔdɔwo me, vevietɔ na ɔɛviwo fe dzena : ɔɛviwo siwo mede tututu o le wofe ɔɛ tso nu aɔɛwo fe masɔmasɔ ta alo nazã bubu ɔɛ wo ɔɛ tso le adze nyawo me.</p>	<p>Mègano ahasesẽ.</p> <p>Megayi nɔnɔmetata xɔviwo me le nusrɔyi o, eye megano nɔnɔmetata siwo me gbɔdɔdɔ yia edzi le la kpɔm o.</p> <p>Nu siwo me wode abí ɔɛ tso le la, gblɔe na wò dzilawo, nufialawo kple xɔlɔwòwo be woanye ɔɛ sefo nawò.</p> <p>Megadɔ ame aɔɛ si mènɔya o la fe uu me alo dzokeke dzi o, eye megalɔ nunanawo xɔxɔ kabakaba o.</p> <p>Wò ɔɛ tso deka megayi tefe aɔɛ si woate ɔɛ tso awo nu baɔa, anɔ agbe gbegblẽ le la o (ladzoblasu, aɔɛ tso tamãnohawo me, <u>gétò me</u>).</p> <p>Megayi ave me afe si nàte ɔɛ tso akpɔ gbeme nu siwo tana le fodo dzi le la o (da) alo gbemelã siwo awo vɔ wò le bɔbɔe le la o l.</p> <p>Gbe nu le hadede siwo ko ate ɔɛ tso ahe gbɔdomefufɔfo ve alo akpsesẽ, dzizizi srɔ ɔɛ tso deɔɛwo la gbo.</p> <p>Dze agbagba aɔɛ kplɔlanyenyɛ fe nɔnɔme, ame si metsɔ efe tso si gbɔna gbenɔɔ la dè gbegblẽ me o.</p>

<b>Ɖevi la fe dzena tɔxewo gbã le (Afrikaŋubuha fe se nu)</b>	<b>Nu si wòle be dzilawo na wo na Ɖeviwo</b>	<b>Nu si wòle dukɔa kple ametsitsi siwo fo xlã Ɖeviwo la awo na wo nyuie</b>	<b>Nu si wòle be Ɖeviwo awo</b>
<p>edokui ta ne nu si wɔm wole ne medzo dzi ne o.</p> <p><b>3. Ho awa Ɖe aƉitamãnono, edzadzra amesitsatsa kple amezazã na nubiabia nɔnɔmewo ŋu.</b></p> <p>(se la fe Ɖofe. 28 kple 29 : Dzena le takpɔkpɔ tso aƉitamãnono, edzadzra, Ɖevisitsatsa kple wozazã na nubiabia)</p> <p>Ne Ɖevi aƉe tso atike alo muame aƉe hegbɔe Ɖe ŋɔtime (doe abe asrã) ene, noa ahasesẽ, noa aƉitamã alo do nenem nu fomeviwo Ɖe lãme abe abuidodo ene kple susu be yeate ŋu agbo nu vavemewo dzi (na yeyiyi aƉe) fe kuxiwo alo be yeakpɔ dzidzo. Dzilawo kple Dziɖuɖua siaa fe dɔdeasi wònye be, woakpɔ Ɖeviwo ta tso aƉitamã ŋudɔ wɔwɔ me, ana nyanyanana kuɖe gbegblẽ si le eme la ŋuti eye woatsɔ kpekpeɖeŋu ve na wo.</p> <p>Ametsitsi aƉeke mekpɔ mɔ, awo nu agbo edzi le dzi si Ɖevi la Ɖo Ɖe enjuti ta o.</p>	<p>Woagatsɔ nya Ɖe Ɖeviwo ŋuti be wonye « adzeto » o, woakpɔ wo ta le fomeawo me.</p> <p>Kpɔ Ɖevi siwo le agbe, evɔ le dzigbe la, wofe ŋuti nuwo mede tututu o la ta. Kpɔɖeŋu : gelesosi kple Ɖeviwo le abe tɔxɔsu ene.</p> <p>Miegatsɔ vinyɔnuvi kple viŋutsuvi Ɖa da Ɖe ame bubu aƉe si gbo wòano aha dɔ wɔm ne o le du bubu me abe le (Lome, le Ghana, le Bénɛ, kple Nadzéria) nu siwo tsɔa wodena afɔku me.</p> <p>Miegazi Ɖe Ɖeviwo dzi be woayi Ɖa wɔ dɔ adi ga do ŋgɔ na fè wuiatɔ (15) o.</p> <p>Miegatsɔ Ɖeviwo Ɖo fe nu (awɔba nu) o.</p>		

<b>Ɖevi la fe dzena tɔxewo gbã le (Afrikaŋubuha fe se nu)</b>	<b>Nu si wòle be dzilawo na wo na ɔeviwo</b>	<b>Nu si wòle dukɔa kple ametsitsi siwo fo xlã ɔeviwo la awo na wo nyuie</b>	<b>Nu si wòle be ɔeviwo awo</b>
<p>Eye wòatsɔe de asi na ɔevisitsatsa adzrae abu mo nɛ alo azi ɔe edzi be wòyi ɔa bia nu o.</p> <p>Ɖeviwo fe dzena wònye be, woano takpɔkpɔ, dedienɔɔ me tso nu wɔna fomevi màwo katã si me.</p> <p><b>4. Ame nɔewo gɔme mase le awaŋli : Le tudayiwo la, ele be ɔeviwo nana dedienɔɔ me.</b></p> <p>(se la fe ɔofe. 22 lia : Dzena le takpɔkpɔ le awaŋli tudayiwo)</p> <p>Afi ka ke ɔevia le la, eɔanye nɔtsuvi alo nɔɔnuvi o eɔo dzena na nɔtifafa me nɔɔ. Ɖevi aɔeke mekpɔ mo awo awa o.</p> <p><b>Dzesidenya</b> : Dukɔ, Dziɔuɔu aɔeke mekpɔ mo ab ɔeviwo de awa nya me o, ele be wòuli wota ahakpɔ wota.</p>			
<p><b>Dzidi ɔeɔe fia : Ɖeviwo ate nu agblɔ nu si wosusu ahaɔe ɔe go !</b></p> <p>(Se la fe ɔofe. 4.2 lia : Dzena na ame fe nukpɔsusu ɔeɔe ɔe go nu le vovo me)</p> <p>Ele be ɔevi la nàvo afo nu le fome me, sukuxɔ me alo dɔsrɔfe kple habɔɔ si me wòle la nɔtɔ hãe la le</p>	<p>Nà gbe, mɔnukpɔkpɔ ɔevi be wòafɔ nu.</p> <p>Ɖe mo na ɔeviwo bena woafɔ wofe nukpɔsusu ɔe go le nyametsotsowo me, eye vevietɔ la atɔ ɔe le nu si kã wo la me : aɔaŋu ɔoɔonamewo le suku kple dɔsɔsrɔ nyawo me, akplɔe ade asi na fometo aɔe ame aɔe le dua me.</p>	<p>Ɖe mo na ɔeviwo be woavo afo nu dzizizi manɔ eme alo le tóhehe nu o.</p>	<p>Fo nu vovotɔe.</p> <p>Woagblɔ nu si susum wole tso wo dzilawo, nufialawo/afeto kple fenɔwo (dɔfialawo) siaa nu (woana wofe susu/ woafɔ nu).</p> <p>De bubu dzilawo (nufialawo afeto/afenɔwo, ɔeviwo kple xolɔwo siaa hã nu).</p>

Đevi la fe dzena tɔxewo gbã le (Afrikaŋubuha fe se nu)	Nu si wòle be dzilawo na wo na ðeviwo	Nu si wòle dukɔa kple ametsitsi siwo fo xlã ðeviwo la awo na wo nyuie	Nu si wòle be ðeviwo awo
<p>nyadɔdrɔwo me (ɔɔnu) ne enya lɛe ðe eme ko (kãɛ). Ele be, ametsitsiwo naɔo tó ase ðevia fe nya, atɔ ðe le efe susu si wòðe ðe go la me, menye be woado ɲɔdzi ne o.</p>	<p>Atɔ ðe / xɔ ðe ðeviwo fe susu dzi le ale si, nuwɔnawo le eme vam, le agbea me egbe la ɲuti, vevieto le nu si kã wo la le ame me matsamatsatɔe lefomedodo la nu (<b>nyɔnuvi/ɲutsuvi</b>).</p> <p>Lã ðe nane gbegebe alo nyanɔdɔdɔ sagã aɔe, ðeviwo fe ɔɔɔizizi la nye kakaɔe nu dzi alo nyametsotso.</p> <p>Fia ðevi la, ale si wòadze ɲɔ azu tɔ na nane le fè si le esi la nu.</p> <p>Đo aɔaɲuwo anyɔ ðevi la ðe ɲu : aɔe nu me ne nyuie, le ale si tututu nu la le la ɲu le nukɔsusu si do la nu, le enu beble manɔ eme.</p> <p>Lã / atɔ ðe le ðevi la, efe susu ɔeɔe ðe go me, le ɔɔɔowɔwɔ na nunana kple awuwo fefle, nenema ke wòanye na amadedewo hã ne wonyo ne la.</p>		<p>Gblɔ nyatefe la, megaka avatso o.</p> <p>Lã nufɔfo, dzedɔdɔ kple ame susɔewo.</p> <p>Ade asi ɔwɔna wo me movevieto hena nudetó me la dzidzedze nae (na efe gome kpɔkpɔ).</p> <p>Megano anyi naneke mawo o, ɲutsuvi alo nyɔnuvi wò ɲutɔ wo nane be wòadè vi na wòe.</p>

## 4.4 En Kabyè

### **Piya waɗe ne mbu puwɛe se kála yɔ, pɔ-yɔɔ lumayza kpenduu tɔm**

Piya sakiye eesɩŋ se siwena waɗe. Pu-tɔbɩɩ se puwɛe se eyaa ɛñɔɔzi pa-ti ne pásina-si ne sipayli ɗeu ne siɗena esundaa mbu sipiziy labu yɔ, pi-taa. Esutuyaa sakiye eesɩŋ m̀bu ɗɗɗɗ. Eyu ɛsuma ɛ-waɗe yɔ, piyeki se ɛpayli ɗeu, nabuyɩ etaaceyi-t : Paɗu paytu se pakandina eyaa yɔɔ ne palizina mbu pifeyi se pala yɔ, pu-tɔbɩɩ.

Piya waɗe yɔɔ Ajɛɛ kɩkpenduu ɗama ninaw (CDE) yaa Paytu ndu Afirika ñuma lɩza piya waɗe ne ka-ti hiyu pɔ-yɔɔ yɔ (CADBE) peke tɔm ndu pamawa ne ajɛɛ ndi ndi taa ñuma cay pamayzi tu-yɔɔ ne petisi se pálabina-tu-u tumiye ne pakuli kandinau Afirika yaa kedeŋa yɔɔ piya tiŋa yɔɔ yɔ. Paa ti-taa ndu, tiñikiy nesi-i hɔɩ yɔɔ se, ki-taa-a pikula munau se piya ɛwɛɛ ne kapayli ɗeu ne kedɛna esundaa. Ye hɔɩ ewe ceyitu taa yɔ, puwɛe se samay ne ñundinaa páñay pana siŋŋ ne pásina-ku ne piya piɩ kapayli ɗeu ne kedɛna esundaa-a lanhezɩye ne soolum ne ninaw pa-taa.

Mbu puwɛe se esutuyaa ɛla ne pikena piya waɗe yɔ, puliyina piya lakasi ɔɔɔ. Paa kaalaba ezaytu natuyɩ yɔ, pitaha ka-ñuma ne esutuyaa lelɛa-a numɔɩ se pámu ka-waɗe ñɗi.

Puwɛe se piya ɛwɛɛ eyaa mba pɔɔɔɔla-ke ne pɔɔɔŋna kɔ-yɔɔ-ɔ ɗeu yɔ, pe-heku taa. Puwɛe se pálaki paa m̀bu ne kanay, ne pawuli-ke-ɛ numɔɩ ngu kaatiŋ ne keke eyu kibanu yɔ. Puwɛe se páña ndu piya mayziy ka-taa ne mbu ke-liu kɩla weu kpem yɔ. Piyele piya le, puwɛe se kaka ɛñay pana ne kala lakasi kibanzi ne kaña ka-ñuma ne esutuyaa ne piya lɛɛsi. Puwɛe ɗɗɗɗ se kóɗɗɗ paytu yɔɔ. Kewena mbu pikena-ke-ɛ kiceyuu se kála yɔ, puliyina pinzi nzi kewena yɔ, si-ɔɔɔ. Mbu pikena pinzi naadozo (3) piya-a kiceyuu se kála yɔ, piteke m̀bu kena kiceyuu-u pinzi lutozo piya yaa hiu ne kagbaanzi ñiŋga se kála!

Togo ejaɗe taa samay-ay pama takayay kanɛ ka-taa tɔm, kɔziɔzi mba pewɛ tetu cikpetu ne teye yɔɔ ne pakuly yɔɔɔɩ kunuŋ ngu ki-taa palula-we yɔ se papizi pátili piya waɗe ne panu ɗi-taa. Ye m̀bu, ti-taa-a paliziy mbu paytu ñdu tikɛnaa yɔ, pu-tɔbɩɩ ne paa hɔɩɩɩ ngu ki-kunuŋ tɔmbe wena awɛɛ yɔ, a-taa keɛɛ.

## Proverbes en Kabyè

Comme illustré dans ces proverbes locaux, les cultures togolaises reconnaissent que les enfants doivent être protégés. Ils doivent aussi être éduqués et encouragés à développer de bons comportements et des compétences afin de devenir des membres responsables de la société.

Ces droits fondamentaux que les adultes doivent leur reconnaître donnent des responsabilités aux enfants en fonction de leur âge et de leur maturité. Celles-ci sont par exemple, le respect envers les adultes, particulièrement envers leurs parents et le soutien à leurs frères et sœurs ou pairs.

Ces proverbes des Kabyè montrent donc que

- Les enfants doivent être protégés et soignés pour bien s'épanouir.
- Les enfants doivent prendre des responsabilités pour devenir, plus tard, des adultes responsables.

### a) Un enfant fait preuve de respect et prend des responsabilités dans la famille et dans la société :

L'enfant qui n'écoute pas les siens se perd.

*Haɣ kilebaɣ ɛɛɛɛɛɛ  
ka-tv hɪɪaɣ.*

« Le chien égaré n'entend plus la flûte de son propriétaire. »

Si l'enfant n'écoute pas les conseils d'autres personnes, il doit au moins écouter ceux de ses parents qui le nourrissent et le protègent.

*Ɖoɣuu kɔtv nɛ  
kalɪmasɪ kɔɔ.*

« La mère poule caquette et les poussins viennent. »

Si l'enfant ne se comporte pas de manière responsable, lui et sa famille vont souffrir.

*Piɣa tɔɔ sɔna tɛɣɛ nɛ  
pusuyi sɔsaa dɪɣa.*

« Les enfants ayant mangé du haricot au champ des grands souffrent de colique à la maison. »

**b) Un parent responsable s'occupe bien de ses enfants :**

La responsabilité pour le bien-être des enfants incombe aux parents.

*Pɪya sɪkɪna ka-tv,  
kaasɪkɪna ka-pvɪvɪvɪv.*

« L'enfant meurt dans les bras d'un parent et non dans les bras de la bonne, qui n'est pas responsable. »

Supporte les douleurs et tu sauveras la vie des enfants en péril.

*Tɔ se pɪtawu nɛ  
ɲkpena piya.*

« Dis que ça ne fait pas mal et tu ramèneras l'enfant à la maison. »

Ce n'est pas à force de crier sur un enfant qu'il comprendra. Lorsqu'on crie trop sur un enfant, il risque de devenir têtard.

*Suye ewiy ɖoɲ ɖoɲ,  
ɖɪcay tɪlvv.*

« Si le tambour résonne trop fort, il risque de se trouer. »

**c) Un adulte sage prend soin des enfants de sa communauté :**

L'union fait la force. Toutes les personnes de la communauté doivent travailler ensemble pour protéger les enfants.

*Eyaa naale kay piye  
nɛ pokuli-ɖɪ.*

« Deux personnes s'unissent pour déterrer une pierre. »

Il faut reconnaître le droit d'existence à tout être humain.

*Ejam eekiziy yɪɖɛ.*

« Le faible ne refuse pas le nom. »

Le tableau qui suit explique avec des exemples des droits et des responsabilités des enfants au Togo.

<p><b>Wađe ndi ndi piya ɗe ke koŋ wena yɔ<sup>6</sup></b> (pama ɗi-tɔm ne pasum-tu-u Paytu ndu Afirika ñuma liza piya wađe ne ka-ti hiyu pɔ-yɔɔ yɔ ti-taa<sup>7</sup>)</p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se ñuma éla piya yɔ</b></p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se samay ne esutuyaa lɛlaa mba pɛwe piya cɔlo yɔ, pálabu-si yɔ</b></p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se piya éla yɔ</b></p>
<p>Droits spécifiques de l'enfant (inscrits et reconnus dans la CADBE)</p>	<p>Ce que les parents doivent faire pour les enfants</p>	<p>Ce que la communauté doit faire pour les enfants</p>	<p>Ce que les enfants doivent faire</p>
<p><b>Piya tɛne we kumaŋ : Puwɛɛ se pɔɔɔna si-yɔɔ kumaŋ.</b></p> <p>(Paytu 3: Siwena wađe se pataakpay-si se siwe ndi ne lɛlaa)</p> <p>Piya tɛne ke kuɗumaa. Piya eke halu yaa abalu, ejam yaa ketekɛ ejam yɔ, paa kaawena pinzi esuna, kolunuu ɛsɔ tɛɛ-ɛ esuna-a ne kɔyɔɔɔuu paa kunuŋ ngu yaa kesewa yaa kepiyaa yɔ, puwɛɛ se pásina-ke, pákandi kɔ-yɔɔ ne pekpɛleki-ke.</p>	<p>Pátulɛ se pɛlaa ne evebiya pɛwena wazay kuɗumay, papiziy powolo sukuli, peleyyi, pasina ɗiya tumiye.</p> <p>Patayiy tumiye le, pataacɔna se piya ke halu yaa abalu ne pucɔ (ɗikpay se mɔzay nɔɔ sínau yaa ɗiya taa ñɔɔzusu yaa hayuu).</p> <p>Pataawona piya nasɩyɩ-ɩ sukulinaa kibama ne lona kibana wena a-taa pekpɛlekiy tumiye yɔ, pa-taa ne peyele lɛsi-ɩ ɗiya, kɔzikɔzi halbiya yaa powona-we sukulinaa ne lona wena a-taa pekpɛlekiy tumiye ne pɛfɛyi ɗeu yɔ, pa-taa (pekizuuu liidiye lɔzusu halbiya sukuli ne si-tuma kpelekusu pɔ-yɔɔ yɔ).</p> <p>Pataatiyi piya kɔzikɔzi halbiya-a lona yaa ajɛɛ lɛɛna taa se sɩla pɔyi tumiye ne pɔkɔna pɔ-hɔu taa ñuma-a liidiye.</p>	<p>Pána se pɛtɛɛɛɛ piya, kɔzikɔzi halbiya-a ɛyaa mba paapiziy pakandi si-yɔɔ yɔ.</p>	<p>Sitaamayzi se tuma naaye ke abalbiya.</p> <p>Ñuma ne naye-ɛ halbiya ñuma. ɗikpay se: mɔzay nɔɔ le, halbiya, hayum taa le, abalbiya, ɗiya taa ñɔɔzusu le, halbiya, aleyya le, abalbiya.</p> <p>Sítulɛ se halbiya ne abalbiya pa-wazay kuɗumay. Papiziy powolo sukuli-i patɩŋa, péleyyi, pásina pa-ñuma-a ɗiya.</p> <p>Si-mamay síla tuma : sítaawaa ejam nɔɔyɔ yɔɔ ne sikpa-ɩ ne ɗoŋ se éla mbu nízi ɛɛɔy labu yɔ.</p> <p>Abalbiya ne halbiya páña ɗama (halbiya éña ɗama, abalbiya ña ɗama, halbiya ne abalbiya paña ɗama).</p> <p>Si-ñuma éɗu-si-ɩ tuma ne siwena ɗoŋ ne leytu se silabi-yɛ-ɛ yɔ, sítisi ne silabi-yɛ.</p>

<sup>6</sup> Ɖɛnde ɗende panay wađe ndi ndi tɔbuu ne yɔɔɗay taa keɛu yɔ: <http://www.stopviolence.fr/page62.php> et <http://www.unicef.org/rightsite/files/frindererklarfr%281%29.pdf>, 13/01/16

<sup>7</sup> Togo ñuma mu-tu agoza fenay kiyaku kagbaanzɩ ñungu wiye, pinay 1998 ñunga taa (ne petisi se palabuna-tu tumiye)



<p><b>Wadɛ ndi ndi piya ɗe ke koŋ wena yɔ<sup>6</sup></b> (pama ɗi-tɔm ne pasum-tu-u Paytu ndu Afirika ñuma luza piya wadɛ ne ka-ti hiyu ɓɔ-yɔɔ yɔ ti-taa<sup>7</sup>)</p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se ñuma éla piya yɔ</b></p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se samay ne esutuyaa lɛlaa mba pɛwe piya cɔɔ yɔ, pálabi-si yɔ</b></p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se piya éla yɔ</b></p>
<p><b>Kéwɛna mbu piyeki se patuli-ke yɔ : Cɔɔ yaa caa hiɗɛ, ka-hiɗɛ ne ejadɛ ndi ɗi-taa tu kekɛnaa yɔ</b></p> <p>(paytu 6 : Kɛwɛna wadɛ se kéwɛna kɔ-cɔɔ yaa ka-caa hiɗɛ ne ka-maymay ka-hiɗɛ ne ne ejadɛ ndi ɗi-taa tu kekɛnaa yɔ)</p> <p>Patulula-ke-é yɔ, puwɛɛ se páha-ke kɔ-cɔɔ yaa ka-caa hiɗɛ, ne ka-maymay ka-hiɗɛ ne powolo pama-ye-ɛ luluu takayisi tumiye/mɛerii nakuyu taa takayay taa ne komina tili se palula-ke. Ye palaba piya mbú-ú yɔ, kɛwɛyɛna takayay nga payay se luluu takayay yɔ. Puwayi lɛ, kapiziy kala takayay nga kawuliy se keke ejadɛ piya yɔ, ne nga kawuliy mbu kekɛnaa yɔ, ne numɔɔ wobu ñɲga.</p> <p>Puwɛɛ se piya étili ka-ñuma ne paba ñɔɔɔna kɔ-yɔɔ.</p>	<p>Ye palula piya kraagbaa lɛ, patuŋ powolo (luluu takayisi tumiye/mɛerii nakuyu taa) ne peheyi se palula-ke, pitaadɛɛ kiyakiŋ nunaza ne kagbaanzi (45) yɔɔ kpayna kiyaku ŋgu palula-ke yɔ. Pukɔŋ pila fɛnaŋ ne piɗɛɛ lɛ, pekiti pamu takayay nga payay se luluu takayay yɔ ne pɛmɛsi-ke-ɛ ɗɛnde puwɛ ɗɛu yɔ.</p> <p>Mba pataawolo loŋ ne peheyi se palula piya yɔ, papiziy pakpa pa-ti ne (patasiy-we hau wadɛ, póñɔɔɔi ɗɛnde pucoda-we yɔ) pala piya ŋga-a takayay nga payay se tɔm huu takayay kileɓzay yɔ, ne kekɛna-ɩ luluu takayay.</p> <p>Páyaa piya-a hila kibana (pataayaa-ke kpaluu wɩluu yaa fɛye hila).</p> <p>Pásu takayisi nzi sitine payi komina laba yɔ-cɔ ɗɛu.</p>	<p>Páka piya ñuma ñuŋ taa se pówolo péheyi se palula-si : Péheyi yaa páluzi ñuma-a luluu takayay wazay ne piseydi-we ne powolo peheyi se palula-si.</p> <p>Péseydi piya ñuma se pówolo péheyi se palula-si.</p> <p>Ye puɓɔɔuu se pásuna weyi eha ɛ-ti-ti tetu taa ne emay piya nzi palulaa yɔ, si-hila takayay taa yɔ ne mbu ɛɛɗɔmna yɔ ne piɓitu weɛ yɔ, pásuna-l.</p> <p>Ye potowolo peheyi ne pama piya nakeye hiɗɛ-ɛ yɔ, péheyi-tu-u tetu yɔɔ cɔniyaa yaa weyi eha ɛ-ti ne emay piya hila-a luluu takayisi tumiye ɗiladɛ yɔ.</p>	<p>Sítisi mbu piwuliy mbu sikɛnaa yɔ (Cɔɔ yaa caa hiɗɛ, ka-maymay ka-hiɗɛ, kunuŋ ŋgu ki-taa ñuma lula-ke yɔ).</p> <p>Síɗɔki si-takayisi nzi komina laba yɔ-cɔ ɗɛu (sítaalesi-si yaa sítaaleysi si-yɔɔ, sítaaciyi-si).</p> <p>Sísu takayisi nzi komina laba yɔ-cɔ ɗɛu ɗɛɗɛ. (Arumwaarinaa, takayihatɩ ɗilɔyɛ).</p> <p>Ye si-ñuma eyay-si ne si-hila lɛ, sísená ñamtu.</p>
<p><b>Ti hiyu : Piya ne puɔɔ !</b></p> <p>(Paytu 4.1 : Ti hiyu wadɛ)</p> <p>Puɔɔ ne pala piya nakeye-ɛ puɓu yaa páɗu se palaki-ke-ɛ puɓu lɛ, puwɛɛ se pácalna ke-kezeɓa yɔɔ mayzuu.</p>	<p>Póɓɔɔuu pa-ti tam se toovenim lɛ, mbu paɗuwa se palaki yɔ, puwɛ ɗɛu se pálabi-pu piya (pɔɗɔma paytu ndu tihuuzuu piya yɔɔ yɔ ti-yɔɔ-cɔ?) lɛlɛɛyɔ ne cee wayi yaa we?</p>	<p>Páñay pana se piya épayli wetu kibandu taa (helu helu lakasi ne kañatu pátaawɛɛ) se mbu puwɛ ɓɔ-cɔɔ (eyaa ne wɔndu) yɔ, pítaaliydi-we yaa pítaakɔna-we-ɛ cɛyitu.</p> <p>Péheyi lakasi ne mbu paɗuwa (helu helu lakasi, yɔɔ kuyuu, sukulu seu),</p>	<p>Piya éheyi ka-ñuma-a ke-cɛyitu yaa mbu ke-liu weɛ yɔ.</p> <p>Kétisi se piɓteke piɓuŋa-a papiziy pala tam (se nabuyu taa lɛ, ñuma kiziy mbu mbu ɗicay yɔ, pi-taa nabuyu-u alwaatu ndu paliziy-ɗu pi-taa ɗɛu yɔ).</p>

<b>Wađe ndi ndi piya deke kor wena yɔ<sup>6</sup></b> (pama dɪ-tɔm nɛ pasum-tu-u Paytu ndu Afirika ñuma lɪza piya wađe nɛ ka-ti hiyu pɔ-yɔɔ yɔ ti-taa <sup>7</sup> )	<b>Mbu puwɛɛ se ñuma ɛla piya yɔ</b>	<b>Mbu puwɛɛ se samay nɛ esutuyaa lɛlaa mba pɛwɛ piya cɔɔ yɔ, pɔlabu-sɪ yɔ</b>	<b>Mbu puwɛɛ se piya ɛla yɔ</b>
<p>Lakasi nasɪyɪ yaa dɔu nabuyɔ yaa tɔm natuyɔ ñɔɔzɔu ɛɛɪɪzɪy puwɛɛ dɛu nɛ pɪfɛyɪ piya-a dɛu.</p>	<p>Pékedɪ piya-a mbu puwɛ-sɪ-l dɛu yɔ nɛ, palɪzɪ-sɪ-l pɪ-taa nɛ pɛhɛyɪ-sɪ-l mbu pu-yɔɔ puwɛ mbú yɔ.</p> <p>Pátaasu halɪpɪyɔ nakɛyɛ-ɛ dɪyɔ se kɔ́ɔɔna ke-newaa yɔɔ.</p> <p>Pátaakpa pɛleyɔɪyɔ nakɛyɛ nɛ dɔŋ se káwalɪ abalu nɔɔyɔ, se ye kawala hɔu ɪ́gɔ kɪ-taa-a yɔ, pɪsɛy-dɔ yaa pɪpaza-dɔ-u nanay yaa mbu paɔɔwa se pɔkɔŋna ɛ-yɔɔ yɔ, pɪkɛdɪna-dɔ.</p>	<p>nɛ pɪfɛyɪ piya-a dɛu yɔ. Ðíkpay se : pakpayɔ ɛyɔ se ɛkɛ efɛleu yɔ.</p>	<p>Kéheyɪ kɔ-cɔɔ tu nɔɔyɔ yaa weyɪ katay-l liu yɔ-ɔ mbu pɪkɛ kɛ-ɛyɪtu yɔ.</p>
<p><b>Ye palula piya nɛ kɛwɛ ɛzɪma yɔ, pɛtɪsɪ pámɔ-kɛ nɛsɪ naalɛ (pátaalɔ-kɛ yaa pátaalabɪ-kɛ-é ɛzaytu)</b></p> <p>(Paytu 5 : Kɛwɛna wađe se kɛwɛɛ wezɔu nɛ kɛdɛna ɛsɪndaa)</p>	<p>Pétisi nɛ póhuuzɪ piya yɔɔ ɛzɪ kɛwɛu dɔoo palulɔu-kɛ yɔ.</p> <p>Pátaaku-kɛ, pátaalabɪ-kɛ-é ɛzaytu, pátaalɔ-kɛ yaa pátaakisɪ se paaɔɔkɔu-kɛ dɛu se pɛfɛyɪna ñum, yaa kɛkɛ halɔ yaa abalu, yaa kɛwɛ ndɪ nɛ lɛlaa, yaa pukoda ko-dɔlɪ yaa pɪwɛɛka ko-dɔlɪ.</p> <p>Ðíkpay se:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kaadɔŋ, kaayɔɔdɔu</li> <li>- Kɛwɛna tomnay yɔɔ yaa ñuu taa ɛjandu lɛɛtu</li> <li>- Kɛkɛ kpaaja.</li> </ul> <p>Piya ɪ́zɪ, sɪwɛ ɛzɪ piya lɛɛsɪ nzɪ pakpakɪy se sɪmunaa nɛ puwɛɛ se</p>	<p>Páñay pana se samay taa nɔɔyɔ ɛtaala piya-a ɛzaytu yaa ɛtaahasɪ-l wađe yaa ɛtaaseyɪdi-sɪ se síla ɛzaytu.</p> <p>Páñay pana se paa weyɪ ɛlaba piya-a ɛzaytu yɔ, pókulɪ ɛ-wayɪ nɛ pɔhɔ ɛ-nɪngban ɛzɪ paɔɔu paytu taa yɔ.</p>	<p>Sítisi nɛ símu piya lɛɛsɪ ɛzɪ sɪwɛu yɔ nɛ sísɪna-sɪ.</p> <p>Nakɛyɛ ɛtaakezɪ ka-tɪ nɛ hɔɔlɔu nɛ piyele lɛɛsɪ-l kɛ-ɛjandu yɔɔ.</p>

<b>Wadɛ ndi ndi piya ɗe ke koɗi wena yɔ<sup>6</sup></b> (pama ɗi-tɔm ne pasum-tu-u Paytu ndu Afirika ñuma luza piya wadɛ ne ka-ti hiyu ɓɔ-yɔɔ yɔ ti-taa <sup>7</sup> )	<b>Mbu puwɛɛ se ñuma ɛla piya yɔ</b>	<b>Mbu puwɛɛ se samay ne esutuyaa lɛlaa mba pɛwe piya ɗɔɓɔ yɔ, pɔlabi-si yɔ</b>	<b>Mbu puwɛɛ se piya ɛla yɔ</b>
	<p>póhuuzi si-yɔɔ ne pásina-si yɔ, si-tine.</p>		
<p><b>Pácali-ke</b> (Paytu 5 : Kewena wadɛ se kɛwɛɛ wezuu ne kédɛna esindaa ezi paɗɓu paytu 20 ñindu taa yɔ) Pifeyi se ñɔɔsi ɛdɛɛ piya.  Pucɔ ne piya rizi kapayli ne kɛwɛɛ lanɗulumiye taa le, pupɔɓu se kɛwɛɛ eyaa mba pacaliy-ke ne palaki-ke-é koyɛ ne pawliiy-ke se ɓɔɗɗola-ke yɔ, pɛ-heku taa. Nabuyy taa, pi ke ñuma lɛlaa, pɛwe ndi ne mba palula-ke ne ɓɔɗɗɔna ko-yɔɔ yɔ.</p>	<p>Páha piya-á tɔɔnay kibanga : pañay pana ne piya tɔɔ ne sihay, sítaatɔɔ tɔɔnasi nzi sifeyi ɗeu yɔ (nzi siwɛɛkaa yɔ, nzi si-aluwaatu ɗɛwa yɔ, nzi sitamuna ka-aluwaatu ne ka-punzi yɔ).  Páñay pana ne tɔɔnasi wɛɛ ciɗi ciɗi (póhuuzi tɔɔnasi yɔɔ, páñali-si ne lum kibam ne pikpay piɗɛɛ).  Ye pamayziy se lum nabuyy feyi ciɗi ciɗi yɔ, pátisi-pu (puwɛɛ ciɗi ciɗi, kudɔmɩj pe ɛtaawɛɛ pi-taa).</p>	<p>Páñay pana se piya nasiyi ɛtaawɛɛ samay taa ne sutɔki ɗeu.  Papiziy yɔ, pasina-si ne tɔɔnay.  Pékizina piya se sítaalu lum-m lona wena a-taa lum feyi ɗeu yɔ, a-taa ne sikpena ɗiyya.</p>	<p>Ketisi ne koɗɔɔ tɔɔnay nga ka-ñuma celiy-ke yɔ (ye tɔɔnay nga koɗɔki yɔ, kefeyina ceyitu ka-alaafiya yɔɔ), kátaawɛɛki tɔɔnay.  Káɗu nesi-i tɔɔnay ñuuu (tɔɔnay hayuu) ne ka-tizuu pa-taa.  Kásu tɔɔnasi/tɔɔnasi nzi ɓɔɗɗaa ne pikazi yɔ-ɔ ɗeu.  Kólu lum-m lona wena pumunaa yɔ, a-taa (pompunaa, loknaa, ɓɔsi).</p>
<p><b>Páwazi-si si-kudɔmɩj: Puwɛɛ se piya ɛwɛɛ alaafiya.</b> (Paytu 14 : Piya wena wadɛ se kɛwɛɛ alaafiya, kewena wadɛ se ɗɔkitanaa ɛlabi-ke-é koyɛ)  Puwɛɛ se paa piya nga kapuzi kɛwɛɛ alaafiya. Puyɔɔ le, ɗíkpay se pupɔɓu se :  - Ye piwiyy piya yaa pikpeteza-ke yɔ, puwɛɛ se pɔlabi-ke-é koyɛ, - kɛhiy ko wena pupɔɓu yɔ ;</p>	<p>Paa piya eke halu yaa abalu yaa kewena tayuu lɛɛbu ndi ndi yɔɔ, ɓɔɗɗɔna ko-yɔɔ aluwaatu ndu piwiyy-ke yɔ.  Páɗaa-ke ezi paɗɓu yɔ.  Ye kiyaku ɛɗɛwa ne pitezziy kpau ɗɔɗɔ yaa pulaki weewee yɔ, pówona-ke ɗɔkita ɗɗɗu yaa cikpeluu nakuyy taa.  Taawolo nya kiyaku taa koyɛ ne habiye nɔɔ ñindɛ, ɛle, wólo ko</p>	<p>Páñay pana ne pala samay taa piya tuɗa, kuñɔndinaa ne ajamaa yaa nzi siwɛ ndi ne lɛɛsi yɔ-ɔ koyɛ yaa ɓɔɗɗɔna si-yɔɔ-ɔ kumanɗ.</p>	<p>Sítaaha wadɛ lakasi nasiyi yaa wetu natuyy (aleyya yaa lakasi nzi sikɔɗɗa-si-i ceyitu yɔ) ndu tɔpiziy tɩcam piya yaa tiyele piwu-si yaa tiku-si yɔ.  Sítaaha kudɔmɩj ne kekpedisasi-i wadɛ (pifeyi se síleyyi habiye yɔɔ).  Síɗɔ ciɗi ciɗi wetu yɔɔ : síɗɔ lum-m kiyakuɗ tɩne, sísaɗ si-nesi ne pucɔ sitɔɔ, síli hum yɔ, sísaɗ si-nesi.  Ye piñuɗa-si yɔ, síheyi si-ñuma (lotu, ñuu, miɗ sau).</p>

<b>Wadɛ ndi ndi piya ɗe ke koɗi wɛna yɔ<sup>6</sup></b> (pama ɗi-tɔm ne pasum-tu-u Paytu ndu Afirika ñuma lɛza piya wadɛ ne ka-ti hiyu ɗɔ-ɗɔ yɔ ti-taa <sup>7</sup> )	<b>Mbu puwɛɛ se ñuma ɛla piya yɔ</b>	<b>Mbu puwɛɛ se samay ne esutuyaa lɛlaa mba pɛwɛ piya ɗɔɓ yɔ, pɔlabu-si yɔ</b>	<b>Mbu puwɛɛ se piya ɛla yɔ</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- kɔtɔɔ tɔɔnay kibanga, ñɔɔsi ɛtaawu-ke ;</li> <li>- kɛwɛna lum kibam ne kɔñɔɔ ne kefeziy heylim kibam ;</li> <li>- kɛwɛna ñuma mba pasuma esina mbu eyu ɛla ne ewɛɛ alaafiya ne ɛtaasuu kekpetɛzay nakeye taa yɔ ;</li> <li>- kɛwɛna esutuyaa mba patɛɗiyɛna wɛtu ndu tuwɛɛkiy ka-alaafiya yɔ, ti-ɗɔɔ ne palaki-ke-ɛ kɔye yɔ.</li> </ul> <p>Ínu ɗɛu se : Puwɛɛ se komina ɛyele ne péhiy mbu mbu ɗɔɗɔɗɔdaa yɔ, pi-tɛɗa.</p>	<p>ɗiɗɛɗiye ne nya ne pawuli-ɗi esina mbu peliki-ɗi yaa ɗɔñɔɔ-ɗi yɔ.</p> <p>Íyele ne ɗiya ne hɔɔɓɓu ɗɗu ki-taa piya wɛɛ yɔ, pɛwɛɛ ciɗi ciɗi.</p>		<p>Sítisi tɔm ndu ɗɔkita tasɩ-si yɔ ne siɗɔ ti-ɗɔɔ (síli kɔ-ɔ camiyɛ).</p> <p>Sítaaɗu tetu-u heɗ taa.</p>
<p><b>Kósuu wɔndu ɛzi pumɔnaɗu yɔ :</b></p> <p>(Paytu 5 : Kɛwɛna wadɛ se kɛwɛɛ wezuu ne kɛɗɛna esundaa ɛzi paɗuu paytu 20 ñindu taa yɔ)</p>	<p>Páya piya-á wɔndu ne pekpeleki-si suu camiyɛ.</p> <p>Pékizina piya-á wɔndu ndu tifeyi ɗɛu yɔ (ndu titamɔna yɔ, ndu samay taa ñuma ɛɛɗɗɗɗ-tu yɔ).</p> <p>Ye ɗifeyina se ɗiya piya wɔndu yɔ, ɗiyɔɗɗina-wɛ.</p> <p>Ye ɗiwoki-ke wɔndu yabu yɔ, ɗa ne ke ɗiyɔɗɗi yaa ɗikpendina-ke.</p> <p>Đílizi piya-á mbu piyeba ne ɗicay se palɩzi wonuu kune yaa ɗɗu yɔ yɔ, pi-taa.</p>	<p>Páñay pana ne posuu piya-a wɔndu-u ɗɛu.</p>	<p>Kóɗɗa ko-wɔndu ndu kosuu yɔ, ti-ɗɔɔ (kóɗɗi-tu, kataaciɩ-tu, kásu-tu ɗɛnde puwɛ ciɗi ciɗi yɔ-ɔ tam).</p> <p>Kósuu wɔndu ɛzi pumɔnaɗu yɔ (kósuu wɔndu ndu ka-samay taa ñuma tisiy se kósuu yɔ, ne kámayzina mbu kekenaa yɔ (halu yaa abalu) kátaasuu-tu liyliy ne pukɔɗɗa kusuu lumayza).</p> <p>Kátaama tɔm-m wɔndu ndu kósuu yɔ, ti-ɗɔɔ.</p>

<p><b>Waðe ndi ndi piya ðeke koŋ wena yɔ<sup>6</sup></b> (pama ði-tɔm ne pasum-tu-u Paytu ndu Afirika ñuma lɔza piya waðe ne ka-ti hiyu ɔɔ-yɔɔ yɔ ti-taa<sup>7</sup>)</p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se ñuma éla piya yɔ</b></p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se samay ne esutuyaa lɛlaa mba pɛwɛ piya ɔɔɔ yɔ, pálabu-si yɔ</b></p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se piya éla yɔ</b></p>
			<p>Ye ka-ñuma éyaki-ke-ɛ wɔndu se kósuu yɔ, kéɛɛ-wɛ.</p> <p>Piya énu ka-ñuma-a pi-taa aliwaatu ndu paba liziy-ke-ɛ pi-taa-a wɔndu ndu kosuu yɔ, ti-lizuu yaa pefeyina liidiye se payaki-ke-ɛ wɔndu ndu yɔ, ti-taa (kataayaa-wɛ-ɛ wiyau tɛ yaa poliisiwaa tɛ yaa tɔm huyaa ɔɔɔ).</p>
<p><b>Páha-ke-é ðisoyɛ : Puwɛɛ se piya éwɛna ðisoyɛ ne tɛu ne heylim ne ɕeytu lɛtu pátaaceyi-si.</b></p> <p>(Paytu 5 : Piya wɛna waðe se kéwɛɛ wezuu ne kédɛna esundaa ezi paɖuu paytu 20 ñindu taa yɔ)</p>	<p>Páma piya-á ðisoyɛ kibandɛ (kuduyuu) ne pámayzina mbu pɛwɛna yɔ.</p> <p>Páya piya-á ñalɔ ne pisanɔ weyi pohuuzuu yɔ, yaa maateelaanaa pahɔɔ yɔ.</p> <p>Pañay pana ne pócɔna puɔɔɔ/Mbu pu-yɔɔ pɛhɛɔ yɔ, puwɛɛ ðɛu (ñalɔ, pisanɔ weyi pohuuzuu yɔ, maateelaanaa).</p> <p>Pataayeɛ ne halɔbiya ne abalɔbiya yaa ɔɔsaa ne piya pɛwɛɛ ðama ɔɔɔ/panay ðama kéɛu yem.</p>	<p>Páñay pana se paa piya ŋga, kéhiy ðisoyɛ-ɛ wɛtu kibandu taa (póñɔɔɔɔ-ɔɔ ne ðítaawɛɛ azuluma).</p>	<p>Kásuna ka-ɔhɛɔyɛ taa ñɔɔɔɔ (hazuu, hizuu, kátaapisi yaa kátaawɛɛki kuduyuu).</p> <p>Káhayɔ ne púɔɔ ðiya.</p> <p>Kóñɔɔzi kuduyuu tɛɛ ne puwɛɛ ɔɔɔ ɔɔɔ, kasuna ka-ñuma-a tumiyɛ labu (hayim taa, kiyaku taa, ðɛndɛ ðɛndɛ palaki tuma yɔ) ne piha ñuma-a waðe ne papɔzi paya wɔndu ndu pamayna ðiya yɔ.</p> <p>Kataasɔ ðiya-a miŋ.</p>

<p><b>Waɗe ndi ndi piya ɗe ke koŋ wena yɔ<sup>6</sup></b> (pama ɗi-tɔm ne pasum-tu-u Paytu ndu Afirika ñuma liza piya waɗe ne ka-ti hiyu pɔ-yɔɔ yɔ ti-taa<sup>7</sup>)</p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se ñuma éla piya yɔ</b></p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se samay ne esutuyaa lɛlɛa mba pɛwe piya cɔlɔ yɔ, pálabu-si yɔ</b></p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se piya éla yɔ</b></p>
<p><b>Puwɛɛ se paa eyu weyi lɛ, pɛkpɛlɛki-u: Puwɛɛ se piya éwolo sukuli</b> (Paytu 11 : Kpɛlɛkuu waɗe)</p> <p>Eyu kpɛlɛkuu mau ne kaluu yɔ, puwɛ ɗeu. Ye, eyu esum kaluu ne mau yɔ, epiziy eɗɗa e-maymay e-wezuu yɔɔ. Ngu ñuma nabeye eesij se puwɛɛ se piya tuja (halbiya ne abalbiya) ewolo sukuli kiyakij tuja, se pikena kiceyuu.</p> <p>Piya teŋ sukuli ngu pikena-si-í kiceyuu yɔɔ lɛ, puwɛɛ se sikpɛlɛki nesi tɛɛ tumiye naɗiye yaa sila sukuli ne siɗɛna esundaa.</p> <p><b>Ínu ɗeu se:</b> Puwɛɛ se Komina eyele ne piya tuja wolo sukuli cikpeluu, falaa. Puwɛɛ se ndu pawliɗ sukuli taa yɔ, piña piya ti-tiyɔɔ weu ne ka-waɗe ndi ndi (sukuli ngu ki-taa ɗau feyi ne « wliyu ne sukulibiya paasuu ne puɔɔ eha-ke mbu puwɛ ɗeu yɔ-ó ka-tumiye yɔɔ »).</p>	<p>Póɗɗa piya pinzi (halbiya ne abalbiya) ne powona-si sukuli yaa tumiye kpɛlɛkuu.</p> <p>Pékpɛlɛki piya-á wetu kibandu.</p> <p>Pásina-si ne siɗu si-tumiye aliwaatu ne siɗɗɗ tu-yɔɔ ɗeu.</p> <p>Póɗɗa ne pana se piya kpɛlɛki ndu pawli-we yɔ.</p> <p>Pása piya mbu kalaba ne puwɛ ɗeu yɔ, pu-yɔɔ.</p> <p>Pówolo panay piya ne wliyaa ko-sukuli taa, yaa piya ne ka-caanaa ka-tumiye ɗikpɛlɛkiye taa.</p> <p>Pataawon piya, yaa pataaɗu-si feye, yaa pataakayzi pa-ti-i si-esundaa, aliwaatu ndu pitaɗena-si yɔ.</p>	<p>Páñay pana ne páma piya tuja hula-a sukuli taa ne siwoki sukuli.</p> <p>Pékpɛlɛki piya-a pɔ-sonzi taa ñum mbu pukuyuu pe-wezuu caɗu ne pe-esundaa ɗeu pɔ-yɔɔ yɔ.</p> <p>Đíkpay ezi Evalaa lukuu Kabiyɛ ñuma te yɔ, yaa Adoosaa Gadawu-u Tem ñuma te, yaa sonzi taa paye ndi ndi, yaa muya yaa ɗimɗimɗaawaa-a mbu yɔ, ...).</p> <p>Peyele ne lona wena a-taa piya woki se pɛkpɛlɛki-si yɔ, a-taa weɛ ciɗi ciɗi ne piya piɗi siwoki a-taa.</p>	<p>Piya éña si-ñuma ne samay taa ñuma ne si-hoɗɗuu taa sonzi kibanzi ne wliyaa ne pa-caanaa mba pɛkpɛlɛki pɔ-cɔlɔ-ɔ tuma yɔ ne pa-taablaa yaa si-egbaadinaa.</p> <p>Pifeyi ɗeu se piya éweeki yaa káciyi ko-sukuli wonda, ka-kaakii, yaa ka-tumiye wonda.</p> <p>Puwɛɛ se piya éwolo sukuli yaa tumiye kpɛlɛkuu kiyakij tuja, ne kócosuu tɔm-m ɗeu, sukuli taa yaa tumiye ɗikpɛlɛkiye.</p> <p>Puwɛɛ se piya ékpɛlɛki mbu pawli-ke yɔ-ɔ ɗeu ne kála tuma wena paɗu-ke sukuli taa se kála ɗiya yɔ, ne piɗena-ke-e ke-wezuu caɗu taa.</p> <p>Kéheyi ñuma-a esuna mbu puɗɗɗ ko-sukuli yaa ka-tumiye kpɛlɛkuu taa yɔ (pinay heku taa mayzuu ne pinay tem ñumbu pa-taa ne wonda ndu palakina tumiye yɔ, ti-yabu).</p> <p>Kówolo sukuli yaa tumiye kpɛlɛku-u kiyakij tuja ne kala tuma ndi ndi wena paɗu-ke yɔ.</p> <p>Kéwelesina wliyaa ne mba pakula-ke yɔ ne kañam-we.</p>

<p><b>Wađe ndi ndi piya ɗe ke koŋ wena yɔ<sup>6</sup></b> (pama ɗi-tɔm ne pasum-tu-u Paytu ndu Afirika ñuma liza piya wađe ne ka-ti hiyu ɓɔ-yɔɔ yɔ ti-taa<sup>7</sup>)</p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se ñuma éla piya yɔ</b></p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se samay ne esutuyaa lɛlaa mba pɛwɛ piya cɔɔ yɔ, pálabu-si yɔ</b></p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se piya éla yɔ</b></p>
			<p>Ye, wiliyu yaa sɔsɔ nɔɔyu elaki lakasi kitekedasi nasiyi-i (ɛtuɔ piya, yaa esuuna-si, yaa elaki-si ezaytu natuyɔ) yɔ, puwɛɛ se piya éheyi si-ñuma yaa eyu weyi sitay-i liu yɔ.</p> <p>Sítaaɗoo sukuli taa yaa tumiyɛ ɗikpelekiyɛ.</p>
<p><b>Piya sɔɔli aleyya: Piya keduu ɗama mbu sɔɔy se sɔke cee ne siwonuu ne sileyuu yɔ.</b></p> <p>(Paytu 12 : Piya wena wađe se kehezi ne keleyyi ne kala mbu mbu pikedina-ke yɔ)</p> <p>Piya teke esutuyɔ. Puwɛɛ se kehezi ne keleyyi, mbu puɔɔɔ yɔ, keke piya.</p> <p>Aleyya tɔke mbu pufeyi wazay yɔ. Pitɛke ñumdinaa ɗe ke-e puɔɔɔ se peleyyi, ɛɛ, puɔɔɔ se piya eleyyi ne kapayli ɗeu. Mbu piɔɔɔna-ke ne kapisi esutuyɔ weyi ɛ-eza kulaa ne elaki paa mbu ne loŋsunde yɔ.</p>	<p>Páha piya wađe se kapisi kehezi ne keleyyi. Ketɛke esutuyɔ.</p> <p>Páya piya-á aleyya wonda yaa pasuna-ke ne kolu wonda ne pekpɛleki-ke ezima koɗɔki-tu ɗeu yɔ.</p> <p>Páha piya wađe ne mbu mbu kasuma labu yɔ, piɗɛna esundaa (yonda teu, yaa anjauwaa lizuu, yaa sɔɔɔri labu, yaa aleyya labu eyaa sakiyɛ esundaa).</p>	<p>Péseyti piya ñuma ne petisi pásuna ne piya aleyya wɛɛ.</p> <p>Páya yaa pálisi aleyya ndi ndi yaa lona wena a-taa palaki sɔɔɔri ne mbu mbu eyu liu wɛɛ yɔ.</p> <p>Péceli piya-á aleyya wonda ndi ndi ndu ne ɓɔɗɔki-tu-ú ɗeu.</p>	<p>Sítaaleygi aleyya ɗoŋ ñuna, wena aɗuu taabalu nɔɔyu feye yaa wena apisiy taabalu ejam e-wezuu cayu taa yɔ : (sítaaleygi piɔsi ne laku pa-taa, yaa ɗoo taa).</p> <p>Síɗɔ aleyya aliwaatu yɔɔ.</p> <p>Sítaawena taabalaa mba pɛfeyi ɗeu yɔ.</p> <p>Síɓɔzi numɔɔ ne puɔɔ siwolo sileyyi.</p> <p>Síla mi-tumiyɛ ne puɔɔ siwolo sileyyi, pu-wayi ɛɛ, síkiti ɗiɔa-a loŋ, ñiyyuu ngu pumunaa yɔ, ku-yɔɔ.</p> <p>Síɔna aleyya kadasɔ ne aleyya wonda ne si-maymay ne si-taabalaa ɓɔ-yɔɔ ɗeu.</p>

<p><b>Wađe ndi ndi piya ɗe ke koŋ wena yɔ<sup>6</sup></b> (pama ɗi-tɔm ne pasum-tu-u Paytu ndu Afirika ñuma liza piya wađe ne ka-ti hiyu ɓɔ-yɔɔ yɔ ti-taa<sup>7</sup>)</p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se ñuma éla piya yɔ</b></p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se samay ne esutuyaa lɛlaa mba pɛwe piya cɔɔ yɔ, pálabi-si yɔ</b></p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se piya éla yɔ</b></p>
<p><b>Pakanduu piya yɔɔ se pataalabi-ke paa kañatu natuyu yɔ : Pifeyi se panazi piya yaa ɓɔɔɔ si-yɔɔ !</b></p> <p>(Paytu 16 : Piya wena wađe se pakandi ko-yɔɔ ne pataalabi-ke ñaŋ ne ezaytu)</p> <p>Piteke se piya tatala esutuyu yɔɔ, puwɛɛ se esutuyaa (pikpendina ka-ñuma) piziy pakpay-ke ne palabuna mbu pe-liu wɛɛ yɔ. Pitaha numɔɔ se panazi eyu yaa pamabi-i, ŋgu piya ñe ke eyu.</p> <p>Ele, puwɛɛ se paɗaŋ piya yɔɔ ne pataalabi-ke kañatu natuyu ne pataasɔɔ ko-yɔɔ.</p> <p><b>Ínu Ɗeu se :</b> Puwɛɛ se Komina ekandi piya yɔɔ ne ka-ñuma yaa weyi edɔki-ke yɔ pa-taa nɔɔyɔ etaalabi-ke ñaŋ. Puwɛɛ se kula lɔmayza ne kuɔɔɔdina samay ne pataanazi piya ne nzi panazi-si yɔ, paɗayni-si si-wađe hau.</p>	<p>Pámu piya ezuma mbu kewɛɛ yɔ.</p> <p>Pátaayele ne ceytu ne wetu kađe ñindu tali piya.</p> <p>Pákandi piya yɔɔ se sitaawɛɛ helu helu lakasi ne kuzuu kadadayay wetu pa-taa, se pataamulu-si ne pataasɔɔ si-yɔɔ ne peyele-si ne nɔɔyɔ eecɔŋna si-yɔɔ huɔ taa.</p> <p>Pátaatuɔ piya yaa itaayɔɔdi-si tɔm pe wena putamuna yɔ.</p> <p>Pátaawuli piya kpaluu.</p> <p>Pátaakpay ɗau se pɔhɔmna piya nungbaaŋu, ele palizi-ke mbu kalaba ne pifeyi ɗeu yɔ pu-tɔɔɔ. Pikilaa yɔ, pɔho ka-nungbaaŋu, ele helu helu lakasi etaawɛɛ nungbaaŋu hɔm mbu pi-taa, ne pátaadu-ke feye.</p> <p>Pála ne piya na se ɓɔɔɔli-si.</p> <p>Páha piya hunum ne siɔɔli si-ti ne sitaa si-ti.</p> <p>Pátaakpa halibiya ne ɗoŋ se siwali yaa pataayele se haliya ewali sitatutalita haluu.</p>	<p>Pékpeyli eyaa ne peked-i-wɛ pakanduu piya yɔɔ se sitaasuu helu helu lakasi taa yɔ pu-wazaɗ.</p> <p>Ye pana nɔɔyɔ laki piya helu helu lakasi nastiyi yaa kaakendu yaa ekpa-si se síwali kitataluu yaa elaki-si-i ñaŋ-ŋ ɗa-samay taa yɔ, puwɛɛ se péheyi / pátulɛ e-wayɛ.</p> <p>Páñaɗ pana se pɔho mba palaki helu helu lakasi yɔ, pa-nungbaaŋ.</p> <p>Pákandi piya nzi palaba-si helu helu lakasi yɔ si-yɔɔ ne paɗayni-si muu cejewiye taa.</p>	<p>Síɔɔli si-ñuma<sup>8</sup>, siñam-wɛ ne síwelesi loŋ kibaŋ weyi patasiy-si yɔ.</p> <p>Sísuna si-ñuma-a paa evemiye ndi ɗi-tuma labu taa.</p> <p>Sitaayɔɔdi si-ñuma yɔɔ tɔm ezaytu natuyu-u, eyaa lɛlaa ne si-taabalaa ɓɔ-cɔɔ.</p> <p>Si-wondu suu etaayele ne nɔɔyɔ liu tɛɛ kotina kuzuu.</p> <p>Sitaatuŋ eyaa mba papiziy palabi-si-i ezaytu yɔ.</p> <p>Sitaawolo baariwaa ne ɗoo taa faylɛɛ ne lona wena a-taa papiziy palabi-si-i kitekedum yɔ, pa-taa.</p> <p>Sítaayele ne sukuli taa wiliyɔ nɔɔyɔ yili-si se ehay-si-i si-tumiyɛ yɔɔ mbu pikilaa yɔ ne sihiy pɔnay tem taa.</p> <p>Síwɛɛ kpekpeka ne esutuyaa kujɔŋ ne pasayyuu si-yɔɔ sayyuu mbu yɔ.</p> <p>Síheyi/síkedi eyu weyi sitay-i liu yɔ, mbu pitaly-si yɔ.</p>

<sup>8</sup> « Si-ñuma ɔɔɔɔ » : Pikena lɔmayziye ne tamay mba pedewa ne pikilɛ yɔ ne puwɛɛ se pakpay ne palabuna tumiyɛ, mbu pike wazaɗ puyɔ Afirika ne Togo pa-tuma taa yɔ.



<p><b>Wađe ndi ndi piya ɗe ke koŋ wena yɔ<sup>6</sup></b> (pama ɗi-tɔm ne pasum-tu-u Paytu ndu Afirika ñuma liza piya wađe ne ka-ti hiyu pɔ-yɔɔ yɔ ti-taa<sup>7</sup>)</p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se ñuma éla piya yɔ</b></p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se samay ne esutuyaa lɛlaa mba pɛwe piya cɔlo yɔ, pálabi-si yɔ</b></p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se piya éla yɔ</b></p>
			<p>Abalbiya le, sítaacɔna halbiya lum ɗisɔye taa, sítaataki halbiya hula ne si-tɔbuɗ.</p> <p>Halbiya yɔ, sítaacɔna abalbiya lum ɗisɔye, sítaatukuna abalbiya kađe ɗede.</p>
<p><b>Puwɛɛ se pakandi piya yɔɔ :</b></p> <p><b>1. Ne sítaatɔli samay ne sɔnzɩ palakasi kitekedaɩ taa (pikpendina piya waluu ne sikpakuu halaa kitataluu yɔ yaa pahau eyu piya se keke e-halu yɔ)</b></p> <p>(Paytu 21 : Piya wena wađe se pakandi ko-yɔɔ ne pataamuli-ke nabuyy taa)</p> <p><b>2. Ne pataamuli-si tɔssu ne kuzuu pa-taa : Pitaha nɔɔyu wađe se emuli piya</b></p> <p>(Paytu 15 ne 27 : Piya wena wađe se pakandi si-yɔɔ ne pataamuli-si tɔssu ne kuzuu pa-taa)</p> <p>Pifeyi se nɔɔyu ekpa piya nakeye ne ɗoŋ se kála tumiye kađe ñindɛ naɗiye ndi ɗipiziy ɗiyele ne kahini kudɔŋ yɔ. Paa huɔ taa ñuma kaake</p>	<p>Pɔcɔna piya ne si-wetu leyzuu pɔ-yɔɔ.</p> <p>Ñuma eweena lidau pe-piya yɔɔ ne pɔɔɔɗina-si leyzuu mbu puwe piya peleya ne eveleya pe-wezuu taa yɔ, ne taabalaye ndi ndi ndi ɗiwe evebiya ne pelaa pe-heku taa yɔ, ne ezaytu ndu ndu tabikuuyay koŋna yɔ, ne piya peduu, pɔ-tɔm.</p> <p>Páɗaŋ piya ne sítaawena wetu ndu tɔpiziy tuweeki pe-wezuu cayu yaa koobu lelu ñiŋgu yɔ.</p> <p>Péheyi piya-a mbu pipiziy pitala-si alwaatu ndu sisuu laku yɔ, yaa sitɔŋiy eyaa mba susiŋ-we yɔ, ne palisi-si-i pi-taa.</p> <p>Pátaakpa halbiya ne ɗoŋ se siwali yaa pataaye se halbiya ewali sitatutalita waluu.</p>	<p>Páñay pana se samay taa piya etaawolo lona wena susiŋ-yɛ, ne wena a-taa we kađe yɔ, wena a-taa nabuyy piziy pitali-si ne kanduu feyi yɔ, (Piya etaapisi tadiye, tɔssu cazuu ne kuzuu puɔy) a-taa.</p> <p>Pótɔzi piya ñuma-a mbu pikena kijeyuu se pála pe-piya yɔ.</p> <p>Páɗu ŋgbaaŋ ne panu (pócɔna, pócɔna ɗeu) mbu pi-tiŋa payi pilaki hoŋ ne sukulinaa pa-taa, piya nazuu, pomuluusi ne pasuna-si yɔ, palakuu-si-i kaakendu yɔ, patayuu-si yɔ, pekezuuu-si ne hoɗuu yɔ ne pɔlcɔsi yɔ.</p> <p>Pañay pana ne samay etaatiŋna sɔnzɩ ne mbu palaki si-taa, ne mbu paɗuwa se pála, ne Esɔ tee luŋuu pɔ-yɔɔ ne kala piya-a ezaytu.</p>	<p>Pátaañoɔ taba ne tabikuuyay.</p> <p>Pátaañoɔ sulum ɗoŋ ñumbu.</p> <p>Pátaawolo ɗende paɗuu kelem kelemnaa yɔ-ɔ sukuli alwaatu yaa kataacɔna helu helu lakasi yaa kuzuu kelem kelemnaa.</p> <p>Péheyi pa-caanaa ne pa-wuliyya ne pa-taabalaa-a nazuu mbu panaza-ke yɔ yaa kanawa yɔ.</p> <p>Pátaasuu eyu weyi patasim-i yɔ e-lɔɗiye taa yaa pátaamu e-kujɔu nakuyy.</p> <p>Pátaawolo pe-ɗe ke-e ɗende ɗende papiziy pakati eyaa azaya (Eyaa añandɔmwaa, tabakuuyay ñoyaa) yɔ.</p> <p>Pátaawolo laku taa yaa ɗende tetewondu (ɗumaa) yaa teteprina piziy alabi-we kitekediim yɔ.</p>

<p><b>Wađe ndi ndi piya deke koŋ wena yɔ<sup>6</sup></b> (pama dɩ-tɔm ne pasum-tu-u Paytu ndu Afirika ñuma lɩza piya wađe ne ka-ti hiyu ɔɔ-yɔɔ yɔ ti-taa<sup>7</sup>)</p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se ñuma éla piya yɔ</b></p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se samay ne esutuyaa lɛlaa mba pɛwɛ piya ɔɔɔ yɔ, pálabi-sɩ yɔ</b></p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se piya éla yɔ</b></p>
<p>kuñɔndɩnaa ezɩma yɔ, puwɛɛ dɔdɔ se piya epɩzi kowolo sukuli.</p> <p>Piya tɩna ka-ti. Pɩfeyɩ se nɔɔyɩ etukuna-ke ne kɔtɔɔɔɔɔɔ yɔ yaa ke-liu feyi. Piya piɩzi kekizi ne pikɩlaa yɔ, kalu ka-titɩŋa kɔ-yɔɔ.</p> <p><b>3. Ne sitaañɔɔ tabakuuyay, pataapedi-sɩ, pataaleɣzi-sɩ ne puɣu, pataamɩ-sɩ, pataatiyi-sɩ ne sisulumuu</b></p> <p>(Paytu 28 ne 29: Piya weni wađe se pakandi kɔ-yɔɔ se kataañɔ tabakuuyay, pataapedi-ke, pataaleɣzi-ke ne puɣu, pataamɩ-ke, pataatiyi-ke ne kasulumuu)</p> <p>Ye piya nakaye eliki kɔ pe yaa kɔɔyɩ mbu payay se kɔɔɔ yɔ yaa wɔndu lɛetu yaa kɔñɔɔ sulum dɔŋ ñɩmbu, yaa taba yaa kɔɔkɩ-ku ka-ti, ne nabiyu taa se kɔɔɔ (alɩwaatu yɔɔ) ke-ɔeyɩtu natuyɩ yɔɔ ne kɛwɛɛ pɛyɛɛ taa. Puwɛɛ se caanaa ne komina pakandayɩ piya yɔɔ ne sitaañɔɔ tabakuuyay, ne pawɩ-wɛ ti-yɔɔ wɛu ɔeyɩtu ne pasɩna-sɩ.</p> <p>Pɩtamuna se esutuyɩ nɔɔyɩ etaatɩŋa lidau ŋɔu piya wena ε-yɔɔ</p>	<p>Pɩfeyɩ se petiyi piya eyaa mba patasɩm-wɛ dɛu yɔ yaa mba papɩziy palabi-ε ezaytu yɔ, pɛ-tɛ (Tiya, dɩyiyaa yaa kɔyɛlaɔaa ... mba palaki piya ezaytu yɔ).</p> <p>Itaatisi ne patɩŋna ɔɔnzɩ ndi ndi, mbu mbu palaki sɩ-taa ne εɔ tɛɛ luŋuu pa-taa yɔ (aleewaa kɔlɩ, palɩzɩu eyu abalɩtu yaa ε-halɩtu yɔ) ne palabi-wɛ ezaytu.</p> <p>Pataakpa piya-a efelɩtu, puwɛɛ se ɔɔɔna sɩ-yɔɔ ne pakandi sɩ-yɔɔ hɔŋ taa.</p> <p>Pakandi piya nzi piɩɩama-sɩ yɔ, yaa ɔeyɩtu lɛetu yɔ, ɔɔ-yɔɔ. Ezi : kpaajanaa, piya kumɛlemɩŋ.</p> <p>Ðɩtaacɛɩ halɩbiya ne abalɩbiya eyaa (ɔɔgawaa) mba powokina-wɛ dɔli ne palaki tumɩyɛ yɔ (Loma, Gana, Beeneɛ, Naajeryaa) ne pɛɛŋ-sɩ sɩm nɔɔ taa yɔ.</p> <p>Pɩtamuna se dɩkpa piya nzi sitatala piɩzi hiu ne kagbaanzɩ yɔ ne dɔŋ se siwolo sɩla tumɩyɛ.</p> <p>Ðɩtaasu piya kumɩyɛ lone taa.</p>	<p>Pálubɩna tisuu mbu mbu pɩfeyɩ dɛu yɔ, ne palɩzi pu-yɔɔ lumayza wena apɩziy akandi kɔzɩkɔzi piya nzi pilema-sɩ-sɩ sɩm nɔɔ taa siŋŋ yɔ: piya nzi piɩɩama-sɩ yɔ yaa piɩɩamwaa, nzi pamayziy se sɩkɛ afɛlaa yɔ, kpaajawaa, kumɛlemɩŋ.</p>	<p>Pékizi egbayɩyɛ ndi dɩpiɩziy dɩyɛle ne pahay hoa ɔɔtɔɔɔɔɔ yaa páwalɩ kɩtataluu yɔ.</p> <p>Péwɛna wɛtu kibandu ndu tuɔɔzɩu-wɛ-ε cee yɔ.</p>

<p><b>Waɗe ndi ndi piya ɗe ke koɗi wena yɔ<sup>6</sup></b> (pama ɗi-tɔm ne pasum-tu-u Paytu ndu Afirika ñuma liza piya waɗe ne ka-ti hiyu ɓɔ-yɔɔ yɔ ti-taa<sup>7</sup>)</p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se ñuma ɛla piya yɔ</b></p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se samay ne esutuyaa lɛlaa mba pɛwe piya cɔɔ yɔ, pɔlabu-si yɔ</b></p>	<p><b>Mbu puwɛɛ se piya ɛla yɔ</b></p>
<p>yɔ ku-yɔɔ ne epeɗi-si yaa emuli-si yaa ekpa-si ne don se pasulumɩ. Puwɛɛ se pakandi piya yɔɔ ne sitaasuu pite mulum mbu ne mulum lɛebu pa-taa.</p> <p><b>4. Ne you ndi ndi pa-taa : Puwɛɛ se pakandi piya yɔɔ you aliwaatu taa.</b></p> <p>(Paytu 22 : Piya wena waɗe se pakandi si-yɔɔ you ndi ndi taa)</p> <p>Paa le piya ewee yɔ, kewena waɗe se kacay wezuu lanheziiye taa. Pitamuna se piya nakeye e la you.</p> <p><b>PS :</b> Puɗeyi komina eyele se piya ewolo you, puwɛɛ se kɩkandi si-yɔɔ.</p>			
<p><b>Ndu eyu mayziy yɔ ti-yɔɔɔɔ : Piya piyiy siyɔɔɔɔ ndu sumayziy yɔ !</b></p> <p>(Paytu 4.2 : Piya wena waɗe se kɔyɔɔɔɔ ndu kamayziy yɔɔ-ɔ kaaleyitu)</p> <p>Puwɛɛ se piya epizi kɔyɔɔɔɔ sukuli ɗan taa / Tumiyɛ ɗɩkpelekiye, hu taa, agbaa taa. Ɖɔɗɔ le, aliwaatu ndu ti-taa pahusni-ke tɔm yɔ. Puwɛɛ se esutuyaa ewelisina piya, palabina ka-lumayza-a tumiyɛ, pataaleyzi kalimayza.</p>	<p>Páha piya numɔɔ ne siyɔɔɔɔ.</p> <p>Paha-si numɔɔ ne siyɔɔɔɔ ndu sumayziy mbu paɗuu se palaki yɔ pu-yɔɔ yɔ, kɔzi kɔzi ndu tike si-ñundu yɔ : sukuli/tumiyɛ mba pañunɩ se sila yɔ, yaa ye pe-liu weɛ se pɛceli-si pa-ñunu nɔɔyɔ yaa eyu nɔɔyɔ ne samay taa yɔ.</p> <p>Palabina/petisi ndu piya mayziy mbu mbu pulaki eyu wezuu cayu taa yɔ, pu-yɔɔ, kɔzi kɔzi mbu pike si-tɔm</p>	<p>Páha piya-a numɔɔ ne siyɔɔɔɔ ndu tiwe si-taa yɔ, pataañazi-si yaa pataaho si-nunɓaah.</p>	<p>Póyɔɔɔɔ ndu tiwe pa-taa yɔ-ɔ kaaleyitu.</p> <p>Piya eheyi si-ñuma, si-wuliyaa/ si-ñundinaa mba sukpelekiy yaa silaki ɓɔ-cɔɔ-ɔ tuma yɔ-ɔ ndu sumayziy yɔ (Siyɔɔɔɔ ndu sumayziy yɔ, ndu tiwe si-taa yɔ).</p> <p>Síña ndu lɛlaa mayziy yɔ (ñuma, wuliyaa/mba sukpelekiy yaa silaki ɓɔ-cɔɔ-ɔ tumiyɛ yɔ, piya ne taabalaa).</p> <p>Siyɔɔɔɔ toovenim, sitaaceti.</p>

<b>Waɗe ndi ndi piya deke koɗi wena yɔ<sup>6</sup></b> (pama dɩ-tɔm ne pasum-tu-u Paytu ndu Afirika ñuma lɩza piya waɗe ne ka-ti hiyu pɔ-yɔɔ yɔ ti-taa <sup>7</sup> )	<b>Mbu puwɛɛ se ñuma éla piya yɔ</b>	<b>Mbu puwɛɛ se samay ne esutuyaa lelaa mba pɛwe piya cɔɔ yɔ, pabalabisi yɔ</b>	<b>Mbu puwɛɛ se piya éla yɔ</b>
	<p>yɔ. Pataacɔna se sike halaa yaa abalaa.</p> <p>Petisi ndu piya kiziy yaa ndu sicosuu se pulaki yɔ, yaa su-sum-m alɩwaatu ndu pumuna mbu yaa siwena toovenim yɔ.</p> <p>Pekedina piya pɩnzɩ ne pekpɛlki-ke ne kala tuma.</p> <p>Pataɩ piya loɗ weyi eseytiy-ke yɔ : Palɩzi-ke ndu pɔyɔɔdaa yɔ, ti-wazay, pataamiydi-ke.</p> <p>Petisi/palabina ndu piya mayziy yɔ tamay ndi ndi ne kujɔɗ ne wonda payabu ne pɔ-tɔɩm ye pumunaa yɔ.</p>		<p>Sitisi ne siyɔɔɔna lelaa.</p> <p>Piya éha ka-ti siɗɗ ne piɩna tumiye ndi palaki-ke yɔ (mbu palaki se piɩna-ke yɔ).</p> <p>Kataacay yem kaalaki nabuyɔ, keyele ne ka-maymay kewee wazay.</p>

## 4.5 En Lamba

### **Wontə u mɔna s'a rukun-tə mɔsəm mpə a lau-pə n'u toon wontə u wɔsu s'a lakə-tə yo na, nawur wontə u wɔsu se yo lakə-tə na, pə taa na**

Wisi kpatər wɛ ka sɛ ta sɛm s'ntər wɛ ka u wɔsu s'a lakə-sə-tə. Tə kutihudɔ kələ sɛ sɛ ta sɛm s'a rɪ ntər s'a lakə-tə n'u sən-sə sɛ kpɔɔl sartə, sɛ lakə wontə u haa-sə sɛ sɛ lakə-tə na. Akandɔ kpatər wɛ ka wa-l ta sɛm-tə sɛmpə rərə. Nnə yo sɛm wontə u wɔsu s'a lakə-ka-tə na, ka kpɔɔlu, ka hɔɔr pə yaa ntər rɛɛ.

A ləsə ñasətə sɛ tə sənə n'a nu wontə u ta mɔna sɛ yər lakə-tə na, tə kutihudɔ, nɪ tə centu tə rɛɛ nɪ yər ra kunti n'ɪ lɔɔsə-tə.

Ñasətə ntə kɔrən tən nu-na-rəma ñɪ ləsə-tə n'u toon wontə u wɔsu s'a lakə-tə yo na, (CDE) n' Afərikə kɔrən taa yərə nu-na-rəma wa-l ləsə-tə-l dərə na (CADBE), a maa-tə, kɔrən tən taa yərə tisi tə rɛɛ sɛmpə, s'a rɔɔn n'a centu tɛɛtə rɛɛ kɔrən tən taa wisi rɛɛ. Ñasətə nt'ɔ tə taman naul tə ñuku niir sɛ yo cakə ka yərə cal-ɔna, ka kpɔɔlu sartə ka lakə yər. Nnə yo yərə wɛ taaləm taa, u wɔsu sɛ ka kɔru taa yərə, na ku taa sɛsɛmpa wa caar wa tɛ wa sən-wa, n'a lau-ka lu, n'a nu-na-ka, ka kpɔɔl sartə ka lələn taa, ka lau yər.

Wontə u wɔsu s'akandɔ lakə-tə yo n'u sun-ka na, u ta wɔsə s'a ñəlu ka lakasə kəna fɛ n'a lakə-ka-tə. Paa yo lau ntər-ɔ tə ta sar, u ta mɔna s'a kisi sartəñəntə ntə u wɔsu s'a lau-ka-tə na, tə lapə.

U wɔsu sɛ wompa wɛ yo cal na, wa lau-ka lu, nɪ wa ñəlu ka rɛɛ-ɔ sartə. U wɔsu sɛ wa wulu-ka ñəmpu ; !wa lakə wontə sara na, ka taasən-wa, ka lau yər. U wɔsu s'a lau yo ka wontə ka sɛɛl-tə na, n'a ra ha-ka fɛɛr. U yeu yo hən na, u wɔsu sɛ yo caar ka tɛ ka lakə sartə lakasə ka ñɔɔn ka ləlɔɔ, n'akandɔ, na ka wisi raana. U wɔsu sɛ ka ñɔɔn kɔru taa ñasətə rərə. Təma wɛ nte nte sɛ ka lakə-ya sɛ ka wusə wɔsu wo na. Yo ñka wɛ wusə ka nasisi na, u ta wɔsə s'a rə-ka wonka wɛ wusə ka nasənausa na, nawur wonka wɛ wusə ka hiu na nasəna, ka-l təmər.

A maa təkara ñɪ s'u sən Toko kɔru taa yərə kəna ; wompa wɛ taaya t'ɔ wa pə nu wutɔ ŋkar n'u tasə wa ñɔɔn dɛɛ na, fɛ nɪ wa pɪsə wa nu wontə u wɔsu s'a lakə-tə wisi na, ka sartə. Təkara ñɪ t'ɔna a rɔɔna n'a cɛsə wontə u wɔsu s'a lakə-tə wisi na, ka sartə ka paa woñɪ na, ɪ wutɔ taa s'a pɪsə n'a nu tə tɛɛ-ɔ tan kaadə.

## Proverbes en Lamba

Comme illustré dans ces proverbes locaux, les cultures togolaises reconnaissent que les enfants doivent être protégés. Ils doivent aussi être éduqués et encouragés à développer de bons comportements et des compétences afin de devenir des membres responsables de la société.

Ces droits fondamentaux que les adultes doivent leur reconnaître donnent des responsabilités aux enfants en fonction de leur âge et de leur maturité. Celles-ci sont par exemple, le respect envers les adultes, particulièrement envers leurs parents et le soutien à leurs frères et sœurs ou pairs.

Ces proverbes des Lama montrent donc que

- Les enfants doivent être protégés et soignés pour bien s'épanouir.
- Les enfants doivent prendre des responsabilités pour devenir, plus tard, des adultes responsables.

### a) Un enfant fait preuve de respect et prend des responsabilités dans la famille et dans la société :

Celui qui erre çà et là ne profite pas des biens de ses parents.

*Akaalici pə naa ɪ ci  
nayo rəkvndə.*

« Un vagabond ne saura pas l'endroit où on a tué le bœuf de son père. »

### b) Un parent responsable s'occupe bien de ses enfants :

C'est aux parents de nourrir leurs enfants.

*Cemv γotv, kv wisi tεεsv.*

« La poule mère gratte le sol, et ses poussins picorent. »

Pour gagner la confiance de l'enfant, il faut l'amadouer. En violentant un enfant il devient rebelle !

*A pə tvkv ntər-ɔ  
aniko taa.*

« C'est en amadouant l'enfant qu'on goûte à son igname. »

c) Un adulte sage prend soin des enfants de sa communauté :

Partager sa subsistance avec les nécessiteux est salubre.

*Akaḋa ka tar maḋa ka  
kvdamər wa tv wa tɛl.*

« Les vieux s'étaient partagé un grain de mil ; ils ont mangé et ont survécu. »

L'union fait la force ; Il faut se soutenir, car c'est ensemble qu'on réussit une entreprise.

*Niin kvdamɩ pə kuu mɩlim.*

« Une seule main ne ramasse pas toute la farine. »

L'enfant appartient à la communauté ; tout le monde doit participer à l'éduquer et à lui donner un bon exemple.

*Yo tan yər kvdam dɛɛ.*

« L'enfant n'appartient pas à une seule personne. »

Il ne faut pas monter un enfant contre ses parents.

*A pə tiru yo sɛ ka  
fa ka ri ka ciiti.*

« On n'envoie pas un enfant demander de la moutarde à sa mère. »

On ne gagne rien sans effort.

*A pə tvkv ntər-ɔ  
aniko taa.*

« On ne mange rien dans la facilité. »

Prends bien soins de l'enfant d'autrui comme tu le fais pour ton propre enfant.

*!Ḍa kpa n dɩntɩ yo na nawɩtɩ.*

« Ne prends pas la main de l'enfant de ton prochain par la main gauche. »

Le tableau qui suit explique avec des exemples des droits et des responsabilités des enfants au Togo.

<b>Wontə u wɔsu s'a lau-tə wisi na<sup>9</sup></b> (A sɛm-tə sɛmpə n'a maa-tə CADBE <sup>10</sup> təkara taa)	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi lɛlɔa lakə-tə na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ yɛra tən lau-tə wisi na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi lakə-tə na</b>
<b>Droits spécifiques de l'enfant (inscrits et reconnus dans la CADBE)</b>	<b>Ce que les parents doivent faire pour les enfants</b>	<b>Ce que la communauté doit faire pour les enfants</b>	<b>Ce que les enfants doivent faire</b>
<p><b>Wisi ka sɛ tən sɛ wɛ ataru kəna. U wɔsu s'a lakə-sɛ sɛ tən-ɔ kuɔəmtə kəna.</b></p> <p>(Ñasətə. 3 : !A ra taru wisi taa)</p> <p>Wisi ka sɛ tən sɛ wɛ ataru kəna. Yo hən na, paa ka ci apaalayo, nawur yaalayo kəna, paa ka rila hɔrsa, nawur ka rila ta hɔrsɛ ; paa ka ta wɛ wusɛ ka mmɔ kəna, paa ka ta sɛɛ Aɛɛ, nawur ka sɛɛ mɛsɛ, nawur ka laa laatə kəna; paa ka ta wutu wutu ŋka na ; paa ka sɛɛwa, nawur ka wura kəna; u wɔsu s'a sən-ka, n'a ñəl-ka rɛɛ, n'a wul-ka lɛn.</p>	<p>U wɔsu sɛ yɛr sɛmsɛ yaalawisi n'apaalawisi wa tən wa wɛ tɛmər ka tɛɛtə rɛɛ ; wa tən wa pɛsu sɛ wa lau sikul ka sartə, wa sentu, wa lau wolatə.</p> <p>!Də ra taru wisi ka rɛɔ taa tɛma, n'a tɔɔn sɛ yaala tɛma kahən, n'apaala ñənya kahən (tunɔ saabu, na wolatə, nawur haru).</p> <p>!U ta wɔsɛ s'a wan wisi nsər-ɔ sikulna sartəñəmpa taa, nawur a kpaŋkəlu tɛma k'awɔl sartəñənya nya taa na, ya taa sɛ səl ci apaalawisi, n'a yɛu nɛnsərsəl cɔ rɛɔ sɛ səl ci yaalawisi ; nawur a rə-səl-l-ɔ sikulna mpa ta sar na, wa-l taa, nawur a kpaŋkəluawɔl nya t'ɔ tɛma na ya-l taa ; s'a pə ci s'a hɔrsɛ warasɛ sɛ yaalawisi kəna ; nɛ sɛ lakə yɛr ka wɔ.</p> <p>!A ra suku yaalawisi n'a cəlu-sə nɛmpar na rila sɛ wal sɛ lakə tɛmər, nɛ sɛ kɔɔn sɛ yɛra ka warasɛ.</p>	<p>!A ra su yo ŋkar ; yaalayo ŋkar s'a cəl-ka yər-ɔ lɛ ta sɛm wisi rɛɛ-ɔ ñəlu.</p>	<p>!Wisi ra hu s'apaala tɛma wɛ, ka nɛ yalaa ñənya wɛ. !Wisi ra hu sɛ yalaa tɛmər kələ sɛ wa-l saa tunɔ, n'apaala ñəndə kələ wa-l haru; nawur sɛ yaala wotəlu, n'apaala sentu.</p> <p>U wɔsu sɛ wisi sɛm sɛ yaalawisi n'apaalawisi wa tən wa wɛ tɛmər ka tɛɛtə rɛɛ ; wa tən wa pɛsu sɛ wa lau sikul ka sartə, wa sentu, wa lau wolatə.</p> <p>U wɔsu sɛ paa yo ŋka na, ka lau ka tɛmər ka ka tətər. Yo ŋkar ra paa ka runtɛ yɛr sɛ lɛ tan huku, ka kpa-lɛ na nantə taa ren, sɛ lɛ lau tɛmər ndə ka pə ci sɛ ka lau-rə na.</p> <p>U wɔsu sɛ wisi ñɔɔn-dəma ; apalawisi ñɔɔn-dəma, yaalawisi ñɔɔn-dəma, nɛ apaalawisi na yaalawisi wa ñɔɔn-dəma.</p> <p>U wɔsu sɛ tɛma nya wisi lɛlɔa cəlu-ya-sə na, nnə sɛ pɛsu sɛ sɛ lau-ya, sɛ tisi sɛ lau-ya.</p>

<sup>9</sup> Sources pour l'explication des droits en langage simple : <http://www.stopviolence.fr/page62.php> et <http://www.unicef.org/rightsite/files/Frindererklarfr%281%29.pdf>

<sup>10</sup> Acceptée par le Togo (par ratification) le 5 mai 1998.



<b>Wontə u wɔsu s'a lau-tə wisi na<sup>9</sup></b> (A sɛm-tə sɛmpə n'a maa-tə CADBE <sup>10</sup> təkara taa)	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi ləlɔa lakə-tə na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ yəra tən lau-tə wisi na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi lakə-tə na</b>
<p><b>U wɔsu s'a sɛm yo : !Asɛm ka ci yədə, n'a ka tətər ka yədə, na ka kɔru</b></p> <p>(Ñasətə 6 : U wɔsu s'a sɛm yo ci yədə, n'a ka tətər ka yədə, na ka kɔru)</p> <p>A ləlu yo ka wontə na, u wɔsu s'a sɛm ka ci yədə n'a ha-ka yədə, n'a wan-ya wundindɔ a lakə wisi ka ləltə təkara na, n'a maa-ya rənaa na (wisi ləlu təkara tɛmər rəlandə, nawur parci ñunci tɛmər taa, sɛ fɛ nɪ komna pɪsə n'ɪ sɛm sɛ ka wɛ tɛtə rɛɛ. Nnə a lau sɛmpə n'ɪ kpəra, yo ŋka hiuku təkara yər-ɔlɛa yaa-ɪ sɛ ləltə təkara. Na wara hən na, ka kaa sɛ ka pɪsə ka lautəkara ñɪwulu sɛ ka ci kɔru ŋku taa tɪ na, natəkarampa tən nnə ka kampa ka walu ñəmpu, ka rukun-wa na, ka tan kaadə. U mɔna sɛ yo sɛm ka ləlɔa, n'ɪ wɔsu sɛ mpa ñəl-na ka rɛɛ.</p>	<p>Nnə a ləl yo, a tɛŋkə n'a wal Parci ñunci tɛmər taa, nawur tɛmər ndə taa a lakə wisi ka ləltə təkara na, n'a lau-ka ləltə təkara. !A ra yeu s'u rɛ ayukun ka hin nnɪsa n'ayukun nuna fɛ n'a lau-ɪ. Nnə u lau hondɔ kudəmɔ; la wusə rəna n'a mu ləltə təkara ñɪ n'a rɔɔn n'a mɛsə-ɪ sartə awɔr taa.</p> <p>Wompa nnɔɔn wa ta lau wa wisi ka ləltə təkara na, u ta pɛdɛ wa rɛɛ. !Wawal wa na Susi, n'ɪ lau wa wisi ns'ɔ təkara yər ; sɛ ləltə təkara kələ.</p> <p>!U wɔsu s'a ha wisi ka yəla nya sara na, ny'ɔna. !A ra ha-sə kuñun yəla, nawur yəla nyar-ɔ a yaa-sə ya, fɛɛr kpaa-sə.</p> <p>!U wɔsu mɛsə təkara mpa komna lau-sə-wa na, ka sartə.</p>	<p>U wɔsu s'a sir wisi ləlɔa, n'a ñu nir sɛ wa lau wa wisi ka ləltə təkara. !A rɔɔn n'a sir-wa wa nu sartə ka wisi ləltə təkara tɛmər, wa lau-wa wa wisi.</p> <p>!A cisu wisi ləlɔa nantə wa walu wa lakə wa wisika ləltə təkara.</p> <p>Nnə wa calən wundindɔ a walu n'a lakə wisi ka ləltə təkara, apɪsu s'a sən-wa wa tal dənna wa lau-wa. Nnə yər wɛ kɔru t'ɔ lɛ walu lɛ lakə wisi təkara tɛmər ka faala, !a sən-lɛ rərə lɛ wal lɛ lau-wa.</p> <p>Nnə yo ŋkar wɛ ril'ɔ a ta lau-ka ləltə təkara, !ayeu nɪ kɔru ñunci ñɪ wɛ rənaa, nawur wole lakə wisi ləltə təkara ka faala na, wa nu-tə.</p>	<p>!Wisi tisi yəla nya sɛ ləlɔa yaa-sə-ya na : sɛ cina yəla, na sɛ tətər sɛ yəla, na sɛ kɔru.</p> <p>U wɔsu sɛ yo rɔɔn ka rukun təkara mpa komna lau-ka-wa na, ka sartə ; !ka ra lesə-wa ; !ka ra lɔsə wontə a maa-tə wa taa na, kanɪ ka ra cər-wa.</p> <p>U wɔsu sɛ yo rɔɔn ka mɛsə təkara mpa komna lau-ka-wa na, k'awɔr sartəñəndə taa.</p> <p>Nnə yo ləlɔa yər yaa-ka, na ka yədə, u wɔsu sɛ ka sɛɛ sartə, nɪ ka ra too-ɪ.</p>
<p><b>U wɔsu sɛ yər hiu ɪ tɛ : U wɔsu sɛ wisi hiu-na sɛ tɛ-ɔ kɪdɪnkɪdɪn.</b></p> <p>(Ñasətə. 4.1 : U wɔsu s'a yeu nɪ paa yo ŋka na, ka hiu ka tɛ)</p>	<p>Wontə yər ci s'ɪ lau-tə yo na, u wɔsu s'ɪ mɔsə ɪ taa n'ɪ na sɛ tɛ sɔun-ka sɛ ka hiu ka tɛɛ-ɔ kohən na cerwara ya. Tə ñɔɔn ñasətə ntə a sɪ-tə tɛ hoon wisi rɛɛ na ya?</p>	<p>!A ñəlɔ sartə, nɪ wisi kpɔɔl sartə ka lələn taa, n'a ra naasu-sə ka n'a ra lakə-sə ñam, fɛ nɪ yəra, na wontə tən kootə-sə na, wa ra kan sɛ rɛɛ-ɔ kaadə ntər.</p>	<p>!U wɔsu sɛ yo siru ka yəra ka wontə caaru-ka na, nawur ka ci-tə na.</p> <p>U wɔsu sɛ yo sɛm sɛ wontə tən ka ci-tə na, yaa tətən-ɔ ka ləlɔa pɪsu sɛ ka lau-ka-tə. Nnə yo ləlɔa kampa wa kɪsa sɛ wa ra lau-ka ntər, nɪ wa sir-ka</p>

<b>Wontə u wɔsu s'a lau-tə wisi na<sup>9</sup></b> (A sɛm-tə sɛmpə n'a maa-tə CADBE <sup>10</sup> təkara taa)	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi ləlɔa lakə-tə na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ yəra tən lau-tə wisi na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi lakə-tə na</b>
<p>Nnə a ci s'a lau yo ka ntər, nawur a ci s'a mɔsə ntər n'u tamən-ka, u wɔsu s'a na wontə suun-ka na, nt'ɔna kidɪnkidɪn.</p> <p>Wontə a ci s'a lau-tə yo na, nawur wontə a ci s'a mɔsə-tə n'u tamən-ka na, nnə ka tisa s'a lau-ka-tə, tə cɔɔ paaa kələ.</p>	<p>!A rɔɔn dɛ sir wisi ka wontə ci sartəñtə na, nɪ wontə yepa n'a tɔɔn sɛ ntə sar-na na.</p> <p>Yaalawisi nsə tala sɛ sə wal sikul na, !a ra, yeu-sə sɛ sə rɛɔ s'a ci sɛ sə ñəlu sə laaya rɛɛ.</p> <p>!A ra kpa yaalawitɪnsər na nantə taa ren n'a cəl-tə waal, sɛ nnə a lau, sɛmpə, sə ləlɔa waana, nawur ahulo kudəmo li, nawur ka waal tam s'i rɛtu ka rɛɛ-ɔ rɛtər ndə na, rə tan nɔ k'atam.</p>	<p>Nnə a naa yər-ɔ ɪ naasu yo ŋkar, nawur yər-ɔ ɪ kpaa yo ŋkar-ɔ aturtə, nawur yər-ɔ ɪ ləsə ɪ yo ka sikul taa, nawur ɪ lakə yo ŋkar-ɔ ntər-ɔ tə taa sar, !a ra sim s'a ñəlu-ɪ. !A wan-tə n'a sir wompa u mɔna s'a sir-wa-tə na.</p>	<p>wontə yepa wa ra lau-ka-tə, nɪ ka nɔɔn sɛ tə wɛ tufələm, !ka tisi-tə.</p> <p>Nnə ntər caaru yo ŋkar, nawur ka kpaa tɛm mpər, !ka sir-tə woñɪ nu-na-ka na.</p>
<p><b>Nnə a ləl yo, paaa ta nɔɔn ka wɛ wo na, !a tisi n'a rukun-ka sɛmpə. !A ra kisi-ka. !A ra lau-ka təñɔ.</b></p> <p>(Ñasətə. 5 : !A ra ku yo; !a yeu-ka ka kpɔɔl ka lau yər)</p>	<p>Nnə a ləl yo, paa a ta nɔɔn ka wɛ wo na, !a tisi n'a rukun-ka sɛmpə. N'a ñəlu ka rɛɛ-ɔ sartə, n'ntər ra tal-ka.</p> <p>!A ra ku yo ŋkar. !A ra lau-ka təñɔ ŋkar. !A ra kisi-ka; !a ra tam s'a rañəl ka rɛɛ s'a tan wur, nawur sɛ ka ci yaalayo, nawur sɛ ka ci apaalayo, nawur sɛ ka wɛ nte na ka raana, sɛ ka ci atɪntir, nawur awutɔ, nawur awɛlmər.</p> <p>U wɔsu s'a sən wisi ka sə tən n'a ñəl sə rɛɛ. Wonsə wɛ sartə na, na wonsə rila ta hɔsə na, u wɔsu s'a sən-sə sə tən.</p>	<p>!A ñəlu sartə nɪ yər ra lau yo ŋkar-ɔ təñɔ ŋkar, nawur ɪ tɛɛkə-ka, nawur ɪ tu ka rəna, sɛ ka lau təñɔ.</p> <p>!A ñəlu sartə, nɪ nnə a naa yər-ɔ ɪ lau yo ŋkar-ɔ təñɔ, !a yedə ɪ rɛɛ, n'a hɔm ɪ rəndə sə ñasətə wɔsu wo na.</p>	<p>U wɔsu yo lau ka raana ka wa tən-ɔ lu, ka sən-wa paa wa ta wɛ sənɔ.</p> <p>!Yo ŋkar ra see ka raana sɛ ka rila hɔrsa.</p>

<b>Wontə u wɔsu s'a lau-tə wisi na<sup>9</sup></b> (A sɛm-tə sɛmpə n'a maa-tə CADBE <sup>10</sup> təkara taa)	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi laldɔ lakə-tə na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ yɛra tən lau-tə wisi na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi lakə-tə na</b>
<p><b>U wɔsu s'a ñəlu yo rɛɛ n'a cəlu-ka tunc ka tuku</b></p> <p>(Ñasətə : !A ra ku yo ; !a yeu-ka ka kpɔɔl ka lau yər. A wutu tə ñəntə ka ñasətə 20.)</p> <p>!A ra yeu ni wisi səkə ñusə.</p> <p>Sə fɛ ni yo pɪsə ka kpɔɔl ka lau yər na, u wɔsu sɛ wompa wɛ ka cal na, wa cəlu-ka tunc ka tuku ; nnə u wɪ-ka wa ñəlu ka rɛɛ, wa wulu-ka sɛ wa wɛ-ka lu.</p> <p>Wisi laldampar kɔɔn wa yekə wa wisi wa pə ñəlu sɛ rɛɛ, ni nɛmpar kunti-na wa ñəlu sɛ rɛɛ.</p>	<p>U wɔsu s'a cəlu wisi ka tunc sartəñɛŋka sɛ tuku : !Añəlu wisi rɛɛ sɛ tuku sɛ hakə. !A ra cəl-sə tunc ŋkar-ɔ ka ta sar (ka hɔrsa, nawur u tu ka rɛɛ, nawur wisi tuku-ka n'ɔ wɪ-sə, nawur sɛ takə tala sɛ sɛ tu-ka.)</p> <p>U wɔsu s'a ñəlu tunc rɛɛ-ɔsartə ka ra lau asima. !A husu tunc rɛɛ ; !a yaal-ka na lem mpə sara na, kəna.</p> <p>Nnə a naa sɛ lem ta sar s'a ñee-pə, nawur a su-pə n'a lau-na tunc, !a saa-pə pə wɔsə fɛ ni.</p>	<p>!A ñəlu sartə, n'a ra na yo ŋkar-ɔ ril'ɔ ka pə tuku sartə s'ɔ wɔsu wo na.</p> <p>Nnə a naa yo ŋkar sɛmp'ɔ rila n'apɪsɔ wɛ, !a sən-ka na tunc.</p> <p>!A kisi na wisi sɛ ra walu sɛ li lem k'awɔɪ nya taa u wɛ asima na.</p>	<p>Tunc ŋka yo laldɔ cəlu-ka-ka, nnə ka tuku n'ɔ pə wɪ-ka, !tisi ka mu-ka ka tu. !Wisi ra hɔrsu tunc.</p> <p>U wɔsu sɛ yo sən ka laldɔ ka tunc ciu, nawur ka saau.</p> <p>!U wɔsu sɛ yo rɔɔn ka mɛsə tunc ŋka ka tu-ka ka kaasə na, ka sartə.</p> <p>U wɔsu sɛ yo li lem k'awɔɪ nya taa sara na (pɔmpəna taa, na luka taa, nawur woosə taa.)</p>
<p><b>U wɔsu s'añəlu yo nantə taa alafɛ rɛɛ. U wɔsu yo nantə taa wɛ alafɛ ka sartə.</b></p> <p>(Ñasətə : 14U wɔsu s'a walun yo ka raku taa ; u wɔsu sɛ ka nantə taa lau alafɛ)</p> <p>U wɔsu sɛ paa yo ŋka na, ka nantə taa lau alafɛ ; sɛmpə na, u wɔsu sɛ :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nnə u wɪ-ka, nawur ntər lau-ka, !a ñəlu ka rɛɛ-ɔ sartə ;</li> <li>- !A yeu ka hiu kɔɔ nya u wɔsu-ya na, ka ñee ;</li> </ul>	<p>Nnə u wɪ yo, paa ka ci apaalayo, nuwur yaalayo kəna, nawur ka wɛ nte na ka raana, u wɔsu s'a ñəl ka rɛɛ-ɔ sartə.</p> <p>A ri aluwaatə ntə s'a walun wisi n'a hɛɛ-sə tunna, !a walun-sə tə rɛɛ, n'a hɛɛ-sə-ñl.</p> <p>Nnə yo nantə taa tula, n'a ñəla n'a nɔɔn s'ɔ pə walu, !a wan-ka rakuta.</p> <p>!A ra yakə kɔɔ k'ayukun taa, nawur ñəmpən nɛɛsə, s'a haa-ya wisi ; ama, !a walu komna kɔɔ rəwɛtəndə kəna</p>	<p>!A ñəlu sartə ni wisi ka sɛ tən, paa sətə ci ahusa, nawur sɛ rila hɔrsə-na, nawur sɛ wɛ nte na raana, !a ñəlu sɛ rɛɛ-ɔ sartə, s'a ñəlu sɛ raana rɛɛ-ɔ wo na.</p>	<p>!Wisi kpa sɛ tɛ, ni sɛ ra lau ntər-ɔ tə ta sar, nawur sɛ sentə asenti nyar-ɔ ya ta sar, ka ya pɪsɔ sɛ ya kan sɛ rɛɛ-ɔ kaadə ñəntə ntər, nawur ya ha-sə sen, nawur ya yeu sɛ hundə wɪsɔ, nawur sɛ sɔu.</p> <p>U wɔsu sɛ yo kotə ka tɛ wɪsasə ra kpa-ka, ni ka ra yeu sɛ ntər tal-ka. !Wisi ra sentu yapa rɛɛ.</p> <p>U wɔsu sɛ yo rɔɔnu ka tɛɛ-ɔ sartə, ka ra lau aima : !ka sɛɛ lem k'ayuku s'ayuku, !ka saŋku ka nin fɛ sɛ tuku</p>

<b>Wontə u wɔsu s'a lau-tə wisi na<sup>9</sup></b> (A sɛm-tə sɛmpə n'a maa-tə CADBE <sup>10</sup> təkara taa)	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi lələ lakə-tə          na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ yəra tən lau-tə          wisi na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi lakə-tə na</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- !A cəlu-ka tɔnɔ ŋka sara, ka tuku, ni ñusə ra ku-ka ;</li> <li>- !A cəlu-ka lem mpə sara na,mp'ɔna ka ñee ;</li> <li>- !a yeu ka fisu ahilim sartəñəmpə.</li> </ul> <p>Ka lələ sɛm yər nantə taa alafe ñəntə, ni wa sɛm wa tɛ rɔkɔnu ; !wa ra yeu sɛ ntər talu wisi.</p> <p>Nnə u wɛ yo, akandə ra kuntɪ wa lau-ka ntər-ɔ tɛ-l tɛɛsu-ka atɛsu kəna.</p> <p><b>!A sɛm ntə ñi hən-ɔ sartə :</b> Nnə u wɛ yər, u wɔsu sɛ komna yeu n'ɪ hiu kɔɔ ka tan kaadə.</p>	<p>n'a yakə-sə-ya, n'a rɔɔn n'a wɔsə sartə n'a sɛm wonɔn'ɔ a ñee-ya, nawur a liki-ya na.</p> <p>!A rɔɔnu wisi ka sartə sɛ ra lau asɪma. !A rɔɔnu rɛɛsə taa, na wundɪndɪ wisi wɛ na.</p>		<p>tɔnɔ. Nnə ka wal dɔmɔŋ, ka kampa, !ka saŋkə sɛ nin dɛrɛ.</p> <p>Nnə yo pə nu ka nantə lələn : nnə ka liti taa wɛ, nawur ka ñun wɛ, nawur ka nantə saa min kəna, u wɔsu sɛ ka sir ka yəra.</p> <p>Nnə u wɛ yo n'a wan-ka raku taa, !ka tisi ka lau wontə rakuta sir-ka-tə na, ka liu kɔɔ ka sartə s'u wɔsu wo na.</p> <p>U ta wɔsə sɛ yo rə tɛɛtə ka ka sen taa.</p>
<p><b>!U mɔna sɛ yo si wontə s'u wɔsu wɔna :</b></p> <p>(Ñasətə. 5 : !A ra ku yo ; !a yeu-ka ka kɔɔl ka lau yər. A wutu tɛ ñəntə ka ñasətə 20)</p>	<p>!U wɔsu s'a yakə wisi ka wontə, n'a wul-sə wonɔn'ɔ u mɔna s'a si-tə na.</p> <p>!A kisi na wisi sɛ ra si wontə ntə u ta mɔna s'a si-tə na ; (nt'ɔlɛ wontə ntə nnə yər si-tə a naa ɪ fidi, na ɪ hul taa, nawur ɪ kutikpeli na.)</p> <p>Nnə awarasə tan s'a yau yo ka wontə, !a rɔɔn n'a sir-ka rəhɛ ka nu sɛ wur tan kəna.</p> <p>Nnə a ci s'a yau yo ka wontə, u wɔsu s'a wɔsə-ka n'a na ka ci wontə ntə ka ci s'a yau-ka-tə na.</p>	<p>!A ñəlu wisi ka sartə sɛ si wontə ka sartə s'u wɔsu wona.</p>	<p>U wɔsu sɛ yo rukun ka wɔwun ka sartə (!ka yaalu-ñi;!ka ra cəru-ñi; !ka rɔɔnu ka rɪ-ñi awɔr ndɛr t'ɔ rə taa tam asɪma).</p> <p>U mɔna yo si wontə ka sartə s'u wɔsu wo na. !Ka si wontə ntə yər tən ñəlu-tə sɛ tɛ sara na, nt'ɔna. !Yalaayo si yaala wontə, apaalayo si apaala wontə. !Yo ŋkar ra si wontə ntər-ɔ tɛ yekə n'a naa ka fidi, na ka hul taa, nawur ka kutikpeli, nawur ka si wontə ntər-ɔ tɛ yekə s'a paal-ka.</p>

<b>Wontə u wɔsu s'a lau-tə wisi na<sup>9</sup></b> (A sɛm-tə sɛmpə n'a maa-tə CADBE <sup>10</sup> təkara taa)	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi lɛlɔa lakə-tə na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ yɛra tən lau-tə wisi na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi lakə-tə na</b>
	<p>Nnə a ləsə wondɔ ɲkur s'a yakə ɲk'ɔna yo, la sir wontə yepa n'a ci s'a yau-ka ɲk'ɔna na.</p>		<p>!Yo ra maa ntər-ɔ amaau ka ka wɔwun dɛɛ.</p> <p>Nnə yo lɛlɔa yakə-ka wɔwun, u wɔsu sɛ ka sɛɛ-wa.</p> <p>!Yo tisi ka mu wontə ntə ka lɛlɔa yau-ka-tə na, ni ka tisi wontə wa siru-ka-tə-l n'u toon wontə ntə wa yau-ka-tə sɛmpə na. Nnə wa tan wur sɛ wa yau-ka wontə, ka ra yaa-wawuroo tɛɛ, nawur polisə, nawur susi cal.)</p>
<p><b>U wɔsu sɛ yo hiu rɛɔ ka si ka taa : U wɔsu sɛ yo hiu rɛɔ ka si ka taa n'u centu ka rɛɛ, fɛ n'ahilim, na tun, na misə wa ra caaru-ka, na wontə tən pisu sɛ tɛ tal yər na, tɛ ra tal-ka.</b></p> <p>(Ñasətə. 5 : !A ra ku yo ; !a yeu-ka ka kpɔɔl ka lau yər. A wutu tɛ ñəntə ka ñasətə 20)</p>	<p>U wɔsu sɛ wisi lɛlɔa rɔɔn wa ma rɛɛsə ka sartə sɛ wa pisuwo na.</p> <p>!Wa yau wisi ka kpəkpan, nawur pɛdɔna, n'arantu wɔwun.</p> <p>!Arɔɔnu wundɛndi wisi hundu na, na wontə ntə sɛ hundu tɛ rɛɛ na, n'u ra lau asima : wontə nt'ɔlɛ kpəkpan, na pɛdɔna, n'arantu wɔwun ...</p> <p>!A ra yeu sɛ yalaawisi n'apaalawisi, sɛ kpɪrsu sɛ hundu, ka n'a ra yeu rərə s'akanɔa na wisi wa kpɪrsu wa hundu.</p>	<p>!A ñəlu sartə ni wisi hundu awɔi nya taa tam asima na.</p>	<p>U wɔsu sɛ yo sən ka lɛlɔa, wa rɔɔnu rɛɔ taa n'u saru. !Ka sun-wa wa haasu rɛɔ taa, wa hisu wontə rɛɛ.</p> <p>!Ka ra wursu wontə ntə tən wɛ rɛɔtaa na, k'asima, ni ka ra hɔrsu-tə.</p> <p>!Ka haru n'u kootu rɛɔ n'u lau hulmin.</p> <p>U wɔsu sɛ yo rɔɔnu nampu t'ɔ sartə n'u ra lau asima. !Ka suun ka lɛlɔa ka sun taa, n'ayukun taa tɛma, n'awɔi nya taa a kpaŋkəlu tɛma na...) fɛ ni wa pisə wa hiu warasə, wayau wontə wa maa rɛɔ.</p> <p>!Yo ɲkar ra sɛu rɛɔ ɲkar-ɔ ka min.</p>

<b>Wontə u wɔsu s'a lau-tə wisi na<sup>9</sup></b> (A sɛm-tə sɛmpə n'a maa-tə CADBE <sup>10</sup> təkara taa)	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi lɛlɔɔ lakə-tə na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ yɛra tən lau-tə wisi na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi lakə-tə na</b>
<p><b>U wɔsu s'a wulu yo ka len : !A walun wisi ka sikul.</b></p> <p>(Ñasətə 11 : U wɔsu s'a wulu wisi ka len)</p> <p>U sara sɛ yɛr sɛm maau, n'l sɛm kalu. Nnə yɛr sɛm maau na kalu sɛmpə, usɛm wonɔn'ɔ ɪ caaru s'l hiu ɪ tɛ na.</p> <p>Ama, wisi lɛlɔɔ mpar wɛ ka wa ta sɛm s'u wɔsu sɛ wisi ka sɛ tən paa yaalawisi nawur apaalawisi, sɛ walu sikul ka tamtam. Wa ta sɛm sɛ paa yɛr ci, ɪ pə ci, u wɔsu sɛmp'ɔna.</p> <p>Nnə yo kpɛr sikul cuŋku lapə, kapsu sɛ ka na haa ka kpaŋkəl tɛmɛr yaa, ka rukun sɛ sikul lapə kəna.</p> <p><b>!A sɛm ntə ñi hən-ɔ sartə :</b> U wɔsu sɛ komna yeu n'awalun wa wisi ka sikul cuŋku ka faala n'a ra rɛtə sɛ rɛɛ.</p> <p>Nnə a rɔɔnu yo ka sikul taa, !a yaa-ka yɛr; !a ra lau-ka wontə u ta wɔsə s'a lau-tə yɛr na (!A ra makə wisi ka sikul taa, « !Wulɔɔ ra hundə-na yaalayo ŋkar, sɛ fɛ wa sən-ka, ka tu ka rɛ na ñɛsa taas »).</p>	<p>Nnə wisi tala s'a wan-sə sikul, nawur sɛ kpaŋkəl tɛmɛr !a wan-sə (Paa sɛ ta ci apaalawisi nawur yaalawisi kəna).</p> <p>!Awulu wisi ka sartə lakasə kəna.</p> <p>!A sən wisi'n'a rə-sə tɛma ka s'aluwatə taa, n'a ñɛlu-sə sɛ lakə-ya tɛ rɛɛ.</p> <p>U wɔsu s'añɛlu wisi n'ana sɛ wontə a wulu-sə-tə sikul taa na, sɛ kpaŋkəlu-tə yaa sɛ pə kpaŋkəlu-tə.</p> <p>Nnə yo lau ntɛr-ɔ tɛ sara, u mɔna s'a wɔɔr-ka.</p> <p>U wɔsu sɛ yo lɛlɔɔ walu ka sikul taa, wa naa ka wulɔɔ, nawur ka tɛmɛr rəkpaŋkəlɛndə wa naa woñi ka kpaŋkəlu ɪ cal-ɔ tɛmɛr na.</p> <p>Nnə yo lau ntɛr ka ta pɪsə, !a ra wonkə-ka; !a ra ha-ka fɛɛr, ka n'a ra fətə-ka.</p>	<p>!A ñɛlu sartə nɪ wisi lɛlɔɔ wan wa wisi ka sɛ tən-ɔ sukul, nɪ sɛ ra kisi-ɪ.</p> <p>!A wulu wisi ka sɛ tɛ kɔɔta, na sɛ tɛ ñɛntə ntə sara, tɛ pə hɔrsu-sə, tɛ suun-sə sɛ sɛ kpɔɔl sɛ lau yɛra na. Kɔɔta nya taa nɛnyar'ɔlɛ kapirtuna luur (efala) n'atɔsa karau ka kutəkuluna tɛɛ, na ra tɛɛ waaya, na mɛra, na kpasəkpasəna ...</p> <p>!A rɔɔnu sikulna taa, wa taa sar sartə, nɪ wa taa waɔɔ ra lau wisi ka kaaɔɔ.</p>	<p>U wɔsu sɛ yo ñɔɔn ka lɛlɔɔ, na yɛra ka wa tən, na ka tɛ kɔɔta nya sara na, na ka sikul taa wulɔɔ, nawur wompa ka kpaŋkəlu tɛmɛr ka wa cal na, na ka raana.</p> <p>!Yonkarra hɔrsə, ka nɪ ka ra cɛr ka sikul wontə, nawur ka kaku, nawur ka tɛmɛr wontə ntɛr.</p> <p>!Yo ra cakə sikul, nawur tɛmɛr; nnə ka walu sikul nawur ka walu tɛmɛr, !ka ra cakə faala ; !ka coku ka lakə wontə a wɛ n'a lakə-tə na.</p> <p>U wɔsu sɛ yo kpaŋkəlu wontə a wulu-ka-tə sikul taa, nawur ka tɛmɛr taa na. !Ka lakə tɛma nya a rɪ-ka-ya na, cerwara ka hiu ka tɛ.</p> <p>U wɔsu sɛ yo siru ka yɛra ka wonɔn'ɔ ka sikul taa tɛmɛr walu sikul taa na, nawur ka tɛmɛr kpaŋkəlu walu na.</p> <p>U wɔsu sɛ yo walu sikul, nawur ka tɛmɛr ka tamtam, nɪ ka lakə trɛma nya a rɪ-ka-ya rɛnaa na.</p> <p>U wɔsu sɛ yo ñɔɔn ka sikul wulɔɔ, nawur wompa kpaŋkəlu-ka tɛmɛr na, na sɛsɛmpa ka niu-na-wa.</p>

<b>Wontə u wɔsu s'a lau-tə wisi na<sup>9</sup></b> (A sɛm-tə sɛmpə n'a maa-tə CADBE <sup>10</sup> təkara taa)	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi ləlɔa lakə-tə            na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ yəra tən lau-tə            wisi na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi lakə-tə na</b>
			<p>Nnə sikul wuldə yər, nawur səsɛɛ yər lakə yo n'u pə saru, s'i ti-ka, nawur ɪ paaru s'i paal-ka, nawur ɪ naasə-ka, u wɔsu sɛ ka sir-tə ka ləlɔa, nawur woŋɪ nu-na-ka na.</p> <p>U ta mɔna yo yeu sikul, nawur tɛmər, ka wal ka cɔ ka re.</p>
<p><b>U wɔsu s'a yeu yo ka woŋkə, ka sentə, ka mɔsu wontə ka ci sɛ ka lau-tə cerwara na, tə rɛɛ : U wɔsu s'a yekə wisi sɛ sentu sɛ nu lələn.</b></p> <p>(Ñasətə. 12 : U wɔsu s'a yeu yo ka cɔ ka fisi ka sentə)</p> <p>Yo ta ci akanɔa. U wɔsu sɛ ka cakə ka fisu, ka sentu ; wontə rɛɛ na, ka ci yo kəna.</p> <p>Asenti ta ci faalañəntə ntər-ɔna. Yaa saua rəcel sentu-na ; Wisi rərə sentu, u sun-sə sɛ kpɔɔlu sartə. Nnə yo sentu, ka kaa sɛ ka kpɔɔl ka nu lələn, ka sɛm ka ñun t'ɔ mɔsu ka sartə.</p>	<p>!A yekə wisi sɛ cakə sɛ fisu, nɪ sɛ sentu ; sɛ ta ci akanɔa.</p> <p>!A yakə wisi k'asenti wontə, nawur la sən-sə sɛ luku-tə, nɪ sɛ rukuntə sartə.</p> <p>!A yekə wisi sɛ lakə u haasə-sə sɛ sɛ lakə-təna, sɛ lakə-tə n'u tɛɛrən-sə : yentə yiu, nawur ləsu, na sewa, n'asenti ...</p>	<p>!A cisi wisi ləlɔa nantə, wa tisu wa sun wa wisisə sentu tan kaadə.</p> <p>!A luku wisik'asenti wontə, nawur a yakə-sə-tə, nawur la ci-sə asenti awɔ sɛ sentu.</p> <p>!A cəlu wisi k'asenti wontə; la ñəlu tə rɛɛ-ɔ sartə.</p>	<p>U ta wɔsu sɛ yo sentə asenti nyar-ɔ ya ta sar na, nawur wonya yekə s'a woŋkə ka runtɪ yər na, nawur wonya pɪsu sɛ ya kan kaadə ñəntə ka ka runtɪ yər rɛɛ na (A pə sentu woosə taa, na ñitə taa, n'aho taa).</p> <p>U ta mɔna sɛ yo sentu tamtam kəna.</p> <p>U ta wɔsə sɛ yo tɛŋkuyəra mpa ta sar na.</p> <p>U wɔsu sɛ yo faa ka yəra ka ñəmpu fɛ ka walɔ asenti.</p> <p>U wɔsu sɛ yo kpər tɛmər ndə a rɪ-ka-rə na, fɛ ka wal asenti. Nnə ka wal asenti, u wɔsu sɛ ka wusə ka kan dəsam.</p> <p>U wɔsu sɛ yo rɔɔnu wundindɪ ka sentuna ; !ka rukun k'asenti wontə, na ka raana ñəntə ka sartə.</p>

<b>Wontə u wɔsu s'a lau-tə wisi na<sup>9</sup></b> (A sɛm-tə sɛmpə n'a maa-tə CADBE <sup>10</sup> təkara taa)	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi lɛlɔa lakə-tə na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ yɛra tən lau-tə wisi na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi lakə-tə na</b>
<p><b>!Añəlu sartə ni yər ra naasə yo ŋkar-ɔ anaasu :</b></p> <p><b>!A ra naasə wisi, ka n'a yekə-sə faala k'a pə ñəlu sə rɛɛ.</b></p> <p>(Ñasətə 16 : U wɔsu s'a ñəlu sartə yər ra sisuwisi rɛɛ, n'l naasu-sə)</p> <p>Yo lɛlɔa, nawur akandə mpar !ra lakə yo sə wa ci wo na, sɛ ka ci yo kəna. U ta ha ñəmpu s'a naasu yər, nawur a makə-l. Səmpə na ; !a ra lakə yo səmpə ; ka ci yər kəna rərəɛ.</p> <p>Ama, u wɔsu s'a ñəlu sartə kəna, yər ra naasə yo, nawur l yeu-ka faala n'l pə nəlu ka rɛɛ.</p> <p><b>!A sɛm ntə ñi hən-ɔ sartə :</b> U wɔsu sɛ komna ñəlu sartə ni wisi lɛlɔa, nawur wompa a cəl-wa-sə sɛ wa ñəlu sə rɛɛ na, wa ra naasu-sə, nawur wa lakə-sə kpaukpau. U wɔsu rərəɛ sɛ komna ñi yeu ni tɛma nyar taa yəra kaalu wa cɛesu yəra ka wonɔn'ɔ u wɔsu s'a rukun wisi na. Nnə wa nɔɔn wisi nsər-ɔ ril'ɔ a naasu-sə, !wayeu sə wusə sə hiu sə tɛ.</p>	<p>Nnə aləl yo, paa a ta nɔɔn ka we sənɔ, !a tisi n'a rukun-ka səmpə.</p> <p>!A ra lau ntər, nawur !a ra yeu sɛ yo lau ntər-ɔ tɛ pɔsu sɛ tɛ kan ka rɛɛ-ɔ kaadəñəntə.</p> <p>!A ñəlu sartə ni yər ra naasə yo ŋkar, ni yər ra hundu-na yo ŋkar, ni yər ra tuku yo ŋkar rɛɛ-ɔ faala, ni yər !ra yeu l yo ŋkar-ɔ faala ka l pə ñəlu ka rɛɛ, nawur yər kisi l yo ŋkar.</p> <p>!A ra ti wisi, ka n'a ra siru-sə wutəsə nsər-ɔ sɛ ta sar.</p> <p>!A ra wɛ wisi ka sɛm.</p> <p>!A ra hɛlu wisi ka mapə s'a rɔɔnu-sə kələ. Ama, a siru-sə wontə yepa n'a siru sɛ sə lau wontə na, tɛ ta sar. Nnə yo lapa n'u wɔsu s'a hɔm ka rəndə, !a ra naasə-ka, n'a ra ha-ka fɛɛr.</p> <p>!Alakə wisi ka wontə wulu s'a wɛ-sə lu na.</p> <p>!A cisi wisi nantə, sə sɛm sɛ ci wur, sə pɔsu sɛ sə lau ntər-ɔ tɛ sara.</p> <p>!A ra kpa yaalawisi na nantə taa ren s'a cəl-sə waala ka sə takə taala.</p>	<p>!A kpool yəra n'a sir-wa s'u ta sar s'a naasu wisi.</p> <p>Nnə a naa yər-ɔ ril'ɔ l naasu yo ŋkar, nawur yər-ɔ l pə ñəlu l yo rɛɛ, nawur yər-ɔ l ci sɛ l yo ŋkar təŋkə waal, nawur ka kan yal ka, ka takə tala, nawur yər-ɔ l lakə l yo ka kpaukpau, !a yedə l rɛɛ.</p> <p>!A yeu n'a kpa wompa naasu wisi səmpə na, a hɔm wa rəna.</p> <p>!A centu wisi nsə a naasu-sə na, sə rɛɛ, n'a yeu sə wusə sə hiu sə tɛ.</p>	<p>U wɔsu sɛ yo lau ka lɛlɔa ka lu, ka ñɔɔn-wa, ni ka tisu ka muu len sartəñən nñi wa haa-ka-ñi na.</p> <p>U wɔsu sɛ yo suun ka lɛlɔa ka təmər.</p> <p>U ta wɔsə sɛ yo wutu ka lɛlɔa ñəntə ka yəra cal, nawur sə raana cal.</p> <p>U ta wɔsə sɛ yo ŋkar si wontə ntər-ɔ tɛ yekə n'a naa ka fidɔ, na ka hɛlu taa, nawur ka kutikpeli, nawur ka si wontə ntər-ɔ tɛ yekə s'a paal-ka.</p> <p>U ta wɔsə sɛ yo tunju wompa pɔsu sɛ wa lau-ka təñɔ ŋkar na.</p> <p>U ta wɔsə sɛ yo cakə səlɛm rəñendə, nawur ka walɔ awɔi nya taa a waa aho taa aho taa, n'a lakə asekətəñəntə na, n'awɔi nya taa yər pɔsu s'l hiu sɛm na.</p> <p>!Sikulyo ŋkar ra yeu ka wuldə yər tɛɛkə-ka n'l ku ka len s'l kaa s'l sən-ka ka tu aferu taa ka wal na ñəsə taa.</p> <p>U wɔsu sɛ wisi lau ñəsəlɛn, sə ra yeu s'akandə paaru sə rɛɛ sɛ wa paal-sə. U wɔsu sɛ wisi siru tansartəñəntə ntə tən a lakə-sə-tə na, ka wompa nu-na-sə na.</p>



<b>Wontə u wɔsu s'a lau-tə wisi na<sup>9</sup></b> (A səm-tə səmpə n'a maa-tə CADBE <sup>10</sup> təkara taa)	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi ləlɔa lakə-tə na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ yəra tən lau-tə wisi na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi lakə-tə na</b>
			<p>U ta wɔsə s'apaalawisi walu wundɪndɪ yaalawisi walu ramɔɔn, nawur sɛ sɛɛ lem na. !Apaalawisi ra taku yaalawisi yəla, nawur sɛ ra paaru sɛ kutikpeli rɛɛ.</p> <p>U ta wɔsə sɛ yaalawisi walu wundɪndɪ apaalawisi walu ramɔɔn, nawur sɛ sɛɛ lem na. !Yalaalawisi ra paaru apaalalawisi lata rɛɛ.</p>
<p><b>U wɔsu s'a ñəlu yo rɛɛ-ɔ sartə :</b></p> <p><b>1. fɛ ni mpar ra lau yo ŋkar-ɔ ntər-ɔ tɛ ta sar sɛ wa kɔɔta wɔsu səmp'ɔna. (!A ra kpa yaalawisi na nantə taa ren s'a cəl-sə waala ka sɛ takə taala, nawur apaalawisi sɛ sɛ sɛ kɔɔn yaala ka sɛ takə taala ; !a ra haru yaalawisi rɛɛ.)</b></p> <p>(Ñasətə. 21 : U wɔsu s'a ñəlu wisi rɛɛ-ɔ sartə ni ntər ra tal-sə)</p> <p><b>2. fɛ ni yər !ra su yo ŋkar n'i rə-ka təmər n'i tuku ka rɛɛ-ɔ waala, nawur ɪ cəl-ka mpar wa-l hundu-ka ni mu warasə. U ta wɔsə sɛ yər paa yo n'i tu ka rɛɛ</b></p> <p>(Ñasətə.15 na ñasətə. 27 : U wɔsu s'a ñəlu sartə, ni yər ra rə yo ŋkar-ɔ</p>	<p>!A ñəlu wisi ka sartə ka sɛ kɔɔn sɛ lɔɔsu lakasə ka wontə na.</p> <p>!Wisi ləlɔa cɛɛsu wa wisi ka wonɔn'ɔ a lɔɔsu akpɔɔdɔ n'ɔ wɛ na, ni wa ra mɛsə-sə ntər-ɔ yal n'apaal wa cɔu ñəntə taa. !Wa rɔɔn wa sir-səsartə ka wontə nnə yər ñee saala ñi a ñee-ɪ n'a lakə faalafaala ñəntə na, tɛ tal-ɪ na. !Wa cɛɛsu-sə s'ɔ ta sar sɛ yəra suku wisi wa cəlu-sə nɛmpar, sɛ lakə təmər wa tuku sɛ rɛɛ.</p> <p>!A ñəlu sartə n'a ra yeu sɛ wisi lakə lakasə nsər-ɔ sɛ pɪsu sɛ sɛ hɔrsə-sə, nawur sɛ hɔrsə nɛmpar.</p> <p>!A rɔɔn n'a sir wisi ka nnə sɛ kaalu ñitə t'ɔ sɛ rɛɛl, nawur sɛ tɛŋku yər-ɔ sɛ ta səm-ɪ, wontə tal-sə na.</p>	<p>! U wɔsu s'a ñəlu sartə, ni yər ra rə yo ŋkar-ɔ təmər n'i tuku ka rɛɛ-ɔ waala, nawur ɪ cəl-ka mpar wa-l hundu-ka ni mu warasə.</p> <p>!A tɛɛsu wisi ləlɔa ka wontə u wɔsu sɛ wa lakə-tə wa wisi na.</p> <p>!A ñəlu sartə ka wontə a lakə-tə wisi ka rɛɛsə taa na, na sikulna taa na. Nt'ɔlɛ sɛ yəra naasu wisi, nawur wa hundu-na-sə, nawur wa pə ñəlu sɛ rɛɛ, nawurwa taru sɛ taa, nawur wa wɛɔu-sə.</p> <p>!A ra tisi sɛ mpar lau yo ŋkar-ɔ tɛñɔ ŋkar sɛ wa kɔɔta wɔsu səmp'ɔna.</p> <p>!Ayeu tansartə mɔsəm ka wisi nsə a hu sɛ sɛ ta sar na, sɛ rɛɛ, n'a ləsə ntər-ɔ tɛ centu sɛ rɛɛ. Wisi ns'ɔlɛ wonsə ñəntə kəl kuñun ka tən na:</p>	<p>!Wisi ra ñee saala wan, nawur saala ñi a ñee-ɪ n'a lakə faalafaala na.</p> <p>!Wisi ra ñee ren səlɛm.</p> <p>!Wisi ra yekə sikul, sɛ walu sɛ ñəlu mɛlmɛlna, nawur sɛ ñəlu silma yər-ɔ yaala n'apaala wa lakə asekətəñəntə ka ɪ taa.</p> <p>Nnə a naasu yo ŋkar, nawur ka nawa kəna lakə ka runtɪ yər səmpə, !ka wan-tə ka sir ka ləlɔa, nawur ka sikul wulɔa nawur ka raana.</p> <p>!Yo ŋkar ra tisi sɛ ka kpa ka cɔ yər loor t'ɔ ka ta səm-ɪ, nawur ka tisi ka mu haadə ndər-ɔ yər n'ɔ ka ta səm-ɪ.</p> <p>U ta wɔsə sɛ yo wal ka rɛɛl-ɔ rila, ka lau ka li akura mpar rɛɛ, nawur</p>

<b>Wontə u wɔsu s'a lau-tə wisi na<sup>9</sup></b> (A sɛm-tə sɛmpə n'a maa-tə CADBE <sup>10</sup> təkara taa)	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi ləlɔa lakə-tə            na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ yəra tən lau-tə            wisi na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi lakə-tə na</b>
<p>təmər n'ɪ tuku ka rɛɛ-ɔ waala, nawur            ɪ cəl-ka mpar wa-l hɪndu-ka nɪ mu            warasə.)</p> <p>U ta wɔsə sɛ nɛɛr kpa yo ŋkar na            nantə taa ren ka lau ren təmər ndər,            nawur ka lau təmər ndər-ɔ rə pɪsu sɛ            rə ha-ha sen, nawur təmər ndər-ɔ rə            pɪsu sɛ rə yɛu ka hɪndə wɪsɔ. Paa yo            yəra ta wɛ ahustə sɛ wɔɔ, u wɔsu sɛ            ka wal sikul.</p> <p>Yo tɪ-na ka tɛnu. Nnə ka pə ci s'a            tekən-ka, nawur ka tam s'a lakə            sɛmpə n'u caaru-ka, !yər ra tekən-            ka. Yo ŋka pɪsu sɛ ka kɪsɪ, ka lau            wontə ka pɪsu sɛ ka lau-tə ka li utɪ            nin taa na.</p> <p>!A ñəlu sartə nɪ wisi ra ñee saala ñɪ a            ñee-ɪ n'a lakə faalafaala na ; !a ñəlu            sartə nɪ yər ra kpa yo ŋkar n'ɪ wɛtə-            ka. !A ñəlu sartə, nɪ yər !ra su yo            ŋkar n'ɪ cəl mpar ka lakə təmər, n'ɪ            mu ka rɛɛ n'ɪ tuku. !A ñəlu sartə nɪ            yər !ra kpa yo ŋkar s'ɪ rɛɛn-ka na rila.            !A ñəlu sartə nɪ yər ra tiru yo ŋkar,            ka kaalu ka faa, ka kɔŋna n'ɪ tuku.</p> <p><b>3. !A ñəlu sartə nɪ wisi ra ñee saala            ñɪ a ñee-ɪ n'a lakə faalafaala na ;            !a ñəlu sartə nɪ yər ra kpa yo</b></p>	<p>!A ra kpa yaalawisi na nantə taa ren            s'a cəl-sə waala ka sɛ takə taala.</p> <p>!A ra tiru wisi ka yəra mpar-ɔ cal-ɔ a            ta sɛm-wa sartə ; nawur mpar cal-ɔ            wa pɪsu sɛ wa lau-sə təñɔ ŋkar.            Mp'ɔlɛ tɪwa, na pastena na, na            kɔɔcina ...</p> <p>!A ra tɪsɪ sɛ mpar lau yo ŋkar-ɔ təñɔ            ŋkar sɛ wa kɔɔta wɔsu sɛmp'ɔna.            (Nt'ɔlɛ s'a wɪrsu wisi, nawur s'a pelu            s'anikasə ...)</p> <p>!A ra kpa wisi k'aturtə. !Sə mɪsə sɛ            ləlɔa cal wa ñəlu sɛ rɛɛ.</p> <p>!Nnə a ləl yo ŋkar-ɔ ka rila hɔrsa,            nawur a ləl-ka ka ka tam nt'ɔlɛ, !a            ñəl ka rɛɛ. Ns'ɔlɛ wɔnsə a ləl-sə ka sɛ            wɛ rəfətətə na, na wɔnsə ñin wɛ            dəkamdəkam na.</p> <p>!A ra suku apaalawisi, nawur            yaalawisi n'a cəlu-sə « okana » wa            rɛn-sə na kɔrən nɛnñər taa sɛ Lema,            nawur Kaana sɛ lakə-wa təmər ka            (Lema taa, Kaana, nawur penɛŋ,            nawur Niseriya...) wa walu wa            naasu-sə na tɛma, hal nɛnsər səkə.</p>	<p>wɔnsə rila hɔrsa na, na wɔnsə tam            nt'ɔlɛ na, na wɔnsə a kpa-sə aturtə            na, na wɔnsə a ləl-sə ka sɛ wɛ            rəfətətə na, na wɔnsə-l ñin wɛ            rəkamdəkam na.</p>	<p>wompa ñee saala ñɪ a ñee-ɪ n'a lakə            faalafaala ñəntə na, wa rɛɛ.</p> <p>U ta wɔsə sɛ yo walu ñitə taa, nawur            wundɪndɪ rəmna, nawur turən wa            pɪsu sɛ wa wɛ na.</p> <p>U wɔsu sɛ yo kpa ka tɛ, ka ra lau            raantə ntə pɪsu sɛ tɛ yɛu ka kpa ho,            nawur ka ha ho ka, ŋku ka pə ci-ka,            nawur ka kɔɔ waal, nawur ka kan yal            ka, ka takə taala.</p> <p>U wɔsu sɛ yo lakə lakasə nsə pɪsu sɛ            sɛ sən-ka, cerwara ka hiu ka tɛ na,            ns'ɔna.</p>

<b>Wontə u wɔsu s'a lau-tə wisi na<sup>9</sup></b> (A sɛm-tə sɛmpə n'a maa-tə CADBE <sup>10</sup> təkara taa)	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi ləlɔa lakə-tə            na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ yəra tən lau-tə            wisi na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi lakə-tə na</b>
<p><b>ŋkar n'ɪ wɛtə-ka. !A ñəlu sartə,            nɪ yər !ra su yo ŋkar n'ɪ cəl mpar            ka lakə təmər, n'ɪ mu ka rɛɛ n'ɪ            tuku. !A ñəlu sartə nɪ yər !ra kpa            yo ŋkar s'ɪ rɛɛn-ka na rila. !A            ñəlu sartə nɪ yər ra tɪru yo ŋkar,            ka kaalu ka faa, ka kɔŋna n'ɪ            tuku. (Ñasətə. 28 na 29)</b></p> <p>Nnə wisi liki kɔɔ nyar, nawur ka            kpaasə saala, nawur sɛ ñee ren            səlɛm mpar, nawur sɛ ñee saala,            nawur sɛ sɛkə sɛ tɛ-ɔ aɲarɪ sɛ sɛ            ruku sɛɛ sɛ kuɲun dɛɛ, nɪ sɛ hu sɛ sɛ            fisa kələ.</p> <p>U wɔsu sɛ wisi ləlɔa na komna wa            ñəlu sɛ rɛɛ sɛ ra ñee saala ñɪ a ñee-ɪ            n'a lakə faalafaala na; !wa rɔɔn wa            siru-sə kaadəñəntə ntə a lakə sɛmpə            tɛ talu yəra na, nɪ wa sən-sə.</p> <p>!U ta wɔsə kandə yər s'ɪ tɛɛkə yo            ŋkar n'ɪ su-ka n'ɪ cəl-ka mpar ka lakə            təmər, n'ɪ mu ka rɛɛ n'ɪ tuku. U ta            wɔsə s'akandə yər tɛɛkə yo ŋkar n'ɪ            kpa-ka n'ɪ wɛtə-ka na yər, nawur ɪ            kpa-ka na nantə ren n'ɪ rɛɛn-ka na            rila, nawur ɪ tɪru-ka, ka kaalu ka faa,            ka kɔŋna n'ɪ tuku.</p>	<p>!A ra kpa wisi na nantə taa ren sɛ sɛ            lakə tɛma ka ŋku sɛ tal wusə ka hiu            na nasəna (15).</p> <p>!Yər ra tu kumər n'ɪ su ɪ yo n'ɪ cəl s'n            nɔɔn ɪ rɛtə-rə.</p>		

<b>Wontə u wɔsu s'a lau-tə wisi na<sup>9</sup></b> (A sɛm-tə sɛmpə n'a maa-tə CADBE <sup>10</sup> təkara taa)	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi ləlɔa lakə-tə na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ yəra tən lau-tə wisi na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi lakə-tə na</b>
<p>!A ñəlu sartə n'a ra lau yo ŋkar-ɔ ntə ñl hən ɔaana, nawur a paa-ka paau mpər, n'a tuku ka rɛɛ-ɔ faala.</p> <p><b>4. Wisi ñəntə ka yeeu taa : Nnə yeeu ŋkur til, u wɔsu s'a ñəlu wisi rɛɛ-ɔ sartə.</b></p> <p>(Ñasətə. 22 : Nnə yeeu ŋkur tila, u wɔsu s'a ñəlu wisi rɛɛ-ɔ sartə.)</p> <p>Paa yo ŋka na, ka ta wɛ lɔ, u wɔsu sɛ ka ɔ aniko taa. U ta wɔsə sɛ yo ŋkar lau yeeu.</p> <p>!A sɛm ntə ñl hən-ɔ sartə : U ta wɔsə sɛ komna wan yo ŋkar-ɔ yeeu. U mɔna s'ɪ centu wisi rɛɛ-ɔna sartə.</p>			
<p><b>U mɔna s'a yekəwisi sɛ wutu wontə sɛ mɔsu-tə na : Wisi pɪsu sɛ sɛ wutu wontə sɛ mɔsu na.</b></p> <p>(Ñasətə. 4.2 : U wɔsu s'a yeu yo ka wutə wontə ka mɔsu-tə na, ka rɛyakəla)</p> <p>U wɔsu s'a yeu yo, ka wutə wontə ka mɔsu-tə ka sikul taa, nawur tɛmər kpaŋkəlu awur taa, nawur rɛɔ taa, nawur akpaya t'ɔ rɛyakəla. Nnə a huku tɛm mpər-ɔ pə toon-ka, la ha-ka ñəmpu ka wutə rɛɛ. U mɔna</p>	<p>Nnə yo ci sɛ ka wutə ntər, !a ha-ka ñəmpuka wutə.</p> <p>Nnə ntər-ɔna a ci sɛ yo lau-tə, !a ha-ka ñəmpu ka wutə wontə ka mɔsu-tə-l n'u toon-tə na.Nt'ɔlɛ wontə a ci sɛ ka lau-tə sikul na, nawur tɛmər ndə a ci sɛ ka lau-rə na, nawur yər ñl a ci sɛ ka wal ka ɔ lɛ cal na.</p> <p>Nnə a lakə ntər n'u toon yo, !a fekə wontə ka mɔsu-tə n'u toon-tə na, tɛ taa, n'a na sɛ tɛ wɛ tufəlɛm na, tɛ</p>	<p>!A yekə wisi sɛ wutu wontə sɛ ci sɛ sɛ wutu-tə na,ka rɛyakəla, n'a ra ñu sɛ rɛɛ, ka n'a ra hɔm sɛ rəna ka tɛ rɛɛ.</p>	<p>U wɔsu sɛ yo wutuwontə ka mɔsu-tə na, ka rɛyakəla.</p> <p>U wɔsu sɛ wisi siru wontə sɛ mɔsu-tə na, ka sɛ ləlɔa, nawur sɛ sikul wulɔa, nawur wompa sɛ kpaŋkəlu tɛmər ka wa cal na.</p> <p>U wɔsu sɛ yo tisi ka ɔ wontə nɛmpar wutu-tə na : ka ləlɔa, nawur ka sikul wulɔa, nawur wompa ka kpaŋkəku tɛmər ka wa cal na, nawur ka wisi raana, nawur ka rahuna.</p>

<b>Wontə u wɔsu s'a lau-tə wisi na<sup>9</sup></b> (A sɛm-tə sɛmpə n'a maa-tə CADBE <sup>10</sup> təkara taa)	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi lɛlɔa lakə-tə            na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ yɛra tɛn lau-tə            wisi na</b>	<b>Wontə u wɔsu sɛ wisi lakə-tə na</b>
<p>s'akandɔ coku wontə wisi wutu-tə na, wa fɛku tɛ taa, nɪ wa ra tɛku-sə wa ku sɛ lɛn.</p>	<p>tan tufɛlɛm. !A ra tam sɛ ka ci apaalayonawur yaalayo.</p> <p>Nnə yo pə ci ntər, nawur a wutə ntər ka kisi-tə, wuwura wutə ntər ka sim ka nɔ, n'a ñɛla n'a nɔɔn sɛ ka wɛ tufɛlɛm, !a tisi ka ñɛntə.</p> <p>Nnə yo tala sɛ ka lau ntər, !a wol-ka ka lau-tə.</p> <p>!A haayo ka lɛn, n'a siru-ka wontə rɛɛ a ci sɛ ka lakə sɛmpə na. !A ra tɛkə-ka n'a ku ka lɛn.</p> <p>Nnə a ci s'a lau ntər ; nnə a ci s'a yau wur n'a ha yo, !a yɛu-ka ka ləsə wur ñɪ a ci s'a yau-t-ka na, ɪ tɛnu.</p>		<p>U wɔsu sɛ yo siru tufɛlɛm kəna, !ka ra tɛku.</p> <p>U wɔsu sɛ yo tɛsuka wutun ka raana.</p> <p>Nnə a ci s'a lau yo ka ntər n'u sən-ka, u wɔsu sɛ ka rə nin.</p> <p>U ta wɔsə sɛ yo cɔ faala ka ka pə lakə ntər. !Ka lau ntər n'a waan-ka.</p>

## 4.6 En Moba

### Yiko n cab k ban kub bid nand yen bid n baa be yen b lieb yen b danm nand nba

Bid boncienn be g g ban bona nba g yiko cab k l nyuan b po. B g ban bona nba bo baa be g tod' b k ban kpaad njanu g fid g tien ban bua yal kul. Cegdkab boncienn mo be g g ban l bona. Nil gii bann yal nba k l bual k wan gii ban, l bu te k wan gii be g daa jie siel : Yiko be g guu nil g bie njan' o yal g bual k wan tien.

CDE<sup>11</sup> lann i kaa CADBE<sup>12</sup> tie kadaad i k b dien g doi boncienn tuo lan maad yal nba, k lan fid g tod' b k ban kub bid nanduna n ninj lann i kaa Afrik ne. L kadaad njanle ne kul njanm g njan g big gii be yen u danm i k u bu kpaad njanu g bie yal kua. L gii tie g siel pod bidanm g bid kubnu paa, doug n ninj yab yen yikodanm n bu tod l njaag yab g bid n fid g kpaad pamann yen buam yen gbadnjanu n ninj.

Cegdkab n bu tien bona nba kul bid po k l taan g tie bid yiko ne, b kan gii nyuan big n mo g togu nba kaa g fid g tien l bona. Baa big gii tien yal nba g njan, l g cab k u danm yen cegdkab n fiel yal g yiko cab g big n gii mo g.

Yab nba be yen big, b pala n gii man u po ban bie njanm g nyuand u ninj. Ban njan big binbem nba njanen senu nba k u bu togn g tan te nil. Big yam n bua yal nba, ban gbad u niimn. Big mo bu yabl gii mo g togu nba njan. U baa coln u danm yen cegdkab yen u lieb kul. U bie bu coln yiko. Bonyena be k l bual k wan tien. L bu nya big kul yen u bina n ja nand i. Bina nantaa big n bu sun yal kan gii ja yen bina nanniin big lann i kaa piig yen bina njanmu big n bu sun yal.

Kadaaog ne bua lan tod Togo yab kul mandg yab kua dingbanbid n ninj g maad b danm maam, k ban bann yiko nba nyuan bid po g bie gbad l niimn. Kadaaog ne ninj, lanbona kul dien t danm maam n i g njan bid yiko. L gbadu g paa.

<sup>11</sup> Nanduna kul tintaancagl nba nyuan bid yiko po kadaaog.

<sup>12</sup> Afrik kul tintaancagl nba nyuan bid yiko yen b kubnu kadaaog.

## Proverbes en Moba

Comme illustré dans ces proverbes locaux, les cultures togolaises reconnaissent que les enfants doivent être protégés. Ils doivent aussi être éduqués et encouragés à développer de bons comportements et des compétences afin de devenir des membres responsables de la société.

Ces droits fondamentaux que les adultes doivent leur reconnaître donnent des responsabilités aux enfants en fonction de leur âge et de leur maturité. Celles-ci sont par exemple, le respect envers les adultes, particulièrement envers leurs parents et le soutien à leurs frères et sœurs ou pairs.

Ces proverbes en langue Moba montrent donc que

- Les enfants doivent être protégés et soignés pour bien s'épanouir.
- Les enfants doivent prendre des responsabilités pour devenir, plus tard, des adultes responsables.

### a) Un enfant fait preuve de respect et prend des responsabilités dans la famille et dans la société :

Il faut tenir compte des conseils pour ne pas connaître le malheur.

*Kangaalcegli kun g  
wabnuad i.*

« Qui ne reçoit pas de conseils,  
retourne chez lui en tenant ses  
intestins dans la main. »

On donne tout à celui qu'on aime même ce qu'on a de plus précieux.  
Les enfants serviables, trouvent auprès des personnes âgées beaucoup  
d'affection et de générosité.

*Bimɔnɔ n di  
puuciennkulyonn n ninɔgli.*

« C'est le bon enfant qui gagne la  
pièce que la vieille femme cache dans  
les feuilles qu'elle porte aux reins. »

**b) Un adulte sage prend soin des enfants de sa communauté :**

L'enfant a droit à l'héritage de son père.

*B g kpel big u baa digbennpo.*

« On n'est pas plus âgé que l'enfant sur les ruines de son père. »

**c) Un parent responsable s'occupe bien de ses enfants :**

Des parents qui ne prennent pas leurs responsabilités pour leurs enfants ne vont pas les voir grandir.

*Kpaaɔnɔgbannyagl po i k u  
ɲaanjena g g ɲugnd.*

« C'est à cause de la paresse que la pintade pond des œufs mais ne les couve pas. »

Que l'enfant soit bon ou pas, on doit prendre soin de lui.

*Yua mal kanlu.*

« Celle qui a accouché de l'enfant ne le jette pas. »

Il sera visible demain comment tu nourris ton enfant aujourd'hui.

*A gii bua jeltaanɲmaɔɔ,  
ɲanbualkinkagcidl*

« Si tu désires avoir les traces de pas de l'année passée, il faut que tu demandes aux souches de tiges de mil. »

On suit plus volontièrement un bon guide attentif et prévoyant.

*Kuubid ɲuakunaanmɔɲɔ i.*

« Les poussins suivent la bonne mère poule. »

Le tableau qui suit explique avec des exemples des droits et des responsabilités des enfants au Togo.



<b>Yiko-nba nba nyuan bid po<sup>13</sup></b> (L be CADBE kadaaɔg n <sup>14</sup> )	<b>Bidanm n bu tien yal nba b bid po</b>	<b>Doug n niib yen cegdkab nba kul be yen bid n bu sun yal nba bid po</b>	<b>Bid n bu sun yal nba</b>
Droits spécifiques de l'enfant (inscrits et reconnus dans la CADBE)	Ce que les parents doivent faire pour les enfants	Ce que la communauté doit faire pour les enfants	Ce que les enfants doivent faire
<p><b>Bid kul ja i! Lugdm kan gii be bid siign.</b></p> <p>(Malɔgdg 3 : Yiko g cab g ban gii nund big)</p> <p>Bid kul ja i. Big gii tie bijabg lann i kaa bipuobg, u gii tie wabg lann i kaa k u yam g man, u gii mɔg bina nba kul, wan kua jaandbuolu nba kul, u gii maad mabuolu nba kul, wan tie bituul lann i kaa nibɔnn ii, l bual k ban tod l big, g nyuand u ninɔ, g tund'o i.</p>	<p>Bidanm n gii ban g bipuobi yen bijabi kul mɔn g biɛ ja g bu fid g kua kalaatu, lann i kaa g pua bualu lann i kaa g tod njaag n tuona sunu.</p> <p>Ban daa paad tuona njaag n gii tua g ne tie bipuobg tuonn, g ne tie bijabg tuonn (t gii tug binbiug : jetienu, njaag n tuona, kpakonu).</p> <p>Bid kul ja i. Big gii tie bijabg lann i kaa bipuobg, u gii tie wabg lann i kaa k u yam g man, u gii mɔg bina nba kul, wan kua jaandbuolu nba kul, u gii maad mabuolu nba kul, wan tie bituul lann i kaa nibɔnn ii, l bual k ban tod l big, g nyuand u ninɔ, g tund'o i.</p> <p>Daa suun man bid mandg bipuobi k ban gad g daan sun tuonn siɛl po g kpen yen ligli g te'i.</p>	<p>Ban tu la danm nba k b pala paa b po u g fid g kubn'm b bid mandg bipuobi k ban njanm g nyuand b ninɔ.</p>	<p>Bid kan gii mali g tuonsaa be g tie bijabi kukua yal g tuonlaa be g tie bipuobi mɔ yaa yal. Binbiug : jetienu tie bipuobi tuonn i, g kpaab tie bijabi tuonn, njaag n tuona k a tie bipuobi yal g balɔnpuanu tie bijabi yal.</p> <p>Bid n bann g bipuobi yen bijabi kul ja i, sua g cie u lua. B kul bu fid g kua kalaatu, gii pua baalɔn, gii tod njaag tuona.</p> <p>Yua kul n sun u tuonn : Paadanm kan gii niind tali k b suun banm paadanm mɔno n g bua tuonn nba.</p> <p>Cɔlnn n gii be bipuobi yen bijabi siign (bipuobi yen bipuobi, bijabi yen bijabi, bipuobi yen bijabi).</p> <p>Bid n tu tuo g sun b danm n tie'b tuona nba k ban sun l gii sua k b mɔg l paalu yen l banm.</p>
<p><b>Big baa mɔg u madkadaaɔg : u baa sann yen u sann yen kadaaɔg nba njanɔ k u tie Togo big.</b></p>	<p>Big gii mal, yin tuod g gad Baddieog lann i kaa mer tuonsunbuol g dien u sann k ban tien u madkadaaɔg g big</p>	<p>Doug niib n mɔnd g bidanm n tu gad g tien b bid madkadaad. B bu njan'm big madkadaaɔg n tie yal nba yen lan</p>	<p>Big kul n tuo g gaal ban pul'o sann nba g biɛ gii ban u buolu.</p>

<sup>13</sup> A gii diid sit-web nba ne po i k a bu njanm g gbad yiko-nba nba nyuan bid po niimn : <http://www.stopviolence.fr/page62.php> yen <http://www.unicef.org/rightsite/files/Frindererklarfr%281%29.pdf>

<sup>14</sup> Togo gobna tuo g nyii nuubil l po kpanyil njanm n, daa njanmu daal, bina tudl yen kobiinwai yen piinwai yen bina njanmiin (1998).

<b>Yiko-nba nba nyuan bid po<sup>13</sup></b> (L be CADBE kadaaƿg n <sup>14</sup> )	<b>Bidanm n bu tien yal nba b bid po</b>	<b>Doug n niib yen cegdkab nba kul be yen bid n bu sun yal nba bid po</b>	<b>Bid n bu sun yal nba</b>
<p>(Malɔgdg 6 : L bual g big kul n̄ gii mɔg u baa sann yen u sann yen kadaaƿg nba n̄ɔnɔn wan nyie yaa doug.)</p> <p>Big gii mal, l tie k ban pul’o sann i, g gad g dien u sann gobna n̄aag (Mer tuonsunbuol) g gobna n fid gii ban k u mal. A gii gad g tien l kadaaƿg gobna n̄aag, a tien big madkadaaƿg n nyan. Big ji tan bu fid g tien kadaaƿg nba n̄ɔnɔn wan nyie doug nba (u nasionalite) yen u kadantigi lann i kaa u sancenkadaaƿg (pasipual). Big baa ban u danm. Banm n bu n̄ub’o.</p>	<p>daa g tien dana 45. l gii gad g dien u sann k l tien n̄maalg yin guan g gaal u madkadaaƿg g n̄anm g wuon naan buol k l kan biil.</p> <p>Yab nba g fid g tien big madkadaaƿg wan mal dana nba nin̄ɔ, bie daa bu fid g tien. Ban gad yen big suud buol k ban tien kadaaƿg nne g te’og. L kadaaƿg n ji bu te u madkadaaƿg.</p> <p>Pul man big san̄nann (Daa puul man big sann nba baad yen yubɔnn lann i kaa g mɔg fai).</p> <p>N̄anm g begn man gobna n̄aag kadaad kul.</p>	<p>mɔn nand k lan tud’b k ban gad g tien.</p> <p>B bu paan bidanm pala k ban gii tie b bid madkadaad.</p> <p>B bu daa bonjagkal g tod yua nba waa b doug n g da sanpandi sana g g mɔg paaƿg nyan.</p> <p>Ban tu n̄ɔn kɔnbɔnaab lann i kaa yua waa b doug n g da sanpandi sana nyan big nba k b g tien u madkadaaƿg.</p>	<p>Big kul n̄ n̄anm g kub u gobna n̄aag kadaad (u kan n̄aa lan bod, u kan lebd siel l po, u bie kan pad l kadaad).</p> <p>U bu n̄anm g begn u gobna n̄aag kadaad naan k l kan biil (kpaƿg n lann i kaa g sagn kadalieog n).</p> <p>Big danm gii yiin’o, wan tuo yen cɔlnn.</p>
<p><b><i>Bid n̄ daa tie k ban gii be b yam n</i></b> (Malɔgdg 4.1 : L bual g big n̄ gii be u yam n i)</p> <p>l gii bu tien yal nba kul, yanjagl nba kul k i bu suol k l nyuan big, baa tie yal bu tod l big i. Yin bu sun yal nba big po lann i kaa yin bu jag g suol yal nba u po, l bual g big pal n̄ gii man l po i.</p>	<p>Youg kul yin tu bual i kua g lie yin jag g suol yal nba n̄an big po ii ? (L yanjagl cɔln bid yiko-nba mɔlane yen u wonn po ii ?)</p> <p>Bidanm n̄ tu n̄ɔn bid yal nba n̄an b po yen yal nba te k b yed k l n̄an.</p> <p>Daa n̄aa man bipuobg nba k u bina dan̄ɔ yen kalaatu n̄ gii kal n̄aag g yual bid.</p> <p>Daa niin g tug man bipuobg nba daa g dagd jakund g te’og jua gii tua k u gii kun l jua u bu tod’i lann i kaa k u gii kun’o, u kuod’i saan̄manyen̄ n</p>	<p>Doug n niib tu bu nyuand bid nin̄ɔ k ban kpaad n̄anu (Sua n̄ daa tien big tonu lann i kaa biedm) g bid n be naan siel yaa bonbiug n̄ daa baal’b g bual niib n tien’m biedm.</p> <p>Doug n yab tu gii la g nil tie big tonu lann i kaa g jalg’o finfam po, g tab’o k u mɔg suaƿg lann i kaa g nyan’o kalaatu, ban daa tuo l daan po g dugn l bontitied g n̄an bid po.</p>	<p>Bid bu maad b danm ban bua yal nba yen yal tie b mabl.</p> <p>Ban tu tuo g bonn kul kaa k b danm bu fid g tien g te’b (B bu bann k b danm bu fid g yie g kan te’b bonyena g dugn l mɔg niimn i).</p> <p>Ban tu maad b naataanu lann i kaa daan nba k b dug u po yal nba tie b mabl.</p>

<b>Yiko-nba nba nyuan bid po<sup>13</sup></b> (L be CADBE kadaaog n <sup>14</sup> )	<b>Bidanm n bu tien yal nba b bid po</b>	<b>Doug n niib yen cegdkab nba kul be yen bid n bu sun yal nba bid po</b>	<b>Bid n bu sun yal nba</b>
	nyan lann i kaa k i bu gaal dienn nba yab.		
<b>Big gii mal g bua wan gii tie nand nba, l bual k tin tuo gii bua' og u.</b> (Tin daa yie'og, tin bie daa tie'og siel yaa bonbiiug.)  (Malbgdg 5 : L bual g nil kul n gii fo g bie gii kpaad i.)	Big gii bua wan mal gii tie nand nba kul, l bual k tin gii kub'o njanu i.  Tin daa kpi big g dugn u mal g tie wabg lann i kaa k u yam n g man lann i kaa k u tie muug lann i kaa k u tie yumonn. Tin bie daa nyol big k l maa t g móg ligli, lann i kaa k u tie bonpuog.  L bual k tin gii nyuan l bid mɔ yaa ninŋ nyan tin nyuan bilei nyan i.	Doug n yab n daa nja g sua n tien big bonbiiug. Ban bie daa njan g niib suad bid k b suun yal nba g njan.  Nil nba kul tien big bonbiiug, tin gad yen'o yikodanm buol k ban dad u tubl nyan yiko n bual nand nyan.	Bid n tuo gii bua b lieb kul gii tod'b.  Bisua n daa pied u kua g dugn u tie wabg lann i kaa juan lann i kaa k u tie nitading.
<b>Big jedinu po</b> (Malbgdg 5 : L bual g nil kul n gii fo g bie gii kpaad i. Lann yen malbgdg 20 maad bonyenn i.)  L g bual g big n gii cagn kom.  G fid g big n kpaad g yal u kua, l bual g yab nba kub'o nyan n gii dinŋ'o njanu. U tuu gii yiel ban teb'o g njan'o k b bua'og. Yenn youg bidanm mɔno kaa tu nyuan b bid ninŋ. L gii tuu g big be nifanm buol, ban kub'o njanu.	L bual k tin gii tien bid jenand k b di g guod. L g bual k tin gii tien'm jied nba biil yen jied nba kan tod'b.  T tu njanm g njan g jied po g daa njan g jogn kua l po. Jied nba bu fid g njuul, tin tu njuul yen nyunjanm.  T tu gii la g nyum g njan, tin tu njan k lan be u, tin tien tin bu tien yal.	Tin daa nja jenand n pod bid k ban gii sond.  T bu fid g tod'b yen jied.  T daa njan bid k b lu njaag nyum naan buol móg jogn.	Big g lugd jied. U daan gii tie'og jied, k l jied kan fid g baal yen yielu u po, wan daa yied l jied.  Bid n daa biid jied.  Bid n gii tod b danm yen tuona.  Big tu gii dii jied g tenn wan njanm g begn l jied.  L bual g bid n gii lu nyum nyunjanm n be naan buol i (pom nba ninŋ yen caa ninŋ lann i kaa boni ninŋ).
<b>Bid laafie po :</b>  L bual g bid n gii móg laafie i.	Big kul tu gii yiel tin teb'o njanu. L g móg k u ne tie bijabg lann i kaa bipuobg i. L bie g móg g big ne nuan g tie l po.	Tin yabl gii kub t doug n bid : tali yen wabi yen dieni yen bid nba l g naan yen b lieb kul njanu g siel yaa paadu n daa be b siign.	Bid kan gii jeln jinjelug lann i kaa g tie yal bu fid g janm'b lann i kaa g baal yen yielu b po, lann i kaa g baal yen b kuum mɔno.

<b>Yiko-nba nba nyuan bid po<sup>13</sup></b> (L be CADBE kadaaog n <sup>14</sup> )	<b>Bidanm n bu tien yal nba b bid po</b>	<b>Doug n niib yen cegdkab nba kul be yen bid n bu sun yal nba bid po</b>	<b>Bid n bu sun yal nba</b>
<p>(Malogdg 14 : L bual g big n gii mɔg laafie i. U gii yiel ban teb'o</p> <p>G fid g big kul n gii mɔg laafie, l bual :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- U gii yiel lann i kaa u gii la siel yaa janmi ban teb'o.</li> <li>- G te'og tebd nba bual.</li> <li>- U jied n gii njan g kom n bie daa gbad'o.</li> <li>- Wan gii laad nyunjanm g nyu, wan be naan buol nba, l faam n gii njan.</li> <li>- U danm n gii ban b kua dienu g daa laad yiel yen janmi.</li> <li>- U danm n gii tie cegdkab nba g kpaan tebd nba bie bu fid g pugn big yielu.</li> </ul> <p>L bual g gobna n yabl g nil gii yiel wan fid g la tebd nba bual.</p>	<p>Tin tu njanm g cɔln bid cɔgl youg g daa ped daal.</p> <p>Big gii yiel k l fann k l g su tin gad yen'o dɔgda.</p> <p>Tin daa daa sanjala po nyogi.</p> <p>Falmasi nba ninj i k b kuad nyɔgu nba njan.</p> <p>T njanm g kub t nja i k t bid n daa waa jɔgnd n.</p>		<p>Bid n kub b kua njanu g daa baa yiel n g bie daa la janmi. Bid n daa jeln sanjala po.</p> <p>Bid n gii die b kua njanu, gii wuul daal kul. Big gii bu di jied, wan nid o g fid g di. U bie tu gii kua baanj g nyie wan bie nid.</p> <p>Big gbanu n ninj gii g man wan maad u danm.</p> <p>Bid n gii cɔln dɔgda-nba n maad yal nba. Ban gii nyu ban dien'm nyogi nba lan bual nand.</p> <p>Bid n daa tie tanbiini b nala ninj.</p>
<p><b>Bid baa lie tied lan bual nand:</b></p> <p>(Malogdg 5 : Yiko-nba nba nyuan big manfuol po yen u kpaadu po.)</p> <p>Malogdg 20 mɔ maad lann i.</p>	<p>Tin gii daa tied g tien bid, g bie gii njan' b ban baa lie nand nba.</p> <p>Tin daa cabn bid k b lie tied nba g bual.</p> <p>T gii g mɔg ligli g bu daa tied g te big tin yen pag yen'o k wan gbad niimn.</p> <p>T gii bua n daa big tied, tin bual'o wan bua yal nba g fid g daa.</p>	<p>Tinm cegdkab n mɔnd bid tielanu n gii njan.</p>	<p>Bid n njanm g kub b tied. (B tu bu njanm g nyuul b tied, g daa nja lan pad, g njanm g pɔbn pɔbn g kpien naan buol nba njan.)</p> <p>Bid n gii lie tied lan bual nand. (Bijabi n daa lie bipuobi tied, bipuobi mɔ n daa lie bijabi tied. Bipuobi n daa lie tied nand nba k l baa diel jab k b dag'b.)</p> <p>Daa da man dieni i lieda po.</p>

<b>Yiko-nba nba nyuan bid po<sup>13</sup></b> (L be CADBE kadaag n <sup>14</sup> )	<b>Bidanm n bu tien yal nba b bid po</b>	<b>Doug n niib yen cegdkab nba kul be yen bid n bu sun yal nba bid po</b>	<b>Bid n bu sun yal nba</b>
	<p>Tinm n gii lugd l tied, tin njon big yal nba po te k t lugd l tied u po.</p>		<p>I danm tu gii daa tied g tie'i, yin tien'm balg.</p> <p>I danm gii lugd tied i po, yin gbad niimn g tuo g gaal.</p> <p>I danm gii g mɔg ligli g bu daa tied g te'i, yin gbad niimn g daa saa yen'm polis lann i kaa bad njaag.</p>
<p><b>Bid baa mɔg dinduan buol : L bual g bid n gii dua naan g wad kan kua'b, g taag g kua, g siel yaa bonbiug mo kan kua b po i.</b></p> <p>(Malɔgdg 5 : Malɔgdg 5 yen Malɔgdg 20)</p> <p>Yiko nba nyuan nifosaal miel po yen u binbem po.</p>	<p>L bual k tin maa t died t paalu n dagd nand, ama lan gii njan.</p> <p>Tin daa dinduantiend lann i kaa biel-nba yen gunda g te bid.</p> <p>Tin tu njanm g njuul bid dinduani.</p> <p>Tin tu daa njaan g bipuobi yen bijabi dua deyeounɔ n. Bid n bie daa njanm g nagd yab g tie b lieb.</p>	<p>Tin mɔnd g bid kul n dua naan n gii njan, lan daa jɔgn.</p>	<p>Bid n gii tod b danm yen mɔtignu yen bona njuulu g njaag n daa jɔgn.</p> <p>Ban tu dɔd dɔd cincana.</p> <p>Ban gii tign dieog, g tod b danm tuona n ninɔ (kpaab n, kpinkpeounɔ). Lann n bu te b danm n la ligli g maa njaag nba njan.</p> <p>Bid n gii ban g daa juu njaag muu.</p>
<p><b>Bid kalaatu kuanu : Yiko bual g bid n kua kalaatu i</b></p> <p>(Malɔgdg 11 : L bual g big n kua kalaatu i.)</p> <p>Big gii ban liinu yen dienu l tie bonjann i. A gii ban liinu yen dienu, a bu fid kub a kua.</p> <p>Ama bidanm be g g ban k l tie niin i g bijabi yen bipuobi kul n kua kalaatu gii saa daal kul.</p>	<p>Tin kuan t bid kalaatu. Bijabi yen bipuobi kul n kua kalaatu. Yua k u bina pund, k u bua wan banɔ tuonn i, wan banɔ.</p> <p>Tin njon t bid ban baa cɔln niib nand.</p> <p>Tin tod bid ban bobn ban baa banɔ nand nba, g bie cɔln yal k b bobn.</p> <p>Tin tu suli g lie bid banɔd i.</p> <p>Big gii sun k l njan, tin pag'o.</p>	<p>Doug n yab n mɔnd g bid kul n kua kalaatu.</p> <p>Ban njon bid yal tie danm- won-cil. Ama lan gii tie yal bu fid g tod'b i.</p> <p>B bu fid g njon bid t danm sieg, yen yanyinu yen telmi yen kpanjam.</p> <p>Kaba doug n, b bu fid g njon b bid Kaba gbaal nba k b yi EFALA nyan.</p>	<p>Bid n cɔln b danm yen miɛda yen yiko-nba nba be doug n. Yab nba banɔd tuona n cɔln b canbaa- nba yen b cannaa-nba yen b lieb.</p> <p>Ban daa pad b kadaad yen b tied, g bie daa biid b danm n daa kalaatu bona nba g tie'b.</p> <p>Ban gii saa kalaatu g daa ped. Yab banɔd tuonn mɔ n nyuand b tuonn n.</p>

<b>Yiko-nba nba nyuan bid po<sup>13</sup></b> (L be CADBE kadaaƿg n <sup>14</sup> )	<b>Bidanm n bu tien yal nba b bid po</b>	<b>Doug n niib yen cegdkab nba kul be yen bid n bu sun yal nba bid po</b>	<b>Bid n bu sun yal nba</b>
<p>Bid gii kua kalaatu g daan pund naan g yiko cab k b bu fid g nya, nnyan yua bua wan banƿ tuonn, u ji bu fid g ƿaa kalaatu g nyaan banƿ u tuonn.</p> <p>Yua bua wan gii kua kalaatu mɔ i, u bu fid gii kua u kalaatu.</p> <p><b>T ƿanm g cenƿ ne :</b></p> <p>L bual g gobna ƿ cab g bid ƿ daa pa kogpani, lan cil deyeounƿ g daan sed died ƿanluob.</p> <p>Kalaatu buol, l bual g niib ƿ cɔln yiko-nba nyuan nil binbem po i, g biɛ cɔln kalaatu bid. Miɛda ƿ ƿaa bid pupual, g biɛ daa dag b kalatubid o g nyaan pend' b died.</p>	<p>Tin gii saa kalaatu buol g gɔnni t bid yen b miɛda lann i kaa b tuonn n canbaa-nba.</p> <p>Tin tu daa laa big, g daa sugd'o l gii tie k b tien bignn k u baa.</p>	<p>Kotokoli-nba bu fid g ƿɔn b bid b danm won-cil nba k b yi adosa yen gawo nyan.</p> <p>Doug n yab ƿ tu ƿanm kalaatu died buol yen sɔni, lann i kaa bid tuonbanƿ buol g bid ƿ fid gii saa k l g paa b po.</p>	<p>Kalaatu big kul ƿ gii banƿd u kadaad g biɛ gii tie miɛda n bil'o tuona nba. A gii tien nnyan a baa l di g saa liig i binn kul.</p> <p>Bid tu gii tien bona kalaatu buol, ban ƿɔn b danm b tuonn ƿ sonm nand nba. Yua banƿd tuonn mɔ ƿ tu ƿɔn u danm u tuonsuntied, g ƿɔn u tuonn ƿ sonm nand nba.</p> <p>Big kul ƿ gii saa kalaatu lann i kaa u tuonbanƿ g daa ped. B gii bil'o tuonn kalaatu buol lann i kaa tuonsunbuol, wan sun.</p> <p>Bid ƿ gii cenƿ b miɛda yen b canbaa nba yen yab tie liig yab kul. G biɛ gii cɔln'm.</p> <p>l miɛda lann i kaa sua gii tien'i yal nba g tuo i po, yin maad i danm lann i kaa yab nba k i dug b po. L gii tie g sua sugd'i, lann i kaa g tabn yinm bipuobi baa, lann i kaa g sua ƿɔn'i fala, yin maad i danm.</p> <p>Kalatubid ƿ daa gɔ kalaatu dɔunƿ n. Tuonbanƿa ƿ mɔ daa gɔ tuonn n.</p>
<p><b>Bid yen jinjelug : L bual g bid ƿ gii jelmi</b></p>	<p>Tin tu cab bid k ban kal g fuod, lann i kaa ban gii jeln. Big g taa yen nikpel.</p>	<p>Doug n yab tu bu paan bidanm pala k ban tu daa bid jinjelnbona g te'b k ban gii jeln.</p>	<p>Bid ƿ daa jeln jinjelug nba bu baal yen janmi banm yen b lieb po. Ban daa jeln bɔnƿ n, g daa jeln muaɔg n, g biɛ daa jeln nyiɛɔg.</p>

<b>Yiko-nba nba nyuan bid po<sup>13</sup></b> (L be CADBE kadaag n <sup>14</sup> )	<b>Bidanm n bu tien yal nba b bid po</b>	<b>Doug n niib yen cegdkab nba kul be yen bid n bu sun yal nba bid po</b>	<b>Bid n bu sun yal nba</b>
<p>(Malogd 12 : Yiko nba nyuan big jinjelug po yen u kal-g-fuodu)</p> <p>Bid g tie cegdkua kaa. L bual k wan tu la yaam g fuod i, g la yaam g jeln g dugn u tie big i.</p> <p>Jinjelug mɔg lan pugd big yal nba i. Paalb bid kua kaa baa mɔg jinjelnbona. Jinjelug tod big k u kpaad. Big nba bua jinjelug, u tan baa tie daan nba yal u kua, g ban bona i.</p>	<p>Tin tu daa jinjelnbona g te bid lann i kaa tin tu tod'b ban tag b jinjelnbona, g bie tod'b k ban njanm gii die.</p> <p>Bid gii bannd ban tag bona nand, yen ban yiin yani lann i kaa ban tie sini bona nand nba, tin tu njaab.</p>	<p>G kpaan b bid jinjelnbona yen jinjelnbul g te'b.</p> <p>B bu te bid jinjelnbona k b gii bua youg nba ban tug gii jeln.</p>	<p>Bid n tu daa nja jinjelug n gaal yaam lan daan pend.</p> <p>Ban daa yegd yen bibiedi.</p> <p>B gii bua n gad jinjelnbul, ban miel b danm o g fid gii saa.</p> <p>B tu bu gbenn b tuona yo g ji fid gii jeln. Ban tu daa njanm g wai cincann po. B danm n yed k ban guan njaag yaa youg gii pund, lan sua k b ji be njaag i.</p> <p>B tu bu njanm b jijnbul k lan gii njan. G bie njanm g kub b jinjelnbona yen b lieb yal k lan daa biil tonm.</p>
<p><b>Tin baa kon bid po nand k ban daa njanb fala.</b></p> <p><b>L g bual k ban nyol big lann i kaa gii cagn'o.</b></p> <p>(Malogdg 16 : Yiko nba kon g sua n daa die big g cagn'o)</p> <p>L g tie k wan tie big yaa po kaa g cegdkab lann i kaa u danm baa kub'o g tie'og ban bua nand. L g cab g nil n tien big bonbiug lann i kaa gii puag'o. Big mɔ tie nil i.</p>	<p>Big gii bua wan gii tie nand nba kul, yin tuo gii bua'og.</p> <p>Tin daa njan bid k b saa naan nba mɔg yubonn, lann i kaa naan nba g bonbiil bu fid g baal'b.</p> <p>Bidanm n daa nja niib n gii cagn bid, lann i kaa g biil'b, lann i kaa g kuan'm yukpiendm n.</p> <p>Tin daa sugd bid, g bie daa maad mabiid b po.</p> <p>Tin daa tu polg bid mɔpola.</p> <p>Big gii biil, tin tu daa puag'o kaa.</p>	<p>L bual g doug n yab n tien tintaana g njan niib k l tie bonjan i yen ban gii nyuan bid n ninj g sua n tan daa kub bid g njan'b fala.</p> <p>B gii la g nil tie bid yal g bual, ban daa tuo l bonn. Ban maad yikodanm. Nil gii nyol u bid lann i kaa g njanb fala, lann i kaa g niind'b k ban kun jua k b bina daa g pund, doug n yab n daa tuo.</p> <p>Ban mɔnd g yikodanm n dad yab suun l tonu tuona tubl.</p>	<p>Bid n gii bua b danm, gii coln'm, g bie gii gaan b cegli.</p> <p>Bid n gii tod b danm b tuona n ninj kul.</p> <p>Ban daa tugd b danm maam g maad b lieb lann i kaa nifanm.</p> <p>Bid n daa lie tied nyan bibiedi nyan, lann i kaa nyan cuncona nyan.</p> <p>Ban daa yegd yen niib nba bu fid g tien'i bonbiug.</p>

<b>Yiko-nba nba nyuan bid po<sup>13</sup></b> (L be CADBE kadaaog n <sup>14</sup> )	<b>Bidanm n bu tien yal nba b bid po</b>	<b>Doug n niib yen cegdkab nba kul be yen bid n bu sun yal nba bid po</b>	<b>Bid n bu sun yal nba</b>
<p>L bual g nil kul n kcn bid po i, g sua n daa kub'b g njonj'b fala.</p> <p><b>Tin njanm g cennj ne :</b></p> <p>L bual g gobna mcn n kcn bid po i. Sua gii kub big g njonj'o fala, u gii tie bidaan i, u gii tie nifan i, l tie g gobna n kcn yen l daan i.</p> <p>Gobna n gii mcg tuonsuncaga nba nyuan bid binbem po, g tod bid nba g niib njonj'b fala k b la. G diid wan bu tien nand k l bontitied n daa tie.</p>	<p>Tin njon'o niimn k wan bann k wan tien yal nba g njan. T bu fid g tund big, ama tin daa tie'og tonu, g bie daa kuand'o fai.</p> <p>Tin tu tien yal nba g bid bu bann k t bua'b.</p> <p>T daa nyol bid b kua, g daa njaa niib n gii tugd'b k b suun tuonpaala. Bid nba k b danm nyol'b, tin gaal'b.</p> <p>Tin paan bid pala k ban gii dug b kua po, g daa nund b kua.</p> <p>Tin daa niin bipuobi k b kun jab nba k b g bua. G bie daa tuod g bid kun jab lann i kaa g kuand puob k b bina daa g pund.</p>	<p>Doug n yab n kcn bid nba g niib njonj'b fala nyan po g nyaan tod'b.</p>	<p>Bid n daa saa dinyubuol yen bar-nba n ninj. G bie daa waa nyieog. G daa saa naan buol k l g bual g bid n gad.</p> <p>Bipuobi n daa njaa miedbandagla n bnd'b k b tan bu tod'b ban di binn juog.</p> <p>Bipuobi n daa njaa sua n gii tabn b baa, g bie lgl bandagla.</p> <p>Niib gii tien'i yal nba g tuo, yin maad i danm lann i kaa yin dug yab nba po ban tien'i yal nba.</p> <p>Bijabi n daa dcn bipuobi nyunwuldied n, g daa tabn bipuobi baa, g bie daa pua b sikipida po.</p> <p>Bipuobi n mc daa dcn bijabi nyunwuldied n, g daa so b jatied.</p>
<p><b>Bid guulu po :</b></p> <p><b>1. L bual k tin guul bid g niib n daa tie'b danm-won-cil bogda yen t doug n bontitied nba g bual (Binyidi jakund yen b puokuann, yen puopaab mcn be l bontitied n)</b></p> <p>(Malogdg 21: L bual k tin guul bid yen bontitied nba g bual)</p>	<p>Tin gii suli bid, gii suli b tngu n lebdl nand.</p> <p>Tin gii kaal g pag yen bid b gbannand lebd u po yen bandagl po, yen bid kuadu po. G njon'm tabbiug nyunu n baad yen yubna nba, yen bonfana.</p> <p>Tin guul bid k ban daa mcg tngu nba bu biil'b lann i kaa g biil nifan.</p>	<p>Doug n yab n guul bid k ban daa saa naan buol k b g ban, yen naan buol mcg yubonn lann i kaa g yubonn bu fid g baal'b (ban daa tugd bid g kuad, g daa te k b suun'm tuona k b gaan ligli, g bie daa bnd'b g dua yen'm ...).</p> <p>Ban gii tied bidanm yal bual k ban tien g tod bid.</p>	<p>Bid n daa saa sini youg nba g kalaatu be. Ban daa diid sini nba g niib pua lieb l n, lann i kaa g kpi lieb l n, lann i kaa sini nba g niib be ninyann g dua yen lieb l n.</p> <p>Sua gii don nuu big po lann i kaa g janm'o, big bu maad u danm yen u mieda yen u dcn-nba. U gii la k b tien nifan mc, u bie bu l maad i.</p>



<b>Yiko-nba nba nyuan bid po<sup>13</sup></b> (L be CADBE kadaaog n <sup>14</sup> )	<b>Bidanm n bu tien yal nba b bid po</b>	<b>Doug n niib yen cegdkab nba kul be yen bid n bu sun yal nba bid po</b>	<b>Bid n bu sun yal nba</b>
<p><b>2. L g bual g sua n gii die bid g bønd'b g di b po lann i kaa g dua yen'm lann i kaa g tien'm jab g gaan ligli: Sua g mɔg yiko yen wan gii die big g nuand'o.</b></p> <p>(Malɔgdi 15 yen 27 : L g bual g nil gii die big g bønd'o g di u po lann i kaa g dua yen'o lann i kaa g tien'o jab g gaan ligli.)</p> <p>Sua kan niin big wan sun tuonn nba cie u paalu lann i kaa tuonn nba mɔg janmi g bu fid g te wan baa yielu. Baa big ɲaag n yab gii tie tali nand nba kul, l bual k wan kua kalaatu i.</p> <p>Big gbanu tie u yal i. U gii yed k ɲan daa siin'o lann i kaa k ɲan tie'og yal g man'o, ɲan gbad.</p> <p>A gii yie g tie, big bu fid g yie g dad maam g gad yen'a fagm buud n.</p> <p><b>3. L bual k tin guul big yen tabbiug nyunu yen l kpinkpeonɲ u. Sua n daa tug big g kuad. Sua n daa jaan big. Sua n bie daag kuan big mied-mied tuonn n.</b></p> <p>(Maalɔgdi 28 yen 29 : Bid yiko bual k tin guul'b k ban daa kua tabbiug nyunu n yen l kpinkpeonɲ n. K tin</p>	<p>Tin ɲɔn bid b gii kua fual n lann i kaa g ɲuan nil nba k b g ban'o, yal bu fid g baal'b.</p> <p>Tin daa te big jua k u daa g dagd jakund. Tin bie daa niin big g te'og jua.</p> <p>Tin daa suun bid nil nba buol k t g ban'o g gbenn lann i kaa nil nba bu fid g tien'm siel yaa bonbiuug buol (jibaabula nba bu fid g tien bid bonbiuug yen jaanddieog canbaa-nba nba bu fid g tien bid bonbiuug yen tebtetla nba bu fid g tien bid bonbiuug yen nifanm nba tie bid bonbiuug).</p> <p>Tin daa tuod k b tie bid bonbiuug t danm-won-cil bogda po. Tin daa tuod g bid kua suɔg bona n lann i bankɔnd.</p> <p>Tin gii die bid ɲanu g bie daa puul'b suɔg.</p> <p>Tin gii kɔn bid nba tie wabi, juanm yen yab nba k b yam g man po (yumɔna, jadd, wabi ...).</p> <p>Tin daa tugd bid g tien niib k b saa yen'm fann po tuona n ninɲ (nyan Lumi po, yen Gaana po, yen Bene</p>	<p>Doug n yab n ɲanm gii suli bid ɲai n ninɲ yen kalaatu died buol g niib n daa tie'b tonu, g niib n daa niind'b lann i kaa g bønd'b g dua yen'm, g niib n daa mɔg lugdm bid siign, g niib n daa nund'b g bie daa nyɔlg'b.</p> <p>B baa guu bid g doug n niib n daa tiend'b bonbiuug g dugn danm-won-cil bogda po.</p> <p>Tin guul bid g niib n daa tie'b bonbiuug g dugn danm-won-cil-bogda po. G diid tin bu tien nand g kɔn bid nba tie tali yen wabi yen yab k b yam g man yen yab k b pul'b suaɔg yen yumɔnna po. lan bu tien nand g kɔn bid nba tie nitadma po, yen yab mɔg pɔdm b gbanu po, yen yab k b pul'b suaɔg po, yen yumɔna po.</p>	<p>Big n daa kua nil nba k u g ban'o lol n. Nil nba k u g ban'o gii pii'ug paab wan daa gaal.</p> <p>Bid n daa saa naan k b bu fid g jal nibiid (Bibiɛdi yen tabbinyula).</p> <p>Bid n daa kua fual n lann i kaa g gad naan buol g wai yen bonkobbiedi be. B bu fid g tien'm bonbiuug.</p> <p>Big n daa dua yen u lua g dugn l bu fid g baal yen puol lann i kaa g baal yen ban kuan lieb g daa g te cegdkab.</p> <p>Big n gii mɔg tɔgu nba ɲan g bu fid g tod'b.</p>

Yiko-nba nba nyuan bid po <sup>13</sup> (L be CADBE kadaaog n <sup>14</sup> )	Bidanm n bu tien yal nba b bid po	Doug n niib yen cegdkab nba kul be yen bid n bu sun yal nba bid po	Bid n bu sun yal nba
<p>guul'b k ban daa jaan'm g kuad. K tin biε daa kuand'b mied-mied tuonn n.)</p> <p>L gii tie g big nal nycgbina lann i kaa g nyu siliida, lann i kaa g nyu dibonŋ, lann i kaa g pieb tabl, lann i kaa g cɔgd tabbiug pienu k wan sunn maalsiem g mɔ́ n manŋ u pal, big danm yen gobna n bu tod l big k wan nya tabbiug nyunu n. Banm n bu ŋɔn big tabbiug n yaan baad yen yubɔnn nba u po, g tod'o.</p> <p>Cegdkua kan bɔnd bid g tug'b k ban gii suun tuonpaala k u do nyuad. U kan tug big g kuad, u kan jan big, u biε kan kuan big mied-mied tuonn n. L bual k tin guul bid yen l bontitied yen bontitefana nba kul nuand bid i.</p> <p><b>4. L bual k tin guul bid yen kunkɔna nba k b diε tindaad g pua : L bual k tin guul bid k ban daa kua kunkɔna nba ninŋ k b pua tindaad.</b></p> <p>(Malɔgdg 22 : Yiko nba nyuan bid guulu po tɔb youg.)</p> <p>Big n be naan buol nba kul, l bual k wan gii be u yam n i. L g bual g baa big n̄ pua tɔb.</p>	<p>po, yen Naajilia po, yen dingbanfana po nyan).</p> <p>Tin daa niind bid nba daa g pund bina piig yen ŋanmu k b suun tuona nba cie b paalu.</p> <p>Daa tugd man big g tien nil g gaal siel.</p>		

<b>Yiko-nba nba nyuan bid po<sup>13</sup></b> (L be CADBE kadaaƿg n <sup>14</sup> )	<b>Bidanm n bu tien yal nba b bid po</b>	<b>Doug n niib yen cegdkab nba kul be yen bid n bu sun yal nba bid po</b>	<b>Bid n bu sun yal nba</b>
<b>PS:</b> Gobna kan tug bid g sun'm tɔb. U bu guul bid yen l bona, g kɔn b po.			
<b>Big n mali yal : Big bu fid g maad wan mali yal ii ?</b> <b>(Malɔgdg 4.2 : Yiko bual g big n fid g maad wan mali yal nba po)</b> Lan tie njaag ii, kalaatu dieog buol ii, tuonbanɲ buol ii, tintaancaga n ninɲ yen buud nba nyuan bid buol ii, bid mɔg yiko yen ban maad ban mali yal nba. L bual g cegdkab n tu cenɲ bid maam, g tug'l g sun yenn tuonn i.	Tin gii tien man bid maam. Tin tu njaag bid mɔ n nɔn ban mali yal nba youg nba k t bua n jag g suol siel. Mandg yal nyuan b kalaatu po yen b tuonbanɲ po, yen yal nyuan g tug big g te'og u naataanu lann i kaa nifanm. Tin tu cenɲ bid maalm n tie yal nba t binbem n bona po, mandg bona nba nyuan banm bid po. Big gii yie siel lann i kaa g yed k u g tuo lann i kaa g nmin, k i diid g sua k l mɔg niimn, yin mɔ n gbad niimn. Tin banɲ bid yal tie b tuonn g dagd yen b bina. Tin gii tien bid cegli nba mɔg niimn. G nɔn'm yal nba po te k l gii tien nne n su, g daa die g bɔnd'b. T gii bua n daa bonn g pi bid paab lann i kaa, t gii bua daa tied g te'b tin bual'b yal nba b po yen ban bua lan gii naan nand.	Doug n yab n tod g bid n mɔ la mɔb g tu maad ban mali yal nba b yam n.	Big mɔg yiko yen wan maad wan mali yal g daa jie siel. U mɔg yiko yen wan maad u danm, yen u miɛda yen u canbaa-nba wan mali yal nba. Bid n gii cɔln lieb maam (u danm, u miɛda, u canbaa-nba, bilei yen u dɔnn-nba). Bid n gii maad mɔni i, g daa fa faaɔg. Bid n gii pag yen b lieb. Bid n tod k ban bu bobn yal nba g tod'b n sonm njanu. Bid n daa kal fam. Ban sun g nɔn k b g be fam po kaa.

## 4.7 En Nawdm

### Ŋmɛɛgb̄ ban kpeli l` bahr n bii wad n ln gbaama na hì fɛm bii n NAWDMN

Bii kɔd kpa mi na hì wad bee, l` kɔtɔd na bii ln gbaama na bà fe na hì bee hì berɲm hì miib ta berɲa lee. Nidgarkaɲba ta kpa mii-b.V` wad miib tɔra na v` berɲm lamɛɛgun. Bà lo baɲlb na b` kiigm ka rea ka weraa b` ba na bá daa fɛm bii.

Ĥafrika tantn bermba nn mug l` hɛl ln ba na bà fɛm kaaba bii wadga (CDE)<sup>15</sup> n Kaaba sent (CADBE)<sup>16</sup> wadga ba na wadii hiihi nnii ban fɔd, kɔrni kɔd t fig hí nihi na bà bee bà lɔɔm nɔmb ka hɛgr tant bih bii jugun laa Ĥafrika tantn bii jugun. Mina tant mɛnt laa Ĥafrika tant, bà figaa kɔd haar jugun na haaga nnii kaalaɲa ká magr na buga bee ká berɲm ká n kà rarm. Ka kunyɔɲu ba haar diirn, kɔrgun tiiba n kú bermba ba bà fe gemm na bà tɔrg haarii, ka bo na buga bee kà berɲm ká rarm ta berɲa lamɛɛgu n sɔklbn n taa fuubn.

Ln ba na nidmɔmba fe b` ba buga wad bii, kpa bahr n ká beeb. Ka kà la fe bii beɲb, l` kpa saɲ huru kà reba laa nidmɔmvolbee na bà kew b` ba na ká wad bii.

L` gbaam na buga kpama bɛm nidba bá sɔkla-ka ka kiig ká fɛn hɔm bee. L` ba na bà tɔɔm-ka tɔniib n bá mɔmba neerm ka weraa huru ln ba na kà tagd fuu ka bo na kà da kà bɛm nidhɔma. L` ba na bá valgm kan sɔkla bii n ká beeb. Buga lee, l` ba na ká fɛm gemm na kà mad kayenwu hɔm ka vala ká reba n nidmɔmba n ta buvolhii. L` ta ba na kà valgm baɲlb. Kà ta ba n ŋmɛɛgt na kà fɛm. Welee ŋmɛɛgtii bahra n ká bina. Bina fataɲ buga ŋmɛɛgt ba n tɛn n bina kwihɲ n hanuɲa reka.

Wadgankena hela Toogo tiiba ka figaa kɔd kɔrkaafi n kafihin tiiba jugun, bá gwɛɛla bà kɔrgu lam na bà fe na nidba kɔd hom bii b` hɛl buga wad bii. Kà rea n bà lamn ka bɔɲɔ wiingan bii b` ba na buga wad bii.

<sup>15</sup> Kɔrni nn kad n mug l` bahr n ln gbaama na bá fɛm kaaba bii

<sup>16</sup> Ĥafrika kɔrni tiiba nn kpogl taa n mug baɲlb bii l` bahr n ln gbaama na bá fɛm bii n ln ba na kaaba neer hɔm lee

## Proverbes en Nawdm

Comme illustré dans ces proverbes locaux, les cultures togolaises reconnaissent que les enfants doivent être protégés. Ils doivent aussi être éduqués et encouragés à développer de bons comportements et des compétences afin de devenir des membres responsables de la société.

Ces droits fondamentaux que les adultes doivent leur reconnaître donnent des responsabilités aux enfants en fonction de leur âge et de leur maturité. Celles-ci sont par exemple, le respect envers les adultes, particulièrement envers leurs parents et le soutien à leurs frères et sœurs ou pairs.

Ces proverbes en langue Nawdm montrent donc que

- Les enfants doivent être protégés et soignés pour bien s'épanouir.
- Les enfants doivent prendre des responsabilités pour devenir, plus tard, des adultes responsables.

### a) Un enfant fait preuve de respect et prend des responsabilités dans la famille et dans la société :

Un enfant têtu prend des risques.  
Personne ne va le sauver.

*Diidgu nan jul buga  
ká kpaá tuum kee.*

« Le lion dévorera l'enfant têtu. »

L'enfant qui rend des services sera  
toujours récompensé.

*Buga tuuma n jum ká noor keh'.*

« L'enfant qu'on envoie a toujours  
la bouche pleine. »

**b) Un parent responsable s'occupe bien de ses enfants :**

Celui qui donne naissance à un enfant est confronté à multiples responsabilités.

*Ĥá meedr buga hà vaara gwεεb.*

« Qui enfante un enfant a cherché problème. »

L'enfant est la survie de la famille. Il faut le protéger et lui fournir une bonne éducation afin qu'il puisse se rendre utile à sa famille.

*Ka buga kpaĥ, haar ta kpaĥ'.*

« Pas d'enfant pas de famille. »

Le bâton n'est pas la bonne manière pour éduquer un enfant.

*Daruum-n n` bii tobĥa gwentah ka kpaā gbuu-hi.*

« Corriger les enfants mais pas par le bâton. »

*Gbuut kpaĥ na rarm weriib nnii.*

« La bastonnade n'est pas une bonne éducation. »

**c) Un adulte sage prend soin des enfants de sa communauté :**

L'enfant est ce qu'il y a de plus cher pour l'homme.

*Buga ba na nida kwεgdm nnii.*

« L'enfant est la richesse d'une personne. »

Tout le monde doit soutenir les enfants dans leur éducation.

*Buga kpaĥ na nidyena rekan.*

« L'enfant n'est pas l'affaire d'une seule personne. »

Quand on met un enfant au monde, on prend soin de lui.

*Ka v` hoowtiib, n ka yagaa-b.*

« Si tu plantes un arbre, tu l'arroses. »

Le tableau qui suit explique avec des exemples ce que sont les droits et responsabilités de l'enfant.

Ln ba na bà hɛm buga bii <sup>17</sup> . (Ban hɔd kaaba sent wadgan bá ka mi bii <sup>18</sup> )	Ln ba na bii reba hɛm-hi bii	Ln ba na kɔrgun tiiba n nidmɔmba bá kaada bii bee nn ba bà hɛm-hi bii	Ln ba na bii hɛm bii
Droits spécifiques de l'enfant (inscrits et reconnus dans la CADBE)	Ce que les parents doivent faire pour les enfants	Ce que la communauté doit faire pour les enfants	Ce que les enfants doivent faire
<p><b>Biihii mɛnhii ba yenm, l' ka ba na bá hɛm-hi yenm.</b> Art 3 l` kpañ na bà nim hii.</p> <p>Biihii mɛnhii ba yenm. Buga, mina daaga laa fɔka, mina kparuuga laa lag kparuuga, mina kà ba lan, kà seenjan laa kà kpaá seenja, kà gwɛɛla lamtem, mina ká gbanu ba lan, l` ba na bà tɔrgm ka kiig ká hɛn ka weraa-ka.</p>	<p>L` ba na bá miim na bufɔka n budaaga ba dahyent. Hí mɛnhii ba hì hɛ sukur, hì ba hì bee hì sahlm, hì tɔrgm haaga ɲmɛɛgtn.</p> <p>L` kpañ na l` bɛm na budaaga reb nnii binañ bufɔka reb nnii binañ (wo dahja man ɲmɛɛgb laa sumii naadb laa kpaab).</p> <p>L` kpañ na bá lɔɔm bii hiihi sukuhɔman laa ɲmɛɛkpɛlɲb sukuha há kpañ hɔm heen. L` kpañ na bá kirm na bà guuɲm li gbiiir na bufɔka san sukur laa kà jib ɲmɛɛkpɛlɲb sukurn. L` kpañ na bà lɔgm bii ka tuua riikan laa kɔrjeenin na hì san hì hɛm kan haaga ɲmɛɛgt na hì da hì kpen n liǵbia. (Welee kɔd hela bufɔgii.)</p>	<p>L` ba na bà miim hɔm na biihii, bufɔgii mɔmii na hì kpaá ba biiba nuhun bà kpañ bà bee bà kiigm ka kewr hì hɛn.</p>	<p>L` kpañ na bà diilgm na ɲmɛɛgb biib ba na budai reb biib ba na bufɔgii reb, mina dahja man reb ba na bufɔgii hefl bii l` saa kpaamb bii hel budai.</p> <p>L` ba na bà miim na bufɔka laa daaga ba dahyent. Hí mɛnhii ba hì bee hì san sukur hì sahlm laa hì tɔrgm haaga ɲmɛɛgtn.</p> <p>L` kpañ na v` hɛm ɲmɛɛgt tiit v` mɔma ka wayaa n gigdm tii ka hɛfrwu na hà hɛ vn kpaá sɔkla na v` hɛ bii.</p> <p>L` ba na budai n bufɔgii hì valgm taa.</p> <p>L` ba na bii tiim ka hɛna ɲmɛɛgi hí reba nn lɔɔ-hi hii ka hì ba hì bee laa ka hì mii-hi hɛb.</p>
<p><b>L` ba na buga bɛm n ká haar hidr n ká mɔmga hidr ka ta ba n wadga ká weraa na tant tina hefl-n kee.</b></p>	<p>Ban maad buga lee, l' ka ba na bà san bá kan hɛna maadb wadii ree mina kɔrgu nyamrn laa bá kpañ kɔrgu nyamrn bee kan hɛna bá bii</p>	<p>L` ba na bà tidr buga reba na bà hee-ka ká maadb wadga. L` ba na bà biir bà ree maadb wadga nn ba daht lee</p>	<p>L` ba na buga tiim ká hida ban bahdg-ka hee ka tia na kɔrgu kunañ hefl-ka.</p>

<sup>17</sup> Sources pour l'explication des droits en langage simple : <http://www.stopviolence.fr/page62.php> et <http://www.unicef.org/rightsite/files/Frindererklarfr%281%29.pdf>, 13/01/2016

<sup>18</sup> Acceptée par le Togo (par ratification) le 5 mai 1998.

<b>Ln ba na bà hɛm buga bii<sup>17</sup>.</b> (Ban hɔd kaaba sent wadgan bá ka mi bii <sup>18</sup> )	<b>Ln ba na bii reba hɛm-hi bii</b>	<b>Ln ba na kɔrgun tiiba n nidmɔmba bá kaada bii bee nn ba bà hɛm-hi bii</b>	<b>Ln ba na bii hɛm bii</b>
<p>(Art 6 l` gbaama na buga bɛm n kaa haar hidr n ká mɔmga hidr n wadga ká weraa v` tant kee)</p> <p>L` ba na ban maad buga yelmaa lee, bà bahdg-ka hidr, bà san bà hɔr ká hidr gomnaa nɛmɛgb biibn bá hoor kan bii hida (wo kɔrgu nyamrn) ka bo na ká kɔrgu miim na ká neeran Ban hɛna welee lee, buga t ka ba n wadga ba hɔh-ka na maadb wadga. Nongann kà da kà bee kà he tant t` heh-ka tii wadga n ká miigm wadga n wadga ká sah huru na kà san tanjeentn kee l` kpañ gemm. L` ba na buga miim ká reba. Bee beel bà dɔm-ka.</p>	<p>maadb wadii ree bà hɔr ká hidr l` ban getg goora kwefnaa n hanu (45). Kidbilmga n l` kaann bà san bà sohgd maadb wadgee bà kpehɔdr-ka hɔmlaŋa.</p> <p>Bá da bà bee n hɛm bá bii wadii hí maadb wen bee, baa bà bee bà dah bá jugu (rehɔdm ka maantra ban da titm bii ka san yaani yaalaŋa). Ree kan bà hee-ba wadga kiiga bà hɔh-ka na wadga ká lagaa maadb wadga kee. Kee t bid maadb wadga.</p> <p>L` ba na bà bahdgm buga hidhɔma. L` ba na bà kpeem hida há kena n behgu laa há sah jiwihii hee. L` ba na bà mad gomnaa wadii menii hɔm.</p>	<p>bà biir buga reba ka bo na l` jagdr-ba, bà hɛm bá bii maadb wadii.</p> <p>L` ba na bá sahm bii reba nɛmeenm na bà hɛm bá bii maadb wadii.</p> <p>ka tɔra ka lɔg-ba ka ked n laa ka bɔhɔɔ kɔrgun tii há sɔkl n ka hoor kunidbii hida ka ked n maadb wadii helant wii.</p> <p>Ka bà nyaan na kunidbuga kiiga kpat rii bà ba hɔr ká hidr bá bɔhɔɔ kɔrgun tii há hɛna maadb wadii wii laa há sɔkl n ka hoor bii hida ka ked n bá hɛna-hi wii man.</p>	<p>L` ba na ká mad gomnaa wadhii hɔm, kà daa bɔrii-hi, ká daa lagii kan bii laa kà sadr-hi.</p> <p>Kà kpehɔdr-hi kaalaŋhɔmgan ka lo-hi wadii ruugun kadakŋan.</p> <p>Ka bà hɔh ká hidr, ká hak n valgm.</p>
<p><b>Hɔm beeb : bii sah.</b> (art 4.1 : L` gbaama na nida bɛm hɔm.</p> <p>Ban hɛna n ban mugaa l` hel buga tii ba na l` bɛm sah na l` maantra n kan.</p> <p>Ban hɛna laa ban mug bii laa ln ba na l` bɛm lee ba hɔm ka l` ba na blaħb ba hɔm n buga.</p>	<p>Bà gbaam heruf na ban mug bii ba hɔm n buga biilm. B` vala sent t` kewr buga hɛn tii goona kakehnan ká su kaa neerm.</p> <p>Bá lo hì miibn bii b` ba hɔm n hin n ben kaa nnii ln ba welee.</p> <p>L` kpañ na bà kpat bà mad bufɔka ká taar na kà san sukur kee haaga na ká kiigm ká nyabii hɛn.</p> <p>L` kpañ na bà to bufɔka kà ba ta na ká yeel kee daawwu n kegdi na ka kà yal haariin l` maantra n tn laa na l`</p>	<p>Bá hɛm na bii berŋa lamɛɛgun bá kpa hɛna-hi behgu laa talmt ... ka bo na bii b` ba hí kpama bii membii nidba n want ... daa lɔɔm-hi laklb n juwahb.</p> <p>L` ba na bá rɔɔm hɛb memb n ban mugaa bii (behgu hɛb n hoogu tulgm n sukur rorb) bii b` kpañ hɔm n buga bii wo bá tulgm buga hoogu na kà ba nagmt.</p>	<p>Bá bɔhɔɔm bá reba bá diila n b` lakla-ba bii.</p> <p>Ka ta tia welee na lag l` mɛnguu nnii ban bea ka hɛna (l` ba na liila wen buga tiq ta biir na haai bna kpaħa hɛb ka bɔhɔɔ-t l` kɔtɔd).</p> <p>Baa bà bee bà biir bá teel hii laa bà miid hiiwu b` jaarŋa-ba bii.</p>



Ln ba na bà hɛm buga bii <sup>17</sup> . (Ban hɔd kaaba sent wadgan bá ka mi bii <sup>18</sup> )	Ln ba na bii reba hɛm-hi bii	Ln ba na kɔrgun tiiba n nidmɔmba bá kaada bii bee nn ba bà hɛm-hi bii	Ln ba na bii hɛm bii
	gwida-t noobilmr laa na ban ba bà to ká jugun bii ba jeegu.		
<p><b>Tii n` sohdg buga wo kan ba ká maadb goor lee (daa kir-n-ka laa n` hee-ka beɣgu kuugu)</b></p> <p>Art 5 L` ba na baaben tia neer ka berɣa.</p>	<p>Tii n` sohdg n` kewr ká hɛn wo ban meedr-ka ká ba lee.</p> <p>Daa kuum-n, daa hɛm-n beɣgu. Daa kɔfm laa daa nim-n buga kiiga ka bɔhɔɔ na n` kpaɰ n bii na n` kiig ká hɛn l` bafɰ n ka ba na daaga laa fɔka laa na ká ba n kayen n volhii, laa na l` ba meɰ-ka hɔm laa ká rii kpaɰ hɔm.</p> <p>Mina ká kpaɰ ked laa, ka kpaɰ gweela laa, ká huliiga kiiga kpaɰ hɔm laa, ká jugun kpaɰ hɛna nmeɛgb laa, ká ba fefɛlɣu.</p> <p>Welee biihii ta boo buvolhii, bá lɔgl-hi na hì ba hɔm. L` ba na bá kewr hí hɛn ka tɔra-hi.</p>	<p>L` ba na bá sugm na hii daa bɛm kɔrgun ka hɛna bii beɣgu laa ka saɰ-hi huru na hì hɛm beɣgu laa ka heɰr-hi na hì hɛm beɣgu.</p> <p>Bɛm-n kweliigu na n` rɔɔm baaben tii há hɛna bii beɣgu wii na bá dar há tobr wo bafɰb nn gbaama lee.</p>	<p>Tiim-n ka soɰda buvolhii menhii wo hin ba lee ka tɔra-hi.</p> <p>L` kpaɰ na kiiga dodgm kayen n ká butai l` bafɰ na ka ba hɛjamnt.</p>
<p><b>L` ba na bá dɔm bii (Art 5)</b></p> <p><b>L` ba na baaben tia neer ka berɣa (Art 20)</b></p> <p>L` kpaɰ na buga jum kunyɔɣu n kɔm. Ka bo na buga berɣ ká hɛm ká sɔkɰb, l` ba daɰt na buga kɔpama tiiba saɰm-ka diit ka taadma-ka ká wen ba n beɰhii, l` weraa na bá sɔkla-ka. Liilawen lag bugee reba bá meedr-ka</p>	<p>L` ba na bá saɰm bii dihɔmt. Bá sugm na bii jum ka tog. L` kpaɰ na bá saɰm-hi diit t` kɔhl, t` deb vuugu t getg laa diit t` kpaɰ magɰ n hí jiim laa hí bina.</p> <p>Lɔɔm-n nɔmb na diitii bɛm hɔm wo (bá ligm t` hɛn, ka hig-t hɔm n nyaalhɔm).</p>	<p>L` ba na bá sugm na kiiga daa bɛm kɔrgun diit kpaɰ taa-ka.</p> <p>Bá tɔrg-ka ka saɰ-ka diit ka l` ba heɰb.</p> <p>Bá kirm n bii na hì riim nyaalm ka kulaa n haaga l` ba na hì kan rii-m ree kpaɰ tɔn.</p>	<p>L` ba na bii sohdgm hí reba do diit ban tɔɔ-hi tii (ka t` kpaɰ hɛna hí gbanun beɣgu. Hì daa kɔhɰm diit.</p> <p>L` ba na hí tɔrgm diitii bagb n t` duugb.</p> <p>Hì kpeɰdrɰm diit t` tɔl tii.</p> <p>L` ba na hì riim nyaalm kaalant t` bee tinan (fɔɣfun, fɔraajn, lɔgtɰ, n kolan).</p>

<b>Ln ba na bà hɛm buga bii<sup>17</sup>.</b> (Ban hɔd kaaba sent wadgan bá ka mi bii <sup>18</sup> )	<b>Ln ba na bii reba hɛm-hi bii</b>	<b>Ln ba na kɔrgun tiiba n nidmɔmba bá kaada bii bee nn ba bà hɛm-hi bii</b>	<b>Ln ba na bii hɛm bii</b>
bee kiiga ká hɛn, jeenba helaa ka kiig ká hɛn.	L` ba na bá duugm nyaalm ka bà hilwa wo m` kpañ kel kel.		
<p><b>L` ba na bá taadm bii : L` gbaama na bii namtn bɛm hɔm</b></p> <p>(Art 14 : l` gbaama na baaben tia namtn bɛm hɔm, baaben tia ba hà bee hà ked dɔgdaa na bá taadm-wu)</p> <p>L` ba na baa buteka bɛm n gbanun lamɛɛgu. Ln ba welee lee, buga ba kà bee kà bagm na :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bá taadm-ka ká wen ba n bɛhii laa l` wen hañ-ka.</li> <li>- Na kà bɛm n raga ln gbaama-ka hee.</li> <li>- Na kà jum hɔm, kɔm kpa kuu-ka.</li> <li>- Na kà bɛm n nyaalhɔm ka nyi ka vohaa ham hɔm.</li> <li>- Na kà reba miim ln ba na bà bɛm n gbanun lamɛɛgu lee ka kɔɛ hafoku.</li> <li>- Na kà bɛm n nidmɔmba bà taadma-ka taadmb b` kpa kohla ká gbanun lamɛɛgu.</li> </ul> <p><b>NB</b> : l` ba na gomnaa lo ln gbaama na bá taadm n bii membii dɔgdntn.</p>	<p>L` ba na bá kiigm buga jugun ká wen ba n bɛhii ka kpa lɔ raarb biib daaga n fɔka l` huuga laa tiit jeent tiit jugun.</p> <p>L` ba na bá valgm goora ban lo na bá kɔm-ka hinii hee.</p> <p>L` ba na bá ked-ka n bá kan taadma ree n dɔgdntn ka l` boo l` geda n kween laa ka tonju t vetg l` kpa hooga.</p> <p>L` kpañ na bá dahm raga yakun laa huru kpama. L` ba bá dahm raga há faarn ka bo na bá werii ln ba na bá lɔgm-ha hɔm lee.</p> <p>L` ba na bá maantrm haarn n d` kpama na l` tɔrgm buga na kà neer bɛhii kɔɛ-ka.</p>	<p>Sugm-n na kɔrgun bii menhii, kunyɔñbii laa kparuuhi laa bii jeenb b` lɔ raarb na bá taadm biihii menhii, bá taadm-hi yenm.</p>	<p>L` ba na bá kɔɛm beeb memb (mina safla laa nɛɛgɔ biib b` ba b` daan n bɛhgu) b` ba b` bee b` hañ hii b` daan n bɛhii laa kuum.</p> <p>L` ba na bá kɔɛm bɛhii n hafoku (bii daa saflm saama hurun laa hì gbum kan bool.</p> <p>L` ba na bá hɛm-hi hɛb hɔmb, ka huur-hi goor wo goor, hì nitm sañ n jum hí diit. Hì nitm ka hì san koogu.</p> <p>Ka hì yu na hí namtn kpañ hɔm hì bɔhɔ hí reba, mina hì raawt weeran laa hì jugu wañln laa hì gbanu ba tulgu.</p> <p>Bá tii bá valg bañlb dɔgda nn to-ba bii (ká lɔgm raga hɔm).</p> <p>Bá daa lɔm tant nɔtn.</p>

<b>Ln ba na bà hɛm buga bii<sup>17</sup>.</b> (Ban hɔd kaaba sent wadgan bá ka mi bii <sup>18</sup> )	<b>Ln ba na bii reba hɛm-hi bii</b>	<b>Ln ba na kɔrgun tiiba n nidmɔmba bá kaada bii bee nn ba bà hɛm-hi bii</b>	<b>Ln ba na bii hɛm bii</b>
<p><b>L` gbaama na bá fidm bii dimt hɔm.</b>            (Art 5 : L` ba na buga neer ka berɲa : l` bahra Art 20)</p>	<p>L` ba na bá dahm bii dimt ka weraa-hi ln ba na hí fidm-t hɔm lee.</p> <p>L` ba na bá kirm n hin dimt t` kpaɲ hɔm wo t` yatg kwɛɛlm laa ban kpaɲ sɔkla kɔrgun tii.</p> <p>Bá sɔgiim n bii bá wen kpaɲ bà bee bà dah-hi dimt lee wen.</p> <p>L` ba na kà bɛm v` man v` wen bo na v` dah-ka dimt, v` ree v` biir-ka vn kotg tii kotɔd.</p>	<p>L` ba na bá sugm na bii fidr dimhɔmt ka fidr-t hɔm.</p>	<p>L` ba na bá lɔɔm nɔmb dimtii jugun ka satra-t, bá daa sadrm-t, bá lɔɔm-t kaalanɲhɔmgan.</p> <p>Hí fidm-t wo ln gbaama lee. Hí fidm dimt ban sɔkla kɔrgun tii. Bufɔgii fidr fɔgdimt, budai fidr daba ret. Hí daa fidm-t n kwɛɛlm laa ka bag na l` tɔklm nidba.</p> <p>L` kpaɲ na hí hoorm dimt hɛn.</p> <p>L` ba na bii seeijm hí reba na bá herɲa ɲmɛɛgb bá wen dah-hi dimt.</p> <p>L` ba na bii tiim ka huum n hí reba, dimt ban roodg-hi tii kaa. Bá wen kpaɲ bà bee na bà dah-hi, hí daa sam-ba huraa laa tawdba man laa yaani yaadba man.</p>
<p><b>Buga bɛm n dugu na ká goom.</b> L` ba na bii bɛm n dugu na hí fohm muunu n tonu n bii b` kena n beɲgu bii membii.</p> <p>(Art. 5 : L`ba na buga neer ka berɲa : l`bahra Art. 20)</p>	<p>L` ba na bá mohm bii duuni wo vn ba v` bee lee.</p> <p>V` dah-ka fiigu n lafeegu n dimgu kú fiidr-ku kuu.</p> <p>L` ba na bá maantrm want hin door t` hɛn tii (fiit n lafeet n dimt t` fiidr lafeet tii).</p> <p>L` kpaɲ na bá saam hí nyɔɲr budai laa bufɔgii. Hí daa ta nyɔɲr n nidmɔmvolba laa buvolhi.</p>	<p>Bá sugm na bii menhii goom lameɛgun bá maantra dugu nakakeet kpaɲ kú ni.</p>	<p>Hí tɔrgm na bá maantrm hí duuni ka haadra ka kewdra ka kpaɲ hawla haar.</p> <p>Hí moogm haar kpama.</p> <p>ka tɔra ɲmɛɛgt hɛb (kpam laa yakun laa ɲmɛɛgb helɲa) ka bo na l` bee l` sí hí reba huru na bá dah want ban mɔɲ n tii.</p> <p>Hí daa totrm haya bogm.</p>

<b>Ln ba na bà hɛm buga bii<sup>17</sup>.</b> (Ban hɔd kaaba sent wadgan bá ka mi bii <sup>18</sup> )	<b>Ln ba na bii reba hɛm-hi bii</b>	<b>Ln ba na kɔrgun tiiba n nidmɔmba bá kaada bii bee nn ba bà hɛm-hi bii</b>	<b>Ln ba na bii hɛm bii</b>
<p><b>Rarm weriib : l` ba na bii ked sukur</b>            (Art. 11 : L` ba na bá weriim bii rarm)</p> <p>Kaalb n hoorb ba na bii hɔmbn. Ka v` mi kaalb n hoorb ba v` bee v` yuun v` neerm. Ln ba welee lee, bii reba biiba kpaa mi na ln ba na bii menhii dai laa fɔgii ked sukur kutuu lee ba na wadn. Sukur kena nn ba l` toglg lee, l` ba na buga kotg na kà kpɛlɔ ɔmɛɛgb laa ka la ked sukur.</p> <p><b>NB :</b> L` ba na gomna saa na biihii menhii fe sukukaar ka kpaa faad.</p> <p>L` ba na sukur wad valgm ln ba na bá hɛm bii lee (bá daa gbum bii, l` daa bɛm na ka to ká gbanu na bà tɔrg-ka ká san n nɔngan sukurn).</p>	<p>Bá lɔɔm bii sukur ka hoor hí hida sukurn laa na hì kpɛlɔ ɔmɛɛgb l` magr n hí bina dai laa fɔgii.</p> <p>Bá kpɛlɔm bii hɔmb hɛb.</p> <p>Bá tɔrg-hi na hí he hí ɔmɛɛgt hɛb wadga hɔm hì tagd-ka.</p> <p>Bà sugm na mig hì kpɛlɔn.</p> <p>Bá safm-ka ɔmeenm bii hɔmb kan hɛna biin.</p> <p>Bá ked ka yuu-ka n ká weriitba laa ká bermwu sukurn laa ká kan kpɛlɔ ree.</p> <p>Bá daa lafm-ka laa ka hɔfla-ka n tiŋa ká butai nɔngan ka kà lor sukur disakun.</p>	<p>L` ba na bà san biihii menhii n sukurn bà hɔr hí hida hì hɛm kan sukur.</p> <p>L` ba na bá kpɛlɔ bii hí kɔrgu kowt keggt t` kpaa kɔfla hí neerm laa hí berɔb wo kaatiiba famb n Tim tiiba Hadoosa Gadao n kotakolmba hamt n bermaa daa gweet n tad mà tadnt.</p> <p>L` ba na rarm kpɛlɔlant bɛm kel kel l` safh huru na bii bɛm kan.</p>	<p>L` ba na bii valgm hí reba n kɔrgun tiiba n kɔrgun kowt t` ba hɔm tii n hí weriitba n hí bermba n hí tuurmba.</p> <p>L` kpaɔ na hì kɔflm laa hì sadrm sukurn wadii n hí dimt laa ɔmɛɛgb want.</p> <p>L` ba na hì lɔɔm nɔmb hɔm ban weraa-hi sukurn laa ɔmɛɛgbn bii hɛn ka ked goorhee menhee.</p> <p>L` ba na hì kpɛlɔm ban weraa-hi sukurn bii ka hɛna ban tɔɔ-hi sukurn ɔmɛɛgb na hì he haaga bii. L` ba na hì hɛm welee menguu na hì da hì yuun hí neerm.</p> <p>L` ba na hì bɔhɔɔm hí reba b` ror sukurn laa hì kan kpɛlɔ ɔmɛɛgb ree bii, ln ked lee n hin soɦda bii bá wen tarma-hi lee. Hì ta bɔhɔɔm b` ba na bà daɦ l` hel ɔmɛɛgb bii.</p> <p>Hì ked sukur laa ɔmɛɛgb goorhee biɦ` ka hɛna ban gbaama na bà he bii.</p> <p>L` ba na hì kewlɔm ka vala weriitba n hí bermba.</p> <p>L` ba na hì bɔhɔɔm hí reba laa hii hin daag fá hɛn wii, bii hí weriit laa bermhii nn hɛna l` kpaa magr n hin</p>

Ln ba na bà hɛm buga bii <sup>17</sup> . (Ban hɔd kaaba sent wadgan bá ka mi bii <sup>18</sup> )	Ln ba na bii reba hɛm-hi bii	Ln ba na kɔrgun tiiba n nidmɔmba bá kaada bii bee nn ba bà hɛm-hi bii	Ln ba na bii hɛm bii
			<p>bii, mina suut laa hà bagl dootm laa beɲjeengu kuugu.</p> <p>L` kpaɲ na hì goom sukurn laa ɲmɛɛɓn.</p>
<p><b>Jaamiib, lahm n sahla : Biihii menhii bagl sahla :</b> L` ba na bii voɬoom ka sahla. Art 12 L` ba na nida voɬoom ka sahla</p> <p>Buga kpaɲ na nidmɔmɲiin. L` ba na ká beem ka voɬaa ka sahla l` kɔtɔd na bugan.</p> <p>Sahla kpaɲ na bii yem rebn, lag kwegdm tiiba n jaɲ rebn. Hà ba daft buga berɲbn. Welee beel l` he na buga da kà bɛm nidmɔma ka mi bii ka ta ba hà bee hà kud bii.</p>	<p>L` ba na bà sahm buga huru na ká voɬoom ka sahla. Kà kpaɲ na nidmɔmɲiin.</p> <p>L` ba na bá dahm laa bá tɔrgm buga na ká kudm waari n sahla want ka hɛna na ká mad-t hɔm.</p> <p>Bà tɔrgm buga na ká hɛm kan mi b' hɛb bii berɲm, mina yum yuumb laa want reem laa gbanu saklb laa sahla hɛb.</p>	<p>Bá sahm bii reba ɲmeemn na bá tiim ka hɛna na bii sahla daa bɛm gemm.</p> <p>Bá kudm laa bá dahm waari laa gbanu saklb n sahla kaalant.</p> <p>Bá lɔɔm sahla wantii hí niɲin ka maantra-t.</p>	<p>Hí kɛɛm sahla há ba daat hee, há hoɲla hí tuurɲa hee laa há ba hà bee há lɔɔlg hí tuurɲa beɲgun hee wo (koln laa vuugun laa nyingu sahla).</p> <p>Hí valgm sahla gaama.</p> <p>Hí kɛɛm tuurnbeɲba kaa tagdm.</p> <p>Hí gbaam huru saɲ n san sahla.</p> <p>Hí diɲiim hí ɲmɛɛɓ saɲ n ka sahla n dan ɲmetgn haaga waaru hɛn.</p> <p>Hí maantrm sahla bant n há want mina hí mɔmhi ret laa hí turba ret.</p>
<p><b>L` ba na bá kewr hɛb beɲb memb. L` kpaɲ na bá hɛm bii dad dad laa bá gwidiim-hi kaawr.</b></p> <p>(Art 16 L` ba na bá kiigm na dewt n hɛb beɲb daa kenm nida jugun)</p> <p>Lag na buga nn ba kaaga n nidmɔma jugun nnii ln ba na nidmɔmba (l' lagaa n ká reba meɲ) nn ba bà bee bà gbum buga wo ban sɔkla lee. Bà</p>	<p>L` ba na soɲdgm buga wo kan ba lee. L` kpaɲ na bá lɔɔm buga kuumn.</p> <p>Bá kewr beɲgu mengu bii hɛn wo bá go n kan l' yatg laa bá jum ká jugun laa bá gwid-ka kaawr laa bá voo-ka haaga.</p> <p>L` kpaɲ na bá suum bii laa bá bɔhɔɔm hí jugun gobɛɲt.</p>	<p>L` ba na bá lo nidba miibn ln ba daft na bá kewr bii jugun n hɛb beɲb memb lee.</p> <p>L` ba na bá rɔɔm bii jugun hɛb beɲb memb wo buga kaawr gwidm, yaala ka ban ta, t` kɔrgun bii dadrb.</p> <p>L` ba na bá rɔɔm bá hɛna bii beɲgu bee bà dara bá tobɲa.</p>	<p>L` ba na bii sɔklm hí reba<sup>19</sup> ka vala-ba ka soɲda bá hagla.</p> <p>Hì tɔrgm-ba bà ɲmɛɛgtn.</p> <p>Hì daa gwɛɛlm hí reba gwɛɛt beɲgu nidba man laa hí butai man.</p> <p>Hì daa fidm hí dimt na nidba geem l' tɔkla-ba. L` kpaɲ na t` tagd nidba bá ba bà bee bà hee-t beɲgu bee. L`</p>

<sup>19</sup> V` reba sɔklb l` hela diila ln ba na bà higr hà jugun l` magr n Áfrika tantn tiiba (Toogo tiiba mɔmba)

<b>Ln ba na bà hɛm buga bii<sup>17</sup>.</b> (Ban hɔd kaaba sent wadgan bá ka mi bii <sup>18</sup> )	<b>Ln ba na bii reba hɛm-hi bii</b>	<b>Ln ba na kɔrgun tiiba n nidmɔmba bá kaada bii bee nn ba bà hɛm-hi bii</b>	<b>Ln ba na bii hɛm bii</b>
<p>kida nida beɣgu heb n gbuut. L` saa buga ta ba na nidn. Yanta l` ba na bà kewr b´ ba na talmt bii membii n kaawr gwidrm buga hɛn.</p> <p><b>NB</b> : L` ba na gomnaa kewr na bii reba laa hii há mad hii buga wii, bá daa hɛm heb beɣb biib. Ln ba welee lee, bá lo na bá rɔɔm hii há ba hà he welee wii, l` saa bá (faadm) buga ban her beɣgu kee.</p>	<p>Bá daa gwɛɛlm nobɛfr buga kaa</p> <p>Bá daa gbum-hi ka diila na bà maantra-hi. Lee l` ba na bá bɔhɔɔm-hi na hin her bii kpaɣ hɔm. Bà dar ká tobr lag n talmt ka kpaá hɔfla-ka n tiɲa.</p> <p>L` ba na bà weriim na bà sɔkla-ka. Bá sahm-hi nmeenm na hì sɔklm hiyen ka daag hiyen hí hɛn.</p> <p>Buɔɔgii daa yɔlm ka ban ta laa na hì yɔlm n kwɛgdi.</p>	<p>Bá sugm ka (faad) bii ban her beɣgu hii.</p>	<p>kpaɣ na t` kad dabantn laa kalant bá kan ba bà bee bà free-t beɣgu ree. L` kpaɣ na t` saa na weriithii hogl-t ka bɔhɔɔ na hà ba hà tɔrg-t t` da t` tɔtg disaku bind kuum.</p> <p>L` ba na t` he hɔm na nidmɔmba daa haruu-t na bà vii t` jagiim.</p> <p>L` ba na t` rɔɔm heb beɣb memb ban hɛna-t bii hii tn daag há hɛn wii man.</p> <p>Budai lee l` kpaɣ na hì luum buɔɔgii kan huur ree. Hì daa tarm biirii beɣɛ laa hì kotaaga.</p> <p>Buɔɔgii lee, l` kpaɣ na hì luum budai kan huur ree. Hì daa haruum budai kaalant t´ via hí jagiim tii.</p>
<p><b>L` ba na bá sugm</b></p> <p><b>1. L´ hel heb beɣb kɔrgun neerm n kowt (ka lagaa n bukai yaala laa bá bag beɛrwu daawa)</b></p> <p>(Art. 21 L` ba na bá sugm na heb biib daa lakl buga neerm)</p> <p><b>2. L´ hel buga nyihiib laa bà goom n kan ka saɣ-ka liɣbia.</b></p> <p>(Art15 et Art. 27 : L` ba na bá sugm bii hɛn l´ hel hì nyihiib n nan na bà daa goom n hin ka saɣ-hi liɣbia)</p>	<p>L` ba na bá kiigm bii beeb n hí lagiib.</p> <p>L` ba na bii n hí reba bà sɔgiim wiingan nida radgm n lagiib jugun n budai n buɔɔgii l´ huuga neerm jugun n beɣgu kú ba tabbeɣt nyab n nidba gweedmb jugun.</p> <p>L` ba na há sugm na buga daa lɔg beeb biib b´ ba b` kohl ká neerm laa b` ked-ka n kuumn laa b` kohla hii neerm.</p>	<p>Bá sugm na kɔrgun bii daa ked kaalant hii nn kpaá mi t´ ba beɣgu, hii kpaá kiig hí jugun ka sug na hì daa kitg yaɣwant laa hii go n hin.</p> <p>L` ba na bá deedgm bii reba ln gbaama na bá hɛm-hi bii.</p> <p>L` ba na bá bɛm kweliigu ka kiig ka geewa hɔm bii b´ geta dain n sukuan l´ hel beɣgu n bii n gbai n ban kpaá lɔɔ hí hɛn nɔmb n ban lɔɔ raarb ka nima ka koh bii lee jugun.</p>	<p>L` kpaɣ na buga lɛm sigaa laa tabbeɣt.</p> <p>Kà daa nyim daam.</p> <p>Kà daa ked video sukur vuugun laa kà geem talmt leemt laa neerbehm leemt.</p> <p>L` ba na bii bɔhɔɔ hí reba laa hí weriitba beɣgu hii nn her-hi laa hin nyan bá hɛna hí tuurɲa kuu.</p> <p>Hì daa jibm hii lɔɔrn ka kpaá mii-wu laa hii si-hi bii hì kpaá mi hafaɣ.</p>

<b>Ln ba na bà hɛm buga bii<sup>17</sup>.</b> (Ban hɔd kaaba sent wadgan bá ka mi bii <sup>18</sup> )	<b>Ln ba na bii reba hɛm-hi bii</b>	<b>Ln ba na kɔrgun tiiba n nidmɔmba bá kaada bii bee nn ba bà hɛm-hi bii</b>	<b>Ln ba na bii hɛm bii</b>
<p>L` kpaɸ na hii mug buga n kwɛgdi na ka he ɲmɛɛgɛngɛmgu laa b` ba b` kɔɸl ká neerm. Ka ká reba la ba katɛdga wo ben l´ gbaama na buga ked sukur.</p> <p>Buga bganu ba na ká kee heɸl n hun. L` kpaɸ na hii tarm h́ ɸen ka kà ba sɔkl laa ka l` kpaɸ-ka loogu. Buga ba kà bee kà kir laa ka kà teew ká hoodr ka l´ yata.</p> <p><b>3. L` ba na bà sugm na buga daa nyim tabbeɸt laa kà gweedm laa bà lagii-ka n bii laa bà baaw-ka laa bà lo-ka na ká jamiim</b></p> <p>(Art. 28 et 29 L` ba na bà sugm na buga daa nyim tabbeɸt laa kà gweedm laa bà lagii-ka n bii laa bà baaw-ka laa bà lo-ka na ká jamiim)</p> <p>Ka buga t vɔl raǵbiir laa ka fia sara laa bii jeenb, mina ka nyil daberrmm laa kà nyil tabgu liilawen na kà hɔɲ (vuugu kuugu gaama jugun) tiitt´ ba beɸgu laa l` hoglm-ka wo kà ba lamɛɛgun. L` ba na ká reba n gomnaa kiigm bii jugun na hí daa nyim tabbeɸt, bà saa na hí miim beɸgu kú ba kù daan hí jugun ka hì lɔg hiyen n to welee wii l` saa bà</p>	<p>Bá ree bà biir buga bii b´ ba b` bee b` hee-ka vuugun ka kà tagd biiba ka kpaá mii-ba.</p> <p>Bá daa lɔgm bufɔgii n kwɛgdi ka tɔɔ na hì yaal ka ban ta.</p> <p>Bá daa tom bii nidba ban kpaá mi hɔm bee man laa bà ba bà bee bà hee-hi beɸgu bee man wo taadba laa Sangband gwɛɛt werritba laa hii fá ɸena moot wii laa bá ɸena bii beɸgu bee man.</p> <p>Bá daa tiim bà ɸena bii beɸgu l´ heɸ yandaba kowt tiit wo hiilgu bafm laa kobia bɔdb.</p> <p>Bá daa lɔgm bii na nagmii. L` ba na bá kiigm hí ɸen hayan.</p> <p>L` ba na bá kiigm bii hí ɸakpaɲa kiiga kpaɸ hɔm n ln ba meɸ hɔm hii wo bii hí boo saamii hii laa beɸjeengu kuugu.</p> <p>Bá daa lɔgm budai laa ɔgii ka tɔɔ biiba na bá san-hi n riikan mig Loma laa Ganaa laa Benɛɛ laa Nageria na hì hɛm ɲmɛɛǵb l´ lɔɔ-hi beɸgun.</p> <p>Bá daa heɸr bii na hí hɛm ɲmɛɛǵb ka ba n ta bina kwifr n hanu (15).</p>	<p>L` ba na bá sugm na kɔrgun tiiba daa hɛm bii beɸgu kowt tiit hidrn.</p> <p>L` ba na bá kirm tiit ban tia t´ jugun t´ kpaá tɔra bii tii ka mi ln ba na bá ɸe bà kiigm bii ɸen na bii daa jaarɲm-hi wo bii hí riikan kpaɸ hɔm hii n ban lɔg na hì ba nagmt hii n hí boo saamii hii.</p>	<p>Hì daa ked kaalant bá kan ɸena bii beɸb ree wo bawdba kan kpogla taa laa tabbeɸt nyawdba kan kpogla taa.</p> <p>L` kpaɸ na hì ked vuunin laa kaalant waagi laa dɔm m´ ba m` bee m` hee-hi beɸgu mii kan ba ree.</p> <p>L` ba hì kɔɛem taa n gbai hí kena fui hin kpaan bag laa yaala ka ban ta.</p> <p>L` ba na hì bɛm n bermt beeb b´ kpaá kena beɸgu hí su kaa neermn.</p>

<b>Ln ba na bà hɛm buga bii<sup>17</sup>.</b> (Ban hɔd kaaba sent wadgan bá ka mi bii <sup>18</sup> )	<b>Ln ba na bii reba hɛm-hi bii</b>	<b>Ln ba na kɔrgun tiiba n nidmɔmba bá kaada bii bee nn ba bà hɛm-hi bii</b>	<b>Ln ba na bii hɛm bii</b>
<p>tɔrg-hi. L` kpañ na nidmɔmhii dewlɔgm buga nn daag há jugun l` kaa ka hɛna kà kitg yaku wanu laa hà gweedm-ka laahá baaw-ka laa hà mug-ka n kwɛgdi na kà jamiim. L` ba na bà sugm bii jugun n welee hɛbii n hɛb bɛhvolb b` tɔn welee.</p> <p><b>4. Hooda man : L` ba na bá sugm bii jugun ka hoodr t gbuhɔdg.</b></p> <p>(Art. 22. L` ba na bá kiigm bii jugun ka hoodr t gbuhɔdg)</p> <p>L`gbaama na buga kan neer, l` ba na kà neer kan nigiiɔgun ; l` ba si huru na buga san hoodr. L` ba si huru na gomna saa buga na ká san hoodr. L` ba na bá kiigm ká hɛn.</p>	<p>Bá daa lɔgm bii ka figaa kugr.</p>		
<p><b>L` ba na buga to ká diila. Buga ba kà bee kà biir kan diila tii.</b></p> <p>(Art 42 L` ba na buga bem kayen ká bolmr ka tɔɔ ká diila)</p> <p>L` ba na buga beem ka gwɛɛla sukur disakun laa ká n̄mɛklelɛlɛna laa haarn laa kpaturbagan. Kà ta ba kà bee kà gwɛɛlm yaagu yaalɛna ka l` gbaama-ka kan. L` ba na nidmɔmba kewlɔgm bii ka hɛna hí diila n n̄mɛɛgb ka kpaá kemta-ka nɔmb na kà biir tinañ.</p>	<p>L` ba na bà saam na buga gwɛɛlm.</p> <p>Bá saam bii na hí tɔɔm hí diila ban bo na bà mug tiit lee jugun, t` hɛl-hi tii mɔmt jugun wo sukur hin ba hì hɛ dii jugun laa n̄mɛɛgb laa nid ban bo na bà to-ka wii laa kɔrgu ká kan ked ree jugun.</p> <p>L` ba na bá lɔɔm nɔmb, bá tiim bii diila l` bafr n goona neerm m` hɛl-hi mii mɔm jugun ka kpaá lɔɔ raarb budai n bufɔgii l` huuga.</p>	<p>L` ba na bá saam buga ka gwɛɛlm ká sɔklbn bá kpaá mad-ka kwɛgdi laa ka kpaá bɔhɔɔ-ka na ka kà ba biir tinañ bà hee-ka bɛhgu.</p>	<p>L` ba na buga gwɛɛlm ká sɔklbn</p> <p>Ká bɔhɔɔm ká reba laa ká weriitba laa ká bermba kan diila tii. Kà tɔɔm ká diila, kà gwɛɛlm.</p> <p>Ká valɔm volba diila mina ká reba laa ká weriitba laa bermba laa ká butai laa ká tuurii.</p> <p>Ká bɔhɔɔm gobiint, ka kpaá hogla.</p> <p>Ká tiim ka gwɛɛla n ká tuuri.</p>



<b>Ln ba na bà hɛm buga bii<sup>17</sup>.</b> (Ban hɔd kaaba sent wadgan bá ka mi bii <sup>18</sup> )	<b>Ln ba na bii reba hɛm-hi bii</b>	<b>Ln ba na kɔrgun tiiba n nidmɔmba bá kaada bii bee nn ba bà hɛm-hi bii</b>	<b>Ln ba na bii hɛm bii</b>
	<p>L` ba na bá tiim bii nn kir laa hin kpaá leeda tiit lee ka hí hɛbii magr.</p> <p>L` ba na bá kpɛlɔ buga bermt tom l' magr n ká bina.</p> <p>L` ba na bá sahm buga rarm ka rea ka weraa-ka diila ban to hɛe hɔmgu ka kpaá hogla-ka na kà tii.</p> <p>L` ba na bá tiim ka lɔɔm nɔmb bii nn diila na bà dah bá si-hi laa dimt ban bo na bá dah-hi n dimtii beeb na mig l' magra n hin laa.</p>		<p>Ká lɔɔm nuhu bii ban hɛna na b' tɔrgm-ka biin.</p> <p>Ká daa kad yem ka kpaá hɛna bii l' hɛ na ká kitg yem reka.</p>

## 4.8 En Tem

### Wenbí bubóózi si bála bú yáá bú íla né-déé tuméere waalú wenbí né

Bíya dábata waasi sisi bowená wenbí mará waadɔ sisi bubóózi balá we yáá baditɔɔ balá né. Bugutoluú sisi natíríwá we bubóózi iráa íla na bíya babú kazóo bika kíféñbiwá bɔwe bɔro baalɔɔ ná we né íbízi bɔkpa kazóo dɔdɔ. Kóɔɔnáa dábata we baasi dɔdɔ sisi bilé tumé yáá yáásíwá we.

Író itlí wenbíwá bumóona balá yi né wényílíi kɔ na wánbú nabóro tángósi ílaakáari. Mará bánzú né, adéé fózóire ge sisi aféere bika alzí wenbí beegizi ná író né bɔgutoluú.

Đúúlínya laadási ríɔa wená nɔɔdaka kénveríi wenbíwá bubóózi si bála bíya né-bɔro ; Áfiríka laadási ríɔa wená nɔɔdaka nekére dɔdɔ kánlám bilé bideméere, bika kénveríi dɔdɔ bíya-déé alaafíya-déé buzá-daá boqé-ro. Laadási ríɔa wɔɔɔɔ ná baɔmáti bɔmóo damá basú mará amó na businá dúúlínya-daá yáá Áfiríka laadóo-daá nɔníní báta beféere bíya-ro né.

Mará amó ándóro laakáari dábata koobíre-roɔzi ge káma baana sisi koobíre-daá ge nɔníní bíta bíla na bú íbú kazóo bika ídée báá ngbetíi wónboqé buzá-daá né wánlunáa. A bigéere si nɔwáya we koobíre-daá, fáránđí wenkí kidaá koobíre dɔm dɔwe né, na nínbáadeeráa móona bakóro basíɔ basiná bidéere koobíre na bú íbízi íbú kazóo bika ídée báá ngbetíi íbó yi déyí-déyí, bika dɔdɔ iyúu íjóo bɔjóo yi níini, una sisi bɔɔɔléere yi bika bánlunáa yi.

Mará amó kóɔɔnáa wóngbɔwóro ye bika agéere wenbíwá bubóózi si bála bú né, adéere bofu ye yáá bókofo ye tánluná bú-déere ɔwɔre-jó. Báa dɔo bú waalá nabóro bidakazóo, bidafa caaná na kóɔɔnáa baaganáa nínbááwɔ sisi bɔro yi nínbááwɔ na íkédj adéere alíbaráka.

Bubóózi sisi bú ícɔo iráa bɔɔɔléere yi bika bóngunáa laakáari kazóo íro né bɔɔwɔtáa ge. Bubóózi iráa beím bawíl yi nínbááwɔ kazóo híɔi bika baditɔɔa bɔɔwɔre íbisi wenbí wénbɛemnáa né na ímó dɔdɔ íkóni íbisi író kífení. Bubóózi kóɔɔnáa wónvúu wentíwá bú wánmaazi ti ge wánɔamatí we né, bubóózi bofu ná yi lénlé bigéere íditɔɔa ídée hídi né bidáa.

Buga bú né, bubóózi sisi ícáari ídi ícɔo ɔwɔre kazóo híde, bika ínyé igɔɔnáa na íjaanáa, na iráa kóɔɔnáa, na bíya baaganáa dɔdɔ. Bubóózi sisi ímó dɔdɔ ífú mará. Wenbíwá bínbɔɔzi sisi bála yi yáá íla né we, bilé bínlunáa ídée bízi-jó ge. Wenbí bubóózi sisi bízi nasúdoozo bú íla né na bundi na weení ílé íwená bízi lutoozo yáá bízi ákízaalɔó né.

Tákarída baalá ki dɔ né, Tóógó bíya ge baalá si kífózi, bugulnáa tɛebízi-daá híba baditɔɔa bagɔɔm-déere ɔmature waaba ná kídóo we né na babízi baní mará ánwlíu wenbíwá bubóózi si bála bú yáá bú íla né bugutoluú kazóo. Burozi né téédí bíya-déere kɔɔm títɔɔa-daá ge baanmaa ná, na bɔro báa weení íbá itlí wenbí mará amó agéere né.

## Proverbes en Tem

Comme illustré dans ces proverbes locaux, les cultures togolaises reconnaissent que les enfants doivent être protégés. Ils doivent aussi être éduqués et encouragés à développer de bons comportements et des compétences afin de devenir des membres responsables de la société.

Ces droits fondamentaux que les adultes doivent leur reconnaître donnent des responsabilités aux enfants en fonction de leur âge et de leur maturité. Celles-ci sont par exemple, le respect envers les adultes, particulièrement envers leurs parents et le soutien à leurs frères et sœurs ou pairs.

Ces proverbes en langue Tem montrent donc que

- Les enfants doivent être protégés et soignés pour bien s'épanouir.
- Les enfants doivent prendre des responsabilités pour devenir, plus tard, des adultes responsables.

### a) Un adulte sage s'occupe bien de ses propres enfants et des enfants de sa communauté :

Tout ce que l'enfant fait, il le fait pensant que c'est le meilleur, alors que l'adulte voit au-delà et doit aider l'enfant à s'orienter.

*Bú nyl sewó,  
waasi mósí.*

*« L'enfant sait courir,  
mais ne sait pas se cacher. »*

**b) Un enfant fait preuve de respect et prend des responsabilités dans la famille et dans la société :**

L'enfant qui ne se soumet pas, qui ne veut jamais suivre les conseils de ses supérieurs, finit toujours mal.

*A bú wɔɔdɔ si idi ge idi,  
wɔndɔɔli ɔɔm saláála.*

« L'enfant suffisant, portera le serpent comme cache sexe. »

Si tu respectes tes parents, si tu te soumetts à eux, tu gagneras même là où l'homme pense que c'est impossible.

*A nyáálú tééré nzée njaa,  
nyángɔɔ buudúu kraam-ro.*

« Si tu sors tôt le matin saluer ton père, tu vas tuer un hippopotame sur la rive. »

L'enfant pour lequel les parents n'ont jamais de repos du cœur, lui non plus ne sera jamais à l'aise.

*A bú wɔɔdɔ si igɔɔ  
íkóɔɔ, imó ɔɔɔɔ  
idonɔɔm.*

« Si l'enfant dit que sa mère ne dort pas, lui non plus ne dort. »

L'enfant qui remplit bien ses devoirs, qui est sage et qui sait respecter est considéré comme un adulte.

*A bigée bú waazám inóózi buli,  
wánzɔɔzi inóózi kóbɔnáa nyunɔɔ-dá.*

« Si l'enfant lave bien ses mains, il mange avec les grands. »

Le tableau qui suit explique avec des exemples des droits et des responsabilités des enfants au Togo.

Wenbíwá bubóózi sɪsɪ balá bú né.	Wenbí bubóózi caanáa ulá bíya né.	Wenbí bubóózi fárándí-dáa uráa na kúbonáa baaganáa bajúúna bíya né ulá we né.	Wenbí bubóózi bíya titɪŋa ulá né.
Droits spécifiques de l'enfant (inscrits et reconnus dans la CADBE)	Ce que les parents doivent faire pour les enfants	Ce que la communauté doit faire pour les enfants.	Ce que les enfants doivent faire
<p><b>Bíya cɔ́cɔ́ bilé né baríŋa beḍeyí-déyí ge. Biiyéle bumɔ́na balá bú báá weení nyazi n̄íni b̄ánlám bíya baaganáa né.</b></p> <p>(Wéde 3ndé : Bidɔmɔ́ná batáázi bíya lɔwɔ́táá.)</p> <p>Bíya cɔ́cɔ́ bilé né baríŋa beḡe kúɔ́m̄ ge. Bíya ríŋa mɔ́na basná we, befére bɔɔ na nabóɔ (kálá we, bika ɔ́ɔ́ bekpélém̄ we. Bivéyína sɪ aló yáá abaaló, bivéyína sɪ weení buɔ́ɔ́ iḡeelí yáá ina idi né, ngó bivéyína sɪ iwená bízi ɔ́ yáá ɔ́, áɔ́íni kina yáá kina-déé uró, yáá kónom kina-déé uró, bivéyína sɪ izemáa yáá ibiráa.</p>	<p>Bubóózi caanáa iyuú batlí sɪsɪ wenbí afobíya wená fóózi né bilé nɔ́ ɔ́ɔ́ ge aléewá wená fóózi bika baríŋa beḍeyi-déyí ge. Baríŋa b̄ánbuzí balá sukúúli, bamá b̄óli, basná ɔ́ana-daá tumére lám.</p> <p>A sɪ batára bíya ɔ́ana-daá tumé sɪ balá né bekébeemná sɪ aláa-déé tumé ndó, abaaláa-déé n̄n̄á nd. (nyazi kííim lám-jó yáá tɔ́-ɔ́ tumére yáá farím bilé.)</p> <p>A sɪ baɔ́ bíya sukúúli yáá tumére kpelem̄ bákáɔ́ nebére bika beyéle baaganáa ɔ́ana, bákáɔ́ bíya abaaláa riké beyéle aléewá yáá baɔ́ nebére lé bijɔ́ kazɔ́ né bika baɔ́ baaganáa lé bivéyi kazɔ́ né ; kama bádánjaa beɔ́ liideé bíya aléewá ɔ́ né.</p> <p>Bókókɔ́ bíya beyéki n̄bááwɔ (bugilná bíya aléewá) sɪ bóbó bakála abaawá bakájaa liideé bɔ́ná koobíre.</p>	<p>A sɪ becéle naáɔ́ bú, bugilná bú álééré bumɔ́na boyuú beḡézi sɪsɪ bɔ́ɔ́ wánbuzí lbéém yi nabóɔ tánlam̄ yi.</p>	<p>Bubóózi bamáázi sɪsɪ ɔ́ana tumé naáre kée afobíya riké-déé n̄n̄á bika naáre kée aléewá riké-déé n̄n̄á.</p> <p>Naáɔ́ íkamáázi sɪsɪ kííim lám kée aléewá-déé tumére ge; fɔ́ tumére kée afobíya-déé nde, tɔ́-ɔ́ tumére kée aléewá-déé nde ge, bika amɔ́ɔ́/bɔ́li m̄m ... kée afobíya-déé nde ge.</p> <p>Bubóózi boyuú batlí sɪsɪ wenbí afobíya wená fóózi né bilé nɔ́ ɔ́ɔ́ ge aléewá wená fóózi bika afobíya takíli aléewá beḍeyi-déyí ge.</p> <p>Baríŋa b̄ánbuzí bobó sukúúli, bamá b̄óli, basná ɔ́ana tumé lám.</p> <p>Bubóózi baditɪŋa balá tumé : Bákálá weení bebeéna yi sɪ ivéyi fáya né ɔ́óle ulé ulá tumé baditɪŋa sɪ balá né becéle kama bivéyi we lám né ɔ́ɔ́.</p> <p>Bubóózi afobíya na aléewá iḡɔ́ ɔ́amá gíríma (aléewá iḡɔ́ ɔ́amá gírímá, afobíya iḡɔ́ ɔ́amá gírímá, bika afobíya na aléewá iḡɔ́ ɔ́amá gírímá).</p>

Wenbíwá bubóózi sisi balá bú né.	Wenbí bubóózi caanáa ulá bíya né.	Wenbí bubóózi fárándí-dáa uráa na kúɓɓnáa baaganáa bajúuna bíya né ulá we né.	Wenbí bubóózi bíya titiɗa ulá né.
			Bubóózi bíya itisi balá tumé caanáa wándaŋŋ we né a dóni na tulú we si bala ye.
<p><b>Bumɓóna bú wená wenbí bándulú na yi né: koobíre-dée yíɗe, iditiɗa iyíɗe na idée teebíidi-dée tákárɗá.</b></p> <p><b>(Wéɗe 6 nde :</b> Bubóózi bú wená koobíre yíɗe, iditiɗa idée yíɗe na tákárɗá kínwilú idée teebíidi né.)</p> <p>Bánjaŋ balóro bú né, bubóózi bafa yi kobíre yíɗe na iditiɗa idée nde bika dɗɗɗ bobó beféeri banmáa iyíɗe lóroo tákárɗáwá yaalandé yáa meeri bika gominañti tulú ro. A baalá bulé, bú wónyúú tákárɗá wenkí bányaá ki sisi lóroo tákárɗá né. Na ceré wóro né bídanlarn yi káale na iyúú teebíidi tákárɗá (nasiɓnalitée), na wenkí bányaá ki sisi kaariti nasiɓnaáli né na wenkí bányaá ki sisi pasipóori né.</p> <p>Bubóózi bú tulú igoo na ija bika bebeem yi.</p>	<p>A baajaŋ ge baalóro bú yáa a baalóro yi biceezi irodúu na fɔloɗɗ bobó lóroo tákárɗáwá yaalandé yáa meeri beféeri. Bilé bawóro a bulá irodúu, né bóbo bakamɗo tákarɗá bányaá ki lóroo tákárɗá né bokóna basú dɗaáare kazoo nde.</p> <p>Buga wenba bodobo beféeri banmáa bobú-dée yíɗe baalóro yi né, bánbuzi boɓoózi bedée yisiti bobó bana zúuzu balá we tákárɗá kujáŋ kigée bú-dée lóroo tákárɗá né.</p> <p>A si bafa bú yíɗe báfa yi yíɗe kazoo nde. Bakafa yi láali yira yáa yira ajoo feere né.</p> <p>Bákósi bú dée gominañti-dée tákárɗáwá dɗaáare kazoo nde-daá.</p>	<p>lba llaana caanáa na koonaa caari banloroo bíya né balá we lóroo tákárɗá : ivéeri we lóroo tákárɗá-dée fózire na biyele balá bebiya lóroo tákárɗá</p> <p>lɗo caanáa tom banloroo bíya né balá we lóroo tákárɗá.</p> <p>Bubóózi basina weeni wanjmaá bíya kifala baalóro we né bayra teebiya-daá né ; a binbozi yi naboro wonjowoo na wendee bidumere, nge banbuzi bamoo yi.</p> <p>A bú naaro we baalóro yi ge badanmáa iyíɗe lóroo tákarɗá yaalandé, bubóózi beféeri weeni igée gominañti-dée ro teebiya-daá né yáa weeni wanzinaa wanjmaá bíya kifalaa-dée yira né bika banmáa yi.</p>	<p>Békekizi wenbí begée bi né (Koobíre yíɗe, baditiɗa bedée nde, na bedée kooɗm).</p> <p>Bubóózi boɗɗoki bedée gominañti-dée tákárɗáwá kazoo (békebɗi ti, békekée ti, ngó bekeleri ti).</p> <p>Bubóózi basú bedée gominañti-dée tákárɗáwá dɗaáare kazoo nde-daá (arumówáaríwá-daá, tákárɗá wenkí kidaá bándoo natiri bangosi né)</p> <p>A bajaanaa na boɗoonaa waayaa we betisi we na girima.</p>
<p><b>Nabóro tomɓóna bicé ro kaɗaa-dée, bíya.</b></p>	<p>Baláana badi boózi sisi wenbí bílɗo si banlam bú né cooo kazoo (wanzinaa yi).</p>	<p>Iguna laakari bíya ro na naboro ikala we bika babu kazoo (ikéyele bamá we, bakala we kaanyáadi ...).</p>	<p>Bubóózi batli bulé sisi bidékée baá saati wenki ge caanáa tanbiizi balá we birina (binbuzi bulá caanáa ikizi daa wenbi dozoolee né lám a</p>

Wenbíwá bubóózi sisi balá bú né.	Wenbí bubóózi caanáa ulá bíya né.	Wenbí bubóózi fárándí-dáa uráa na kúbonáa baaganáa bajúúna bíya né ulá we né.	Wenbí bubóózi bíya titiŋa ulá né.
<p><b>Wéde 4 nde-dée fɔɔlɔ́ kɔ́ɔa ŋɔ́ :</b> <b>Bú cɔ́ɔ́ bulé né bumóona ucóo niini-daá.</b></p> <p>Báa we ge baadɔ si balá bú bumóona kɔ́ɔa-dée bigée wenbí bínzúnáa yi né.</p> <p>A bínzúnáa yi hna né bujóo kazóo nbulé.</p>	<p>Bínbuzí bisuná bú lɛlɛɔ́ na buzá-daá (Bivoo mará añverii bú-ro né anovó-daá) ?</p> <p>Bálízí bíya wenbí bigée bagazóo né kutuluú bika beféeri we wenbí bɔro bujóo bulé né.</p> <p>Bákasí bú aléere wáńdálí sukúúli boqé né qaána sisi íbéeem inewáa.</p> <p>Bákalá bú aléeré idatalatá sáare né hiije becéle abaaló bika budekée na ɔwólím. Caanáa íkebeemná sisi bulé budee kediyá si katá bána abaaló-dée koobire né wónnyɔwɔ́zi we né-ro, yáa hiije kum kulám wáńdɔ́ we uró kóɔm-dée qii né-ro, yáa bebeemná sisi yíka abaaló wɔwɔ́ná né cɔ́ɔ́ yini né-ro.</p>	<p>Bínɔ́lɛlii wenbí biríŋa bujóona we né (bee uráa na kpíná) tónyúú bulá we nabɔro bidaavé né).</p> <p>Ivéeri wenbí biríŋa bánlám bi yáa baadɔ si bala bi (nyazi masiti, tóm buunáa, bíya sukúúli lizí, ...) bídánzíná bíya né. Bée hínáa bónbuunáa bú iveléeɔ́ né.</p>	<p>beevéeri qáa dádítɔŋa wenbí bɔro né).</p> <p>Bubóózi qiféeri koobúu naáro ɔjóona qáa né, yáa uró naáro qáavá yi toovonúm né wenbí bujaaree qáa né.</p>
<p><b>Bánlɔ́rɔ́s bú na ɔjóo wenbí né, bubóózi bɔsɔ́lɔ́ yi bulé. Bekékizi yi yáa balá yi bidaavé né.</b></p> <p>(Wéde 5nde : Weezuú na buzá-daá boqé mɔ́na bigée bú báa weení-dée hbi.)</p>	<p><b>Bánlɔ́rɔ́s bú aló yáa abaaló na ɔjóo wenbí né, bubóózi bamɔ́ yi bulé bika befere uró.</b></p> <p>Caanáa íkebeemná sisi bevéyina nabɔro né, yáa bú baalóro yi kée aló yáa abaaló-ro né yáa ina wáńɔ́ na baaganáa-ro né ge baalóro bú né bakɔ́ yi yáa balá yi nabɔro</p> <p>Ɖíkɔ́ɔ́ nyazi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bú umó idannɔm, idanŋmáti</li> </ul>	<p>Bubóózi baɔro laakáari na fárándí-daá báa naáro íkála bíya wenbí bidaavé né, yáa tfa bú nínbáawɔ cánfáná ɔɔ́ yi si ulá wenbí bidaavé né.</p> <p>Bubóózi baɔro laakáari beyele batilí weení uríŋa waalá bíya bidaavé né bika bɔfó bɔdɔ́ nungbamɔ́ hínáa Mará wɔwɔ́bóózi bi né.</p>	<p>Wenbí bíya baaganáa ríŋa cɔ́ɔ́ né, bubóózi qɔ́sɔ́lɔ́ we bulé.</p> <p>Bubóózi sisi buɔɔ́ médqéelí-ro né, manlizí máɔ́ mádanjɔ́ná baaganáa.</p>

Wenbíwá bubóózi sisi balá bú né.	Wenbí bubóózi caanáa ulá bíya né.	Wenbí bubóózi fárándí-dáa uráa na kúbonáa baaganáa bajúúna bíya né ulá we né.	Wenbí bubóózi bíya titiŋa ulá né.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Budúú ideelí yáa kusúú waabísi-déere bulé</li> <li>- igée kraajá.</li> </ul> <p>Bubóózi beféere bika basiná bidée bíya na wenbá bebeéna we sisi bána badí né.</p>		
<p><b>Bubóózi becelí bú.</b></p> <p>(Wéde 5 nde: Weezuú na buzá-daá bodé mójna bigée bú báa weení-dée ní. Wéde duna digadamáa na wéde 20nde ge.)</p> <p>Bubóózi nyóósi kú bú. Na bú ubí waazá ifulú né, bubóózi we uráa wenbá benjelí yi, bánwaazí yi a bigée wánnyaadí bika bawóólee yi né bawóólee. Sáati nakíri né, bidékée wenbá baditiŋa baalóro yi né, benbeem kó yi.</p>	<p>Bubóózi bafa bú kíjím kazó ní :</p> <p>Bádu laakáari bíya idi bófo bika bidékée kíjíidi tidakazó né (tínvóro, tidée díi alowáati wénjézi, tidam we yáa tidékée bíya-dée kíjím né).</p> <p>Bubóózi caanáa idu laakáari kíjíidi-dée daciururu-ro (bófu kíjíidi-ro, báyaáli ti kazó na lím daciururu ní...).</p> <p>A bánlám síka lím-dée daciururu-ro, bótuú bi bubá bulára, basí bífé na bawó balaná wé bawóólee né.</p>	<p>Bubóózi bádu laakáari bebeém na bíkalá sisi fárándí-daá bú naáro we idéndí/bédenjelí yi. kazó.</p> <p>Bubóózi sisi a bánbuzí basiná bidée uráa boyú kíjím kazó ní.</p> <p>Bubóózi bibekiziná bíya na bóko lím yaalúúqewá lé binéyi daciururu né si bokólú bala ná tó-ro tuméré.</p>	<p>Dítisi/dísooli kíjím dájanaaná waalá dāa bi né (a kíjím burí bídngónā dāa nyaadire), díkófóroo kíjím faala.</p> <p>Bubóózi dudu nóoni wenbí caanáa wánlám na boyú kíjím yáa na balá dāa bi né.</p> <p>Bubóózi dísi kíjím buga né kazó.</p> <p>Bubóózi dudu lím léwá bubóózi si bólu né (pónri, lkwá).</p>
<p><b>Bubóózi bawáazi bú : Bubóózi bíya we alaafiya.</b></p> <p>(Wéde 14 nde : Tonú-dée alaafiya na lákóta bodé na kivaadíni-mú)</p> <p>Bubóózi sisi bú báa weení we alaafiya. Na ubízi újóó alaafiya né, bínbawóózi sisi :</p>	<p>Bubóózi bebeém bú a bigée si wánnyaadí; békebeemná sisi igée aló yáa igée abaaló né-ro yáa natíri ge újóó né-ro.</p> <p>Bófu sóti-dée wé baadu bóno bíya né.</p> <p>A bú tonú-daá weegizi nge kiiyu kifé ge baana si sóoci féyi, bóboná yi</p>	<p>Bubóózi bádu laakáari na fárándí-daá bíya ríŋa begée kusyondináa yáa budúú beedeelí né yáa bána bandi na baaganáa né babízi bebeém/bawáazi we. Bálalá naáro bicezi waaganáa.</p>	<p>Díkizi wenbí buríŋa bínbuzí bikoná dāa féézi, kusóm yáa sím né (amuzé dóni-dóni ní).</p> <p>Bubóózi bíya ikiziná badí na kusómíni na sáratiwá (bákamá bóoli ngó bákamúze abinbimá-ro).</p> <p>Bubóózi bíya ubá bacáa wenbí bíngónā we alaafiya né kazó : bóso</p>



Wenbíwá buubóózi sisi balá bú né.	Wenbí buubóózi caanáa ulá bíya né.	Wenbí buubóózi fárándí-dáa uráa na kúbonáa baaganáa bajúúna bíya né ulá we né.	Wenbí buubóózi bíya titiŋa ulá né.
<ul style="list-style-type: none"> <li>- a idonsoo-daá yáá sáratí ge waalá, bebéém/bawáázi yi.</li> <li>- Boyuú faadínwá wentí bínboozí né ;</li> <li>- Buubóózi wéndjii kídjíim ɔacuricuri-daá; bidomwoná nyóózi uk yi ;</li> <li>- Buubóózi iyuu lím ɔacuricuri níbi wónnyóó bika wénweezí fefelimá kazóó hná ;</li> <li>- Bínboozí iwená caanáa na koonáa wenbá banyi nɔjini báta balá na uró iwoná alaafíya né, na nɔjini báta bala na sáratíwá ikomwoná yi né ;</li> <li>- Bínboozí iwená kúbonáa wenbá banyi a si bawáázi bú bádánɔso yi faadínu tɔngbaazí iguonm ɔoni né ;</li> </ul> <p>NB : Buubóózi Gómínati iyéle wenbíwá báta bebemná uró né we báá sáati wenki.</p>	<p>fárándí-daá lakóta yáá a bugíli, bóbo lákóta kúbonígi.</p> <p>Buubóózi bamso faadínu kiyako-daá, yáá nínbáawo-jó. Faramasii ge bámó bika bofu nɔjini boodó si báfa bú né.</p> <p>Bála wenbí bínboozí ɔaana-daá na fárándí-daá na iwo alaafíya né.</p>		<p>báá wíre wendé, básán banóózi naaní beɔi kídjíim, a baalú ɔaawóro bokoni, básán banóózi kazóo.</p> <p>A bú igbedí wánnú nɔwáya nakiri idonsoo-daá, buubóózi iféeri ijaaná (a lóodi wánmilú kɔ, yáá kɔjso wónvolii kɔ yáá tonso waazaa ná...).</p> <p>Bófú balá nóó wentí lákóta wɔɔgodo né (Belí faadínu hɔnna bínboozí né).</p> <p>Buubóózi baɔso kanyíga/téedi fééziwá-daá.</p>
<p><b>Weezuú na buzá-daá boɔe mɔóna bigéé bú báá weení-déé níbi. Wéɔe ɔina ɔigadamáa na wéɔe 20hɔe ge.</b> (Wéɔe 5 hɔe)</p>	<p>Buubóózi bamso bíya kúsúúdi, bika bawíli we batlí bóonzuú baɔi kazóo.</p> <p>Békiziná bíya kpíná, adakazóo né-déé súúdi (kpíná ajóó báá nɔjini-nɔjini né, kpíná zamóó wéngizináa ye uráa né).</p>	<p>Buubóózi baɔso laakáari bíya-déé kpíná-súúdi-ro ; bósuu bujóó kazóo, bika bumwoná we.</p>	<p>Buubóózi bíya idjki bogúsúúdi kazóo (boóti ti, békelerí ti, bika bekpíri ti basíi ɔidáare kazóo hɔe-daá).</p> <p>Bósuu kpíná nyazi wenbí buubóózi né (kpíná weená bedekizi ye fárándí-daá né, afobú ikosuu aléewá kpíná, ngó aléere ikosuu afobíya kpíná,</p>

Wenbíwá bubóózi sisi balá bú né.	Wenbí bubóózi caanáa ulá bíya né.	Wenbí bubóózi fárándí-dáa uráa na kúbonáa baaganáa bajúúna bíya né ulá we né.	Wenbí bubóózi bíya titiŋa ulá né.
	<p>A caanáa féyína yíko si bamɔ we kɔnɔ́, bána bebíya bánmáti.</p> <p>A si bamɔ bú kɔnɔ́ bɔbɔɔzi yi bana ɔzɔɔlée wenbí né.</p> <p>Caanáa íkɛɛzi bíya wenbí-ro kɔnɔ́ ana yáá ana ge bɔzɔɔlée bamɔ we né.</p>		<p>bókosúu báá nŋíní-nŋíní yáá wenbí bíta biyéle balá baaganáa lowú né).</p> <p>Bákanŋmáa kɔnɔ́ bónzuú né arɔ.</p> <p>A caanáa waagámɔ we kɔnɔ́, béɛɛ we isoobódi.</p> <p>A caanáa weevéeri we wenbí biro kɔnɔ́ ana yáá ana ge baagámɔ we né bubóózi baní ; bika a bevéyína yíko si bamɔ we nabóro, bákayáa we wɔnɔ́ wúro-dée yáá polísiwáa-jó yáá zúúzuwá-jó.</p>
<p><b>Bubóózi bíya wená lénlé bónđóm né:</b></p> <p><i><b>Bubóózi bíya wená yaaɔoodé wendé díđngɔná we caarítwá ndi na saratíwá natíri né.</b></i></p> <p>(Wéde 5 nde dígadamáa na 20 nde né)</p>	<p>Bubóózi caanáa ɔbébéémná wenbí bɔwená bi né bika bama bíya yaavunúde (Đam) kazó nde.</p> <p>Bámú bíya kígbélini, bisáani kófóodi yáá Mateeláawá.</p> <p>Báđó laakáari bónyɔɔzi yaavunúde/na kɔnɔ́ weená arɔ bánvini né (kígbélini, mateeláawá, kófóodi ...)</p> <p>Bíya aléewá na abaaláa yáá bána kúbonáa nebére-dée damá táá sɔ na lí íkacáŋ bicezi na seríya.</p>	<p>Bubóózi bánđóro laakáari lénlé bú báa weení wónđóm né-ro. Bumóna bú wená yaaɔoodé kazó nde (dijóɔo daciɔɔɔri ziibi féyí).</p>	<p>Bubóózi bú wánzináa bónnɔɔzi lé wónđóm né (wángbarí, wónnyɔɔzi, ɔđngɔɔdi yáá ɔfɔ́ɔsi daána)</p> <p>Bubóózi sisi bú wóngoozi damini wóro</p> <p>Bubóózi ulá dam-daá daciɔɔɔri, wánzináa tumé lám (fɔ́-daá, kíyakɔ-daá, tumére yaalamde ...) na bisiná caanáa na kɔnɔ́a babízi bamɔ kɔnɔ́ bánmanáa dam né.</p> <p>Bubóózi bú ɔsɔ daána nimini.</p>
<p><b>Sukúúli lám : Bubóózi bíya ibó sukúúli</b></p> <p>(Wéde 11 nde : Bubóózi bíya ulá sukúúli)</p>	<p>Bébéémná biyá-dée bízi (aláa na abaaláa) bika báđó we sukúúli yáá boboná we tumé kpelem.</p> <p>Báwíli bíya yáásiwá kazó nde.</p>	<p>Bubóózi zamó wénverii sisi baaɔo bíya ríŋa sukúúli bika bónbodé ki.</p> <p>Bubóózi bekpélém bíya wenbíwá bigée taáde bika bídonvɔ́ɔsi bedée</p>	<p>Bubóózi sisi bú ísé igɔnáa na ijaanáa, fárañdi-daá uráa na wenbíwá bigée taáde bika bijóɔ kazó né, sukúúli wíldáa, tumé wíldáa, na dɔndínáa.</p>

Wenbíwá bubóózi sɪsɪ balá bú né.	Wenbí bubóózi caanáa ɪlá bíya né.	Wenbí bubóózi fárándí-dáa ɪráa na kóɓɓnáa baaganáa bajúúna bíya né ɪlá we né.	Wenbí bubóózi bíya tɪtɪŋa ɪlá né.
<p>ɪrɔ́ ɪkpélém kalú na ŋmáádi kée tóm kazóo ndi ge. A ɪrɔ́ nyi kalú na ŋmáádi wánbuzi ikéti ɪdi. Amá caanáa na kɔɓnáa nebére waasi sɪsɪ bigée dóóle ge sɪsɪ bíya rɪŋa ibó sukúúli (aléewá na afobíya), bika bobó ki bédɛnjém.</p> <p>A baalá sukúúli batála lé bubóózi báá weení ɪbá ɪtála né, bubóózi bíya ɪtlí balzɪ sɪsɪ tumére ge béngbelem yáá sukúúli ge ɓɔɓɔléé batási balá bobó buzá-daá.</p> <p><b>NB</b> : Bubóózi Gómínanti ɪɗɔ sɪsɪ sukúúli kabaazɪya ŋgi-dée lám kée ɪrɔ́ báá weení dóóle ge, bika ɗɔɗɔ kulá faala.</p> <p>Mará sukúúli waazú kiɪ né mɔ́na avoo wenbíwá bubóózi si bála yáá bákála biya né (masíti féyí, ngó « Monɗooná nya na menjële ndi » ɗɔɗɔ féyí).</p>	<p>Básíná we bebéém wenbí na wenbí ɓɔɓɔléé lám né baŋmáa basú bika bánzináa we bónnúu ɓɔɓɔvó-daá.</p> <p>Bénbeém sɪsɪ bíya wéngbelem wentíwá bángawílú we né?</p> <p>Bánzám bú wenbíwá wánlám bijóó kazóo né ɓɔɔ.</p> <p>Bónboɗé béngbelem bú na ɪdée wɪɪɗáa yáá ɪgóɓnáa izukúúli-daá yáá ɪdímére yaagbelemɗé.</p> <p>A bulá sɪsɪ bíya teɗi sukúúli, bákámóm ngó bákálá we zaarí yáá bakósi balaakáaru.</p>	<p>cɔwɔre yáá ɓɔɔ ɓidée buzá-daá boɗé né-dée ɗóóle.</p> <p>(Nyazi kabire ŋba-dée kokule bánÿaá ɪvaláa né yáá Tem/ Kotokolí ŋba-dée Aɗóósa na Gadawó, caanawó amɔɔzɛwá ndi-ndi, mɔrɔ́, alíbaatawá ...)</p> <p>Bála léwá bánwílú yáá béngbelem we né ɗacɪɪɪɪ bika babúzi béndéé.</p>	<p>Bubóózi ɪlerí yáá ɪfɔ́rɔ́si kpɪná na kúsúúdi wánlanáa sukúúli né yáá wéndɛɛnáa tumére kpelem né.</p> <p>Bubóózi wónboɗé sukúúli yáá tumére kpelem ɪdenjem bika wánlám wenbíwá buríŋa bónbɔɔzi yi né.</p> <p>Bubóózi wéngbelem wentíwá bángawílú yi né, bika a baagáɗɔ yi tumére sɪsɪ ɪla ɗaána, bubóózi ɪlá ɗe. Bulé buríŋa bínÿelíi kɔ na ceré wórɔ́, ɪkóni ɪféézi.</p> <p>Bubóózi bánlám we tétéwá sukúúli-daá yáá tumére yaagbelemɗé na wónÿuú wenbí né, iféeri ɪjaaná (tétéwá kúmuúti na kóɓɓndi na maazi bándáramáazi we né) ; iféeri we ɗɔɗɔ ŋjini ɪdée sukúúli yáá tumére wónboɗé né.</p> <p>Íbo sukúúli yáá tumére kpelem wé ríŋa; ɪla wentíwá ɓɔɓɔɓɔzi yi né.</p> <p>Bubóózi wénwelesi bika waabá wénnyém wɪɪɗáa na kóɓɓnáa.</p> <p>Bubóózi sɪsɪ bú iféeri caanáa yáá kóɓɓní naárɔ weení baalá yi yaraɗa né a wɪɪɗó yáá tumére kpeleɪɪrɔ́ wená yáásɪwá tɪte ndi (kɔdóóni, kajjka, wenbíwá bíta bínnú ɪné, etc.).</p>

Wenbíwá bubóózi sisi balá bú né.	Wenbí bubóózi caanáa ulá bíya né.	Wenbí bubóózi fárándí-dáa uráa na kúbonáa baaganáa bajúúna bíya né ulá we né.	Wenbí bubóózi bíya titiŋa ulá né.
<p><b>Bamúúze, bamúm : amuszéyááwá wená bíya fǒzǒre.</b></p> <p>(Wéde 12 nde : Bínboozí bíya feezire na amuszé)</p> <p>Bú tekée kóboní. Imóóna iyúú dǎámá iféézi bika umóúze káma igée bú ge.</p> <p>Amuszé tekée kpínɔde dɔdónvoozi né ; adekéé yíko-dínáa/liideé-dínáa tumére, amá aabá ánvoozi páá bú-déé bíídi-daá. A bú wónyúú bidée dǎámá, ceré wóró waazá wánbá bufulú bika itlí iditŋa wánmaazí kpuná wánlám.</p>	<p><i>Báfá yi nínbááwɔ wénveezí yáá wánmuzzé, káma idekéé kóboní.</i></p> <p>Bámó bíya kómuzzináti yáá basná we baditŋa balá ti bika bawíl we bónɔkí ti kazó.</p> <p>Básíná bíya bánjaari badí wenbí bozooléé yáá buwa we bálám né (nyazi yéndi téedi, bóoli mám, sewó...).</p>	<p>Bándasí caanáa tóm betisi bíya-déé amuszé.</p> <p>Bácáa/bamɔ bíya-déé amuszé kpuná, adá lé bánlám amuszéwá ndi-ndi né.</p> <p>Bubóózi basí bíya amuszé kpuná bika boɔkí ye kazó.</p>	<p>Bubóózi bú wónɔm sukúúli-daá yáá tumére yaagbelemde</p> <p>Bubóózi bú ikizi ná idi amuszé dóni ríná, weená áñmuzí dɔndɔɔ yáá ánbuzi akóná dɔndɔɔ (aló yáá abaaló) sáratí nakírí né (nyazi búúzi-daá amuszé, nyíidi yáá nuvoowú-daá amuszéwá).</p> <p>Bubóózi bú itlí sisi amuszé-déé alowáati bika isŋ bulé.</p> <p>Íkizi ná idi dɔndire dɔdakazó né.</p> <p>Íbóózi bafa yi nínbááwɔ naaní idéé amuszé.</p> <p>Íte idimére naaní umóúze, ikábusi qaána dasam alowáati baazí yi né.</p> <p>Ínyóózi kadó lé wánmuzzé né bukpedína amuszé kpuná agée iditŋa idéé ríná na baaganáa-déé ríná né.</p>
<p><b>Bubóózi befere bú-ro na ikána nabóro bita binnú né.</b></p> <p><b>Bubóózi bánnaazí bíya yáá bédénbéém bozo !</b></p> <p>(Wéde 16 nde : Bubóózi befere bíya-ro na bákala we bidakazó né háli bínjezú na seríya)</p>	<p>Bú, wenbí ɔjoo bi né, bámó yi bulé.</p> <p>Bókóboná bíya yáá beyéle we káále-káálewá dɔdáare.</p> <p>Bókúná laakáari na bákawíl bú dóni/bákala yi dóole báá nabóro-daá, bákawíl bú aléere yáá afobú dóni boɔoná yi yáá idooná, bákawíl yi dóni ulá tumé aajezi yi né,</p>	<p>Bubóózi basí alowáatiwá bencilím bánŋmatunáa uráa, benvéerim we bú-déé befere ro na bákala yi wenbíwá bita binú né-déé fǒzǒre.</p> <p>A baanú nebére wánlám bíya lakásí sinnú né sídaá báa nasíri, yáá bédénbeem we, yáá bánlám we hiijewá badatalatá, yáá nabóro ge</p>	<p>Bubóózi bú isóli ujanáa, ise we bika itisi tóm kazó ndi bándasí yi né.</p> <p>Ísíná ujanáa wíre báá wendé-déé tumé bánlám ye né adaá.</p> <p>Íkanmáti bidaavé né ujanáa-ro uráa-jó yáá dɔndínáa-jó.</p>

Wenbíwá bubóózi sisi balá bú né.	Wenbí bubóózi caanáa ulá bíya né.	Wenbí bubóózi fárándí-dáa uráa na kúbonáa baaganáa bajúúna bíya né ulá we né.	Wenbí bubóózi bíya titiŋa ulá né.
<p>Bidekéé bú tatála kúboní né-ro ge kúbonáa (bikpedína caanáa) wánbuzí bala ná yi wenbí bɔɔɔléé né. Bidafa nínbááwɔ sisi bala uró weezuú-dóɔ bidaavé né yáá bamá yi, ngó bú kée uró dɔdɔ ge. Hali bubóózi ge sisi befére bú-ro na íkána nabóro bita bunú yi né yáá bulá sisi bɔɔɔɔ uró bulé.</p> <p><b>NB</b> : Bubóózi Gómínanti ifére na caanáa na kɔɔnáa yáá weení beejéle yi/baadaliná yi bú né bákala yi wenbí ríŋa bitá bidakazó né. Bubóózi dɔdɔ sisi Gómínanti ikpúri wilitwá tɔngizináa zamóo wenbíwá bidakazó sisi bala bíya né, bika kisízi wenbí bubóózi bɔngɔɔzi ná bú a bulá gam baalá yi wenbí bidobóózi né.</p>	<p>békéyéle yi beem bulá nyazi bɔɔɔɔ uró bulé, koobíre íkécé yi dɔtálí.</p> <p>Bákatóɔ bíya, yáá banmatí we tóm tidakazó né.</p> <p>Bákafa bíya nɔó kadaavé né.</p> <p>Bákafa bú tónɔɔ fúkúmsi sisi na bɔnyóózi/basízi yi ; amá banmatí yi itilí wenbí waalá ge bidalá kazó né. A ngó bulé ge bínbɔɔzi bɔfó uningbamɔɔ, bíkécezi na seriya ngó bíkalá wenbí bínŋmuzí yi né.</p> <p>Bála bíya wenbíwá bínwílí sisi bɔɔɔɔléé we né.</p>	<p>bígée naazre ..., béfeeri/bófulú bɔwóró.</p> <p>Bófu bebée halí bɔfó wenbá bannú bíya né baningbamɔɔ.</p> <p>Béfere wenbá baalá we bunú we né boro bika bɔnyóózi we.</p>	<p>Bidobóózi wónzuú kpíná ándóɔ uráa izá hálí ulá belé lowú si bala yi ácáaré.</p> <p>Bidobóózi wónvúu uráa bábuzí balá yi bidaavé né.</p> <p>Bidobóózi wéndéé yaanyɔɔdédéwá, yáá yaabaadédéwá yáá léwá bábuzí balá uró bidakazó né.</p> <p>Íkeyéle wulidó naáro itúúli yi sisi wényelii iyuú bɔdɔɔ bedée tétéwá bánílam we né-daá bika idj, na tilé turo né ikpóo idí icéle ulé.</p> <p>Bubóózi bíya íbá balá dabaram a kúbonáa si icúná we yáá nabóro wá ge si balá we na bɔsóóli we.</p> <p>Bóbo beféeri uró weení baalá yi yaraqá né wenbí baalá we né.</p> <p>Bidobóózi bíya abaaláa wénbeem aléewá belé bayazóóde, yáá betekina belé bayilá yáá bogutolíni.</p> <p>Bidobóózi bíya aláa wénbeem abaaláa-dée belé bayazóóde wá, yáá betekiná belé bedée síriya dídááre.</p>
<p><b>Bubóózi si befére bú-ro</b></p> <p><b>1. Bubóózi befére bú-ro na bákala yi caana-zóóziwá yáá taáde</b></p>	<p>Bánmatiná bíya bándasi we tóm na badtiŋa batilí si begée nabóro bika.</p>	<p>Bádó laakáari fárándí-daá bíya-ro na bókobó léwá baasi né, yáá bijóo káále né bika nabóro féyi bínverii</p>	<p>Bidobóózi bú idím sigéeri na 'Gée na/fáadi'.</p> <p>Íkɔnyóo sɔlóm dóni híbú.</p>

Wenbíwá bubóózi sisi balá bú né.	Wenbí bubóózi caanáa ulá bíya né.	Wenbí bubóózi fárándí-dáa uráa na kúbonáa baaganáa bajúúna bíya né ulá we né.	Wenbí bubóózi bíya titiŋa ulá né.
<p><b>wónbɔɔzɪ wenbíwá ngú bidakazɔɔ né (bitasuná bíya badabutá né-déé sááre yáá fáa-déé tóm).</b></p> <p>(Wéde 21 nde : Beegizi wenbí ríŋa bita bifɔɔsɪ uró né)</p> <p><b>2. Bubóózi bala ná bíya fótóosi yáá tite lakási: naáru féyina yíko si idi bú-ɔ.</b></p> <p>(Wéde 15 nde na 27 nde : Bubóózi befere bíya-ɔ na naáru íkomúúli we bálnám nabóru bingónáa yi liideé. Bubóózi befere bɔɔ dɔɔɔ na bókɔfɔɔsɪ (ɔoonáa) we.</p> <p>Naáru féyina yíko icáaru bú si ɪla tumére káále nde dínɔɔzɪ idée alaafíya né. Báá ɔoo koobíre ɪbá dɪwe kedɛɛrɪti-daá, bubóózi bú ɪbízi ɪbó sukúúli.</p> <p>Bú tuná idée tɔɔsɔ.</p> <p>A bú tafa nínbááwɔ si naáru ítékíná ɪɔɔsɔ yáá a ɪɪɪ sisi a beedekíná kɪ bidánlám yi kazɔɔ, naáru tɔmɔɔná itekíná kɪ. A ngú bilé ge naáru waamóúze ulá yi nabóru, a bú wɔɔzɔɔlɪ, wánbuzi iyóo ɪdtiŋa iyowú.</p>	<p>Bókotoóziná bíya aláa sááre yáá bakpa we na ɔóni bafa abaaláa.</p> <p>Béketíri bíya uráa wenbá baasi kazɔɔ né yáá wenbá bálnuzi balá we bidaavé né bɔɔj (nyazi alɪfáawá bálnám nóonu tumére né, Kísto-déé koduuziya-déé ketiráa, faadi-ɔɔuráa ... bálnám uráa bidaavé né).</p> <p>Béketísi caanazóózi, yáá taáde yáá aɔíini-ɔɔzɪ né balá bíya wenbí bidaavé ne (nyazi lóodi bónloó uró né, yáá bam, ...).</p> <p>Bákasú/bákalzi bíya ivéléedi, béyele bɔɔɔ koobíre-daá bika bénverii bɔɔ.</p> <p>Béfere bíya budɔɔ beɔeeli né bɔɔ (nyazi kraajáwá, bíya buméeri we ne.).</p> <p>Békecéle « wagawá » bónbonáa we tumé lám Lɔme yáá Gána yáá Beenín yáá Nanjíríya ... né. Séretíwá nózɪ-daá ge bándɔɔ we.</p> <p>Bákalá bíya ɔóole boboná we tumére lám bika badatalatá bízi (15) ákɪzaalɔɔ.</p> <p>Bákasú biya tɔɔlómá.</p>	<p>bɔɔ né (bákala ná bíya fótóosi, bákala ná we tite lakási, békeɔi bɔɔ).</p> <p>Bóɔɔzi caanáa wenbíwá bubóózi sisi balá né.</p> <p>Bába baɔɔ laakáaru (bénverii yáá bénbeem) ɔéézi-daá na sukúúliwá-daá bénbeem wenbí buríŋa bálnám bigéa na ɔóni/ɔóole, bíya aléewá fɔɔsɪ, bíya-déé bédénbeem we, taazi, bálnzi nebere fɔɔlɔɔ né na bíya talí/beɔi.</p> <p>Béfere na uráa íketéézi taáɔewá, caanazóózi, yáá aɔíiniwá nínbááwɔ balá bíya wenbí bidakazɔɔ né.</p> <p>Bákafa aɔíiniwá tiyaazuzée né nínbááwɔ, bubóózi basízi wenbíwá bɔmɔɔna balá na befere bíya bubá bɔɔɔna we káále né : bea wenbá budɔɔ we yáá bidalá we busúluki né, wenbá bándɔɔnáa we ivéléedi né, kraajáwá, wenbá buméere we né ...</p> <p>Bákafa aɔíiniwá tiyaazuzée né nínbááwɔ, bubóózi basízi wenbíwá bɔmɔɔna balá na befere bíya bubá bɔɔɔna we káále né : bea wenbá budɔɔ we yáá bidalá we busúluki né, wenbá bándɔɔnáa/baalzi we ivéléedi</p>	<p>Íkobo videwóowá ɔɪdááre sukúúli-déé alɔwááti, íkebéem teelée bálnwúli uráa wángóɔ ɔamá né yáá bálnám wásángaríti né.</p> <p>Íféeri tjaanáa, idée wúɔdáa na ɪɔɔndínáa wenbíwá baalá yi na ɔóni yáá waana baalá naáru né.</p> <p>Íkasú weeni waasi yi né idée lóɔre-daá, a waasi naáru ge bódóɔ waava yi nabóru íkamɔ.</p> <p>Íkanóm iriké fárañɔwá lé bálnuzi bilá íketíná tite lakási-dúnáa né (anundómáa, fáadi nyɔɔráa ...).</p> <p>Íkobó nyíɪdi-daá yáá fárañɔwá lé ade-gaalɔdáa (ɔomáa) wánbuzi bɔwe né yáá fónɔi kɔɔná ánbuzi alá uró bidakazɔɔ né.</p> <p>Íkofu ɔɔndíre dínbuzi ɔiyéle ifolí fuwá mɔɔ yáá sááre né.</p> <p>Bubóózi bú wená ɔwɔɔre kazɔɔ nde ɔɪɔanbízi ɔɪfɔɔsɪ idée ceré né.</p>

Wenbíwá bubóózi sisi balá bú né.	Wenbí bubóózi caanáa ulá bíya né.	Wenbí bubóózi fárándí-dáa uráa na kúbonáa baaganáa bajúúna bíya né ulá we né.	Wenbí bubóózi bíya titiŋa ulá né.
<p><b>3. Bubóózi beféré bú-ro na bákaɔɔ yi 'gée na fáádi'-dée nyóódi na kídée múu na yám-daá. Bubóózi sisi befére bú-ro na béketeléezi/baŋmíili yi, yáa baɔɔ yi sisi úla bára.</b></p> <p>(Wéde 28 nde na 29 nde : <b>Bubóózi beféré bú-ro 'gée na fáádi'-dée nyóódi na kídée múu na yám-dée tóm-daá. Bíya-dée teléezi/baŋmíili we yáa bára lám-dée tóm-daá)</b></p> <p>A bú wénlím kílímsi, wónzɔɔrí faadínwá ndi-ndi, wónnyóó sigéeri, yáa wónzóm ldi, nabóro-dée wánlám bulé na ɛwóná caarítwá natíri (bidée alɔwááti kuŋ) na bulá yi sisi ɔjɔɔ bimoɔ yi. Bubóózi caanáa na kɔɔnáa na Gómínanti befére bɔro na 'géewá/fáádi-dée nyóódi-ro ; baŋmatuná we sáratíwá/nbusúwá bínbuzi bimoɔná urɔ ídánnaa kpíná amó idée né, buka basíná we.</p> <p>Kúboní báa naáro tɔmɔɔná itéezi yaraɔá bíya waalá yi né nínbááwɔ buka idɔ we bíya-dée múu na yám na bedée ŋmulím-dée tumére, yáa ulá we dóóle bánlám bára. Bubóózi befére biya-ro na bákana bulé bidée yáásíwá.</p>		<p>né, kpaajáwá, wenbá bimeerée we né...</p>	

Wenbíwá bubóózi sisi balá bú né.	Wenbí bubóózi caanáa ulá bíya né.	Wenbí bubóózi fárándí-dáa uráa na kúbonáa baaganáa bajúúna bíya né ulá we né.	Wenbí bubóózi bíya titiŋa ulá né.
<p><b>4. Yóóni alɔwááti : Bubóózi béfere bíya-ro a bulá garŋ yóóni waazúu téédi mulífwá wóngoó.</b></p> <p>(Wéde 22 nde : Bíya-ro ferii yóóni zaamáani)</p> <p>Báa lé ge bú we, bubóózi ɔjɔɔ feezire-daá. Bú báa naáru tɔmɔɔná ibó yowú.</p> <p><b>PS :</b> Gómínanti tɔmɔɔná kiboná bíya yowú-daá sisi bóyoo. Bubóózi ge kifere bɔɔ.</p>			
<p><b>Irú ifa idée lomaazé : Bíya wánbuzi banmatí wentí bánmaazí né !</b></p> <p>(Wéde 4 nde-dée fɔɔɔɔ 2 ngi Bubóózi bíya ŋmatí wentí bánmaazí né)</p> <p>Bubóózi bú ibízi wánŋmatí sukúúli-daá/tumére yaagbelemde, koobíre-daá na nɔɔdakási-daá; bukpedína wenbí Mará waazízi bi bigée idée ŋbi né budaá. Bubóózi Kúbonáa wénwelesí bú, bala ná idée lomaazé tumére ; buɔbóózi bekée ilmaazé.</p>	<p>Báfa bú nínbááwu wánŋmatí wentí wená ti né.</p> <p>A natíri ge caanáa wená si balá bú-ro, báfa yi nínbááwu ɔkoná wentí iditŋa wánmaazí tóm tuŋ tɔɔ né: nyánnáa nyazi si baɔɔ yi sukúúli, yáa tumére kpelem, yáa si becéle yi dɔki koobúu yáa fárándi-daá uró naáru-jɔ bilé.</p> <p>Báɔɔ laakáari/Bétisi lomaazé bíya wándaráɔɔnáa ye né, buɔluná a caanáa si balá natíri tigeé bedée ŋdi. Bákatáazi bándɔɔ laakáari abaaláa yáa aláa-dée ŋmatire riké-ro.</p> <p>A bíya weegízi nabóru yáa natíri, a natíri tɔmɔɔ we, yáa weegízi</p>	<p>Bafa bíya nínbááwu banmatí ŋŋunáa bɔɔɔɔlé né, budekée na kijaarɔɔ cánfána nungbamɔɔ fóm.</p>	<p>Bubóózi bú budekée na kijaarɔɔ</p> <p>Bubóózi bíya iféeri bajaanáa, wenbá bánwúli we sukúúli né yáa béngbelem we tumé né ... wentí bánmaazí né.</p> <p>Bubóózi bíya iní/bewélési baaganáa-dée lomaazé (caanáa, sukúúli wulɔɔá, tumé kpeleŋrúá, bíya, dɔndunáa ...).</p> <p>Béféeri toovonúm, békebelí bɔbóti.</p> <p>Bubóózi bú itisi uná baaganáa bánŋamtí.</p> <p>Wenbí bánmaazunáa yi bigée igazóo né budaá, umó dɔɔɔɔ iba ulá konkarí na bibízi bilá.</p>



Wenbíwá bubóózi sisi balá bú né.	Wenbí bubóózi caanáa ulá bíya né.	Wenbí bubóózi fárándí-dáa uráa na kúbonáa baaganáa bajúúna bíya né ulá we né.	Wenbí bubóózi bíya titiŋa ulá né.
	<p>ŋmatire, a bigée si iwená toovonúm-ro ge waalá bulé, caanáa ítisi we.</p> <p>Bébéemná bú-dée bízi bika bekpélém yi utilí sáátíwá natiri wéndée buzá.</p> <p>Bátási bú tóm tínzínáa yi né : nyazi balízi yi ŋhíni uró ifa idée lomaazé nabóro-daá kée bi yáá bidée fóózíre; amá bidaá né, caanáa íkalá wenbí bitá biyéle bú ifu wenbí berí bámaazi né.</p> <p>A nabóro we caanáa soólée si balá bu, a si balá yi kojóóni, a si banyára yi kpíná, bána yi báŋmáti bika betísi/bofu wenbí izoolée né ; kpíná si bafa yi yáá si banyára yi bulé né-dée lím wenbí izoolée né.</p>		<p>Íkocóo nabóro lám féyí, iditiŋa úla batilí sisi wónvoozi.</p>

## 5. Connaitre CREUSET Togo



L'ONG CREUSET Togo a été créée sous le nom « Association Creuset des Jeunes pour le Développement et l'Epanouissement Intégral des Populations » (ACJDEIP) en 2006 et a obtenu le récépissé d'association un an plus tard.

En vue de mieux s'imposer sur le terrain en tant qu'organisation de la société civile et de rendre ses actions plus efficaces auprès des communautés en général et des enfants en particulier, l'association a obtenu le statut d'organisation non-gouvernementale (ONG) en 2012. Le 27 Août 2013 CREUSET Togo a signé un accord programme avec le gouvernement togolais afin de bénéficier de tous les avantages y afférents en tant qu'ONG.

Dès ses débuts, CREUSET travaille en collaboration avec l'ONG allemande « Kinderrechte Afrika e. V. » (KiRA). Depuis 2012, KiRA et CREUSET réalisent des projets en faveur des droits de l'enfant dans les régions Centrale et Kara au Togo avec l'appui financier du Ministère fédéral allemand de la Coopération Economique et du Développement (BMZ).

CREUSET travaille dans trois domaines :

- la promotion des droits humains notamment des enfants, des femmes et des jeunes,
- la santé descente aux populations et
- l'appui et des conseils aux Organisations de Développement à la base.

CREUSET dispose d'une équipe pluridisciplinaire de 21 personnes, composée d'un pool administratif et d'une équipe de terrain. La Direction Exécutive a à sa tête un Conseil d'Administration.

L'ONG a son bureau principal à Sokodé et dispose de quatre (4) antennes de pilotage des projets à Kara, Blitta, Kétao et à Bassar.

Actuellement CREUSET s'engage dans deux projets :

- **Droits des Mineurs** : renforcement d'un système de justice des mineurs respectif des droits des enfants au Togo, réhabilitation et réinsertion des enfants en situations de détresse (victimes de violence, de négligence, d'abus, d'exploitation et de la traite d'enfants).
- **Santé** : Projet de lutte contre le paludisme et la tuberculose du Fonds Mondial de lutte contre le VIH/SIDA, la Tuberculose et le Paludisme (FMLSTP) avec pour cibles principales les enfants et les femmes enceintes.

## 6. Connaitre Kinderrechte Afrika e. V. (KiRA)

Kinderrechte Afrika e. V. (KiRA), qui signifie en allemand « Droits de l'enfant Afrique », est une organisation non gouvernementale (ONG) qui s'engage pour l'application durable des droits des enfants et des adolescents en Afrique selon les principes posés par la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant et la Charte Africaine sur les Droits et le Bien-Etre de l'Enfant.



L'organisation a été enregistrée en 1995 à Lahr en Allemagne et déclarée d'utilité publique poursuivant des buts non lucratifs. Sur base de valeurs humanitaires, l'ONG met le développement intégral des enfants au premier plan de son engagement, pour leur permettre de grandir, de s'épanouir et leur donner les moyens de relever les défis de la vie future, d'assumer leurs responsabilités au sein de leur famille, de leur communauté et leur pays et ainsi participer activement à la construction de notre avenir commun.

Depuis 1996, KiRA a mené 75 projets, en étroite collaboration avec ses partenaires locaux, dans 9 pays d'Afrique, par exemple au profit :

- des enfants privés de liberté/détenus en prison et dans les brigades de police
- des petits enfants en prison avec leurs mères détenues
- des enfants victimes de violences, marginalisation et négligences
- des enfants victimes d'exploitation et de violences sexuelles
- des enfants victimes de la guerre et d'expulsion
- des enfants économiquement exploités : portefaix, aides ménagères
- des filles marginalisées et filles mères en situations de détresse
- des enfants en situation de handicap

Basé sur leurs expériences de terrain, KiRA et ses partenaires ont capitalisé des Bonnes Pratiques pour la mise en oeuvre des droits de l'enfant. Ces guides servent aux acteurs locaux de protection d'enfants à planifier et à améliorer leurs activités en donnant des conseils concrets et des exemples.

## 7. Personnes ayant contribué à la réalisation de cette recherche

Au total 392 personnes (110 adultes et 282 enfants) ont participé au processus de la recherche, de l'élaboration et de la validation du document, à savoir (en ordre alphabétique) :

### Personnel de CREUSET

- ABOTSI Tsoéké Komivi, Responsable administratif et financier
- ADJIA Apéta Christian, Chef d'antenne Kara
- ALIDOU Moulamouwa, Educateur au centre de protection d'enfants KANDYAA à Sokodé
- BOUMOGUE David, Animateur Kara
- KAGNARA Bonaventure, Animateur Sotouboua/Blitta
- KATOSSA Pitemnani Félicité, Educatrice au centre de protection d'enfants KANDYAA
- MOUKPE E. Bruno, Directeur exécutif
- NABEDE Bawou, Animateur Tchaoudjo/Tchamba
- NASSANGMA Bissimbo Olivier, Animateur Bassar/Dankpen
- NIMNORA Abayéti Juste, Assistant juridique
- TAGBA Hirè, Educatrice au centre de protection d'enfants KANDYAA

### Equipe de KIRA

- BÖNING Andreas, Directeur exécutif et responsable administratif et financier
- BUCHMANN Horst, Président
- HOFFMANN Luise, Chargée de projets
- MUNSCH Elisabeth, Chargée de projets
- ZUG Katja, Juriste et chargée de projets.

### Personnel de SIL TOGO

- ARAKOU Adj, Pasteur, Responsable traduction Lama
- AYITE E. Bonaventure, Directeur SIL TOGO-BENIN
- BADJEWABENA Pierre, Responsable traduction Nawd'm
- BERHELETTE John, Directeur des programmes de langue
- DADJIA Edjadifai, Responsable traduction Kabyè
- DORZEMAN Louise, Coordinatrice d'alphabétisation
- DOSSOU Yao, Responsable traduction Ewé
- KOABIKE B Joseph, Consultant en traduction, coordinateur
- KPANDJERI Samuel, Responsable traduction Bassar/N'tcham
- POUGUIINI Yendoukoi, Responsable traduction Ben (Langue Moba)
- Pasteur SORADJI, Responsable traduction Tèm.

### Préfets et leurs collaborateurs

- AHOUANKPO Yaovi, Secrétaire général de la préfecture Binah
- ATCHARTCHAO Gnanta, Préfet de la Kéran
- AWI Tala Taskè Ma'ani, Préfet de la Binah
- BALOUKI K. Bayoda, Chef secrétariat préfecture de la Binah
- BASSAYE Kpètenga, Secrétaire général de la préfecture Kéran
- KODAGA Allé tenntah, Secrétaire général de la préfecture de Dankpen
- TCHEMI TCHAMBI Tchapkro, Préfet de Tchaoudjo.

### **Animateurs des radios**

- ALEDA Koulintéa, Animateur, Lamba/Radio Kara
- DESSABA Woboubé Fidèle, Animatrice Ewé/Radio Kara
- GBATI Napo, Animateur N'tcham/Radio Kara
- GNANDI Tchontchokou, Animateur présentateur Radio Dawul Bassar
- KPEZOU Akitou, Animateur Kabyè/Radio Kara
- TCHADJOBLO Ali Lawou, Animateur Radio Tchaoudjo
- TCHAGNAO Ali Laou, Animateur Tém à Radio Tchaoudjo
- TCHAKEKPEI Tadjidine, Animateur de radio à la Voix de l'Assoli/Bafilo
- TOMBEGOU Bawiwa, Animateur Nawdm/Radio Kara.

### **Professeurs d'universités de Lomé et de Kara**

- Prof. AFELI Komi, Chef de département des sciences de langues à l'université de Lomé et président de l'académie Ewè
- Dr. KANTCHOA Laré, Chef de département des sciences de langues à l'Université de Kara
- KASSAN Balaïbaou, Département des sciences de langues à l'université de Kara.

### **Enseignants du cours primaire et du secondaire**

- ADDOSSAMA Talata, Directeur EPP Kouloundè G/B
- AGBO Rémi, Directeur EPP Kouloundè G/A
- BAYOR Daza Kafanga, Enseignant EPP Kouloundè G/A
- BOUKARI D. Idrissou, Association des parents d'élèves à EPP Kouloundè
- DABOUDA EDJOUE Essowè, Directeur du CEG Kétao
- DJOUGOUBRI Saguima, Enseignant d'anglais au CEG Kétao
- DOSSEY Kodjo, Directeur EPP Kouloundè G/B
- FEOU Madjimbodou, Enseignante à l'EPP Kouloundè G/D
- GBAFROU Gawé, Directeur EPP Kouloundè G/A.

### **Magistrats**

- ADJESSOM Komi, Président du tribunal de 1ère instance de Kara
- BABAYARA Affo, Procureur de la république près le tribunal de Kara
- KOUSSABALO Mayaba Nicolas, Juge des enfants au tribunal de Kara
- LARE K. Douiti, Président du tribunal de Guerin-kouka.

### **Responsables des unités de police et de gendarmerie et surveillants de prisons**

- ABDYOU Amadou, Régisseur prison civile de Kara
- AKANTO Atassim, Brigade territoriale de Pya, OPJ
- GNIYOU K. Kpatcha, Police centrale Kara, OPJ
- MDL SOSSOU Kodjo, Antigang Kara
- TAKOUGNADI Abalo, Police Kara 2ème arrondissement, OPJ.

### **Chefs des cantons**

- AGBRIO Tato, Chef village de Glandé (Kantè)
- AHADZI Afi Christine, Groupe de femme Adidogomé
- ALI Pékémessim, Chef canton de Kouméa
- BARANDAO Amélie, Chef canton de Siou
- BATCHA Issa, Chef canton d'Aléhéridè
- BILAO Gros, Secrétaire du chef canton de Siou
- DJAWA Jean, Chef village Kpalowa
- MEDJISSIRIBI Madanoun, Chef canton de Kadambara
- KARIM Aboudoulaye, Chef canton de Bafilo
- KLUTSE Kwasi Senyo, Leader communautaire
- KPALAKOU Kodjo, Enseignant conseillé au chef village de Glandé
- KPANTE Bougonou, Secrétaire du chef canton de Bassar
- MINSAN Takpaguè, Chef village de Bèbèda (Kozah)
- NAGBANI Kombaté, Chef village de Kpong
- OURO-AGOUD Abou, Secrétaire du chef canton Aléhéridè

- PELEYI Yao, Chef canton de Sotouboua
- POADI Tawalbe, Chef canton de Dimori
- TCHARE Kidissil, Chef canton de guérin-kouka
- TCHEDRE A. Karim, Secrétaire du chef canton Bafilo
- YAWONKE Bitéme Djintidja 2, Chef canton de Bassar.

#### **Autres autorités locales, leaders religieux et communautaires**

- AHOLOU Komi, Traducteur Ewè
- AWUITOR Koffi, Traducteur Ewè
- DIMAGUIE Djambédou, Traducteur à l'ATAPEB Dapaong
- GNELOSSE Awonkra Joseph, Notable du chef village de Gmandé
- KOLAH Marie-Bernard, Sœur religieuse responsable du centre Providence St. Paul de Kétau
- KPANTE Bougonou, Notable chef canton de Bassar
- LAMBONI Damegal, Traducteur à l'ATAPEB Dapaong
- MEDJAMNA Anara Anam Waldo, Notable du chef village de Gmandé
- NAKANE Mindri, Chargé du programme de traduction ATAPEB Dapaong
- POADI Tawalbe, Secrétaire du chef canton de Dimori Bassar
- SESSI Djifa Séfakor Fidèle, Facilitatrice et alphabétiseur en langue Ewè
- TCHEDRE Moutoni, Personne ressource à Dimori Bassar
- TILATE Paul, Catéchiste
- YAMBAME Pouguinimpo, Traducteur à l'ATAPEB Dapaong.

#### **Acteurs de l'Action Sociale étatique**

- ABBE Nassoung, Agent de l'Action Sociale Kantè
- BATCHABANI Kossi, Directeur régional Action Sociale Centrale
- HALAWI Essodjolo, Agent de l'Action Sociale en poste à la Direction Préfectorale de Tône
- PATASSE Akouvi, Agent de l'Action Sociale Kpinzidè.

#### **Guérisseurs**

- ABA Leblaki, Conseiller des guérisseurs de Kétau
- ESSE Komla, Charlatan-guérisseur à Kétau
- TALAME Oudignime, Charlatan-guérisseur à Kétau.

#### **Pour les organisations de la société civile (OSC)**

- ATCHA Biva, Animateur de l'ONG Union Chrétien des Jeunes Gens (UCJG)
- BARIMEDIE Kossi, Représentant de terre des hommes à Kara
- BONSU Kafui, Agent de SOS Kara et membre de l'observatoire auprès de la prison civile de Kara
- NADJOMBE Tchein, Directeur exécutif du Réseau des Organisations de Développement de la Région Centrale (RESODERC)
- TARGONE Jeanne, Animatrice ONG COR-Afrique à Guérin-kouka et membre de l'observatoire auprès de la prison civile de Bassar
- TCHALIM André, Animateur de l'ONG SAR-Afrique et membre de l'observatoire auprès de la prison civile de Kara.

#### **Les enfants**

Au total 282 enfants ont participé au processus de traduction des droits et devoirs des enfants en langues locales comme suit :

- Au milieu rural : 125 enfants (75 garçons et 50 filles) d'âge compris entre 09 et 14 ans, de l'Ecole primaire de Yarè Kabyè (Préfecture de Tchaoudjo)
- Au milieu urbain : 140 enfants de l'école primaire de Kouloundè 1 (Groupe A et B) à Sokodé, d'âge compris entre 09 et 14 ans.
- Au centre KANDYAA de CREUSET : 17 mineurs d'âge compris entre 11 et 15 ans.